



# THE UNION OF SOUTH AFRICA Government Gazette.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

## Staatskoerant VAN DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

UITGEGEVEN OP GEZAG.

VOL. XLVIII.]

PRICE 6d.

PRETORIA, 2ND JUNE, 1922.

PRIJS 6d.

[NO. 1238.

All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a \* in the left-hand upper corner.

Alle Proklamations, Gouvernement en Algemene Kennisgevingen, gepubliceerd voor de eerste keer, worden gemerkt met een \* in de linkerhoek van boven.

### PROCLAMATIONS

BY MAJOR-GENERAL HIS ROYAL HIGHNESS PRINCE ARTHUR FREDERICK PATRICK ALBERT OF CONNAUGHT, KNIGHT OF THE MOST NOBLE ORDER OF THE GARTER, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT OF THE MOST ANCIENT AND MOST NOBLE ORDER OF THE THISTLE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT MICHAEL AND SAINT GEORGE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE ROYAL VICTORIAN ORDER, COMPANION OF THE MOST HONOURABLE ORDER OF THE BATH, PERSONAL AIDE-DE-CAMP TO HIS MAJESTY THE KING, HIGH COMMISSIONER FOR SOUTH AFRICA, AND GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

\* No. 81, 1922.]

Under and by virtue of the powers and authorities vested in me by sub-section (2) of section three of the Fencing Act, 1912, I do hereby order that, for the purpose of obtaining repayment of the advances (and payment of interest thereon) which have been made by the Government for the erection of dividing fences between the farms and the native locations specified in the subjoined schedule, the rates set opposite the said locations shall be levied and collected from each adult male inhabitant of the respective locations during the calendar years mentioned.

And I do further fix the dates appearing in the said schedule as the dates upon which the said rates shall be respectively levied and collected.

And I do hereby provide that the amounts of the said rates shall be recoverable in the same manner as any Native Poll Tax or Hut Tax is by law recoverable in the Province concerned from natives liable to pay such tax.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Eleventh day of May One thousand Nine hundred and Twenty-two.

ARTHUR FREDERICK,  
Governor-General.

By Command of His Royal Highness the  
Governor-General-in-Council.

F. S. MALAN.

### PROKLAMATIES

VAN GENERAAL-MAJOOR ZIJN KONINKLIKE HOOGHEID PRINS ARTHUR FREDERICK PATRICK ALBERT VAN CONNAUGHT, RIDDER VAN DE MEEST EDELE ORDE VAN DE KOUSEBAND, LID VAN ZIJN MAJESTEITS MEEST EDELACHTBARE GEHEIME RAAD, RIDDER VAN DE ALOUDE EN MEEST EDELE ORDE VAN DE DISTEL GROOTKRUIS RIDDER VAN DE MEEST ONDERSCHEIDEN ORDE VAN ST. MICHAEL EN ST. GEORGE, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE KONINKLIKE VICTORIA ORDE, RIDDER VAN DE MEEST EDELACHTBARE BATH ORDE, PERSOONLIKE AIDE-DE-CAMP VAN ZIJN MAJESTEIT DE KONING, Hoge KOMMISSARIS VOOR ZUID-AFRIKA EN GOEVERNEUR-GENERAAL EN OPPERHEVELHERBER IN EN OVER DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

\* No. 81, 1922.]

Ingevolge de bevoegdheid mij verleend bij subartikel (2) van artikel drie van de Omheiningswet, 1912, gelast ik hierbij dat, voor de doeleinden om terugbetaaling van de voorschotten (en betaling van rente daarop), welke gegeven zijn door de Regering voor de oprichting van tussenheiningen tussen de plaatsen en de naturelle-locaties gespecificeerd in nevensgaande bijlage te verkrijgen, zullen de belastingen, vermeld tegenover de genoemde locaties, geheven zijn en ingevorderd worden van ieder volwassen mannelijk ingezetene van de respectieve locaties gedurende het kalenderjaar genoemd.

En verder stel ik de datums vast, welke voorkomen op de genoemde bijlage, als de datums waarop de genoemde belastingen respektievelijk zullen geheven zijn en ingevorderd worden.

En ik maak hierbij voorziening dat de bedragen van de genoemde belastingen verhaalbaar zullen zijn op dezelfde wijze als enige naturellehutbelasting of hoofdbelasting bij de wet verhaalbaar in de betreffende Provincie van naturellen die aan de belasting van zodanige belasting onderhevig zijn.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Kaapstad, deze Elfde dag van Mei Een duizend Negen honderd Twee en Twintig.

ARTHUR FREDERICK,  
Goeverneur-generaal.

Op last van Zijn Koninklike Hoogheid de  
Goeverneur-generaal-in-Rade.

F. S. MALAN.

### SCHEDULE.—BIJLAGE.

District.	Farm.	Native Location.	Amount of Rate.	Calendar Years in which Payable.	Date from which Rate to be levied and collected.	
District.	Eigendom.	Naturellelokatie.	Bedrag van Belasting.	Kalenderjaren waarin Betaalbaar.	Datum waarran Belasting gehereen en ingerorderd wordt.	
Kingwilliamstown ...	Mr. W. E. Haynes' Hermitage ...	Tyusha's Sibi's ...	... ... ...	s. d. 2 0 0 9	1922 1922	1st July (1 Julie). 1st July (1 Julie).
Mataatile ...						

## ★ No. 82, 1922.]

Whereas it has been shown to my satisfaction that there are reasonable prospects for believing that precious stones exist in payable quantities on portion "L" of the farm Oersonskraal No. 43, District Wolmaransstad, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, in extent 173 morgen 379 square roods, registered in the name of Jozef Johannes Badenhorst;

Now therefore under and by virtue of the powers vested in me by section fifteen of the Precious Stones Ordinance, 1903, of the Transvaal (Ordinance No. 66 of 1903), I do hereby declare, proclaim and make known that the said portion "L" of the farm Oersonskraal No. 43, in extent 173 morgen 379 square roods, District Wolmaransstad, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, according to the diagram framed by Land Surveyor Frans Visser, dated August, 1917, and approved by the Surveyor-General on the 19th October, 1917, under S.G. No. A2195/17, a copy whereof is filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Klerksdorp, under No. 1293 shall be an alluvial digging for precious stones on and after 11 a.m. on the 8th day of June, 1922;

And I do hereby further declare, proclaim and make known that the portion of the farm Oersonskraal No. 43, proclaimed an alluvial digging for precious stones as aforesaid, shall be open to the public for the pegging of alluvial claims or portions of claims in accordance with the provisions of the aforesaid Ordinance, as amended by the Precious Stones (Alluvial) Amendment Act, 1919 (Act No. 15 of 1919) on and after 11 a.m. on the said 8th day of June, 1922;

And the land thus proclaimed an alluvial digging shall be known as "Oersonskraal 'L' Alluvial Diggings" and shall be under the administration of the Mining Commissioner for the Mining District of Klerksdorp.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Twenty-second day of May One thousand Nine hundred and Twenty-two.

ARTHUR FREDERICK,  
Governor-General.

By Command of His Royal Highness the  
Governor-General-in-Council.

F. S. MALAN.

## ★ No. 83, 1922.]

Whereas it has been shown to my satisfaction that there are reasonable prospects for believing that precious stones exist in payable quantities on portion "D" called Boschkop of the farm Maraetchesfontein No. 95, District Bloemhof, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, in extent 744 morgen 123 square roods, registered in the name of Lodewijk Johannes Roos;

Now therefore under and by virtue of the powers vested in me by section fifteen of the Precious Stones Ordinance, 1903, of the Transvaal (Ordinance No. 66 of 1903), I do hereby declare, proclaim and make known that the said portion "D" called Boschkop of the farm Maraetchesfontein No. 95, in extent 744 morgen 123 square roods, District Bloemhof, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, according to a general plan compiled by Land Surveyor S. Cameron in January, 1916, a copy whereof is filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Klerksdorp, under No. 1292, shall be an alluvial digging for precious stones on and after 11.30 a.m., on the 13th day of June, 1922;

And I do hereby further declare, proclaim and make known that the portion of the farm Maraetchesfontein No. 95, proclaimed an alluvial digging for precious stones as aforesaid, shall be open to the public for the pegging of alluvial claims or portions of claims in accordance with the provisions of the aforesaid Ordinance, as amended by the Precious Stones (Alluvial) Amendment Act, 1919 (Act No. 15 of 1919), on and after 11.30 a.m. on the said 13th day of June 1922;

And the land thus proclaimed an alluvial digging shall be known as "Boschkop Alluvial Diggings" and shall be under the administration of the Mining Commissioner for the Mining District of Klerksdorp.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Twenty-second day of May, One thousand Nine hundred and Twenty-two.

ARTHUR FREDERICK,  
Governor-General.

By Command of His Royal Highness the  
Governor-General-in-Council.

F. S. MALAN.

M.M. 3137/21.

## ★ No. 84, 1922.]

Whereas it has been shown to my satisfaction that there are reasonable prospects for believing that precious stones exist in payable quantities on the Remaining Extent of the farm Maraetchesfontein No. 95, District Bloemhof, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, in extent 774 morgen 124 square roods, registered in the name of Abram Pieter Lock;

Now therefore under and by virtue of the powers vested in me by section fifteen of the Precious Stones Ordinance, 1903, of the Transvaal (Ordinance No. 66 of 1903), I do hereby declare, proclaim and make known that the said Remaining Extent of the farm Maraetchesfontein No. 95, in extent 774 morgen 124 square roods, District Bloemhof, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, according to a general plan compiled by Land Surveyor S. Cameron in January, 1916, a copy whereof is filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Klerksdorp, under No. 1292 shall be an alluvial digging for precious stones on and after 11 a.m. on the 13th day of June, 1922;

## ★ No. 82, 1922.]

Nademaal het naar mijn genoegen gewezen is dat er redelike vooruitzichten zijn om te geloven dat edelgesteenen in betaalbare hoeveelheden bestaan op gedeelte "L" van de plaats Oersonskraal No. 43, Distrik Wolmaransstad, Mijndistrik Klerksdorp, Provincie Transvaal, groot 173 morgen 379 vierkante roeden, geregistreerd ten name van Jozef Johannes Badenhorst;

Zo is het dat ik, onder en krachtens de macht mij verleend bij artikel vijftien van de Edelgesteente Ordonantie, 1903, van Transvaal (Ordonantie No. 66 van 1903), hierbij verklaar, proklameer, en bekendmaak dat gemelde gedeelte "L" van de plaats Oersonskraal No. 43, groot 173 morgen 379 vierkante roeden, Distrik Wolmaransstad, Mijndistrik Klerksdorp, Provincie Transvaal, volgens een kaart vervaardigd door Landmeter Frans Visser, gedateerd Augustus 1917, en goedgekeurd door de Landmeter-generaal op de 19de Oktober 1917, onder S.G. No. A2195/17, een kopie waarvan opgeborgen is ten Kantore van Mijntitels, Johannesburg, en ten Kantore van de Mijnkommissaris, Klerksdorp, onder No. 1293, een alluviale delverij zal zijn op de na 11 v.m. op de 8ste dag van Junie 1922;

En verder verklaar, proklameer en maak ik bekend dat dat gedeelte van de plaats Oersonskraal No. 43, een alluviale delverij voor edelgesteente geproklameerd zoals voormeld, open zal zijn tot het publiek voor het afpennen van alluviale claims of gedeelten van claims overeenkomstig de voorzieningen van voormelde Ordonantie zoals gewijzigd door de Edelgesteente (Alluviale) Wijzigings Wet 1919 (Wet No. 15 van 1919), op en na 11 v.m. op gemelde 8ste dag van Junie 1922;

En de grond aldus een alluviale delverij geproklameerd zal bekend zijn als "Oersonskraal 'L' Alluviale Delverijen" en zal onder het beheer zijn van de Mijnkommissaris voor het Mijndistrik Klerksdorp.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Kaapstad, deze Twee en twintigste dag van Mei Een duizend Negen honderd Twee en twintig.

ARTHUR FREDERICK,  
Gouverneur-generaal.

Op Bevel van Zijn Koninklike Hoogheid de  
Gouverneur-generaal-in-Rade.

F. S. MALAN.

M.M. 1670/22.

## ★ No. 83, 1922.]

Nademaal het naar mijn genoegen gewezen is dat er redelike vooruitzichten zijn om te geloven dat edelgesteenteen in betaalbare hoeveelheden bestaan op gedeelte "D" genoemd Boschkop van de plaats Maraetchesfontein No. 95, Distrik Bloemhof, Mijndistrik Klerksdorp, Provincie Transvaal, groot 744 morgen 123 vierkante roeden, geregistreerd ten name van Lodewijk Johannes Roos;

Zo is het dat ik, onder en krachtens de macht mij verleend bij artikel vijftien van de Edelgesteente Ordonantie, 1903, van Transvaal (Ordonantie No. 66 van 1903), hierdoor verklaar proklameer en bekendmaak dat gemelde gedeelte "D" genoemd Boschkop van de plaats Maraetchesfontein No. 95, groot 744 morgen 123 vierkante roeden, Distrik Bloemhof, Mijndistrik Klerksdorp, Provincie Transvaal, volgens een algemene kaart vervaardigd door Landmeter S. Cameron in Januarie 1916, een kopie waarvan opgeborgen is ten kantore van Mijntitels, Johannesburg, en ten kantore van de Mijnkommissaris, Klerksdorp, onder No. 1292, een alluviale delverij zal zijn op en na 11.30 v.m., op de 13de dag van Junie 1922;

En verder verklaar, proklameer en maak ik bekend dat dat gedeelte van de plaats Maraetchesfontein No. 95, een alluviale delverij voor edelgesteenteen geproklameerd als voormeld, open zal zijn tot het publiek voor het afpennen van alluviale claims of gedeelten van claims overeenkomstig de voorzieningen van voormelde Ordonantie, zoals gewijzigd door de Edelgesteente (Alluviale) Wijzigings Wet, 1919 (Wet No. 15 van 1919), op en na 11.30 v.m., op gemelde 13de dag van Junie 1922;

En de grond aldus een alluviale delverij geproklameerd zal bekend zijn als "Boschkop Alluviale Delverijen," en zal onder het beheer zijn van de Mijnkommissaris voor het Mijndistrik Klerksdorp.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Kaapstad, deze Twee en twintigste dag van Mei Een duizend Negen honderd Twee en twintig.

ARTHUR FREDERICK,  
Gouverneur-generaal.

Op bevel van Zijn Koninklike Hoogheid de  
Gouverneur-generaal-in-Rade.

F. S. MALAN.

## ★ No. 84, 1922.]

Nademaal het naar mijn genoegen gewezen is dat er redelike vooruitzichten zijn om te geloven dat edelgesteenteen in betaalbare hoeveelheden bestaan op het overblijvende gedeelte van de plaats Maraetchesfontein No. 95, Distrik Bloemhof, Mijndistrik Klerksdorp, Provincie Transvaal, groot 774 morgen 124 vierkante roeden, geregistreerd ten name van Abram Pieter Lock;

Zo is het dat ik, onder en krachtens de macht mij verleend bij artikel vijftien van de Edelgesteente Ordonantie, 1903, van Transvaal (Ordonantie No. 66 van 1903), hierbij verklaar, proklameer en bekendmaak dat gemelde overblijvende gedeelte van de plaats Maraetchesfontein No. 95, groot 774 morgen 124 vierkante roeden, Distrik Bloemhof, Mijndistrik Klerksdorp, Provincie Transvaal, volgens een algemene kaart vervaardigd door Landmeter S. Cameron in Januarie 1916, een kopie waarvan opgeborgen is ten kantore van Mijntitels, Johannesburg, en ten kantore van de Mijnkommissaris, Klerksdorp, onder No. 1292, een alluviale delverij zal zijn op en na 11 v.m., op de 13de dag van Junie 1922;

And I do hereby further declare, proclaim and make known that the Remaining Extent of the farm Maraetchesfontein No. 95, proclaimed an alluvial digging for precious stones as aforesaid, shall be open to the public for the pegging of alluvial claims or portions of claims in accordance with the provisions of the aforesaid Ordinance, as amended by the Precious Stones (Alluvial) Amendment Act, 1919 (Act No. 15 of 1919), on and after 11 a.m. on the said 13th day of June, 1922;

And the land thus proclaimed an alluvial digging shall be known as "Lock's Rush Alluvial Diggings" and shall be under the administration of the Mining Commissioner for the Mining District of Klerksdorp.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Twenty-second day of May, One thousand Nine hundred and Twenty-two.

ARTHUR FREDERICK,  
Governor-General.

By Command of His Royal Highness the  
Governor-General-in-Council.

F. S. MALAN.

M.M. 1697/22.

\* No. 85, 1922.]

Whereas it is provided by sub-section (2) of section *eighty-one* of the Irrigation and Conservation of Waters Act (Act No. 8 of 1912) that the Governor-General may, subject to the consent of the persons entitled to vote at an election within an Irrigation District and to the consent of the owners of any additional land proposed to be included in such Irrigation District, and further subject to due inquiry having been made by the Director of Irrigation or an officer deputed thereto by him, alter the boundaries of such Irrigation District;

And whereas all the provisions of the said Act and of clause 20 of the regulations thereunder have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers in me vested by the said sub-section (2) of section *eighty-one* of the said Act, I do hereby declare, proclaim and make known that the boundaries of the Hoops River Irrigation District, in the Division of Robertson, Province of the Cape of Good Hope, constituted by Proclamation No. 80 dated 27th March, 1917, under the provisions of the said Act, shall be as described in the Annexure to this Proclamation, and that the said district shall as heretofore for the purposes of the said Act not be divided into sub-districts—the Proclamation herein before quoted being hereby cancelled in so far as the description of boundaries is concerned.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Twenty-second day of April One thousand Nine hundred and Twenty-two.

ARTHUR FREDERICK,  
Governor-General.

By Command of His Royal Highness the  
Governor-General-in-Council.

T. W. SMARTT.

#### ANNEXURE.

#### HOOPS RIVER IRRIGATION DISTRICT, DIVISION OF ROBERTSON, AMENDED DESCRIPTION OF BOUNDARIES.

Comprising an area bounded as follows: From the north-western point of portion of the farm Roode Hoogte at the Hoops Rivier known as Lot H. 2, common to it and portion of the said farm known as Lot O, as shown on Irrigation Department plan registered as No. 47-44/17; thence along the boundaries of the following successive portions of the farm Roode Hoogte at the Hoops Rivier so as to include them within this district: Lot H. 2, Lot M, that portion of Lot H. 1 now granted under amended title to A. P. Marais and Company on the 23rd September, 1915, known as "Nil Desperandum" to the northern beacon, common to it and the farms De Hoop in het land van Waveren and Lang Valley; thence along the boundaries of the following farms so as to exclude them from this district: De Hoop in het land van Waveren, Aasvogel Nest, Klip Hoogte, and Klipbosch Laagte to its south-western branch; thence along the south-western boundary of the farm Roode Hoogte at the Hoops Rivier as originally granted, to the point first named.

En verder verklaar, proklameer en maak ik bekend dat dat overblijvende gedeelte van de plaats Maraetchesfontein No. 95, een alluviale delverij voor Edelgesteenten, geproklameerd als voormeld, open zal zijn tot het publiek voor het afpennen van alluviale claims of gedeelten van claims overeenkomstig de voorzieningen van voormalde ordonantie, zoals gewijzigd door de Edelgesteenten (Alluviale) Wijzigings Wet, 1919 (Wet No. 15 van 1919), op en na 11 uur v.m. gemelde 13de dag van Junie 1922;

En de grond aldus een alluviale delverij geproklameerd zal bekend zijn als "Lock's Rush Alluvial Delveren," en zal onder het beheer zijn van de Mijncommissaris voor het Mijndistrik Klerksdorp.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Kaapstad, deze Twee en twintigste dag van Mei Een duizend Negen honderd Twee en twintig.

ARTHUR FREDERICK,  
Gouverneur-generaal.

Op bevel van Zijn Koninklike Hoogheid de  
Gouverneur-generaal-in-Rade.

F. S. MALAN.

\* No. 85, 1922.]

Aangezien het bepaald is bij subartikel (2) van artikel *een en tachtig* van de Besproeiings- en Waterbewaringswet (Wet No. 6 van 1912), dat de Gouverneur-generaal, met de toestemming van de personen die gerechtigd zijn bij een verkiezing binnen een besproeiingsdistrict te stemmen, en met de toestemming van de eigenaren van enige additionele grond die men voornemens is in zodanig besproeiingsdistrict op te nemen, en mits verder dat behoorlijk onderzoek gedaan is door de Directeur van Besproeiing of een door hem daartoe aangewezen ambtenaar, de grenzen van zodanig besproeiingsdistrict kan wijzigen;

En nademaal alle bepalingen van de genoemde wet en van klausule 20 van de regulaties daaronder zijn nagekomen:

Zo is het dat ik, onder en krachtens de bevoegdheid mij verleend bij genoemd subartikel (2) van artikel *een en tachtig* van genoemde wet, hierbij verklaar, proklameer en bekendmaak, dat de grenzen van het Hoops Rivier Besproeiingsdistrict, in de Afdeeling Robertson, Provincie Kaap de Goede Hoop, ingesteld door Proklamatie No. 80, gedateerd 27 Maart 1917, ingevolge de bepalingen van genoemde wet, zullen zijn zoals in de bijlage van deze Proklamatie omschreven, en dat het gezegde district, zoals voorheen voor de doeleinden van genoemde wet, niet verdeeld zal worden in onderdistricten; voormalde Proklamatie wordt mits deze ingetrokken wat betreft de omschrijving van de grenzen.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Kaapstad, deze Twee en twintigste dag van April Een duizend Negen honderd Twee en twintig.

ARTHUR FREDERICK,  
Gouverneur-generaal.

Op last van Zijn Koninklike Hoogheid de  
Gouverneur-generaal-in-Rade.

T. W. SMARTT.

#### BIJLAGE.

#### HOOPS RIVIER BESPROEIINGSDISTRICT, AFDELING ROBERTSON.— GEWIJZIGD OMSCHRIJVING VAN GRENZEN.

Te bevatten een oppervlakte begrensd als volgt: Van de noordwestelijke punt van gedeelte van de plaats Roode Hoogte bij de Hoops Rivier, bekend als Lot H. 2, gemeenschappelijk daartoe en gedeelte van de gezegde plaats bekend als Lot O, zoals aangegeven op Besproeiings-departement kaart, geregistreerd als No. 47-44/17; van daar langs de grenzen van de volgende achtereenvolgende gedeelten van de plaats Roode Hoogte bij de Hoops Rivier, zodat zij inbegrepen worden binnen dit district: Lot H. 2, Lot M, dat gedeelte van Lot H. 1, nu toegekend onder gewijzigde grondtitel aan A. P. Marais en Maatschappij, op de 23ste September 1915, bekend als "Nil Desperandum," naar zijn noordelijke baken, gemeenschappelijk daartoe en de plaatsen De Hoop in het land van Waveren en Lange Vallei; van daar langs de grenzen van de volgende plaatsen zodat zij uitgesloten worden van dit district: De Hoop in het land van Waveren, Aasvogelnest, Klip Hoogte en Klipboschlaagte, naar zijn zuidwestelijk baken; van daar langs de zuidwestelijke grens van de plaats Roode Hoogte bij de Hoops Rivier zoals oorspronkelijk toegekend, naar eerstgenoemde punt.

# Government Notices—Gouvernements Kennisgevingen.

## DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

The following Government Notices are published for general information.

H. B. SHAWE,  
Secretary for the Interior.

Department of the Interior, Pretoria.

\* No. 845.] [22nd May, 1922.

The Minister of the Interior has been pleased, in terms of section two of Act No. 43 of 1916, to designate during pleasure the following persons as Marriage Officers:

### UNION OF SOUTH AFRICA.

Reverend Christoffel Jacobus Beetge, Full Gospel Church, with effect from the 18th March, 1922.

Reverend Wilhelm Blohm, Moravian Mission Society, with effect from the 13th March, 1922.

Reverend Johannes Stephanus Bosman, Neder. Geref. Kerk, with effect from the 15th April, 1922.

Reverend Francis Sebastian Burns, Roman Catholic Church, with effect from the 8th April, 1922.

Reverend Charles Crabtree, Primitive Methodist Church, with effect from the 3rd April, 1922.

Reverend Archibald Howard Cullen, Anglican Church, with effect from the 1st April, 1922.

Reverend George Eales, Baptist Church, with effect from the 4th April, 1922.

Reverend Ralph Harrington Johnson, Anglican Church, with effect from the 15th April, 1922.

Reverend Johannes Hendrik Kok, Neder. Geref. Kerk, with effect from the 24th March, 1922.

Reverend Arundel John Edward Macswiney, Anglican Church, with effect from the 27th March, 1922.

Reverend John Marshall, Presbyterian Church, with effect from the 6th April, 1922.

Reverend Botha Opperman, Full Gospel Church, with effect from the 18th March, 1922.

Reverend Friedrich Tielking, Lutheran Church, with effect from the 3rd April, 1922.

Reverend Petrus Herodus Hillebrand van Huyssteen, Neder. Geref. Kerk, with effect from the 3rd April, 1922.

Reverend Petrus Barnardus Viljoen, Full Gospel Church, with effect from the 18th March, 1922.

### PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

Reverend Cornelius Kitsa Mokgothu, African Methodist Episcopal Church, with effect from the 3rd April, 1922.

### PROVINCE OF THE TRANSVAAL.

(*Marriage Officers for Coloured Persons.*)

Reverend Alexander Damane, Congregational Union, with effect from the 31st March, 1922.

Reverend Shadrach Mdebuka, Wesleyan Methodist Church, with effect from the 27th March, 1922.

\* No. 846.] [22nd May, 1922.

His Royal Highness the Governor-General has been pleased to approve the provisional recognition of Mr. E. A. Nothard as Vice-Consul of Belgium at East London.

\* No. 847.] [22nd May, 1922.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased to approve the appointment of the following persons as Deputy-Registrars, District Registrars, or Assistant District Registrar of Births and Deaths respectively, with effect from the date of assumption of duty, unless otherwise stated:—

### PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

(*In terms of Section four of Act No. 7 of 1894.*)

#### DEPUTY-REGISTRARS.

1. Daniel Johannes Smit, for the District of Barkly East, *vice* G. F. R. Bridle, transferred.
2. Pierre Francois Retief, for the District of Namaqualand, *vice* C. P. Cowan.

### PROVINCE OF THE TRANSVAAL.

(*In terms of Section four of Ordinance No. 19 of 1906.*)

#### DISTRICT REGISTRARS.

1. Ernest Patrick Myburg Long, for the District of Germiston, *vice* R. R. O'Sullivan, resigned, with effect from the 6th of March, 1922.
2. Andrew Bartholomew Burger, for the District of Johannesburg, during the absence on active service of H. G. N. Middleton.

#### ASSISTANT DISTRICT REGISTRAR.

1. Ernest Alfred Wollaston, for the District of Krugersdorp, at Roodepoort, *vice* C. J. Humphreys, on leave, with effect from the 15th December, 1921, to the 4th January, 1922.

\* No. 856.] [22nd May, 1922.

His Royal Highness the Governor-General has been pleased to approve of the recognition of Mr. T. F. Allen, O.B.E., as Vice-Consul of Italy at Johannesburg.

## DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

Die volgende Gouvernementskennisgewings word ter algemene informasie gepubliseer.

H. B. SHAWE,  
Sekretaris vir Binnelandse Sake.

Departement van Binnelandse Sake, Pretoria.

\* No. 845.] [22 Mei 1922.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, ooreenkomsdig artikel twee van Wet No. 43 van 1916 en vir solank as dit hom behaag, die volgende persone te benoem as Huweliksbevestigers:—

### UNIE VAN SUIDAFRIKA.

Eerwaarde Christoffel Jacobus Beetge, Volle Evangelie Kerk, met ingang vanaf 18 Maart 1922.

Eerwaarde Wilhelm Blohm, Morawiese Sendinggenootskap, met ingang vanaf 13 Maart 1922.

Eerwaarde Johannes Stephanus Bosman, Ned. Geref. Kerk, met ingang vanaf 15 April 1922.

Eerwaarde Francis Sebastian Burns, Rooms Katolieke Kerk, met ingang vanaf 8 April 1922.

Eerwaarde Charles Crabtree, Primitieve Metodiste Kerk, met ingang vanaf 3 April 1922.

Eerwaarde Archibald Howard Cullen, Anglikaanse Kerk, met ingang vanaf 1 April, 1922.

Eerwaarde George Eales, Baptiste Kerk, met ingang vanaf 4 April 1922.

Eerwaarde Ralph Harrington Johnson, Anglikaanse Kerk, met ingang vanaf 15 April 1922.

Eerwaarde Johannes Hendrik Kok, Ned. Geref. Kerk, met ingang vanaf 24 Maart 1922.

Eerwaarde Arundel John Edward Macswiney, Anglikaanse Kerk, met ingang vanaf 27 Maart 1922.

Eerwaarde John Marshall, Presbiteriaanse Kerk, met ingang vanaf 6 April 1922.

Eerwaarde Botha Opperman, Volle Evangelie Kerk, met ingang vanaf 18 Maart 1922.

Eerwaarde Friedrich Tielking, Lutherse Kerk, met ingang vanaf 3 April 1922.

Eerwaarde Petrus Herodus Hillebrand van Huyssteen, Neder. Geref. Kerk, met ingang vanaf 3 April, 1922.

Eerwaarde Petrus Barnardus Viljoen, Volle Evangelie Kerk, met ingang vanaf 18 Maart 1922.

### PROVINSIE KAAP DE GOEDE HOOP.

Eerwaarde Cornelius Kitsa Mokgothu, Afrikaanse Metodiste Episkopale Kerk, met ingang vanaf 3 April 1922.

### PROVINSIE TRANSVAAL.

(*Huweliksbevestigers vir Kleurlinge.*)

Eerwaarde Alexander Damane, Independent Kerk, met ingang vanaf 31 Maart 1922.

Eerwaarde Shadrach Mdebuka, Wesleyaanse Metodiste Kerk, met ingang vanaf 7 Maart 1922.

\* No. 846.] [22 Mei 1922.

Dit het Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal behaag om goed te keur dat Mnr. E. A. Nothard voorlopig erkend word as Visekonsul van België te Ooslonden.

\* No. 847.] [22 Mei 1922.

Dit het Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag om goed te keur dat die volgende persone aangestel word as Onderregistrateurs, Distrikregistrateurs of Assistant Distrikregistrateur van Geboortes en Sterfgevalle, respektieflik, met ingang vanaf datum van diensopneming tensy anders bepaal:—

### PROVINSIE KAAP DE GOEDE HOOP.

(*Ooreenkomsdig Artikel vier van Wet No. 7 van 1894.*)

#### ONDERREGISTRATEURS.

1. Daniel Johannes Smit, vir die Distrik Barkly Oos, in die plek van G. F. R. Bridle, wat verplaas is.

2. Pierre Francois Retief, vir die Distrik Namakwaland, in die plek van C. P. Cowan.

### PROVINSIE TRANSVAAL.

(*Ooreenkomsdig Artikel vier van Ordonnansie No. 19 van 1906.*)

#### DISTRIKSREGISTRATEURS.

1. Ernest Patrick Myburg Long, vir die Distrik Germiston, in die plek van R. H. O'Sullivan, wat bedank het, met ingang vanaf 6 Maart 1922.

2. Andrew Bartholomew Burger, vir die Distrik Johannesburg, vir solank as H. G. N. Middleton op aktiewe diens afwesig is.

#### ASSISTENT DISTRIKSREGISTRATEUR.

1. Ernest Alfred Wollaston, vir die Distrik Krugersdorp, te Roodepoort, in die plek van C. J. Humphreys, op verlof, vir tydperk 15 Desember 1921 tot 4 Januarie 1922.

\* No. 856.] [22 Mei 1922.

Dit het Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal behaag om goed te keur dat Mnr. T. F. Allen, O.B.E., erken word as Visekonsul van Italië te Johannesburg.

## DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information.

E. H. FARRER,  
Secretary for Finance.

Treasury, Pretoria.

\* No. 848.] [26th May, 1922.  
UNION OF SOUTH AFRICA 6 PER CENT. LOCAL  
REGISTERED STOCK, 1927-32.

## LOST STOCK CERTIFICATE.

CERTIFICATE No. 5037 FOR £200 IN FAVOUR OF  
MADELENIE FREEMAN RAWSTORNE.

Application having been made to the Treasury for a duplicate of the above-mentioned stock certificate, the original having been lost or destroyed, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within four weeks from the date of publication of this notice, duplicate as applied for will be issued.

\* No. 855.] [30th May, 1922.

Statement, under the provisions of section six of Act No. 31 of 1920, of the gold certificates issued, redeemed, and outstanding, and of the gold held for redemption of the certificates, on Saturday, the 27th May, 1922:—

Gold certificates issued up to 20th May, 1922 ... £10,205,006  
Gold certificates issued during week ended 27th May,  
1922 ... Nil.

Gold certificates redeemed ... £10,205,006  
91,933

Gold certificates outstanding at 27th May, 1922 ... £10,113,073

Gold held for redemption of certificates on 27th May,  
1922 ... £10,113,073

\* No. 861.] [30th May, 1922.  
Statement of Revenue and Loan Recoveries collected during the period from 1st to 30th April, 1922.

E. H. FARRER,  
Secretary for Finance.

Treasury, Pretoria.

## DEPARTEMENT VAN FINANCIËN.

De volgende Goevernementen Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

E. H. FARRER,  
Sekretaris voor Financieën.

Thesaurie, Pretoria.

\* No. 848.] [26 Mei 1922.

UNIE VAN ZUID-AFRIKA 6 PERCENT PLAATSELIK  
GEREGISTREERDE FONDSEN, 1927-32.

## VERLOREN FONDSEN CERTIFIKAAT.

CERTIFIKAAT No. 5037 VOOR £200 IN DE NAAM VAN  
MADELENIE FREEMAN RAWSTORNE.

Applikatie gemaakt zijnde bij de Thesaurie voor een duplikaat van bovengenoemde fondsen certificaat, de oorspronkelijke verloren of vernietigd zijnde, geschiedt kennisgeving hiermede dat tenzij het oorspronkelijke op dit kantoor vertoond wordt binnen vier weken vanaf de datum van publicatie van deze kennisgeving, een duplikaat zoals aangevraagd, zal worden uitgereikt.

\* No. 855.] [30 Mei 1922.

Opgave ingevolge de bepalingen van artikel zes van Wet No. 31 van 1920, van goudcertificaten uitgegeven, ingewisseld en in omloop en van het goud beschikbaar voor de inwisseling van de certificaten op Zaterdag, 27 Mei 1922:—

Goudcertificaten uitgegeven tot 20 Mei 1922 ... £10,205,006  
Goudcertificaten uitgegeven gedurende week geëindigd  
27 Mei 1922 ... Nil.

£10,205,006  
91,933

Goudcertificaten ingewisseld ... £10,113,073

Goudcertificaten uitstaande op 27 Mei 1922 ... £10,113,073

Goud beschikbaar voor inwisseling van certificaten op  
27 Mei 1922 ... £10,113,073

\* No. 861.] [30 Mei 1922.

Staat van Inkomen en Leningsterugbetalingen, ontvangen gedurende het tijdsperiode 1 tot 30 April 1922.

E. H. FARRER,  
Sekretaris voor Financieën.

Thesaurie, Pretoria.

Heads of Revenue.	Hoofden van Inkomsten.	1-30/4/22.	1-30/4/21.
<i>On the Revenue Account.</i>	<i>Op Inkomenrekening.</i>		
Customs ...	Invoerrechten ...	£ s. d. 433,324 19 3	£ s. d. 476,532 12 7
Excise ...	Aksjns ...	111,563 4 10	115,241 16 6
Posts, Telegraphs, and Telephones—	Post-, Telegraaf- en Telefoonwezen—		
Posts ...	Posterijen ...	115,000 0 0	113,000 0 0
Telegraphs ...	Telegrafen ...	40,000 0 0	42,000 0 0
Telephones ...	Telefonen ...	45,000 0 0	50,000 0 0
Mining—	Mijnwezen—		
Diamond Mines ...	Diamantmijnen ...	—	—
Other Mines ...	Andera Mijnen ...	—	—
Licences and Mynpacht Dues ...	Licenties en Mijnpachtrechten ...	14,254 11 1	6,248 8 11
Export Duty on Diamonds ...	Uitvoerbelasting op Diamanten ...	69,652 5 1	6,434 10 2
Gold Mines (Leases) ...	Goudmijnen (Huurkontrakten) ...	—	—
Bewaarplaats (Government's share)	Bewaarplaats (Goevernement's deel) ...	—	—
Sales of Crown Lands ...	Verkoop van Kroonlanden ...	3,104 8 8	6,369 3 0
Licences ...	Licenties ...	3,426 7 6	4,635 5 2
Stamp Duties and Fees ...	Zegelrechten en Fooien ...	60,685 6 9	44,321 12 6
Income Tax—	Inkomstbelasting—		
Normal, Super, and Dividend Tax ...	gewone-, Super- en Dividendbelasting	388,567 2 0	642,871 10 10
Excess Profits Duty ...	Ekstra Winstbelasting	42,636 12 0	320,612 0 7
Estate and Succession Duty ...	Boedel- en Suksessierechten ...	12,011 13 9	30,395 10 8
Native Taxes ...	Naturellebelastingen ...	28,093 16 2	33,329 13 0
Native Pass and Compound Fees ...	Naturellepasgelden en Compoundfooien	2,671 12 0	3,252 12 6
Quitrent and Farm Taxes ...	Erfpacht en Plaatsbelastingen ...	12,127 17 3	13,226 18 6
Forest Revenue ...	Bosinkomsten ...	4,536 19 7	4,754 7 9
Rents ...	Huren ...	6,507 10 0	6,284 17 3
Interest—	Rente—		
On Railways and Harbours Loan Capital ...	Op Spoorwegen en Havens Leningskapitaal ...	366,293 14 5	337,703 17 8
On Government Loans and Investments of Cash Balances ...	Op Goevernementsleningen en Uitlening van Kontant Saldo's ...	14,005 16 9	11,503 11 8
Fines and Forfeitures ...	Boeten en Verbeurdverklaringen ...	21,588 16 4	22,861 9 0
Departmental Receipts ...	Departementale Ontvangsten ...	46,520 2 1	52,778 14 2
Recoveries of Advances ...	Terugbetaalde Uitschotten ...	491 17 1	871 1 0
Miscellaneous ...	Diversen ...	1,438 1 1	1,406 14 9
<i>On the Loan Account.</i>	<i>Op Leningsrekening.</i>		
Loan Recoveries ...	Terugbetaalde Leningen ...	1,843,502 13 8	2,346,636 8 2
Total Revenue Receipts, including Loan Recoveries ...	Totale Inkomsteu, insluitende Leningsterugbetalingen ...	12,843 13 10	27,783 12 5
Reconciliation with Statement published under Government Notice No. 729 in Union Government Gazette of 5th May, 1922—	Overeenstemming met Staat gepubliceerd onder Goevernementen Kennisgeving No. 729 in Unie Staatskoerant van 5 Mei 1922—	1,856,346 7 6	2,374,420 0 7
In transit 31st March, 1922 ...	Onderweg 31 Maart 1922 ...	123,205 11 1	—
Collections as above ...	Gekolleerde als boven ...	1,856,346 7 6	—
In transit 30th April, 1922 ...	Onderweg 30 April 1922 ...	1,979,551 18 7	—
Received into Exchequer ...	Door Schatkist Ontvangen ...	82,637 16 5	—
		1,896,914 2 2	—

No. 870.]

[30th May, 1922.]

STATEMENT OF PROVINCIAL REVENUE COLLECTIONS (INCLUDING COLLECTIONS DIRECT BY PROVINCES)  
FROM 1ST TO 30TH APRIL, 1922.STAAT VAN PROVINCIALE INKOMSTE-INVORDERINGEN (INSLUITENDE DIREKTE INVORDERINGEN DOOR PROVINCIES),  
VAN AF 1 TOT 30 APRIL 1922.

Heads of Revenue.—Hoofden van Inkomsten.	CAPE OF GOOD HOPE. KAAP DE GOEDE HOOP.	NATAL.	TRANSVAAL.	ORANGE FREE STATE. ORANJE VRIJSTAAT.	TOTALS. TOTALEN.
					1/4/22—30/4/22
<i>Sources of Revenue Transferred.—Bronnen van Inkomsten Overgedragen.</i>					
Auction Dues—Vendurechten	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
Entertainment Tax—Belasting op Vermakelikheden	5,772 15 1	—	—	2,898 17 7	8,671 12 8
Fines and Forfeitures—Boeten en Verbeurdverklaringen	191 12 10	2,028 10 8	—	1,048 5 11	3,268 9 5
*Licences (General, Liquor, other)—Licenties (Algemeen, Drank, andere)	459 2 4	256 8 0	3,384 5 1	170 1 2	4,269 16 7
Taxes on Totalizators—Belastingen op Totalisatoren	70,883 18 11	2,182 13 10	3,246 16 2	1,641 18 6	77,955 7 5
Wheel Tax—Wielbelasting	1,841 4 3	2,364 8 8	912 8 2	—	5,118 1 1
Admission to Race Courses (Taxation) Ordinance, 1917—Toegang tot Wedrenbaan (Belasting Ordonantie, 1917)	—	341 15 0	—	723 13 0	1,065 8 0
Licensing of Bookmakers and Taxation Ordinance, 1917—Licentiëring van Bookmakers en Belasting Ordonantie, 1917	4 4 0	—	6,913 6 6	—	6,917 10 6
Inhabited House Tax—Bewoonde Huisbelasting	—	—	38 3 6	—	38 3 6
Bachelors Tax—Vrijgezelbelasting	—	—	15 15 0	—	15 15 0
Excess Profits Tax—Buitensporige Winsten Belasting	—	—	—	—	—
Miscellaneous—Diversen	10,714 10 2	4,936 4 5	3,658 1 9	2,386 1 8	21,694 18 0
Immovable Property Tax—Vaste Eigendomsbelasting	714 0 5	—	—	—	714 0 5
Provincial Gold Profits Tax—Provinciale Goudwinstbelasting	—	—	742 7 3	—	742 7 3
Tattersalls Tax—Belasting op Tattersalls	—	—	959 0 9	—	959 0 9
Increment Value Duty Ordinance, 1919—Verhoogde Waarde Belasting Ordonantie, 1919	—	—	225 8 8	—	225 8 8
Betting Taxation Ordinance, 1920—Wedderschappen Belasting Ordonantie, 1920	1,014 1 0	—	—	—	1,014 1 0
Provincial Companies Taxation Ordinance, 1920—Provinciale Belasting op Maatschappijen Ordonantie, 1920	66 12 2	—	—	—	66 12 2
Motor-car Ordinance, No. 8 of 1921—Motorkar Ordonantie, No. 8 van 1921	—	1,708 5 0	692 10 7	—	2,400 15 7
Provincial Professional Taxation Ordinance, No. 12 of 1921—Provinciale Beroepsbelasting Ordinante, No. 12 van 1921	350 17 0	—	—	—	350 17 0
Provincial Poll Taxation Ordinance, No. 7 of 1921—Provinciale Hoofdbelasting Ordinante, No. 7 van 1921	—	—	4,171 19 10	—	4,171 19 10
Education Tax Ordinance, 1921—Onderwijsbelasting Ordonantie, 1921	—	—	—	8,295 2 8	8,295 2 8
<i>Sources of Revenue Assigned.—Bronnen van Inkomsten Toegewezen.</i>					
Native Pass Fees paid by employers—Naturellepassgelden door lastgevers betaald	—	—	25,024 6 0	—	25,024 6 0
Transfer Duty—Hererechten...	15,486 12 0	6,071 1 5	15,719 9 5	4,593 2 8	41,870 5 6
Totals—Totalen	£ 101,726 15 1	25,662 2 1	66,791 17 8	21,757 3 2	215,937 18 0

\* Includes Liquor Licences, which is Revenue Assigned.—Sluit in Dranklicenties, die Toegewezen Inkomsten zijn.

E. H. FARRER,  
Secretary for Finance.  
Sekretaris voor Financieën.

No. 876.]

[30th May, 1922.]

## SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement, pursuant to Section twenty-five (1) of Act No. 31 of 1920, of Liabilities and Assets on the 27th day of May, 1922.

LIABILITIES.		ASSETS.	
	£ s. d.		£ s. d.
Capital ... ... ... ... ...	1,000,000 0 0	Gold Coin and Bullion (of which £ ..... held outside Union) ... ... ... ...	92,350 0 0
Reserve ... ... ... ... ...	2,081 5 1	Gold Certificates ... ... ... ...	5,824,281 0 0
Notes in Circulation ... ... ... ... ...	790,879 0 0	Subsidiary Coin... ... ... ...	8 14 0
Deposits:—		Bills Discounted:—	
(a) Government ... ... ... ...	—	(a) Domestic ... ... ... ...	—
(b) Bankers ... ... ... ...	6,337,401 16 8	(b) Foreign ... ... ... ...	—
(c) Other ... ... ... ...	—	Loans and Advances to the Government ... ... ...	2,200,000 0 0
Bills Payable ... ... ... ...	—	Other Loans and Advances ... ... ...	19,900 0 0
Other Liabilities ... ... ... ...	30,440 8 10	Investments ... ... ... ...	—
	£8,160,802 10 7	Other Assets ... ... ... ...	24,262 16 7
			£8,160,802 10 7

Ratio of cash reserves to liabilities to public, 83 per cent.

Dated this 27th day of May, 1922.

E. W. CATTELL, Chief Cashier.

No. 876.]

[30 Mei 1922]

## ZUIDAFRIKAANSE RESERVEBANK.

Opgave, ingevolge de bepalingen van Artikel vijf en twintig (1) van Wet No. 31 van 1920, van Lasten en Baten op de 27ste dag van Mei 1922.

VERPLICHTINGEN		BATEN.	
	£ s. d.		£ s. d.
Kapitaal ... ... ... ...	1,000,000 0 0	Gemunt en Ongemunt Goud (waarvan £ ..... buiten de Unie gehouden) ... ... ...	92,350 0 0
Reserve ... ... ... ...	2,081 5 1	Goudcertifikaten ... ... ...	5,824,281 0 0
Banknoten in Omloop ... ... ... ...	790,879 0 0	Pasmunt... ... ...	8 14 0
Deposito's van:—		Gediskonterde Wissels:—	
(a) Regering ... ... ...	—	(a) Binnenlandse ... ... ...	—
(b) Bankiers ... ... ...	6,337,401 16 8	(b) Buitenlandse ... ... ...	—
(c) Anderen ... ... ...	—	Leuingen en Voorschotten aan de Regering ...	2,200,000 0 0
Te betalen Wissels ... ... ...	—	Aandere Leningen en Voorschotten ...	19,900 0 0
Andere Vergoedingen ... ... ...	30,440 8 10	Beleggingen ... ... ...	—
	£8,160,802 10 7	Andere Baten ... ... ...	24,262 16 7
			£8,160,802 10 7

Verhouding van specie-reserves tot verplichtingen tegenover het publiek 83 percent.

Gedateerd de 27ste dag van Mei 1922.

E. W. CATTELL, Hoofdkassier.

★ No. 877.]

[30th May, 1922.

BANK STATEMENT, 30TH APRIL, 1922, PURSUANT TO SECTION THIRTY-ONE OF THE CURRENCY AND BANKING ACT, 1920.  
 BANKSTATEN, 30 APRIL 1922, INGEVOLGE ARTIKEL EEN EN DERTIG VAN DE BETAALMIDDELEN EN BANKWET, 1920.

BANK.	Liabilities to the Public in the Union. Verplichtingen tegenover het Publiek in de Unie.					Cash Reserves in the Union. Kassareserven in de Unie.					
	Notes. Banknoten.		Deposits, etc. Deposito's, enz.		Total. Totaal.	Gold Coin and Bullion. Gemuut en Ongemunt Goud.	Subsidiary Coin. Pasmunt.	Gold Certifi- cates held in the Union. Goudcertifi- cates in de Unie gehouden.	South African Reserve Bank Notes. Zuid- afrikaanse Reservebank Noten.	Balances in South African Reserve Bank. Reservesaldo's in de Zuid- afrikaanse Reservebank gehouden.	Total. Totaal.
	Legal Tender. Wettelike Uitgifte.	Other. Anderen.	Demand. Opvorder- bare.	Time. Tijd.							
Colonial Banking and Trust Company, Limited	—	—	38,857	118,040	156,877	1,297	586	306	—	10,000	12,189 7·7
Commercial Bank of South Africa, Limited	—	—	1,777	—	1,777	103	17	—	—	100	220 12·3
National Bank of South Africa, Limited	325,027	4,040,213	19,583,181	11,604,623	35,553,044	248,181	569,628	1,495,404	149,992	2,802,565	5,265,770 14·8
Nederlandsche Bank voor Zuid-Afrika	—	62,564	521,738	278,420	862,722	9,249	18,569	20,123	—	98,682	146,623 16·9
Ons Eerste Volksbank	—	—	12,578	14,385	26,963	17	20	—	—	1,750	1,787 6·6
Standard Bank of South Africa, Limited	1,203,992	2,468,656	19,934,114	16,176,749	39,783,511	256,928	777,165	3,066,858	361,816	3,297,867	7,760,634 19·5
Stellenbosch District Bank, Limited	—	185	101,757	144,401	246,343	648	617	4,601	—	18,053	23,919 9·7
TOTALS £	1,529,019	6,571,618	40,193,982	28,336,618	76,631,237	516,423	1,366,602	4,587,292	511,808	* 6,229,017	3,211,142 17·2

\* The South African Reserve Bank's ratio of cash reserves to liabilities to public on 30th April, 1922, was 82·8 per cent.

\* De Zuidafrikaanse Reservebank-verhouding van spesiereserves tot verplichtingen tegenover het publiek op 30 April 1922 was 82·8 percent.

## DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are published for general information.

H. R. M. BOURNE,  
Secretary for Defence.

Department of Defence, Pretoria.

★ No. 850.]

[26th May, 1922.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (5) of section twenty-eight of the South Africa Defence Act, 1912, to appoint to commissioned rank in the Union Defence Forces:—

### PERMANENT FORCE.

As Temporary Lieutenant.—Hendrik Petrus Schoeman, D.F.C., 22nd January, 1922.

★ No. 851.]

[26th May, 1922.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (5) of section twenty-eight of the South Africa Defence Act, 1912, to appoint to commissioned rank in the Union Defence Forces:—

### RESERVE OF OFFICERS.

#### Section I.

##### Infantry Branch—

As Lieutenant.—James Selby Bettle, late Lieutenant, King's African Rifles, 20th April, 1922.

##### Supplies Branch—

As Lieutenant.—Alfred William Springthorpe, late temporary Lieutenant, Supernumerary List, Active Citizen Force, attached South African Service Corps (Supplies), 11th March, 1922.

##### Medical Branch—

As Captains (in alphabetical order).—Aidan Campbell, M.B., Ch.B. (Edin.), 9th March, 1922; Johannes Cornelius Coetze, M.B., Ch.B., B.A.O., L.M., 8th March, 1922; Harold Sterne-Howitt, M.B., B.S. (Durh.), M.R.C.S., L.R.C.P. (Lond.), late Captain, South African Medical Service (Overseas), 12th March, 1922; John Henri Sypkens, M.B., Ch.B., 10th March, 1922.

##### Chaplains' Branch—

As Chaplain, 4th Class.—Rev. William Mason, 18th April, 1922.

#### Section III.

##### Medical Branch—

As Major.—Carel Theodorus Moller, M.B., Ch.B., L.R.C.P. and S., F.R.C.S., L.F.P.S.G., late Captain (temporary Major), 1st Field Ambulance (Transvaal), Citizen Force Section, South African Medical Corps, 10th March, 1922.

As Captain.—Ernst Philip Theodore Landsberg, M.B., C.M. (Edin.), late temporary Captain, Supernumerary List, Citizen Force Section, South African Medical Corps, 22nd April, 1922.

## DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

Die volgende Goewernementskennisgewings wordt vir algemene informasie gepubliseer.

H. R. M. BOURNE,  
Sekretaris vir Verdediging.

Departement van Verdediging, Pretoria.

★ No. 850.]

[26 Mei 1922.

Dit het Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag om kragtens subartikel (5) van artikel ag-en-twintig van die Suidafrika Verdedigingswet 1912, met offisiersrang by die Unie Verdedigingsmag aan te stel:—

### STAANDE MAG.

As Tydelike Luitenant.—Hendrik Petrus Schoeman, D.F.C., 22 Januarie 1922.

★ No. 851.]

[26 Mei 1922.

Dit het Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag om kragtens subartikel (5) van artikel ag-en-twintig van die Suidafrika Verdedigingswet 1912, met offisiersrang by die Unie Verdedigingsmag aan te stel:—

### RESERWE VAN OFFISIERE.

#### Afdeling I.

##### Infanterie—

As Luitenant.—James Selby Bettle, voorheen Luitenant, King's African Rifles, 20 April 1922.

##### Kommissariaat—

As Luitenant.—Alfred William Springthorpe, voorheen tydelike Luitenant, Supernumerary Lys, Aktiewe Burgermag, toegevoeg aan Suidafrikaanse Intendans (Kommissariaat), 11 Maart 1922.

##### Geneeskundige Diens—

As Kaptein (in alfabetiese volgorde).—Aiden Campbell, M.B., Ch. B. (Edin.), 9 Maart 1922; Johannes Cornelius Coetze, M.B., Ch.B., B.A.O., L.M., 8 Maart 1922; Harold Sterne-Howitt, M.B., B.S. (Durh.), M.R.C.S., L.R.C.P. (Land.), voorheen Kaptein, Suidafrikaanse Geneeskundige Diens (Oorsee), 12 Maart 1922; John Henri Sypkens, M.B., Ch.B., 10 Maart 1922.

##### Veldpredikars—

As Veldprediker, 4de Klas.—Eerw. William Mason, 18 April 1922.

#### Afdeling III.

##### Geneeskundige Diens—

As Majoor.—Carel Theodorus Moller, M.B., Ch.B., L.R.C.P. en S., F.R.C.S., L.F.P.S.G., voorheen Kaptein (tydelike Majoor), 1ste Veldambulans (Transvaal), Burgermagafdeling, Suidafrikaanse Geneeskundige Diens, 10 Maart 1922.

As Kaptein.—Ernst Philip Theodore Landsberg, M.B., C.M. (Edin.), voorheen tydelike Kaptein, Supernumerary Lys, Burgermagafdeling, Suidafrikaanse Geneeskundige Diens, 22 April 1922.

*As Quartermaster, with the rank of Captain.—Henry Sewell Stokes, late temporary Captain and Quartermaster, Supernumerary List, Citizen Force Section, South African Medical Corps, 18th April, 1922.*

*Chaplains' Branch—*

*As Chaplain, 2nd Class.—Rev. William Wilkinson Rider, 17th March, 1920.*

## ★ No. 857.]

[19th May, 1922.]

The Minister of Defence has been pleased to appoint, in terms of paragraph 2 of the Regulations for the Establishment and Conduct of Camp and District Institutions, S.A. Permanent Force, Brigadier-General A. J. Brink, D.T.D., D.S.O.; Colonel C. Brink, D.T.D., D.S.O., and E. H. Lewis, Esq., C.B.E., to be the Board of Control referred to in paragraph 1 of the said regulations.

## ★ No. 858.]

[19th May, 1922.]

The Minister of Defence has been pleased, in terms of paragraph 2 of the Regulations for the Establishment and Conduct of Camp and District Institutions, S.A. Permanent Force, to authorize the establishment of the following institutions:—

- (1) Pretoria Garrison Institute.
- (2) Cape Peninsula Garrison Institute.

## ★ No. 872.]

[30th May, 1922.]

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased, in terms of the regulations published under Government Notice No. 1780 of the 23rd October, 1912, to approve of the award of the Long Service and Good Conduct Medal to the undermentioned members of the Permanent Force, Union Defence Forces:—

*Permanent Force (Staff).—No. S/12 Sergeant-Major-Instructor John William Riley, No. S/33 Sergeant-Major-Instructor Thomas Chalmers, D.C.M.*

*South African Mounted Riflemen.—No. 1191 Squadron Sergeant-Major Arthur Stanfield, No. 1933 Corporal William Edward Clarke.*

## ★ No. 873.]

[30th May, 1922.]

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased, in terms of the regulations published under Government Notice No. 961 of the 18th June, 1913, to approve of the award of the Colonial Auxiliary Forces Long Service Medal to Captain William Charles Montague Howarth, 10th Infantry (Witwatersrand Rifles), Active Citizen Force.

## ★ No. 874.]

[30th May, 1922.]

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (5) of section twenty-eight of the South African Defence Act, 1912, to appoint to commissioned rank in the Union Defence Forces:—

## ACTIVE CITIZEN FORCE.

*Supernumerary List—*

*As temporary Lieutenants (in alphabetical order).—William Schreiner Cooper, 13th March, 1922; Gordon Davis, D.F.C., 12th March, 1922; George Ebenezer Lavin, 14th March, 1922; Arthur Keeton Lomax, 14th March, 1922; Geoffrey Harold Brinkman McCall, 12th March, 1922.*

## ★ No. 875.]

[30th May, 1922.]

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (1) of section thirty-four of the South Africa Defence Act, 1912, to place on the Retired List:—

*Chaplain 2nd Class Rev. William Wilkinson Rider, Union Reserve of Officers, Section III (Chaplain's Branch), dated 18th April, 1921.*

## DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

The following Government Notices are published for general information.

H. WARINGTON SMYTH,  
Secretary for Mines and Industries.  
Department of Mines and Industries, Pretoria.

## ★ No. 852.]

[26th May, 1922.]

It is hereby notified that the Honourable the Minister of Mines and Industries has been pleased to designate Mr. Robert Gideon Kemlo as Inspector in terms of section thirteen of the Regulation of Wages, Apprentices, and Improvers Act, 1918 (Act No. 29 of 1918), in respect of the Magisterial Areas of Durban, Pinetown, and Pietermaritzburg, for the purposes set out in the said section.

## ★ No. 853.]

[26th May, 1922.]

The report of the Inspector of Mining Leases on the Craigie Mines, Limited, situate in the Province of the Transvaal, for the quarter ended 31st of March, 1922, is published for general information.

M.M.1963/22.

OFFICE OF THE INSPECTOR OF MINING LEASES,  
JOHANNESBURG, 29TH APRIL, 1922.

CRAIGIE MINES, LIMITED.

REPORT FOR THE QUARTER ENDED 31ST MARCH, 1922.

## I.—MINING.

Owing to the general dislocation of operations caused by the strike, only a small amount of mining was carried out during the quarter.

*As Kwartiermeester, met die rang van Kaptein.—Henry Sewell Stokes, voorheen tydelike Kaptein-kwartiermeester, Supernumerary Lys, Burgermagafdeling, Suidafrikaanse Geneeskundige Diens, 18 April 1922.*

*Veldpredikars—*

*As Veldprediker, 2de Klas.—Eerw. William Wilkinson Rider, 17 Maart 1920.*

## ★ No. 857.]

[19 Mei 1922.]

Het heeft de Minister van Verdediging behaagd om krachtens paragraaf 2 van de Regulaties voor het Vestigen en Beheer van Kamp- en Distriktnietrichtingen, Z.A. Staande Macht, Brigadier-generaal A. J. Brink, D.T.D., D.S.O., Kolonel C. Brink, D.T.D., D.S.O., en de Heer E. H. Lewis, C.B.E., aan te stellen als een Kontrolraad waarvan melding gemaakt wordt in paragraaf een van de Regulaties.

## ★ No. 858.]

[19 Mei 1922.]

Het heeft de Minister van Verdediging behaagd om krachtens paragraaf 2 van de Regulaties voor het Vestigen en Beheer van Kamp- en Distriktnietrichtingen, Z.A. Staande Macht, machtiging te verlenen voor de volgende nietrichtingen:—

- (1) Pretoria Garnizoens Inrichting.
- (2) Kaapse Schiereiland Garnizoens Inrichting.

## ★ No. 872.]

[30 Mei 1922.]

Dit het Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag om ooreenkomsdig die regulasies gepubliseer by Goewerneurskennisgewing No. 1790 van 23 Oktober 1912, die toekenning goed te keur van die Medalje vir Langdurige Dienst en Goeie Gedrag aan ondergenoemde lede van die Staande Mag, Unie Verdedigingsmag:—

*Staande Mag (Staf).—No. S/12 Sersjant-majoor-instrukteur John William Riley, No. S/33 Sersjant-majoor-instrukteur Thomas Chalmers, D.C.M.*

*Suidafrikaanse Berede Skutters.—No. 1191 Eskadrounsersjant-majoor Arthur Stanfield, No. 1933 Korporaal William Edward Clarke.*

## ★ No. 873.]

[30 Mei 1922.]

Dit het Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag, om ooreenkomsdig die regulasies gepubliseer by Goewerneurskennisgewing No. 961 van die 18de Junie 1913, die toekenning goed te keur van die Medalje vir Langdurige Dienst by die Koloniale Hulptroep aan Kaptein William Charles Montague Howarth, 10de Infanterie (Witwatersrand Rifles), Aktiewe Burgermag.

## ★ No. 874.]

[30 Mei 1922.]

Dit het Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag, om kragtens subartikel (5) van artikel *ag-en-twintig* van die Suidafrika Verdedigingswet 1912, met offisiersrang by die Unie Verdedigingsmag aan te stel:—

## AKTIEWE BURGERMAG.

*Supernumere Lys—*

*As tydelike Luitenant (in alfabetiese volgorde).—William Schreiner Cooper, 13 Maart 1922; Gordon Davis, D.F.C., 12 Maart 1922; George Ebenezer Lavin, 14 Maart 1922; Arthur Keeton Lomax, 14 Maart 1922; Geoffrey Harold Brinkman McCall, 12 Maart 1922.*

## ★ No. 875.]

[30 Mei 1922.]

Dit het Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag, om kragtens subartikel (1) van artikel *vier-en-dertig* van die Suidafrika Verdedigingswet, 1912, op die Lys van Afgedanktes te plaas:—

*Veldprediker 2de Klas, Eerw. William Wilkinson Rider, Unie Réservé van Offisiere, Afdeling III (Veldpredikars), gedateer 18 April 1921.*

## DEPARTEMENT VAN MIJNWEZEN EN NIJVERHEID.

De volgende Goewerneurskennisgewingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

H. WARINGTON SMYTH,  
Sekretaris voor Mijnwezen en Nijverheid.  
Departement van Mijnwezen en Nijverheid, Pretoria.

## ★ No. 852.]

[26 Mei 1922.]

Hiermede word bekendgemaak dat Zijn Edele de Minister van Mijnwezen en Nijverheid goedgevonden heeft de heer Robert Gideon Kemlo te benoem as Inspekteur in termen van artikel dertien van de Wet tot Regeling van Loners, Leerlingen en Ambachtsgezelens, 1918 (Wet No. 29 van 1918), ten opsigte van die Magistraatsdistrikte Durban, Pinetown en Pietermaritzburg, voor de doeleinden als uiteengezet in het vermelde artikel, W.L. 313/17.

## ★ No. 853.]

[26 Mei 1922.]

Het rapport van de Inspekteur van Mijnpachten op de Craigie Mines, Limited, gelegen in die Provincie Transvaal, voor het kwartaal eindende 31 Maart 1922, word ter algemene informatie gepubliceerd.

KANTOOR VAN DE INSPEKTEUR VAN MIJNPACHTEHN,  
JOHANNESBURG, 29 APRIL 1922.

## CRAIGIE MINES, LIMITED.

RAPPORT OVER HET KWARTAAL GEEINDIGD  
31 MAART 1922.

## I.—MIJNEN.

Vanwege de algemene verstoring van de werkzaamheden veroorzaakt door de werkstaking word slechts een kleine hoeveelheid mijnwerk gedurende het kwartaal uitgevoerd.

The rock broken in the mine amounted to 568 tons, of which 129 tons were sorted and packed underground.

## II.—ORE TREATMENT.

Ore milled at Goldenhuis Deep	374 tons.
Value of ore before milling	9.54 dwt.
Waste sorted	146 tons.
Assay value of residues	384 dwt.
Gold obtained	266 ounces.

## III.—REVENUE AND EXPENDITURE.

Revenue from gold	£1102 7 6
Total expenditure	1505 14 1
Working loss	£403 6 7

The revenue from gold includes only a proportion of the gold premium, the full amount not having been received.

J. H. TWIDDY,  
Inspector of Mining Leases

\* No. 871.]

It is notified for general information that the Right Honourable the Minister for Mines and Industries, under the powers vested in him under section three of the Miners' Plthysis Act, 1919 (Act No. 40 of 1919), has appointed Filippus Fourie Piernaar, Esquire, O.B.E., to act as Chairman of the Miners' Plthysis Board during the absence at any time of Herbert Hamel, Esquire, Chairman of the Board.

M.M. 1405/22.

[30th May, 1922.

J. H. TWIDDY,  
Inspekteur van Mijnpachten.

\* No. 871.]

Hiermede wordt ter algemene informatie bekendgemaakt dat Zijn Edelachtbare de Minister van Mijnwezen en Nijverheid, krachtens de macht hem verleend bij artikel drie van de Mijnteringswet, 1919 (Wet No. 40 van 1919), de heer Filippus Fourie Piernaar, O.B.E., aangesteld heeft om als Voorzitter van de Mijnteringraad te ageren gedurende de afwezigheid te allen tijde van de heer Herbert Hamel, Voorzitter van de Raad.

[30 Mei 1922.

## DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS.

The following Government Notice is published for general information.

W. W. HOY,  
General Manager.

Johannesburg.

\* No. 864.]

His Royal Highness the Governor-General has, by virtue of section four of Act No. 22 of 1916, been pleased to approve the promulgation of the subjoined amended Railway Regulation, to operate from date of publication, in place of the existing Railway Regulation No. 159 (b):—

"159. (b) The special form of consignment note prescribed by the Administration in addition to containing the usual particulars as laid down in Regulation No. 115 must show the amount to be collected from the consignee for and in respect of the consignment to be transported, irrespective of freight, and must be accompanied by an account legibly written giving details of contents of such consignment, and it shall be a condition of the acceptance of traffic for transport under the c.o.d. system that the Administration is exempted from any duty of permitting consignees to examine the contents or to take possession of any package before delivery is effected and all amounts due in respect thereof have been paid."

[30th May, 1922.

W. W. HOY,  
Algemene Bestuurder.

Kantoor van de Algemene Bestuurder, Johannesburg.

## DEPARTEMENT VAN SPOORWEGEN EN HAVENS.

De volgende Gouvernements Kennisgeving wordt ter algemene informatie gepubliceerd.

W. W. HOY,

Algemene Bestuurder.

Kantoor van de Algemene Bestuurder, Johannesburg.

\* No. 864.]

Het heeft Zijn Koninklike Hoogheid de Gouverneur-generaal behaagd, krachtens artikel vier van Wet No. 22 van 1916, de uitvaardiging van de onderstaande gewijzigde Spoorwegregulatie, in werking tredende van af datum van publicatie, instede van de bestaande Spoorwegregulatie No. 159 (b), goed te keuren:

[30 Mei 1922.

"159. (b) De speciale vorm van vrachtaanvraag, door de Administratie voorgeschreven, moet, behalve de gewone biezoonderheden als bepaald in Regulatie No. 115 te bevatten, het van de geadresseerde in te zamelen bedrag voor en ten opzichte van de te vervoeren bezending, afgezien van de vrachtgelden, aantonen, en moet vergezeld zijn van een duidelijk leesbaar geschreven opgave van de biezoonderheden van zodanige bezending vermeld worden, en zal het een voorwaarde van de aanname van goederen ter vervoer onder net kontant bij aflevering (c.o.d.) stelsel zijn, dat de Administratie vrijgesteld zal zijn van enige verplichting om geadresseerde toe te laten de inhoud te bezien of bezit te nemen van enig pakket alvorens aflevering bewerkstelligd is en alle ten opzichte daarvan verschuldigde gelden betaald zijn."

## DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information.

W. E. BOK,  
Secretary for Justice.

Department of Justice.

\* No. 862.]

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has made the following appointments:—

Supreme Court of South Africa, Appellate Division (section one hundred, South Africa Act, 1909).

The Honourable Sir John Gilbert Kotzé, Kt., Judge President of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court, to be a Judge of the Appellate Division of the Supreme Court, with effect from the 16th June, 1922, vice The Honourable C. G. Maasdorp.

(Section ninety-seven, South Africa Act, 1909.)

The Honourable Mr. Justice Jean Etienne Reenen de Villiers to act as Judge of Appeal in the case of the Government of the Union of South Africa and the Government Mining Engineer versus Modderfontein B Gold Mines, Limited, and in any other cases as may be necessary during the next sitting of the Appellate Division, vice the Honourable Sir W. H. Solomon, absent on duty.

Supreme Court of South Africa, Cape of Good Hope Provincial Division [section one hundred, South Africa Act, as amended by section two (1), Act No. 12, 1920.]

Mr. Advocate Ernest Frederick Watermeyer, K.C., to continue to act as Judge until the 15th June, 1922, vice the Hon. L. E. Benjamin, absent on sick leave.

The Honourable Mr. Justice Malcolm William Searle, to be a Judge President, with effect from the 16th June, 1922, vice the Honourable Sir John Gilbert Kotzé, Kt.

Mr. Advocate Ernest Frederick Watermeyer, K.C., to be a Judge, with effect from the 16th June, 1922, vice the Honourable Mr. Justice M. W. Searle, appointed Judge President.

Special Justice of the Peace (section one, Act No. 2, 1918).

O. R. Jordan, te Aicedale, in the District of Albany, with effect from 1st June, 1922, vice F. J. Calitz, retired.

## DEPARTEMENT VAN JUSTITIE.

De volgende Gouvernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

W. E. BOK,

Sekretaris voor Justitie.

Departement van Justitie.

\* No. 862.]

[30 Mei 1922.

Zijn Koninklijke Hoogheid de Gouverneur-generaal-in-Rade heeft de volgende aanstellingen gemaakt:

Hooggerechtshof van Zuid-Afrika, Afdeling van Appel (Artikel honderd, Zuid-Afrika Wet, 1909).

De Edelachtbare Sir John Gilbert Kotzé, Kt., Rechter-president van de Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling van het Hooggerechtshof, om Rechter van de Appel-afdeling van het Hooggerechtshof te zijn, met ingang vanaf 16 Junie 1922, in de plaats van de Edelachtbare C. G. Maasdorp.

(Artikel zeven en negentig, Zuid-Afrika Wet, 1909.)

De Edelachtbare Rechter Jean Etienne Reenen de Villiers, om te ageren als Rechter van Appel in de Zaak Gouvernement van de Unie van Zuid-Afrika en de Gouvernements Mijningenieur versus Modderfontein B Gold Mines, Limited, en in zodanige andere zaken als moge nodig zijn gedurende de aanstaande zitting van de Afdeling van Appel, in de plaats van de Edelachtbare Sir W. H. Solomon, die op verlof afwezig is.

Hooggerechtshof van Zuid-Afrika, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling [artikel honderd, Zuid-Afrika Wet, 1909, zoals gewijzigd door artikel twee (1), Wet No. 12, 1920].

Advocaat Ernest Frederick Watermeyer, K.C., om voort te gaan op te treden als Rechter tot 15 Junie 1922, in de plaats van de Edelachtbare L. E. Benjamin die op ziekteverlof afwezig is.

De Edelachtbare Rechter Malcolm William Searle, Rechter-president te zijn, met ingang vanaf 16 Junie 1922, in de plaats van de Edelachtbare Sir John Gilbert Kotzé, Kt.

Advocaat Ernest Frederick Watermeyer, K.C., Rechter te zijn, met ingang vanaf 16 Junie 1922, in de plaats van de Edelachtbare Rechter M. W. Searle, die tot Rechter-president aangesteld is.

Speciale Vrederechter (artikel een, Wet No. 2, 1918).

O. R. Jordan, te Aicedale, Distrik Albanië, met ingang vanaf 1 Junie 1922, in de plaats van F. J. Calitz, die uit de dienst getreden is.



under section *thirty-five* of Government Notice No. 638 of 1915, in addition to which the cattle shall be further disinfected by means of clipping and hand-dressing as prescribed by the aforesaid regulations and in the manner therein set forth:—

- (a) Every five days in the five-day dip on the farms Cecilia, Welgevonden, the portion of Welgegund south of the Greytown-Krantzkop railway line, the portion of Lot 23 north of the Umvoti River, Umvoti District, Natal.
  - (b) Every five days in the five-day dip on the farms B of Boven, Esther, Hill Crest, and Uithoek, Helpmekaar District, Natal.
  - (c) Every five days in the five-day dip on the farms Stratford, Talana, Paardekop, Klipkop, Cronje, and Sub-divisions E and D of Whitebank, Dundee District, Natal.
  - (d) Every five days in the five-day dip in Reserve No. 12, Ndwandwe District, Zululand.
- The following Government Notices are hereby cancelled:—  
 Paragraph (b) of Government Notice No. 1481 of 14th September, 1921; that portion of paragraph (a) of Government Notice No. 792 of 5th May, 1920, having reference to the farms in Camperdown District, Natal; paragraph (c) of Government Notice No. 425 of 16th March, 1921; paragraph (e) of Government Notice No. 435 of 11th March, 1921; paragraph (c) of Government Notice No. 511 of 30th March, 1921; that portion of paragraph (c) of Government Notice No. 881 of 19th May, 1921, having reference to Nooitgedacht No. 388, Vryheid District, Natal; paragraph (e) of Government Notice No. 486 of 22nd March, 1921; that portion of paragraph (1) of Government Notice No. 282 of 16th February, 1921, having reference to Vaalkop No. 228, Vryheid District, Natal; that portion of paragraph (a) of Government Notice No. 880 of 1st July, 1919, having reference to Kromellenboog B.298 and Scheeperslaagte Remainder of A and B 244, Vryheid District, Natal; that portion of paragraph (a) of Government Notice No. 1012 of 30th July, 1919, having reference to Onrust No. 120, Vryheid District, Natal; that portion of paragraph (a) of Government Notice No. 1491 of 18th August, 1920, having reference to Papkuilvlei No. 42, Halberton No. 19, and Mrs. Myburgh's portion of Makateeskop No. 59, Paulpietersburg District, Natal; paragraph (c) of Government Notice No. 683 of 27th April, 1921; that portion of paragraph (a) of Government Notice No. 683 of 27th April, 1921, having reference to Uitzondering No. 155, Emtonjaneni District, Natal.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties provided under section *twenty-one* of the Diseases of Stock Act.

This order shall have effect from and after the date of its appearance in the *Gazette*.

\* No. 867.]

[30th May, 1922.

#### INFECTED AREAS.

The Minister of Agriculture has ordered the following infected and neighbouring farms to be declared infected for the purposes of sub-section (4), section *nine*, of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), in consequence of an outbreak of East Coast fever:—

Farm.	Owner of Stock.	District.
Umvotipoort	D. Havemann	Umvoti, Natal.
Cambridge (Sub-division E of Welgevonden)	—	" "
B of Boven	P. D. Strydom	Helpmekaar, Natal.
Esther	"	" "
Hill Crest	"	" "
Stratford	B. Reinhold & Co.	Dundee
Reserve No. 12	"	Ndwandwe, Zululand.

\* No. 868.]

[30th May, 1922.

#### INFECTED AREAS.—CANCELLATION.

The areas mentioned in the Schedule annexed being declared free from disease, the Minister of Agriculture has, under section *nine*, sub-section (4), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), ordered the withdrawal of those portions of the Government Notices mentioned in the Schedule which refer to such areas.

#### SCHEDULE.

Farm.	District.	No. of Government Notice.
Hlopekul Dipping Tank Area	Ndwandwe	1482—14/9/1921
No. 10		*
Minhoop No. 14	Babanango	684—27/4/1921
Vriendschap F No. 92	"	"
Good Hope of Vriendschap	"	"
Minhoop No. 92, C	Emtonjaneni	882—19/5/1920
Viljoensrust No. 207	Paulpietersburg	1493—18/8/1920
Papkuilvlei B No. 42	"	789—5/5/1920
Kromellenboog B No. 298	Vryheid	403—9/3/1921
Metzelfontein No. 390	"	499—22/3/1921
Nooitgedacht No. 388	"	522—30/3/1921
Brakspruit Rem No. 485	"	
Fraaiuitzicht A No. 291	"	
Location No. 5	Ixopo	403—9/3/1921
Colombia B of S No. 102	"	449—16/3/1921
Lots A, B, C of Mount Desire	Camperdown	789—5/5/1920
Lots G, H, I, J, and E of Leeuwpoort	"	

regulaties, gepubliceerd onder artikel *vijf en derde* van Goevernementen Kennisgeving No. 638 van 1915, of enige wijziging daarvan, behalve dit moeten de beesten nog verder ontsmet worden door middel van knippen en handwassen, zoals voorgeschreven in de voorgenomen reuglaties en op de wijze daarin uiteengezet:—

- (a) Iedere vijf dagen in de vijfdaagse dip op de plaatsen Cecilia, Welgevonden, dat gedeelte van Welgegund zuidelijk van de Greytown-Krantzkop spoorweglijn, dat gedeelte van Lot No. 23 noordelijk van de Umvotirivier, Umvoti District, Natal.
- (b) Iedere vijf dagen in de vijfdaagse dip op de plaatsen B van Boven, Esther, Hill Crest en Uithoek, Helpmekaar District, Natal.
- (c) Iedere vijf dagen in de vijfdaagse dip op de plaatsen Stratford, Talana, Paardekop, Klipkop, Cronje en Onderafdelingen E en D van Whitebank, enz., Dundee District, Natal.
- (d) Iedere vijf dagen in de vijfdaagse dip in Reserve No. 12, Ndwandwe District, Zululand.

De volgende Goevernementen Kennisgevingen zijn hierdoor gekanseleerd:—

Paragraaf (b) van Goevernementen Kennisgeving No. 1481 van 14 September 1921; dat gedeelte van paragraaf (a) van Goevernementen Kennisgeving No. 792 van 5 Mei 1920, betrekking hebbende tot de plaatsen in Camperdown District, Natal; paragraaf (c) van Goevernementen Kennisgeving No. 425 van 16 Maart 1921; paragraaf (e) van Goevernementen Kennisgeving No. 435 van 11 Maart 1921; paragraaf (c) van Goevernementen Kennisgeving No. 511 van 30 Maart 1921; dat gedeelte van paragraaf (c) van Goevernementen Kennisgeving No. 881 van 19 Mei 1921, betrekking hebbende tot Nooitgedacht No. 388, Vrijheid District, Natal; paragraaf (e) van Goevernementen Kennisgeving No. 486 van 22 Maart 1921; dat gedeelte van paragraaf (I) van Goevernementen Kennisgeving No. 282 van 16 Februarie 1921, betrekking hebbende tot Vaalkop No. 228, Vrijheid District, Natal; dat gedeelte van paragraaf (a) van Goevernementen Kennisgeving No. 880 van 1 Julie 1919, betrekking hebbende tot Kromellenboog B 298 en Scheeperslaagte A en B 244, Vrijheid District, Natal; dat gedeelte van paragraaf (a) en Goevernementen Kennisgeving No. 1012 van 30 Julie 1919, betrekking hebbende tot Onrust No. 120, Vrijheid District, Natal; dat gedeelte van paragraaf (a) van Goevernementen Kennisgeving No. 1491 van 19 Augustus 1920, betrekking hebbende tot Papkuilvlei No. 42, Halberton No. 19 en Makateeskop No. 59 (gedeelte van Mevrouw Mijburgh), Paulpietersburg District, Natal; paragraph (c) van Goevernementen Kennisgeving No. 638 van 27 Maart 1921; dat gedeelte van paragraaf (a) van Goevernementen Kennisgeving No. 688 van 27 April 1921, betrekking hebbende tot Uitzondering No. 155, Emtonjaneni District, Natal.

Nalatigheid dit bevel na te komen zal de eigenaar blootstellen aan de straffen bepaald in artikel *een en twintig* van de Veeziekten Wet.

Dit bevel is van kracht van en na de datum van zijn verschijning in de *Staatskoerant*.

\* No. 867.]

[30 Mei 1922.

#### BESMETTE STREKEN.

De Minister van Landbouw heeft bevolen de volgende besmette en aangrenzende plaatsen besmet te verklaren en onderhevig te maken aan subartikel (4), artikel *negen*, van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), wegens het voorkomen van Oostkustkoorts:—

Plaats.	Eigenaar van Vee.	District.
Umvotipoort	D. Havemann	Umvoti, Natal.
Cambridge (Onderafdeling E van Welgevonden)	"	" "
B van Boven	P. D. Strydom	Helpmekaar, Natal.
Esther	"	" "
Hill Crest	"	" "
Stratford	B. Reinhold & Co.	Dundee, Natal.
Reserve No. 12	"	Ndwandwe, Zululand.

\* No. 868.]

[30 Mei 1922.

#### BESMETTE STREKEN.—KANSELATIE.

De in de aangehechte schedule vermelde streken verklaard vrij te zijn van ziekten, heeft de Minister van Landbouw bevolen, onder artikel *negen*, subartikel (4), van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), in te trekken dat gedeelte van de Goevernementen Kennisgeving in de schedule vermeld dat betrekking heeft op zodanige streken.

#### SCHEDULE.

Plaats.	District.	No. van Goevernementen Kennisgeving.
Hlopekul Dipbak	Ndwandwe	1482—14/9/1921
No. 10		
Minhoop No. 14	Babanango	684—27/4/1921
Vriendschap F No. 92	"	"
Good Hope of Vriendschap	"	"
Minhoop No. 92, C	Emtonjaneni	882—19/5/1920
Viljoensrust No. 207	Paulpietersburg	1493—18/8/1920
Papkuilvlei B No. 42	"	789—5/5/1920
Kromellenboog B No. 298	Vryheid	403—9/3/1921
Metzelfontein No. 390	"	499—22/3/1921
Nooitgedacht No. 388	"	522—30/3/1921
Brakspruit Rem No. 485	"	
Fraaiuitzicht A No. 291	"	
Location No. 5	Ixopo	403—9/3/1921
Colombia B of S No. 102	"	449—16/3/1921
Lots A, B, C of Mount Desire	Camperdown	789—5/5/1920
Lots G, H, I, J, and E of Leeuwpoort	"	

★No. 869.]

The following outbreaks of contagious animal diseases have been reported within the Union during the week ended 25th May, 1922 :—

[30th May, 1922.]

★No. 869.]

De volgende uitbrekingen van besmettelijke veeziekten werden gedurende de week, geëindigd 25 Mei 1922, binnen de Unie gerapporteerd :—

Province.—Provincie.	Disease.—Ziekte.	Farm.—Plaats.	District.—Distrikt.
Orange Free State—Oranje Vrijstaat...	Anthrax—Miltziekte	Goedehoop ...	Bethlehem,
" "	" "	Erins Pride...	Bloemfontein,
" "	" "	Botha Location—Lokatie...	"
" "	" "	Live Stock Siding—Vee Zijtak	Ficksburg.
" "	" "	Helderfontein	"
" "	" "	Tweefontein	"
" "	" "	Goedehoop ...	"
" "	" "	Klein Bankies	"
" "	" "	Elizabeth ...	Senechal.
" "	" "	Goedehoop ...	"
Cape—Kaap ...	Epizootic Lymphangitis—Epizoö-tiese Lymphangitis	Maclear Commouage—Dorpsgronden	Maclear.
" "	"	Barkly West	Barkly West.
Natal ...	East Coast Fever—Oostkustkoorts	Blaauwstroom	Utrecht.
" "	"	Weltevreden No. 300	Vryheid.
" "	"	Stanger ...	Lower Tugela.
" "	"	Lasquiti ...	Richmond.
" "	"	Powersdale...	"
Transkei ...	"	Middleton ...	Umvoti.
" "	"	Dubalamangi's Location—Lokatie	Umtata.
" "	"	Mate Location—Lokatie ...	Mount Ayliff.
" "	"	Duna Location—Lokatie ...	Ngqeleni.
" "	"	Sibini Location—Lokatie...	Kentani.
" "	"	Malimca Location—Lokatie	Flagstaff.
" "	"	Fort Donald ...	Mount Ayliff.
Transvaal ...	"	Roranis Location—Lokatie	Umtata.
" "	"	Klipfontein No. 6 ...	Witwatersrand.
" "	"	Katdoornbosch No. 515 ...	Potchefstroom.
" "	"	Zwartkop No. 476 ...	Pretoria.
" "	"	Vlakfontein No. 76 ...	"
" "	"	Monnagaleslaagte No. 375 ...	"
" "	"	Buffelspruit No. 253 ...	"
" "	"	Vlakplaats No. 313 ...	"
" "	"	Kleintheespruit No. 112 ...	Heidelberg.
" "	"	Witklip No. 182 ...	Carolina.
	East Coast Fever—Oostkustkoorts		Piet Retief.

## DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information.

J. SOMMERVILLE,  
Secretary for Lands.

Department of Lands, Pretoria.

No. 652.]

[21st April, 1922.

In terms of section two, Act No. 15 of 1887, it is hereby notified for general information that the following piece of Crown land, situate in the Division of Bredasdorp, will be offered for sale by public auction in front of the Magistrate's Offices, Bredasdorp, at 10 o'clock a.m., on Saturday, 22nd July, 1922, subject to the conditions and stipulations in the above Act and in the general conditions of sale set forth and further to such conditions as may be declared on the day of sale.

The lot will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and every such purchaser shall be bound to pay the whole of the purchase money on the day of sale as required by sub-section (3), section two, of Act No. 41 of 1902.

The expenses of survey, title-deed, and Deeds Office registration fee shall be paid to the Magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The plan and general conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Bredasdorp.

## PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

### FIELD CORNETCY OF NAPIER.

Lot No. 8690, called "Remhoogte," in extent 113 morgen 300 square roods; bounded north by Fairfield Annexe, south and east by Elands Kloof-aan-de-Karsrivier, portion No. 3 (now Fairfield), and west by Hansjersrivier (now Fairfield). Upset price, £681; expenses of survey, £27. 1s.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s. [8]

No. 805.]

[19th May, 1922.

In terms of section two, Act No. 15 of 1887, it is hereby notified for general information that the following pieces of Crown land, situate in the Division of Paarl, will be offered for sale by public auction at Klapmuts, at 10.30 o'clock a.m., on Wednesday, 23rd August, 1922, subject to the conditions and stipulations in the above Act and in the general conditions of sale set forth and further to such conditions as may be declared on the day of sale.

The lots will first be offered for sale separately at their respective upset prices, and provisionally sold to the highest bidders who shall have bid not less than the upset prices.

The lots will then be offered for sale again as one property at an upset price equal to the total amount of the separate upset prices, and should at this sale a bid be made not less than such total upset prices and higher than the aggregate amount of the prices realized by the provisional sales of the separate lots, the bidder will be accepted as purchaser, otherwise the provisional sales will be confirmed, and the bidders declared to be the purchasers.

## DEPARTEMENT VAN LANDEN.

De volgende Goevernemente Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

J. SOMMERVILLE,  
Sekretaris voor Landen.

Departement van Landen, Pretoria.

No. 652.]

[21 April 1922.

Overeenkomstig artikel twee, Wet No. 15 van 1887, wordt hiermede ter algemene informatie bekendgemaakt, dat het volgend stuk Kroongrond, in de Afdeling Bredasdorp, bij publieke veiling te koop aangeboden zal worden voor het Magistraatskantoor, Bredasdorp, op Zaterdag, 22 Julie 1922, des voormiddags om 10 ure, onderhevig aan de voorwaarden en bepalingen in bovennoemde wet en in de algemene koopkondities uiteengezet, en verder aan zulke voorwaarden als op de verkoopdag mogen worden vermeld.

Het perceel zal te koop aangeboden worden tegen de vastgestelde inzetprijs, en de hoogste bieder, die niet minder dan die inzetprijs zal geboden hebben, zal de koper verklaard worden, en zodanige koper is verplicht de gehele koopprijs op de dag van de verkoop te betalen, zoals vereist bij subartikel (3), artikel twee van Wet No. 41 van 1902.

De kosten van opmeting, grondbrief en Registratiekantoorfooi moeten aan de magistraat, of ander daartoe behoorlik gemachtigd persoon, op de koopdag betaald worden.

De kaart en algemene koopvoorraarden liggen ter inzage op het Departement van Landen, Pretoria, en op het kantoor van de Magistraat, Bredasdorp.

## PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

### VELDKORNETSCHAP NAPIER.

Perceel No. 8690, genaamd "Remhoogte," groot 113 morgen, 300 vierkante roeden; begrensd ten noorden door Fairfield Annexe, ten zuiden en ten oosten door Elands Kloof-aan-de-Karsrivier, Gedeelte No. 3 (nu Fairfield) en ten westen door Hansjersrivier (nu Fairfield). Inzetprijs, £681; kosten van opmeting, £27. 1s.; grondbrief, 12s. 3d.; Registratiekantoorfooi, 5s.

No. 805.]

[19 Mei 1922.

Overeenkomstig artikel twee, Wet No. 15 van 1887, wordt hiermede ter algemene informatie bekend gemaakt, dat de volgende stukken Kroongrond, in de Afdeling Paarl, bij publieke veiling te koop aangeboden zullen worden te Klapmuts, op Woensdag, 23 Augustus 1922, des morgens om half elf uur, onderhevig aan de voorwaarden en bepalingen in bovennoemde wet en in de algemene koopkondities uiteengezet, en verder aan zulke voorwaarden als op de verkoopdag mogen worden vermeld.

De percelen zullen eerst afzonderlijk te koop worden aangeboden tegen hun respectieve inzetprijzen en voorlopig worden verkocht aan de meestbiedenden, die niet minder dan de inzetprijzen mochten hebben geboden.

De percelen zullen daarna weder als één eigendom te koop worden aangeboden voor een inzetprijs gelijk aan het totaal bedrag van de afzonderlijke inzetprijzen, en indien op deze verkoop een bod moet worden gedaan voor niet minder dan het totaal van de inzetprijzen, en hoger dan het totaal bedrag van de prijzen door de voorlopige verkoop van de afzonderlijke percelen opgebracht, dan zal de bieder als de koper worden aangenomen, anders zullen de voorlopige verkoopingen bekrachtigd worden en de bidders verklaard worden de kopers te zijn.

The purchaser or purchasers shall be bound to pay the whole of the purchase money on the day of sale, as required by sub-section (3), section two, of Act No. 41 of 1902.

The expenses of survey, title-deed, and Deeds Office registration fee shall be paid to the Magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The expenses of survey, title-deed, and Deeds Office registration fee shall be paid to the Magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The plan and general conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Paarl.

#### PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

##### *Field Cornetcy of Achter Paarl.*

Lot A, Bronkhorst, in extent 3 morgen 391 square roods; bounded northwards by Lot E, Bronkhorst, westwards by Lot E, Klapmuts Rivier, and eastwards by road. Upset price, £37; expenses of survey, £11. 16s. 6d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

Lot B, Bronkhorst, in extent 97 morgen 458 square roods; bounded northwards by Lot C, Bronkhorst, and Lot D, Bronkhorst, westwards by road, eastwards by Portion E of Simon's Valley, and southwards by Natevaley. Upset price, £978; expenses of survey, £27. 13s. 6d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

Lot C, Bronkhorst, in extent 179 morgen 53 square roods; bounded northwards by Railway Reserve, westwards by Lot D, Bronkhorst, eastwards by Railway Reserve, remainder of Simon's Valley, Portion B<sup>1</sup> of Simon's Valley, and Portion E of Simon's Valley, and southwards by Lot B, Bronkhorst. Upset price, £896; expenses of survey, £38; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

Lot D, Bronkhorst, in extent 165 morgen 6 square roods; bounded northwards by Railway Reserve, westwards by road, eastwards by Lot C, Bronkhorst, and southwards by Lot B, Bronkhorst. Upset price, £825; expenses of survey, £32. 2s. 6d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

Lot E, Bronkhorst, in extent 5 morgen 334 square roods; bounded westwards by Groen Fontein, eastwards by road, and southwards by Lot A, Bronkhorst. Upset price, £56; expenses of survey, £11. 16s. 6d.; title-deed, 12s. 3d., Deeds Office registration fee, 5s.

The land when offered for sale as a whole will be known as Bronkhorst, in extent 455 morgen 101 square roods; bounded north by Railway Reserve, east by Railway Reserve, remainder of Simon's Valley and Portions B<sup>1</sup> and E of Simon's Valley, south west by Natevaley and Lot E, Klapmuts Rivier, and west by Groen Fontein. Upset price, £2792; expenses of survey, £103. 1s. 6d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

The above-mentioned lots, viz., Lot A, Bronkhorst, Lot B, Bronkhorst, Lot C, Bronkhorst, Lot D, Bronkhorst, Lot E, Bronkhorst, and Bronkhorst will be offered for sale subject to the following special condition:

That the land shall be sold subject to all such servitudes or claims which now exist or may hereafter be established against the land, and that the purchaser and all future registered owners shall hold the Government harmless against all claims arising as a result of the sale of the land.

[Jy. 7.]

No. 806.]

[19th May, 1922.

In terms of section two, Act No. 15 of 1887, it is hereby notified for general information that the following pieces of Crown land will be offered for sale at public auction, at the places mentioned, and on the dates specified, subject to the conditions and stipulations in the above Act, and in the general conditions of sale set forth, and further to such conditions as may be declared on the day of sale.

Each lot will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and every such purchaser shall be bound to pay the whole of the purchase money on the day of sale, as required by sub-section (3), section two, of Act No. 41 of 1902.

The expenses of survey, title-deed, and Deeds Office registration fee shall be paid to the Magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The diagrams and general conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the offices of the respective Magistrates.

#### PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

##### DIVISION OF BREDASDORP.

##### *Field Cornetcy Bredasdorp.*

Land to be offered for sale in front of the Magistrate's Office, Bredasdorp, at 10 o'clock a.m., on Saturday, 5th August, 1922:—

The farm Lowlands, in extent 149 morgen 78 square roods, bounded north by portion of farm Langefontein transferred to P. J. Badenhorst, 29th April, 1868; east by land granted to B. Swart, 15th October, 1839, now portion of Nachtwacht Estate; south and west by remainder of that portion of Zandfontein transferred to P. J. Badenhorst, 29th April, 1868; and west by remainder of that portion of Zandfontein transferred to C. H. Badenhorst, 29th April, 1868. Upset price, £299. Survey expenses, £20; title-deeds, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

De koper of kopers zal of zullen verplicht worden de gehele koopprijs op de dag van de verkoop te betalen, zoals vereist bij subartikel (3), artikel twee, van Wet No. 41 van 1902.

De kosten van opmeting, grondbrief en Registratiekantoorfooi moeten aan de magistraat, of ander daartoe behoorlijk gemachtigd persoon, op de koopdag betaald worden.

De kaart en algemene koopvoorwaarden liggen ter inzage op het Departement van Landen, Pretoria, en op het kantoor van de Magistraat, Paarl.

#### PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

##### AFDELING PAARL.

##### *Veldkornetschap Achter Paarl.*

Perceel A, Bronkhorst, groot 3 morgen 391 vierkante roeden, begrensd ten noorden door Perceel E, Bronkhorst, ten westen door Perceel E, Klapmutsrivier, en ten oosten door weg. Inzetprijs, £37; kosten van opmeting, £11. 16s. 6d.; titelbewijs, 12s. 3d.; Registratiekantoorfooi, 5s.

Perceel B, Bronkhorst, groot 97 morgen 458 vierkante roeden, begrensd ten noorden door Perceel C, Bronkhorst, en Perceel D, Bronkhorst, ten westen door weg, ten oosten door Gedeelte E van Simons Valley en ten zuiden door Natevaley. Inzetprijs, £978; kosten van opmeting, £27. 13s. 6d.; titelbewijs, 12s. 3d.; Registratiekantoorfooi, 5s.

Perceel C, Bronkhorst, groot 179 morgen 53 vierkante roeden, begrensd ten noorden door Railway Reserve, ten westen door Perceel D, Bronkhorst, ten oosten door Railway Reserve, resterend gedeelte van Simons Valley, Gedeelte B<sup>1</sup> van Simons Valley en Gedeelte E van Simons Valley en ten zuiden door Perceel B, Bronkhorst. Inzetprijs, £896; kosten van opmeting, £38; titelbewijs, 12s. 3d.; Registratiekantoorfooi, 5s.

Perceel D, Bronkhorst, groot 165 morgen 6 vierkante roeden, begrensd ten noorden door Railway Reserve, ten westen door weg, ten oosten door Perceel C, Bronkhorst, en ten zuiden door Perceel B, Bronkhorst. Inzetprijs, £825; kosten van opmeting, £32. 2s. 6d.; titelbewijs, 12s. 3d.; Registratiekantoorfooi, 5s.

Perceel E, Bronkhorst, groot 5 morgen 334 vierkante roeden, begrensd ten westen door Groenfontein, ten oosten door weg en ten zuiden door Perceel A, Bronkhorst. Inzetprijs, £56; kosten van opmeting, £11. 16s. 6d.; titelbewijs, 12s. 3d.; Registratiekantoorfooi, 5s.

Wanneer de grond als een geheel voor veiling aangeboden zal worden, zal het bekend zijn als Bronkhorst, groot 455 morgen 101 vierkante roeden, begrensd ten noorden door Railway Reserve, ten oosten door Railway Reserve, resterend gedeelte van Simons Valley en Gedeelte B<sup>1</sup> en Gedeelte E van Simons Valley, ten zuidwesten door Natevaley en Perceel E, Klapmutsrivier, en ten westen door Groenfontein. Inzetprijs, £2792; kosten van opmeting, £103. 1s. 6d.; titelbewijs, 12s. 3d.; Registratiekantoorfooi, 5s.

De boven genoemde eigendommen (namelijk, Perceel A, Bronkhorst; Perceel B, Bronkhorst; Perceel C, Bronkhorst; Perceel D, Bronkhorst; Perceel E, Bronkhorst; en Bronkhorst) zullen te koop worden aangeboden behoudens de navolgende speciale voorwaarde:—

Dat de grond zal worden verkocht behoudens alle servituten of aanspraken welke tans tegen de grond bestaan of later mochten worden gevestigd en dat de koper en alle latere geregistreerde eigenaars het Goevernement gevrijwaard zullen houden tegen alle aanspraken, welke zich als een resultaat van de verkoop van de grond mochten voordoen.

No. 806.]

[19 Mei 1922.

Overeenkomstig artikel twee, Wet No. 15 van 1887, wordt hiermede ter algemene informatie bekendgemaakt, dat de volgende stukken Kroongrond op de genoemde plaatsen publiek zullen worden verkocht en op de vermelde datums, onderhevig aan de voorwaarden en bepalingen in de boven genoemde wet en in de algemene koopvoorwaarden vervat, en verder aan zodanige voorwaarden als op de dag van de verkoop mogen worden bekendgemaakt.

Elk perceel zal te koop worden aangeboden tegen de vastgestelde inzetprijs, en de hoogstbiedende, die minstens die inzetprijs moet hebben geboden, zal de koper verklaard worden, en ieder zodanige koper zal verplicht zijn de gehele koopprijs op de dag van de verkoop te betalen, zoals vereist bij subartikel (3), artikel twee, van Wet No. 41 van 1902.

De kosten van opmeting, grondbrief en Registratiekantoorfooi moeten op de verkoopdag aan de Magistraat of ander daartoe behoorlijk gemachtigd persoon worden betaald.

De kaarten en algemene koopvoorwaarden liggen ter inzage op het Departement van Landen, Pretoria, en op de kantoren van de respectieve Magistraten.

#### PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

##### AFDELING BREDASDORP.

##### *Veldkornetschap Bredasdorp.*

Grond te koop te worden aangeboden voor het Magistraatskantoor, Bredasdorp, op Zaterdag, 5 Augustus 1922, des voormiddags om 10 uur:—

De plaats Lowlands, groot 149 morgen 78 vierkante roeden, begrensd ten noorden door gedeelte van de plaats Langefontein, getransporteerd aan P. J. Badenhorst op 29 April 1868, ten oosten door grond toegekend aan B. Swart, 15 Oktober 1839, nu gedeelte van Nachtwacht Estate; ten zuiden en ten westen door dat resterend gedeelte van Zandfontein aan P. J. Badenhorst getransporteerd op 29 April 1868; en ten westen door resterend gedeelte van Zandfontein aan C. H. Badenhorst getransporteerd op 29 April 1868. Inzetprijs, £299; kosten van opmeting, £20; grondbrief, 12s. 3d.; registratiekantoorfooi, 5s.

## DIVISION OF MALMESBURY.

## Field Cornetey of Mosselbanks River.

Land to be offered for sale in front of the Magistrate's Office, Malmesbury, at 11 o'clock a.m., on Wednesday, 9th August, 1922:—

The farm Kersboslaagte, in extent 226 morgen 573 square roods, bounded north by Lot C, Lot B<sup>2</sup>, and remainder of Slet; south-east by Vrye Gunst, Boerfontein, and portion of Vrye Gunst transferred to E. L. van Niekerk, 2nd December, 1854; south by Boerfontein Outspan; west by Lot 5, and north-west by Lot No. 8 and Lot A of Lot 8. Upset price, £1703. Cost of survey, £43. 4s. 10d.; title-deeds, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

The half cost of the fence erected between Kersboslaagte and the adjoining Lot No. 5, amounting to £55, will have to be paid in cash by the purchaser on the day of sale.

[7th July]

No. 842.]

[26th May, 1922.

In terms of section two (4) of Act No. 17 of 1919, it is hereby notified for general information that the Committee appointed, in terms of section two (2) of the aforesaid Act, to carry out the subdivision of the Paardekraal Commonage, in the Division of East London, has allocated the sections of the said commonage as set forth in the schedule hereunder.

## AFDELING MALMESBURY.

## Veldkornetschap Mosselbanks River.

Grond te koop te worden aangeboden voor het Magistraatskantoor, Malmesbury, op Woensdag, 9 Augustus 1922, des voormiddags om 11 uur:—

De plaats Kersboslaagte, groot 226 morgen 573 vierkante roeden, begrensd ten noorden door Perceel C, Perceel B<sup>2</sup> en resterend gedeelte van Slet, ten zuidoosten door Vrye Gunst, Boerfontein en gedeelte van Vrye Gunst, getransporteerd aan E. L. van Niekerk, 2 Desember 1854; ten zuiden door Boerfontein Uitspanning; ten westen door Perceel No. 5; en ten noordwesten door Perceel No. 8 en Perceel A van Perceel 8. Inzetprijs, £1703; kosten van opmeting, £43. 4s. 10d.; grondbrief, 12s. 3d.; registratiekantoorvooi, 5s.

De halve kosten van de omheining opgericht tussen Kersboslaagte en het aangrenzend Perceel No. 5, ten bedrage van £55, zullen op de dag van de verkoop door de koper kontant moeten worden betaald.

No. 842.]

[26 Mei 1922.

In termen van artikel twee (4) van Wet No. 17 van 1919, wordt hiermede ter algemene informatie bekendgemaakt, dat het Komitee, dat in termen van artikel twee (2) van de bovengenoemde Wet benoemd is om uitvoering te geven aan de onderverdeling van de Paardekraal Dorpsgrond, in de Afdeling Oost-Londen, de secties van de genoemde Dorpsgrond toegedeeld heeft zoals in de hieronder volgende lijst uiteengezet.

## SCHEDULE.—LIJST.

## PAARDEKRAAL COMMONAGE, EAST LONDON.—PAARDEKRAAL DORPSGROND, OOST-LONDEN.

Arable Lot Nos. Bebouwbaare Perceelen Nos.	Name of Allottee. Namen van personen aan wie toegekend.	Commonage Section Nos.	Extent.—Grootte.		Annual Quitrent per Morgen. Jaarlike rekognitie per morgen.	Survey and Commission Expenses. Opmetings- en Kommissie- kosten.	
			Dorpsgrond- sektie Nos.	Morgen. Morgen.	Sq. Rds, Vh. Rdn.		
1	Nkula, Simon	1		49	153	s. d. 1 6	£ s. d. 16 14 3
2 and 3	Malgas, Solomon	2		95	106	1 6	24 16 10
4, 5, 6, and 13	Schaffi, Johann Conrad	3		175	535	1 6	32 19 3
19, 20, 21, 22, and 23	Schaffi, Carl Albert	4		229	51	1 6	49 4 6
7 and 8	Estate of the late Schaffi, Conrad	5		101	435	1 6	24 16 10
9	Odendaal, Dirkie Cornelius	6		50	71	1 6	16 14 3
40	Schaffi, Hermann Carl	7		51	151	1 6	16 14 3
10	Foley, Moses Dlisanzi ( $\frac{1}{2}$ share)	8		50	455	1 6	16 14 3
Xaxa, Paku Mrubo ( $\frac{1}{2}$ share)							
11 and 12	Odendaal, Dirk Cornelius	9		99	446	1 6	24 16 10
4, 5, 6, and 13	Schaffi, Johann Conrad	10		13	290	1 6	16 14 3
14, 15, and 15A	Mona, Chambers	11		140	22	1 6	32 19 3
16	Ncapai, James	12		48	553	1 3	16 14 3
17 and 18	Mona, Sigcau	13		97	415	1 3	24 16 10
19, 20, 21, 22, and 23	Schaffi, Carl Albert	14		16	19	1 3	16 14 3
24	Zigula, James	15		58	404	1 3	16 14 3
28	Ngebe, Maclean	16		55	140	1 3	16 14 3
42	Petzer, Jacobus Hendrik Johannes Jurgens	17		51	175	1 3	16 14 3
43	Mina, Mpukwana	18		53	51	1 3	16 14 3
44	Vogel, Henri Jacob ( $\frac{1}{2}$ share)	19		53	537	1 3	16 14 3
Vogel, Petrus Johannes ( $\frac{1}{2}$ share)							
45	Krause, Friedrich Wilhelm Carl Albert	20		54	568	1 6	16 14 3
25	Krause, Wilhelm Friedrich	21		52	346	1 6	16 14 3
36	Koyana, Samuel	22		56	153	1 6	16 14 3
35	Scholtz, Friedrich Theodorus	23		51	284	1 6	16 14 3
27, 32, 33, and 34	Muller, Joseph Albert	24		191	502	1 6	41 2 1
26	Zigula, Philborn	25		49	230	1 6	16 14 3
41	Horwitz, Israel Louis ( $\frac{1}{2}$ share)	26		50	4	1 6	16 14 3
De Kock, Charl Gabriel ( $\frac{1}{2}$ share)							
30, 37, 38, and 39	Makotyana, Palmer	27		185	74	1 6	41 2 1
31	De Kock, Charl Gabriel ( $\frac{1}{2}$ share)	28		50	514	1 6	16 14 3
29	Horwitz, Israel Louis ( $\frac{1}{2}$ share)			49	573	1 6	16 14 3
	Mahanjana, Mgombotana						

The expenses of title-deed to each commonage section are 17s. 3d.—De kosten van het titelbewijs voor elke sektie van de Dorpsgrond bedragen 17s. 3d.

The above-mentioned commonage sections will be granted subject to the conditions set forth in the first schedule to Act No. 17 of 1919, and subject to the following further condition, viz.:—

"In addition to the precious stones and precious minerals referred to in condition iv, the terms thereof shall apply equally to and include all base minerals and base metals."

[26-2-9]

\* No. 859.]

[2nd June, 1922.

Tenders are invited and will be received at the Office of the Secretary for Lands, Union Buildings, Pretoria, for the lease of a trading site in extent 1 morgen on the farm Dsjate No. 334, District Lydenburg (the situation of the site will be pointed out by the magistrate), subject, *inter alia*, to the following conditions:—

The lease will be for a period of one year, terminable thereafter by three months' notice on either side.

The upset rental shall be at the rate of £12 per annum, payable half-yearly in advance at the Office of the Receiver of Revenue, Lydenburg.

The trading site shall not be used for any purpose other than for a trading store, and the successful tenderer shall not have the right to trade in or sell intoxicating liquor.

The store shall at all times be conducted by the successful tenderer or by a substitute to be approved of by the Minister of Lands.

The trading site leased or any portion thereof shall not be sublet, nor shall the right of occupation be capable of being ceded or transferred without the written consent of the Minister of Lands.

De bovengenoemde dorpsgrond-sekties zullen toegekend worden behoudens de voorwaarden uiteengezet in de eerste schedule van Wet No. 17 van 1919 en behoudens de volgende verdere voorwaarde, nl.:—

"Boven en behalve de edelgesteenten en edele metalen in voorwaarde iv gemeld, zullen de termen daarvan gelijkvormig toegepast worden op en insluiten alle onedele mineralen en onedele metalen."

\* No. 859.] [2 Junie 1922.

Tenders worden gevraagd en zullen op het kantoor van de Sekretaris voor Landen, Uniegebouw, Pretoria, in ontvangst worden genomen voor de pacht van een handelsterrein, groot 1 morgen, op de plaats Dsjate No. 334, Distrik Lijdenburg (de ligging van het terrein zal door de magistraat aangewezen worden), onderhevig, *inter alia*, aan de volgende voorwaarden:—

De pacht zal zijn voor een termijn van een jaar, daarna beëindigbaar door drie maanden vooruit opzegging door een van de beide partijen.

De inzethuurprijs zal £12 per annum bedragen, halfjaarlijks vooruit betaalbaar ten kantore van de Ontvanger van Staatsinkomsten te Lijdenburg.

Het handelsterrein mag voor geen ander doel gebruikt worden dan voor een handelswinkel en de suksesvolle tenderaar zal geen recht hebben om bedwelmende dranken te verhandelen of te verkopen.

De winkel moet steeds door de suksesvolle tenderaar of een plaatsvervanger, door de Minister van Landen te worden goedgekeurd, bestuurd worden.

The successful tenderer shall in his intercourse and conduct or business with the natives conform to the instructions and requirements of the Department of Native Affairs, as notified through the Sub-Native Commissioner.

No compensation will be payable at the expiration or termination of the lease for improvements that may have been effected on the trading site, but, if such improvements exist, they may be removed during the period of the lease, or at the expiration thereof, provided that all the conditions of the lease have been complied with by the lessee.

Failing compliance with or infringement of any of the conditions contained in this notice, or should the rental not be paid on the due dates the Minister of Lands may forthwith cancel the lease.

Tenders should be superscribed "Tender for Trading Site, Dsdate No. 334," and will be received up to the 15th day of July, 1922, and should be addressed to the Secretary for Lands, Union Buildings, Pretoria.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

\* No. 860.]

[2nd June, 1922.

Tenders are invited and will be received at the Office of the Secretary for Lands, Union Buildings, Pretoria, for the lease of a trading site, in extent 1 morgen, on the farm De Beersloop No. 970, District Pietersburg (the situation of the site will be pointed out by the magistrate), subject, *inter alia*, to the following conditions:—

The lease will be for a period of one year, terminable thereafter by three months' notice on either side.

The upset rental shall be at the rate of £50 per annum, payable half-yearly in advance at the Office of the Receiver of Revenue, Pietersburg.

The trading site shall not be used for any purpose other than for a trading store, and the successful tenderer shall not have the right to trade in or sell intoxicating liquor.

The store shall at all times be conducted by the successful tenderer or by a substitute to be approved of by the Minister of Lands.

The trading site leased or any portion thereof shall not be sublet, nor shall the right of occupation be capable of being ceded or transferred without the written consent of the Minister of Lands.

The successful tenderer shall in his intercourse and conduct or business with the natives conform to the instructions and requirements of the Department of Native Affairs, as notified through the Sub-Native Commissioner.

No compensation will be payable at the expiration or termination of the lease for improvements that may have been effected on the trading site, but, if such improvements exist, they may be removed during the period of the lease, or at the expiration thereof, provided that all the conditions of the lease have been complied with by the lessee.

Failing compliance with or infringement of any of the conditions contained in this notice, or should the rental not be paid on the due dates the Minister of Lands may forthwith cancel the lease.

Tenders should be superscribed "Tender for Trading Site, De Beersloop No. 970," and will be received up to the 15th July, 1922, and should be addressed to the Secretary for Lands, Union Buildings, Pretoria.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Het verhuurd handelsterrein of enig gedeelte daarvan mag niet zonder de schriftelijke toestemming van de Minister van Landen worden onderverhuurd en kan het recht van okkupatie evenmin gecedeerd of overgedragen worden.

De suksesvolle tenderaar moet in zijn verkeer en het doen van bezigheid met naturellen overeenkomstig alle instructies en vereisten van het Departement van Naturellezaken, als door de Ondernaturellekommissaris bekend gemaakt, handelen.

Bij afloop of beeindiging van de pacht zal geen vergoeding betaalbaar zijn voor verbeteringen welke op het handelsterrein mochten zijn aangebracht, maar indien zulke verbeteringen mochten bestaan dan mogen deze gedurende de huurtermijn, of bij afloop daarvan, verwijderd worden, mits dat de huurder al de voorwaarden van de pacht heeft nagekomen.

Bij verzuim om te voldoen aan of bij overtreding van enige voorwaarde in deze kennisgeving vervat of bij niet-opbetaling van de huur op de vervalddagen kan de pacht onmiddellijk door de Minister van Landen gekanseerd worden.

Tenders behoren het opschrift te dragen "Tender voor Handelsterrein, Dsdate No. 334," en zullen in ontvangst worden genomen tot de 15de dag van Julie 1922, en moeten geadresseerd worden aan de sekretaris voor Landen, Unie-gebouw, Pretoria.

Het zal niet noodzakelijk zijn de hoogste of enige tender aan te nemen.

\* No. 860.]

[2 Junie 1922.

Tenders worden gevraagd en zullen op het kantoor van de Sekretaris voor Landen, Unie-gebouw, Pretoria, in ontvangst worden genomen voor de pacht van een handelsterrein, groot 1 morgen, op de plaats De Beersloop No. 970, Distrik Pietersburg (de ligging van het terrein zal door de magistraat aangewezen worden), onderhevig, *inter alia*, aan de volgende voorwaarden:—

De pacht zal zijn voor een termijn van een jaar, daarna beeindigbaar door drie maanden vooruit opzegging door een van de beide partijen.

De inzethuurprijs zal £50 per annum bedragen, halfjaarlijks vooruit betaalbaar ten kantore van de Ontvanger van Staatsinkomsten te Pietersburg.

Het handelsterrein mag voor geen ander doel gebruikt worden dan voor een handelswinkel en de suksesvolle tenderaar zal geen recht hebben om bedwelmende dranken te verhandelen of te verkopen.

De winkel moet steeds door de suksesvolle tenderaar of een plaatsvervanger, door de Minister van Landen te worden goedgekeurd, bestuurd worden.

Het verhuurd handelsterrein of enig gedeelte daarvan mag niet zonder de schriftelijke toestemming van de Minister van Landen worden onderverhuurd en kan het recht van okkupatie evenmin gecedeerd of overgedragen worden.

De suksesvolle tenderaar moet in zijn verkeer en het doen van bezigheid met naturellen overeenkomstig alle instructies en vereisten van het Departement van Naturellezaken, als door de Ondernaturellekommissaris bekend gemaakt, handelen.

Bij afloop of beeindiging van de pacht zal geen vergoeding betaalbaar zijn voor verbeteringen welke op het handelsterrein mochten zijn aangebracht, maar indien zulke verbeteringen mochten bestaan dan mogen deze gedurende de huurtermijn, of bij afloop daarvan, verwijderd worden, mits dat de huurder al de voorwaarden van de pacht heeft nagekomen.

Bij verzuim om te voldoen aan of bij overtreding van enige voorwaarde in deze kennisgeving vervat of bij niet-opbetaling van de huur op de vervalddagen kan de pacht onmiddellijk door de Minister van Landen gekanseerd worden.

Tenders behoren het opschrift te dragen "Tender voor Handelsterrein, De Beersloop No. 970," en zullen in ontvangst worden genomen tot de 15de dag van Julie 1922, en moeten geadresseerd worden aan de Sekretaris voor Landen, Unie-gebouw, Pretoria.

Het zal niet noodzakelijk zijn de hoogste of enige tender aan te nemen.

# General Notices—*Algemene Kennisgevingen.*

## DEPARTMENT OF LANDS.

The following Notices are published for general information.

H. E. SCHOCH,  
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Pretoria.

\* No. 429.] [27th May, 1922.

Notice is hereby given that the surveyors' diagrams of the undermentioned farms have been sent to the Surveyor-General, Pretoria, for examination and confirmation, and will lie for inspection at his office for the term of three months from date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

S.G. No.	Name of Farm or Piece of Land, etc.	Reg. No.	District.	Owner.	Area—Grootte.		Beacons pointed out by.	Surveyed by.
S.G. No.	Naam van de Plaats of Stuk Grond.	Reg. No.	District.	Eigenaar.	Morgen. Morgen.	Sq. Rds. Tск. Rdн.	Bakens aangewezen door.	Door wie gemeten.
A. 1355/22	Bokveld	1257	Zoutpansberg	Government (Goererne-ment)	1192	160	G. G. Hay and others (en andere)	L. H. Fripp.
A. 1356/22	Boschrand	1279	"	" "	1172	435	" "	"
A. 1357/22	Chirundu	1280	"	" "	1162	564	" "	"
A. 1358/22	Grootsukkel	1261	"	" "	1696	162	" "	"
A. 1359/22	Kate's Hope	1263	"	" "	1372	100	" "	"
A. 1360/22	Leenwdraai	1260	"	" "	1557	405	" "	"
A. 1361/22	Malala Hoek	1259	"	" "	1743	129	" "	"
A. 1362/22	Palm Grove	1278	"	" "	1297	570	" "	"
A. 1363/22	Riverview	1264	"	" "	1438	430	" "	"
A. 1364/22	Steenbokrandjes	1277	"	" "	1308	17	" "	"
A. 1365/22	Scrutton	1262	"	" "	1021	—	" "	"
A. 1366/22	Twilight	1259	"	" "	1794	415	" "	"
A. 1367/22	Udini	1281	"	" "	1578	237	" "	"
A. 1286/22	Balfour (comprising portion Vlakfontein No. 101 and two portions Vlakfontein No. 180—bevattende gedeelte Vlakfontein No. 101 en twee gedeelten Vlakfontein No. 180)	17	Heidelberg	" "	1600	—	F. S. MacHattie and (en) S. T. Erskine	S. T. Erskine

\* No. 430.]

[30th May, 1922.

It is hereby notified that Henry Ernest Morris has been admitted, under the Land Surveyor's Recognition Act, No. 25 of 1917, to practise as a Land Surveyor in the Province of Transvaal.

\* No. 431.]

[30th May, 1922.

It is hereby notified, in accordance with article two of Law No. 7, 1897, that application has been made by the owner, The Government, for cancellation of the diagrams of one portion of the farm Vlakfontein No. 101 and two portions of the farm Vlakfontein No. 180, District Heidelberg, for the purpose of obtaining a Certificate of Consolidated Title in terms of section nineteen of Act No. 13 of 1918, by the substitution of a new diagram, S.G. No. A. 1286/22, representing an amalgamation of the above properties under the name of Balfour No. 17, which diagram is published for the purpose of confirmation in this issue of the *Union Government Gazette*.

Should the owners of the adjoining farms or other properties and other interested parties have any valid objection to the cancellation of the said diagrams, they are to forward the same in writing to the Surveyor-General, Pretoria, on or before the 2nd September, 1922, after which date no objections can be considered.

## MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 395 of 1922.

### SUPPLEMENTARY REGISTRATION OF VOTERS.

A Supplementary Registration of Voters under section twenty-one of the Electoral Act, 1918, is now proceeding, and a provisional supplementary list of all claims for enrolment and claims for transfer which have been allowed by the registering officer will be framed on the 30th June next.

All persons entitled to be registered should ascertain whether their names are included in the Voters' List, and, if not included therein, apply without delay to the registering officer of the electoral division concerned.

Enrolled voters who have ceased to reside in the electoral division in which they are registered, and have had their ordinary residence in another electoral division for a period of at least three months, should apply immediately to the registering officer of the latter division to have their names transferred to the voters' list of that division.

Further particulars and forms of claim may be obtained from all registering officers, magistrates' offices, and police stations throughout the Union. Copies of the voters' lists may be inspected at the offices of all magistrates and registering officers.

H. B. SHAWE,  
Secretary for the Interior.

Department of the Interior,  
17th May, 1922.

[19-26-2]

## DEPARTEMENT VAN LANDEN.

De volgende Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

H. E. SCHOCH,  
Landmeter-generaal.

Landmeter-generaalskantoor, Pretoria.

\* No. 429.] [27 Mei 1922.

Kennis geschiedt hiermede dat de Landmeterskaarten van de ondervermelde plaatsen te Landmeter-generaalskantore, Pretoria, zijn ingezonden voor goedkeuring en te deze kantore ter inzage zullen liggen voor de tijd van drie maanden van af datum van eerste publikatie van deze kennisgeving, waarna zij zullen getekend worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen.

S.G. No.	Name of Farm or Piece of Land, etc.	Reg. No.	District.	Owner.	Area—Grootte.		Beacons pointed out by.	Surveyed by.
S.G. No.	Naam van de Plaats of Stuk Grond.	Reg. No.	District.	Eigenaar.	Morgen. Morgen.	Sq. Rds. Tск. Rdн.	Bakens aangewezen door.	Door wie gemeten.
A. 1355/22	Bokveld	1257	Zoutpansberg	Government (Goererne-ment)	1192	160	G. G. Hay and others (en andere)	L. H. Fripp.
A. 1356/22	Boschrand	1279	"	" "	1172	435	" "	"
A. 1357/22	Chirundu	1280	"	" "	1162	564	" "	"
A. 1358/22	Grootsukkel	1261	"	" "	1696	162	" "	"
A. 1359/22	Kate's Hope	1263	"	" "	1372	100	" "	"
A. 1360/22	Leenwdraai	1260	"	" "	1557	405	" "	"
A. 1361/22	Malala Hoek	1259	"	" "	1743	129	" "	"
A. 1362/22	Palm Grove	1278	"	" "	1297	570	" "	"
A. 1363/22	Riverview	1264	"	" "	1438	430	" "	"
A. 1364/22	Steenbokrandjes	1277	"	" "	1308	17	" "	"
A. 1365/22	Scrutton	1262	"	" "	1021	—	" "	"
A. 1366/22	Twilight	1259	"	" "	1794	415	" "	"
A. 1367/22	Udini	1281	"	" "	1578	237	" "	"
A. 1286/22	Balfour (comprising portion Vlakfontein No. 101 and two portions Vlakfontein No. 180—bevattende gedeelte Vlakfontein No. 101 en twee gedeelten Vlakfontein No. 180)	17	Heidelberg	" "	1600	—	F. S. MacHattie and (en) S. T. Erskine	S. T. Erskine

\* No. 430.]

[30 Mei 1922.

Hiermede wordt bekendgemaakt dat Henry Ernest Morris toegelaten is, onder de Erkenning van Landmeters Wet, No. 25 van 1917, als landmeter te praktiseren in de Provincie Transvaal.

\* No. 431.]

[30 Mei 1922.

Hiermede wordt bekendgemaakt overeenkomstig artikel twee van Wet No. 7, 1897, dat aanzoek is gedaan door de eigenaar, het Goererne-ment, voor vernietiging van de landmeterskaarten van een gedeelte van de plaats Vlakfontein No. 101 en twee gedeelten van de plaats Vlakfontein No. 180, Distrik Heidelberg, ten einde een Certificaat van Gekonsolideerde Titel te verkrijgen overeenkomstig sektie negentien van Wet No. 13 van 1918, door het vervangen van deze kaarten door een nieuwe kaart, S.G. No. A. 1286/22, voorstellende een samenvoeging van bovengemelde eigendommen onder de naam van Balfour No. 17, welke kaart gepubliceerd is voor goedkeuring in deze uitgave van de *Unie Staatskoerant*.

Indien de eigenaren van de aangrenzende plaatsen of andere eigendommen en andere belanghebbenden enige gegronde objekties tegen de vernietiging van genoemde kaarten hebben, moeten zij die schriftelijk te Landmeter-generaalskantore, Pretoria, vóór of op 2 September 1922 inzenden, na welke datum geen objekties meer in aanmerking genomen kunnen worden.

## GEMENGD.

KENNISGEWING No. 395 VAN 1922.

### SUPPLEMENTÈRE REGISTRASIE VAN KIESERS.

Een supplementêre registrasie van kiesers onder artikel een-en-twintig van de Kieswet, 1918, is nou aan die gang en een provisionele Supplementêre Lys van aanspraak op opname en aanspraak op oorplasing wat toegestaan is deur die registrasieamptenaar word op 30 Junie a.s. opgemaak. Alle persone geregtig op registrasie word aangeraai om uit te vind of hul name verskyn op die kieserslys en, as dit nie die geval is nie, om sonder versuum aansoek te doen by die registrasieamptenaar vir die betrokke kiesafdeling.

Geplaaste kiesers, wat opgehou het om te woon in die kiesafdeling waar hulle geregistreer staan en gedurende minstens drie maande hul gewone verblyf in een ander afdeling gehad het, behoort dadelik aansoek te doen by die registrasieamptenaar van laasgenoemde afdeling vir die oorplasing van hul name op die kieserslys aan daardie afdeling.

Verdere besonderhede en aanspraakvorms kan verkry word van alle registrasieamptenaare, magistraatskantore en polisieposte oorlaag in die Unie. Kopieë van die kieserslys is te sien by die kantore van alle magistratuur en registrasieamptenaare.

H. B. SHAWE,  
Sekretaris van Binnelandse Sake.

Departement van Binnelandse Sake,  
17 Mei 1922.

## \* NOTICE No. 409 of 1922.

## BREEDE RIVER CONSERVATION BOARD, ROBERTSON DIVISION, CAPE PROVINCE.

With reference to my Notice No. 329, appearing in the *Government Gazette* of the 12th May, 1922, notice is hereby given that the following gentlemen were duly elected as members for the above Board for a period of three years:—

Ernst Jacobus Bruwer, Andries Lourens van der Westhuizen, Frederick Severus Breytenbach, and John Marquard van Zyl.

D. D. LESLIE,  
Magistrate.

Robertson, 20th May, 1922.

## \* NOTICE No. 410 of 1922.

## BREEDE RIVER CONSERVATION BOARD, ROBERTSON DIVISION, CAPE PROVINCE.

With reference to my Notice No. 330, appearing in the *Government Gazette* of the 12th May, 1922, notice is hereby given that the following gentleman was duly elected as member for the above Board until the 2nd day of November, 1922, viz.:—

Phillippus L. le Roux.

D. D. LESLIE,  
Magistrate.

Robertson, 20th May, 1922.

## \* NOTICE No. 411 of 1922.

## KLEIN KLAAS VOOGDS IRRIGATION BOARD, ROBERTSON DIVISION, CAPE PROVINCE.

With reference to my Notice No. 328, appearing in the *Government Gazette* of the 12th May, 1922, notice is hereby given that the following gentleman was duly elected as member for the above Board for a period of three years:—

Gert Jacobus Conradie.

D. D. LESLIE,  
Magistrate.

Robertson, 20th May, 1922.

## \* NOTICE No. 412 of 1922.

## LIQUOR LICENSING COURT, HEILBRON.

It is hereby notified for general information that the Liquor Licensing Court for the District of Heilbron, Orange Free State, will hold its sitting in the Court-house at Heilbron, on Monday, the 12th June, 1922, at 10 a.m., for the purpose of deciding and considering the following application:—

Confirmation of temporary transfer from Alex. Cleinholt to Samuel Levitan of the hotel liquor licence on Erven Nos. 168 and 169, Heilbron.

H. GRANT,  
Secretary.

Heilbron, 23rd May, 1922.

## \* NOTICE No. 413 of 1922.

HOUGHAM-ABRAHAMSON IRRIGATION BOARD.—  
ELECTION OF MEMBERS.

With reference to Notice No. 270 of the 22nd April, 1922, notice is hereby given that at a meeting held in the Court-room at Somerset East, Cape Province, on the 20th May, 1922, the following persons were duly elected as members of the Hougham-Abrahamson Irrigation Board for a period of three years, reckoned from the date of publication of this notice in the *Union Gazette*:—

S. N. Nasmith and A. Stegmann.

F. HOWE-BROWNE,  
Magistrate.

Magistrate's Office,  
Somerset East, 22nd May, 1922.

## \* NOTICE No. 414 of 1922.

## RANCH-KARINO IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given, in terms of clauses 10 and 19, Part IV, of the regulations under Act No. 8 of 1912, that a public court will be held at Plaston, White River, on Friday, the 23rd June, 1922, at 10 a.m., for the election of four members of the Ranch-Karino Irrigation Board, two in place of W. P. Anderson and T. E. Schofield, whose term of office expires on the 1st July next, to serve for three years from the date of publication of their names in the *Government Gazette*, and two in place of G. C. Robertson, resigned, and A. Hopper, who has, under the provisions of section fifty-eight (1) of Act No. 8 of 1912, ceased to be a member of the Board, to serve until the expiration of the said gentlemen's term of office.

H. GOUGH PALMER,

Magistrate's Office,  
Barberton, 26th May, 1922.

## \* NOTICE No. 415 of 1922.

Notice is hereby given that a Special Meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Utrecht, Natal, will be held in the Court-house, Utrecht, on Friday, 30th June, 1922, at 11 o'clock in the forenoon.

A. D. RICHARDS,  
Acting Magistrate, and Chairman of the Licensing Board,  
District of Utrecht.

Magistrate's Office,  
Utrecht, 26th May, 1922.

## \* KENNISGEVING No. 409 VAN 1922.

## BREEDE RIVIER WATERBEWARINGSRAAD, AFDELING ROBERTSON, KAAP PROVINCIE.

Met betrekking tot mijn Kennisgeving No. 329, in de *Staatskoerant* van 12 Mei 1922, geschiedt kennis hiermede dat de volgende heren behoorlik gekozen zijn als leden van de bovengemelde Raad voor een tijdperk van drie jaren:—

Ernst Jacobus Bruwer, Andries Lourens van der Westhuizen, Frederick Severus Breytenbach en John Marquard van Zyl.

D. D. LESLIE,  
Magistraat.

Robertson, 20 Mei 1922.

## \* KENNISGEVING No. 410 VAN 1922.

## BREEDE RIVIER WATERBEWARINGSRAAD, AFDELING ROBERTSON, KAAP PROVINCIE.

Met betrekking tot mijn Kennisgeving No. 330, in de *Staatskoerant* van 12 Mei 1922, geschiedt kennis hiermede dat de volgende heer behoorlik gekozen is als lid van de bovengemelde Raad tot de 2de dag van November 1922, nl.:—

Phillippus L. le Roux.

D. D. LESLIE,  
Magistraat.

Robertson, 20 Mei 1922.

## \* KENNISGEVING No. 411 VAN 1922.

## KLEIN KLAAS VOOGDS RIVIER BESPROEELINGSRAAD, AFDELING ROBERTSON, KAAP PROVINCIE.

Met betrekking tot mijn Kennisgeving No. 328, in de *Staatskoerant* van 12 Mei 1922, geschiedt kennis hiermede dat de volgende heer behoorlik gekozen is als lid van de bovengemelde Raad voor een tijdperk van drie jaren:—

Gert Jacobus Conradie.

D. D. LESLIE,  
Magistraat.

Robertson, 20 Mei 1922.

## KENNISGEVING No. 412 VAN 1922.

## DRANKLICENTIEHOF, HEILBRON.

Kennis geschiedt hiermede, dat het Dranklicentiehof voor het Distrik Heilbron, Oranje Vrijstaat, gehouden zal worden in het Magistraatshof van Heilbron, op Maandag, de 12de Junie 1922, om 10 uur v.m., om de volgende applicaties in overweging te brengen en te beslissen:—

*Konfirmatie van Tijdelike Overmaking.*

Overmaking van Alec Creinholt aan Samuel Levitan van de hoteldranklicentie op Erven Nos. 168 en 169.

H. GRANT,  
Sekretaris.

Heilbron, 23 Mei 1922.

## \* KENNISGEVING No. 413 VAN 1922.

HOUGHAM-ABRAHAMSON BESPROEELINGSRAAD.—  
ELEKTIE VAN LEDEN.

Met betrekking tot Kennisgeving No. 270 van 22 April 1922, geschiedt kennis mits deze dat op een vergadering, gehouden in de Hofzaal te Somerset Oost, Kaap Provincie, op 20 Mei 1922, gekozen werden de volgende als leden van de Hougham-Abrahamson Besproeelingsraad voor een tijdperk van drie jaren, gerekend van af de datum van publikatie van deze kennisgeving in de *Unie Staatskoerant*.:—

S. N. Nasmith en A. Stegman.

F. HOWE-BROWNE,  
Magistraat.

Magistraatskantoor,  
Somerset Oost, 22 Mei 1922.

## \* KENNISGEVING No. 414 VAN 1922.

## RANCH-KARINO BESPROEELINGSRAAD.

Kennis geschiedt hiermede overeenkomstig klausules 10 en 19, Deel IV, van de regulaties onder Wet No. 8 van 1912, dat een openbaar hof zal gehouden worden te Plaston, Whiteriver, op Vrijdag, de 23ste Junie 1922, om 10 uur v.m., ten einde vier leden te kiezen voor de Ranch-Karino Besproeelingsraad, twee in plaats van W. P. Anderson en T. E. Schofield, wier tijd van dienst eindigt op die 1ste Julie aanstaande, dienst te houden voor drie jaren vanaf datum van publikatie van hun namen in de *Staatskoerant*, en twee leden in plaats van G. C. Robertson, bedankt, en A. Hopper, wiens lidmaatschap volgens sektie acht en vijftig (1) van Wet No. 8 van 1912, verstreken is, wie in dienst zullen blijven tot einde van het diensttijdperk van de gezegde heren.

H. GOUGH PALMER,  
Magistraatskantoor,  
Barberton, 26 Mei 1922.

H. GOUGH PALMER,  
Magistraat.

## \* KENNISGEVING No. 415 VAN 1922.

Kennisgeving is hiermede gegeven dat een speciale vergadering van de Dranklicentieraad voor de Afdeling Utrecht, Natal, gehouden zal worden in het Magistraatskantoor, Utrecht, op Vrijdag de 30ste Junie 1922, te 11 ure v.m.

A. D. RICHARDS,  
Waarnemende Magistraat en Voorzitter van de Dranklicentieraad voor de Afdeling Utrecht  
Magistraatskantoor,  
Utrecht, 26 Mei 1922.

## ★ NOTICE No. 416 OF 1922.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

## NOTICE TO MARINERS.

SOUTH AFRICA: EAST LONDON HARBOUR.

## ALTERATION OF POSITION OF GENERAL PORT OFFICE SIGNAL STATION.

Notice is hereby given that the Signal Station at East London Harbour will be removed from its present position on Signal Hill to a more prominent position on Time Ball Hill, approximately a cable south of Signal Hill, as from 1st June, 1922.

W. W. HOY,  
General Manager.South African Railways and Harbours,  
Johannesburg, 22nd May, 1922.

## ★ NOTICE No. 417 OF 1922.

## PIETERMARITZBURG WAGES BOARD.

It is hereby notified for general information that the above Board has, in terms of section nine (4) of the Regulation of Wages, Apprentices and Improvers Act, 1918 (Act No. 29 of 1918), withdrawn the scales of minimum wages fixed by Notice No. 128 of 1920 for women and young persons respectively employed in (a) tailoring, dressmaking, millinery; (b) typewriting, shorthand writing and clerical work; (c) assisting in a shop or store in which any goods, wares or merchandise are sold; (d) assisting in any tearoom or restaurant, and has fixed minimum wages as under with effect as from the 1st June, 1922.

The attention of employers within the Magisterial District of Pietermaritzburg is drawn to Regulation No. 16 of the Regulations made under section fifteen of Act No. 29 of 1918, which reads as follows:—

Every employer shall exhibit in such a conspicuous place as aforesaid and maintain to the satisfaction of the inspector, any notices relating to minimum rates of wages or proportionate number of apprentices and/or improvers fixed by a board for women and young persons in his employ, and any other notices or matter regarding conditions of employment as he may be directed to post by the Board or Inspector.

Notices may be obtained from the office of the Inspector of Labour (Natal), Indian Immigration Trust Buildings, Esplanade, Durban, P.O. Box No. 940, Durban.

NOTE.—Young person means any person, male or female, under the age of eighteen.

Under the Act the status of a woman is considered to be reached on her eighteenth birthday.

LESLIE G. GILLESPIE,  
Chairman.

Pietermaritzburg, 11th May, 1922.

## SCHEDULE.

1. Young persons employed in tailoring (including the making of women's tailor-made garments), and in the making of any other articles of wearing apparel for men, according to the following scale:—  
First year, £2. 15s. per month; second year, £4 per month; third year, £7 per month; fourth year, £9. 10s. per month; and thereafter £12. 5s. per month.
2. Women employed in tailoring, dressmaking, millinery, and in the making of any other article of wearing apparel, according to the following scale:—  
First year, £6. 10s. per month; second year, £8 per month; third year, £10 per month; and thereafter £12. 5s. per month.
3. Young persons employed in dressmaking, millinery, and in the making of any other article of wearing apparel for women and children, according to the following scale:—  
First year, £1. 15s. per month; second year, £2. 10s. per month; third year, £4 per month; fourth year, £5. 15s. per month; fifth year, £8 per month; and thereafter £12. 5s. per month.
4. Young persons employed in typewriting and clerical work (including shorthand-typists), according to the following scale:—  
First year, £5. 10s. per month; second year, £7 per month; third year, £9 per month; fourth year, £10. 15s. per month; and thereafter £12. 5s. per month.
5. Young persons employed in clerical work, according to the following scale:—  
First year, £3. 5s. per month; second year, £5 per month; third year, £7 per month; fourth year, £9 per month; and thereafter £12. 5s. per month.
6. Women employed in typewriting and clerical work (including shorthand-typists), according to the following scale:—  
First year, £6. 10s. per month; second year, £8 per month; third year, £10 per month; and thereafter £12. 5s. per month.
7. Young persons (female) assisting in a shop or store in which any goods, wares or merchandise are sold, according to the following scale:—  
First year, £2. 5s. per month; second year, £3 per month; third year, £5 per month; fourth year, £7. 10s. per month; fifth year, £10 per month; and thereafter £12. 5s. per month.
8. Women assisting in a shop or store in which any goods, wares or merchandise are sold, according to the following scale:—  
First year, £5. 10s. per month; second year, £7. 10s. per month; third year, £10 per month; and thereafter £12. 5s. per month.

## ★ KENNISGEWING No. 416 VAN 1922.

## SUIDAFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

## KENNISGEWING AAN SEEVAARDERS.

## SUIDAFRIKA: OOSLONDEN Hawe.

## VERANDERING VAN POSIESIE VAN GENERALE POSKANTOOR, SIGNAALSTASIE.

Kennis geskied hiermee dat die Signaalstasie by Ooslonden Hawe verwyder sal word van sy teenswoordige posiesie op Signaal Heuwel, na 'n vernamer posiesie op Time Ball Heuwel, ongeveer 'n kabellengte suid van Signaal Heuwel, vanaf die 1ste Junie, 1922.

W. W. HOY,  
Algemene Bestuurder.Suidafrikaanse Spoorweë en Hawens  
Johannesburg, 22 Mei 1922.

## ★ KENNISGEWING No. 417 VAN 1922.

## PIETERMARITZBURG LOONRAAD.

Hiermede word ter algemene informatie bekendgemaakt, dat bovengenoemde Raad overeenkomstig artikel negen (4) van de Wet tot regeling van Loners, Leerlingen en Ambachtsgezellen, 1918 (Wet No. 9 van 1918) de minimum loonschalen, vastgesteld door Kennisgeving No. 128 van 1920 herroepen heeft, voor vrouwendes en jeugdige personen, respektiewelik, werkzaam als mans- en vrouwekleermakers, modisten, machineschrijvers en klerken, helpers in een winkel of stoer waarin goederen, waren of koopwaren verkocht worden of in enige teekamer of restaurant, en minimum loonschalen als volgt vastgesteld heeft, in werking te komen vanaf 1 Junie 1920.

De aandacht van de werkgevers in het Magistraatsdistrict van Pietermaritzburg word gericht naar regulatie No. 16 van de regulaties gemaakt onder artikel vijftien van Wet No. 29 van 1918, welke als volgt luidt:—

“16. Elke werkgever zal, tot bevrediging van de inspekteur, alle kennisgevingen welke betrekking hebben op minimum loontarieven of het evenredige aantal leerjongens en (of) halfwassenen in zijn dienst bepalen, of enige andere kennisgevingen over zaken welke betrekking hebben op dienstvoorraarden soals hem door de Raad of de inspekteur mag opgedragen worden, aanplakken en onderhouden op zulk een in het ooglopende plek als voornoemd.”

Kennisgevingen kunnen verkregen worden van de Inspekteur van Arbeid, “Indian Immigration Trust Buildings,” Esplanade, Durban, Postbus No. 940, Durban.

N.B.—Jeugdige persoon betekent enige mannelike of vrouwendes persoon beneden de leeftijd van 18 jaar.

Vrouwendes. Volgens de wet wordt beschouwd dat de status van vrouw bereikt wordt op haar achttiende verjaardag.

LESLIE G. GILLESPIE,  
Voorzitter.

Pietermaritzburg, 11 Mei 1922.

## SCHEDULE.

1. Jeugdige personen werkzaam als kleermakers (insluitende het maken van aangemeten kleren voor vrouwendes) en als makers van enige andere manskledingstukken, volgens de onderstaande schaal:—  
Eerste jaar, £2. 15s. per maand; tweede jaar, £4 per maand; derde jaar, £7 per maand; vierde jaar, £9. 10s. per maand; en daarna £12. 5s. per maand.
2. Vrouwendes werkzaam als mans- en vrouwekleermakers, modisten, en als maaksters van enige andere kledingstukken, volgens onderstaande schaal:—  
Eerste jaar, £6. 10s per maand; tweede jaar, £8 per maand; derde jaar £10 per maand; en daarna £12. 5s. per maand.
3. Jeugdige personen werkzaam als vrouwekleermakers, modisten en als makers van enige andere kledingstukken voor vrouwendes en kinderen, volgens onderstaande schaal:—  
Eerste jaar, £1. 15s. per maand; tweede jaar, £2. 10s. per maand; derde jaar, £4 per maand; vierde jaar, £5. 15s. per maand; vijfde jaar, £8 per maand; en daarna £12. 5s. per maand.
4. Jeugdige personen werkzaam als machineschrijvers (insluitende machine- en snelschrijvers) en klerken, volgens de volgende schaal:—  
Eerste jaar, £5. 10s. per maand; tweede jaar, £7 per maand; derde jaar, £9 per maand; vierde jaar, £10. 15s. per maand; en daarna £12. 5s. per maand.
5. Jeugdige personen werkzaam als klerken, volgens de onderstaande schaal:—  
Eerste jaar, £3. 5s. per maand; tweede jaar, £5 per maand; derde jaar, £7 per maand; vierde jaar, £9 per maand; en daarna £12. 5s. per maand.
6. Vrouwendes werkzaam als machineschrijfsters en klerken (insluitende machine- en snelschrijfsters) volgens onderstaande schaal:—  
Eerste jaar, £6. 10s. per maand; tweede jaar, £8 per maand; derde jaar, £10 per maand; en daarna £12. 5s. per maand.
7. Jeugdige personen (vrouwelike) helpende in een stoer waarin goederen, waren of koopwaren verkocht worden, volgens onderstaande schaal:—  
Eerste jaar, £2. 5s. per maand; tweede jaar, £3 per maand; derde jaar, £5 per maand; vierde jaar, £7. 10s. per maand; vijfde jaar, £10 per maand; en daarna £12. 5s. per maand.
8. Vrouwendes helpende in een stoer waarin goederen, waren of koopwaren verkocht worden, volgens onderstaande schaal:—  
Eerste jaar, £5. 10s. per maand; tweede jaar, £7. 10s. per maand; derde jaar, £10 per maand; en daarna £12. 5s. per maand.

9. Young persons (male) assisting in a shop or store in which any goods, wares or merchandise are sold, according to the following scale:—  
First year, £3. 5s. per month; second year, £5 per month; third year, £7 per month; fourth year, £9 per month; and thereafter £12. 5s. per month.
10. Young persons assisting in any tearoom or restaurant, according to the following scale:—  
First year, first six months, £3. 5s. per month; second six months, £3. 15s. per month.  
Second year, first six months, £4 per month; second six months, £4. 10s. per month.  
Third year, first six months, £5 per month; second six months, £5. 10s. per month.  
Fourth year, first six months, £6 per month; second six months, £6. 10s. per month; plus food and uniform to the value of £4 per mensem in each instance, and it is recommended that no young person under sixteen years of age to be employed in any tearoom or restaurant.
11. Women assisting in any tearoom or restaurant, according to the following scale:—  
First year, first six month, £5 per month; second six months, £5. 10s. per month.  
Second year, first six months, £5. 15s. per month; second six months, £6. 5s. per month; plus food and uniform to the value of £4 per mensem in each instance.

## \* NOTICE No. 418 OF 1922

## ELECTION: ABERDEEN IRRIGATION BOARD.

With reference to my Notice (No. 309 of 1922) of 29th April, 1922, it is hereby notified, in terms of section 17, Part IV, of the Regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, that the following gentlemen have been duly elected as members of the Aberdeen Irrigation Board and will hold office for the respective periods according to the number of votes cast, as mentioned opposite each name, from the date of publication of this notice in the *Union Gazette*:—

For a period of three years.

1. Enslin, Johan Martin ..... 43 votes.  
2. Hugo, Schalk Johannes Burger ..... 43 votes.

For a period of two years.

3. Joubert, Willem Jacobus ..... 42 votes.  
4. Stassen, Johannes Pienaar ..... 42 votes.

For a period of one year.

5. Schoeman, Hendrik Daniel ..... 41 votes.  
6. Lategan, Burgert Daniel ..... 33 votes.

G. J. A. REID,  
Returning Officer.

Magistrate's Office,  
Aberdeen, 18th May, 1922.

## \* NOTICE No. 419 OF 1922.

## HOOPS RIVER IRRIGATION BOARD, ROBERTSON DIVISION, CAPE PROVINCE.

Notice is hereby given that, in terms of clauses 10 and 19, Part IV, of the regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, a public court will be held at 10 o'clock a.m. on the 10th day of June, 1922, at the Court-house, Robertson, for the election of two members of the above-named Board, in place of Pieter Hermanus Josias Barnard and Ernst Jacobus Bruwer, whose period of office expires on the 26th June, 1922. The elected members will hold office for a period of three years from the date of publication of notice of their election in the *Gazette*.

D. D. LESLIE,  
Magistrate.

Robertson, 26th May, 1922.

## \* NOTICE No. 420 OF 1922.

The following letters are published in terms of section nine, sub-section (3), of Act No. 34 of 1908, and article one hundred and four of Law No. 15 of 1898.

J. P. DU TOIT,  
Acting Mining Commissioner.

Office of the Mining Commissioner,  
Krugersdorp, 29th May, 1922.

Office of the Mining Commissioner,  
Krugersdorp, 29th May, 1922.

J. Lewis, Esquire,  
62 Pim Street,  
Newtown, Johannesburg.

Sir,  
*Stands Nos. 16 and 268, Luipaardsvlei.*

I have the honour to bring to your attention the fact that the licence money in respect of Stands Nos. 16 and 268, situate in the Township of Luipaardsvlei, are more than six months in arrear, and to call upon you, as I hereby do, in accordance with the provisions of section nine, sub-section (3), of Act No. 34 of 1908 and article one hundred and four of Law No. 15 of 1898, to pay the arrears of licence money within three months from the date hereof, failing which, the said stand will be submitted for sale by public auction in accordance with law.

I have the honour to be,  
Sir,  
Your obedient servant,  
J. P. DU TOIT  
Acting Mining Commissioner.

9. Jeugdige personen (mannelike) helpende in een winkel of stoer waarin goederen, waren of koopwaren verkocht worden, volgens onderstaande schaal:—  
Eerste jaar, £3. 5s. per maand; tweede jaar, £5 per maand; derde jaar, £7 per maand; vierde jaar, £9 per maand; en daarna £12. 5s. per maand.
10. Jeugdige personen helpende in een teekamer of restaurant volgens onderstaande schaal:—  
Eerste jaar, eerste zes maanden, £3. 5s. per maand; tweede zes maanden, £3. 10s. per maand.  
Tweede jaar, eerste zes maanden, £4 per maand; tweede zes maanden, £4. 10s. per maand.  
Derde jaar, eerste zes maanden, £5 per maand; tweede zes maanden, £5. 10s. per maand.  
Vierde jaar, eerste zes maanden, £6 per maand; tweede zes maanden, £6. 10s. per maand; met voedsel en uniform ter waarde van £4 per maand in elk geval. Het wordt aanbevolen dat geen jeugdige persoon onder de leeftijd van zestien jaar in enige teekamer of restaurant tewerkgesteld worde.
11. Vrouwen helpende in een teekamer of restaurant volgens onderstaande schaal:—  
Eerste jaar, eerste zes maanden, £5 per maand; tweede zes maanden, £5. 10s. per maand.  
Tweede jaar, eerste zes maanden, £5. 15s. per maand; tweede zes maanden, £6. 5s. per maand; met voedsel en uniform ter waarden van £4 per maand in elk geval.

## \* KENNISGEVING No. 418 VAN 1922.

## VERKIEZING: ABERDEEN BESPROEIINGSRAAD.

Met betrekking tot mijn Kennisgeving (No. 309 van 1922), gedateerd 29 April 1922, worde hiermede bekendgemaakt overeenkomstig sektie 17, Deel IV, van de Regulaties onder de Besproeiing en Verzameling van Water Wet, No. 8 van 1912, dat de volgende heren behoorlik gekozen werden als leden van de Aberdeen Besproeiingsraad voor de respektieve tijdperken volgens de stemmen uitgebracht als gemeld tegenover elke naam, gerekend van af de datum van afkondiging van die Kennisgeving in de *Unie Staatskoerant*:

Voor een tijdperk van drie jaren.

1. Enslin, Johan Martin ..... 43 stemmen.  
2. Hugo, Schalk Johannes Burger ..... 43 stemmen.

Voor een tijdperk van twee jaren.

3. Joubert, Willem Jacobus ..... 42 stemmen.  
4. Stassen, Johannes Pienaar ..... 42 stemmen.

Voor een tijdperk van een jaar.

5. Schoeman, Hendrik Daniel ..... 41 stemmen.  
6. Lategan, Burgert Daniel ..... 33 stemmen.

Overeenkomstig sektie 22 van de bovengemelde regulaties wordt ook bekendgemaakt dat de eerste vergadering van de Raad zal gehouden worden in de Hofzaal te Aberdeen, op Woensdag, de 28ste Junie aanstaande, om 11 uur v.m.

G. J. A. REID,  
Verslaggevende Ambtenaar.

Magistratskantoor,  
Aberdeen, 18 Mei 1922.

## \* KENNISGEVING No. 419 VAN 1922.

## HOOPSRIVIER BESPROEIINGSRAAD, ROBERTSON AFDELING, KAAP PROVINCIE.

Kennis geschiedt hiermede, overeenkomstig klansulen 10 en 19, Deel IV, van de regulaties ingevolge de Besproeiings- en Waterbewarings Akte, No. 8 van 1912, dat een openbaar hof zal gehouden worden te 10 uur v.m., op Zaterdag, de 10de dag van Junie 1922, in de Hofzaal, Robertson, voor de verkiezing van twee leden voor bovengenoemde Raad, in plaats van Pieter Hermanus Josias Barnard en Ernst Jacobus Bruwer, wiens diensttijd verloopt op 26 Junie 1922. De verkozen leden zullen ambt waarnemen voor een tijdperk van drie jaar, vanaf de datum van afkondiging van de kennisgeving van hun verkiezing in de *Staatskoerant*.

D. D. LESLIE,  
Magistraat.

Robertson, 26 Mei 1922.

## \* KENNISGEVING No. 420 VAN 1922.

De volgende brieven worden gepubliceerd in termen van artikel negen, subartikel (3), van Wet No. 34 van 1908 en artikel honderd en vier van Wet No. 15 van 1898.

J. P. DU TOIT,  
Waarnemende Mijnkommissaris.  
Kantoor van de Mijnkommissaris,  
Krugersdorp, 29 Mei 1922.

Kantoor van de Mijnkommissaris,  
Krugersdorp, 29 Mei 1922.  
De heer J. Lewis,  
62 Pimstraat,  
Newtown, Johannesburg.  
Weledely Heer,

*Standplaatsen Nos. 16 en 268, Luipaardsvlei.*

Ik heb de eer tot uwe kennis te brengen dat de licentiegelden ten opzichte tot Standplaatsen Nos. 16 en 268, gelegen in het Stadsdorp Luipaardsvlei, meer dan zes maanden achterstallig zijn, en eis ik mits deze de betaling van alle achterstallige licentiegelden, overeenkomstig de voorzieningen van subartikel (3) van artikel negen van Wet No. 34 van 1908 en artikel honderd en vier van Wet No. 15 van 1898, binnen drie maanden van af datum dezer, bij gebreke waarvan zullen de gezegde standplaatsen te koop ter publieke veiling worden aangeboden, overeenkomstig de wet.

Ik heb de eer te zijn,  
Uw dienstw. dienaar,  
J. P. du Toit,  
Waarnemende Mijnkommissaris.

Office of the Mining Commissioner,  
Krugersdorp, 29th May, 1922.

G. J. Stols, Esquire,  
37 Botha Street,  
Burgershoop, Krugersdorp.  
Sir,

*Stand No. 236, Luipaardsvlei.*

I have the honour to bring to your attention the fact that the licence money in respect of Stand No. 236, situate in the Township of Luipaardsvlei, is ten months in arrear, and to call upon you, as I hereby do, in accordance with the provisions of section nine, sub-section (3), of Act No. 34 of 1908 and article one hundred and four of Law No. 15 of 1898, to pay the arrears of licence money within three months from date hereof, failing which, the said stand will be submitted for sale by public auction in accordance with law.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,  
J. P. du Toit,  
Acting Mining Commissioner.

Office of the Mining Commissioner,  
Krugersdorp, 29th May, 1922.

Messrs. J. Lewis and M. Emdin,  
C/o S. Schwartz, Esquire,  
81 Pritchard Street and 62 Pim Street, Newtown,  
Johannesburg.

Gentlemen,

*Stand No. 269, Luipaardsvlei.*

I have the honour to bring to your attention the fact that the licence money in respect of Stand No. 269, situate in the Township of Luipaardsvlei, is sixty-one months in arrear, and to call upon you, as I hereby do, in accordance with the provisions of section nine, sub-section (3), of Act No. 34 of 1908 and article one hundred and four of Law No. 15 of 1898, to pay the arrears of licence money within three months from date hereof, failing which, the said stand will be submitted for sale by public auction in accordance with law.

I have the honour to be,  
Gentlemen,

Your obedient servant,  
J. P. du Toit,  
Acting Mining Commissioner.

\* NOTICE No. 421 OF 1922.

OLIFANTS NEK IRRIGATION DISTRICT.

It is hereby notified for general information that Messrs. Ernest August Muhl and Christoph Penzhorn have been duly re-elected members of the Olifants Nek Irrigation Board for a period of three years, from date of publication hereof.

A. ELLMAN,  
Assistant Magistrate.

Rustenburg, 26th May, 1922.

\* NOTICE No. 422 OF 1922.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 21, 1922,  
for week ended 27th May, 1922.

INFLUENZA.

A considerable number of cases of influenza, mostly of a mild type, have occurred in Johannesburg during the last fortnight amongst Europeans and coloured people. Latest information is to the effect that prevalence now diminishing. No reports of serious prevalence received from elsewhere.

SMALLPOX.

Fresh Outbreaks.—Dlitandi's Location, Libode District; Ntimbakazi's Location, Willowvale District (Cape); Westminster, Ladybrand District (Orange Free State).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Herschel, Tsomo, Willowvale, Xalanga (Cape); Lydenburg, Middelburg, Rustenburg, Springs, Waterberg (Transvaal).

TYPHUS FEVER.

Fresh Outbreaks.—Nourse Gold Mining Company's Compound, Johannesburg District (Transvaal).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Albany, Bedford, Bizana, Butterworth, East London, Engcobo, Flagstaff, Glen Grey, Herschel, Humansdorp, Idutywa, Kingwilliamstown, Lusikisiki, Mqanduli, Port St. Johns, Queenstown, Qumbu, St. Marks, Tabankulu, Taung, Tsomo, Xalanga (Cape); Newcastle (Natal); Bloemfontein, Harrismith, Ladybrand, Smithfield (Orange Free State).

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Cholera in Russia; Calcutta, Madras, Rangoon.

Plague in Entebbe (Uganda); Dodoma (Tanganyika); Anketrina (Madagascar); Angola; Bombay, Karachi, Rangoon, Calcutta; Colombo; Singapore; Hong-Kong; Sourabaya, Cheribon, Samarang; Persia; Beyrouth; Sydney; Brazil; Tampico (Mexico); Peru.

Smallpox in Mohales' Hoek, Quthing (Basutoland); Stegi, Mbabane (Swaziland); Gutu, Umvuma, Chilimanzi, Victoria (Rhodesia); Zanzibar; Tabora, Morogoro (Tanganyika); several localities in England, Italy, Jugoslavia, Russia, Poland, Portugal, Greece, Constantinople; Bombay, Calcutta, Madras, Karachi, Rangoon; Colombo; Aden; Tegal, Samarang; Smyrna; Singapore; Hong-Kong; Venezuela; San Francisco.

Typhus Fever in Quthing, Leribe, Maseru (Basutoland); Algiers; Oran, Bona (Algeria); Birkenhead; Oporto; Checoslovakia; Russia; Greece; Poland; Latvia; Cairo; Constantinople; Mexico.

Yellow Fever in San Christobal (Mexico).

J. ALEXANDER MITCHELL,  
Secretary for Public Health.

Kantoor van de Mijnkommissaris,  
Krugersdorp, 29 Mei 1922.

De heer G. J. Stols,  
37 Bothastraat,  
Burgershoop, Krugersdorp.  
Weledede Heer,

*Standplaats No. 236, Luipaardsvlei.*

Ik heb de eer tot uwe kennis te brengen dat de licentiegelden ten opzichte tot Standplaats No. 236, gelegen in het Standsdorp Luipaardsvlei, tien maanden achterstallig zijn, en eis ik mits deze de betaling van alle achterstallige licentiegelden, overeenkomstig de voorzieningen van subartikel (3) van artikel negen van Wet No. 34 van 1908 en artikel honderd en vier van Wet No. 15 van 1898, binnen drie maanden van af datum deser, bij gebreke waarvan zal de gezegde standplaats te koop ter publieke veiling worden aangeboden, overeenkomstig de wet.

Ik heb de eer te zijn,  
Uw dienstw. dienaar,  
J. P. du Toit,  
Waarnemende Mijnkommissaris.

Kantoor van de Mijnkommissaris,  
Krugersdorp, 29 Mei 1922.

De heren J. Lewis en M. Emdin,  
P/a de heer S. Schwartz,  
81 Pritchardstraat en 62 Pimstraat, Newtown,  
Johannesburg.

Weledede Heren,

*Standplaats No. 269, Luipaardsvlei.*

Ik heb de eer tot uwe kennis te brengen dat de licentiegelden ten opzichte tot Standplaats No. 269, gelegen in het Standsdorp Luipaardsvlei, een en zestig maanden achterstallig zijn, en eis ik mits deze de betaling van alle achterstallige licentiegelden, overeenkomstig de voorzieningen van subartikel (3) van artikel negen van Wet No. 34 van 1908 en artikel honderd en vier van Wet No. 15 van 1898, binnen drie maanden van af datum deser, bij gebreke waarvan zullen de gezegde standplaats te koop ter publieke veiling worden aangeboden, overeenkomstig de wet.

Ik heb de eer te zijn,  
Uw dienstw. dienaar,  
J. P. du Toit,  
Waarnemende Mijnkommissaris.

\* KENNISGEVING No. 421 VAN 1922.

OLIFANTS NEK BESPROEILINGSDISTRIKT.

Kennis geschiedt mits deze ter algemene informatie dat de heren Ernest August Muhl en Christoph Penzhorn behoorlik herkozen zijn als leden van de Olifants Nek Besproeielingsraad voor een tijderp van drie jaar vanaf datum van publikatie hiervan.

A. ELLMAN,  
Assistant Magistrate.

Rustenburg, 26 Mei 1922.

\* KENNISGEVING No. 422 VAN 1922.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGEZONDHEID.

BULLETIN No. 20 VAN 1922,  
voor de Week geëindigd op 20 Mei 1922.

GRIEP.

Een aanzienlik getal gevallen van griep, meestal van 'n lichte aard zijn gedurende de afgelopen twee weken onder Blanken en Kleurlingen in Johannesburg voorgekomen. Volgens jongste berichten is die uitbreking nu aan het afnemen. Geen ernstige uitbrekingen zijn van elders gerapporteerd.

KINDERPOKKEN.

Nieuwe Uitbrekingen.—Dlitandi z'n Lokatie, Distrik Libode, Ntimbakazi z'n Lokatie, Distrik Willowvale (Kaap); Westminster, Distrik Ladybrand (Oranje Vrijstaat).

Uitbrekingen worden bestreden in de Distrikten Herschel, Tsomo, Willowvale, Xalanga (Kaap); Lijdenburg, Middelburg, Rustenburg, Springs, Waterberg (Transvaal).

TYFUSKOORTS.

Nieuwe Uitbrekingen.—Nourse Gold Mining Company's Compound, Distrik Johannesburg (Transvaal).

Uitbrekingen worden bestreden in de Distrikten Albany, Bedford, Bizana, Butterworth, Oost-Londen, Engcobo, Glen Grey, Flagstaff, Herschel, Humansdorp, Idutywa, Kingwilliamstown, Lusikisiki, Mqanduli, Port St. Johns, Queenstown, Qumbu, St. Marks, Tabankulu, Taung, Tsomo, Xalanga (Kaap); Newcastle (Natal); Bloemfontein, Harrismith, Ladybrand, Smithfield (Oranje Vrijstaat).

EPIDEMIESE ZIEKTEN IN ANDERE LANDEN.

Volgens de jongste beschikbare berichten bestaat er:—

Cholera in Rusland, Calcutta, Madras, Rangoon.

De Pest in Entebbe (Oeganda); Dodoma (Tanganyika); Anketrina (Madagascar); Angola; Bombay, Karatsji, Rangoon, Calcutta; Colombo; Singapore; Hong-Kong; Soerabaja, Cheribon, Samarang; Perzië; Beyrouth; Sydney; Brazilië; Tampico (Mexico); Peru.

Kinderpokken in Mohales' Hoek, Quthing (Basutoland); Stegi, Mbabane (Swaziland); Gutu, Umvuma, Chilimanzi, Victoria (Rhodesia); Zanzibar; Tabora, Morogoro (Tanganyika); verscheidene lokaliteiten in Engeland; Italé, Joego-Slavië; Rusland; Polen; Portugal; Griekenland; Konstantinopel; Bombay, Calcutta, Madras, Karatsji, Rangoon; Colombo; Adan, Tegal, Samarang, Smyrna; Singapore, Hong-Kong; Venezuela; San Francisco.

Tyfuskoorts in Quthing, Leribe, Maseru (Basutoland); Algiers, Oran, Bona (Algerië); Birkenhead; Oporto; Sjekko-Slovakië; Rusland; Griekenland; Polen; Latvië; Konstantinopel; Cairo; Mexico.

Gele Koorts in San Christobal (Mexico).

J. ALEXANDER MITCHELL,  
Sekretaris voor Volksgezondheid.

## \* NOTICE No. 423 OF 1922.

JAN FOURIESKRAAL IRRIGATION BOARD, CALITZDORP,  
CAPE PROVINCE.

With reference to Notice No. 264 dated the 19th April, 1922, it is hereby notified that as the following gentlemen have been nominated as candidates for the vacant seat in respect of the Northern Sub-district, a poll will be held at the residence of Hendrik Andries Everhardus Louwrens, sen., J.P., at Jan Fourieskraal on Thursday, 15th June, 1922.

The poll will be taken by Johannes Dirk Crafford between the hours of 8 a.m. and 5 p.m.

## Names of Candidates.

Hendrik Andries Everhardus Louwrens, sen.  
Godfried Jacob Rheefer.

C. A. BUDD,  
Magistrate.

Magistrate's Office, Calitzdorp.

## \* NOTICE No. 424 OF 1922.

## BRITS IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBERS.

It is hereby notified for general information that, at the Court for the nomination of persons for election as members of the Irrigation Board for the Brits Irrigation District, in the District of Pretoria, held at Brits Court-house, on Friday, the 26th day of May, 1922, the following six persons were nominated and were duly elected members of the above Board:—

Muller Thomas Frederick Dreyer van der Merwe ... 3 years.
Jan Hendrik Jacobus Antonie Grevenstein ... 3 years.
Daniel Francois du Toit Malherbe ... 2 years.
Hendrik Christiaan Brits ... 2 years.
Joachim Johannes Prinsloo ... 1 year.
Johan Nicolaas Roos ... 1 year.

F. H. DAMANT,  
Magistrate.

Magistrate's Office,  
Pretoria, 29th May, 1922.

## \* NOTICE No. 425 OF 1922.

## PUBLIC NOTIFICATION.

## SCHEDULE 5.

## REGULATIONS 25 AND 47, NATAL MINES ACT, 1899.

It is hereby notified that application has been made by the South African Collieries, Limited, of Glencoe Junction, Natal, and also by the Durban Navigation Collieries, Limited, of Dannhauser, Natal, for the registration in their names of the undermentioned mineral mining claims as follows:—

- (1) The South African Collieries, Limited: M.C. No. 303, situated on Falkenburg of the farm Henning (No. 8430), Klip River County, Province of Natal, in extent 101 acres 0 roods 12 perches, and bounded as indicated on the diagram thereof;
- (2) the Durban Navigation Collieries, Limited: M.C. No. 304, situated on the farm Boys Kraal No. 1 (No. 7792), Klip River County, Province of Natal, in extent 101 acres 0 roods 38 perches, and bounded as indicated on the diagram thereof;

and that objections to the registration of such, stating the grounds of objection, must be made in writing and lodged with me, accompanied by the requisite deposit, on or before the 17th June, 1922.

J. S. HEDGES,  
Deputy-Commissioner of Mines, Natal.  
26th May, 1922.

M.M. 2045/22.

## \* NOTICE No. 426 OF 1922.

It is hereby notified that, under and by virtue of the powers vested in me by section five of the Townships Amendment Act, 1908 (Act No. 34 of 1908), Transvaal, I have reserved for township purposes a piece of land, in extent 1 morgen 486 square roods, on the farm Klippoortje No. 13 (estate owner, Rev. Albert Ernest Brett), District Germiston, Mining District of Boksburg, as more fully defined on the diagram filed in the Office of the Mining Commissioner, Boksburg, and in the Mining Titles Office, Johannesburg, under No. 1973, S.G. B. 71/18.

Dated at Boksburg, this 15th day of May, 1922.

HERBERT REES,  
Mining Commissioner for the Mining District of  
Boksburg.

Confirmed by the Minister of Mines and Industries, at Cape-town, on the 23rd day of May, 1922.

F. S. MALAN,  
Minister of Mines and Industries.  
M.C.K. 281/22.—M.M. 1993/22.

## \* NOTICE No. 427 OF 1922.

## DURBAN WAGES BOARD.

It is hereby notified for general information that the above Board has, in terms of section nine (4) of the Regulation of Wages, Apprentices, and Improvers Act, 1918 (Act No. 29 of 1918), fixed minimum wages in respect of women and young persons, as set out in the schedule appearing hereunder, with effect as from the 1st June, 1922.

The attention of employers within the Magisterial Districts of Durban and Pinetown is drawn to Regulation No. 16 of the regulations made under section fifteen of Act No. 29 of 1918, which reads as follows:—

"Every employer shall exhibit in such a conspicuous place as aforesaid and maintain to the satisfaction of the inspector any notices relating to minimum rates of wages or proportionate

## \* KENNISGEVING No. 423 VAN 1922.

JAN FOURIESKRAAL BESPROEINGSRAAD, CALITZDORP,  
KAAP PROVINCIE.

Met referentie tot Kennisgeving No. 264, gedateerd 19 April 1922, wordt het hiermede bekendgemaakt dat aangezien de volgende heren genoemd werden als kandidaten voor de vakature ten opzichte van het Noordelike Onderdistrik, zal een stemming gehouden worden ten huize van Hendrik Andries Everhardus Louwrens, sen., V.R., te Jan Fourieskraal, op Donderdag, 15 Junie 1922.

Johannes Dirk Crafford zal de stemmen opnemen tussen de uren 8 v.m. en 5 n.m.

Naam van Kandidaten.  
Hendrik Andries Everhardus Louwrens, sen.  
Godfried Jacob Rheefer.

C. A. BUDD,  
Magistraatskantoor, Calitzdorp.

## \* KENNISGEWING No. 424 VAN 1922.

## BRITS BESPROEINGSRAAD.—VERKIESING VAN LEDE.

Ter algemene informasie word bekendgemaak dat by die Hof-sitting vir die nominasie van persone vir verkiezing as lede vir die Besproeingsraad vir die Brits Besproeingsdistrik, in die Distrik Pretoria, gehou te Brits (Hof vaa die Magistraat) op Vrydag, die 26ste Mei 1922, word die volgende ses persone genoem en behoorlik verkieks verklaar als lede van bogenoemde Raad, vir periodes respektiewelik aangestip teen hulle name:—

Muller Thomas Frederick Dreyer van der Merwe ... 3 jaar.
Jan Hendrik Jacobus Antonie Grevenstein ... 3 jaar.
Daniel Francois du Toit Malherbe ... 2 jaar.
Hendrik Christiaan Brits ... 2 jaar.
Joachim Johannes Prinsloo ... 1 jaar.
Johan Nicolaas Roos ... 1 jaar.

F. H. DAMANT,  
Magistraat.

Magistraatskantoor,  
Pretoria, 29 Mei 1922.

## \* KENNISGEVING No. 425 VAN EF22.

## PUBLIEKE BEKENDMAKING.

## BIJLAGE 5.

## REGULATIES 25 EN 47, NATAL MIJNWET, 1899.

Hiermede word bekendgemaak, dat applikasie gemaak is door de South African Collieries, Limited, van Glencoe Junction, Natal, en ook door The Durban Navigation Collieries, Limited, van Dannhauser, Natal, voor het registreren in hun namen van de ondervermelde mineraal mijneclaims, als volgt:—

- (1) De South African Collieries, Limited: M.C. No. 303, gelegen op Falkenburg van de plaats Henning No. 8430, Distrik Kliprivier, Provincie Natal, groot 101 akkers 0 roeden 12 perches, en begrens zoals aangewezen op de kaart daarvan;
- (2) The Durban Navigation Collieries, Limited: M.C. No. 304, gelegen op de plaats Boys Kraal No. 1 (No. 7792), Distrik Kliprivier, Provincie Natal, groot 101 akkers 0 roeden 38 perches, en begrens zoals aangewezen op de kaart daarvan; en dat bezwaren tegen het registreren van zodanige claims schrifteelik bij mij moeten worden ingediend tezamen met het benodigd deposito op vóór 17 Junie 1922.

J. S. HEDGES,  
Adjunkt Kommissaris van Mijnwezen, Natal.  
26 Mei 1922.

## \* KENNISGEVING No. 426 VAN 1922.

Kennis word gegeven dat krachtens de macht mij verleend bij artikel vijf van de Stadsgebiede Wijzigingswet, 1908 (Wet No. 34 van 1908), Transvaal, heb ik een deel grond groot 1 morgen 486 vierkante roeden van de plaats Klippoortje No. 13 (grond-eigenaar, Rev. Albert Ernest Brett), Distrik Germiston, Mijn-distrik Boksburg, zoals meer volledig bepaald door een kaart opgeborgen in het kantoor van de Mijnkommissaris, Boksburg, en in het Mijntitelskantoor, Johannesburg, onder No. 1973, S.G. B. 71/18, gereserveerd voor stadsgebieddoeleinden.

Gedateerd te Boksburg deze 15de dag van Mei 1922.

HERBERT REES,  
Mijnkommissaris voor het Mijndistrik Boksburg.  
Bekrachtigd door de Minister van Mijnwezen en Nijverheid, te Kaapstad, op de 23ste dag van Mei 1922.

F. S. MALAN,  
Minister van Mijnwezen en Nijverheid.

## \* KENNISGEVING No. 427 VAN 1922.

## DURBAN LOONRAAD.

Hiermede word ter algemene informatie bekend gemaak dat bovengenoemde Raad, overeenkomstig artikel negen (4) van de Wet tot Regeling van Lonen, Leerlingen en Ambachtsgezellen, 1918 (Wet No. 29 van 1918), minimum lonen vastgesteld heeft ten aanzien van vrouwen en jeugdige personen, zoals uiteengezet in de schedule hieronder vermeld, in werking te komen van af 1 Junie 1922.

De aandacht van werkgevers binnen de Magistraatsdistrikten van Durban en Pinetown wordt gericht naar Regulatie No. 16 van de regulaties opgetrokken onder artikel vijftien van Wet No. 29 van 1918, welke als volgt luidt:—

"16. Elke werkgever zal, tot bevrediging van de inspecteur alle kennisgevingen welke betrekking hebben op minimum-loontarieven of het evenredige aantal leerjongens en (of) halfwassenen

number of apprentices and/or improvers fixed by the Board for women and young persons in his employ, and any other notices or matter regarding conditions of employment as he may be directed to post by the Board or inspector."

*Note.*—Young person means any person, male or female, under the age of 18. Under the Act the status of a woman is considered to be reached on her eighteenth birthday.

JOHN KIRKMAN,  
Chairman.

Durban, 19th May, 1922.

#### SCHEDULE.

1. *Young persons employed in the manufacture of slops (excluding tailoring and the renovation and repairing of second-hand clothing), according to the following scale:*

First six months, £3 per month; second six months, £4. 10s. per month; third six months, £6 per month; fourth six months, £7 per month; and thereafter £8 per month.

2. *Women employed in the manufacture of slops (excluding tailoring and the renovation and repairing of second-hand clothing), according to the following scale:*

First six months, £4. 10s. per month; second six months, £6 per month; third six months, £7 per month; and thereafter £8 per month.

3. *Women and young persons employed in the renovation and repairing of second-hand clothing, according to the following scale:*

First six months, £6 per month; and thereafter, £8 per month.

#### \* NOTICE No. 428 OF 1922.

#### THE SUNDAYS RIVER DAIRY LIVESTOCK CO-OPERATIVE SOCIETY.

The following list of additional members of this Society is published for general information.

THOS. B. HEROLD,  
General Manager.

Land and Agricultural Bank of South Africa,  
26th May, 1922.

##### Name and Address.

11. Fanning, Edward Frederick, Commandokraal Estate, P.O. Addo.
12. Long, Frank Reginald, Tanah Mas, P.O. Addo.
13. Mackie-Niven, John Penny, Mfulini, P.O. Bluecliff.
14. Saner, Charles Benjamin, Southburn, P.O. Addo.
15. Merewether, Christopher MacCabe, Commandokraal, P.O. Addo.

#### \* NOTICE No. 432 OF 1922.

#### BOSCHJESMANS RIVER IRRIGATION BOARD, ROBERTSON DIVISION, CAPE PROVINCE.

With reference to Notice No. 331 appearing in the *Government Gazette* of the 6th May, 1922, notice is hereby given that the following gentlemen were duly elected as members for the above Board for a period of three years: Frederick Wilhelm Bronn and Adriaan de Waal van Renen.

D. D. LESLIE,  
Magistrate.

Robertson, 27th May, 1922.

#### \* NOTICE No. 433 OF 1922.

#### KAFFIR RIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that at a meeting held on the 27th May, 1922, in terms of clauses 10 and 19, Part IV, of the regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, Mr. R. L. Holmes was elected a member of the Kaffir River Irrigation Board.

P. C. COCHRAN,  
Returning Officer.

Magistrate's Office,  
Bloemfontein, 27th May, 1922.

#### \* NOTICE No. 434 OF 1922.

#### NOTICE IN TERMS OF THE LAND BEACONS AMENDMENT AND EXTENSION ACT, 1879 (CAPE).

Notice is hereby given in terms of the seventh section of the above Act that it is intended, on the 2nd day of August, 1922, or so soon thereafter as may be practicable, to issue an amended title under the provisions of Act No. 9 of 1879, and Act No. 13 of 1918, in favour of John Thomas Harvey, in respect of certain land, partly redeemed quitrent and partly land granted under Act No. 15 of 1887, situate in the Division of Uitenhage, and known as Harveyton A, Harveyton B, and Harveyton C, measuring 1132 morgen 351 square roods; bounded Harveyton A north by Lot De B, Penshurst, south by railway and remainder of Ingleside, east by Fassadale, west by railway; Harveyton B, north by railway, south by land adjoining Steyn's Vlei, Lot De B, Harveyton, and Sundays River (middle), east by railway, south-west by railway and Hope Vale; Harveyton C, north by railway, east by Allendale, and land adjoining Steyn's Vlei, south by Lot De B,

in zijn dienst bepalen, of enige andere kennisgevingen over zaken welke betrekking hebben op dienstvoorraarden zoals hem door de Raad of de inspecteur mag opgedragen worden aanplakken en onderhouden op zuik een in het oog lopende plek als vooroemd."

*N.B.*—Jeugdige persoon betekent enige mannelijke of vrouwelijke persoon onder de leeftijd van achttien jaar. Volgens de wet wordt beschouwd dat de status van vrouw bereikt wordt op haar achttiende verjaardag.

JOHN KIRKMAN,  
Voorzitter.

Durban, 19 Mei 1922.

#### SCHEDULE.

1. *Jeugdige personen geëmployeerd in het maken van goedkope klaargemaakte kleren (uitsluitende het maken van aangemeten kleren en het opknappen en herstellen van tweedehands kleren), volgens onderstaande schaal:*
  2. *Vrouwen geëmployeerd in het maken van goedkope klaargemaakte kleren (uitsluitende het maken van aangemeten kleren en het opknappen en herstellen van tweedehands kleren), volgens onderstaande schaal:*
  3. *Vrouwen en jeugdige personen geëmployeerd in het opknappen en herstellen van tweedehands kleren, volgens de onderstaande schaal:*
- Eerste zes maanden, £6 per maand; tweede zes maanden, £6. 10s. per maand; derde zes maanden, £6 per maand; vierde zes maanden, £7 per maand; en daarna £8 per maand.
- Eerste zes maanden, £6 per maand; tweede zes maanden, £6. 10s. per maand; derde zes maanden, £7 per maand; en daarna £8 per maand.
- Eerste zes maanden, £6 per maand; en daarna £8 per maand.

#### \* KENNISGEVING No. 428 VAN 1922.

#### THE SUNDAYS RIVER DAIRY LIVESTOCK CO-OPERATIVE SOCIETY.

De volgende lijst van additionele leden van deze vereniging wordt uitgegeven voor algemene kennisgeving.

THOS. B. HEROLD,  
Algemene Bestuurder.

Land- en Landbouwbank van Zuid-Afrika,  
26 Mei 1922.

##### Naam en Adres.

11. Fanning, Edward Frederick, Commandokraal Estate, P.O. Addo.
12. Long, Frank Reginald, Tanah Mas, P.O. Addo.
13. Mackie-Niven, John Penny, Mfulini, P.O. Bluecliff.
14. Saner, Charles Benjamin, Southburn, P.O. Addo.
15. Merewether, Christopher MacCabe, Commandokraal, P.O. Addo.

#### \* KENNISGEVING No. 432 VAN 1922.

#### BOSCHJESMANS RIVIER BESPROEIJINGSRAAD, AFDELING ROBERTSON, KAAP PROVINCIE.

Met betrekking tot mijn Kennisgeving No. 331 in de *Staatskoerant* van 6 Mei 1922, geschiedt kennis hiermede dat de volgende heren behoorlijk gekozen zijn als leden van de bovengemelde Raad voor een tijdperk van drie jaren: Frederick Wilhelm Bronn en Adriaan de Waal van Renen.

D. D. LESLIE,  
Magistraat.

Robertson, 27 Mei 1922.

#### \* KENNISGEVING No. 433 VAN 1922.

#### KAFFIR RIVIER BESPROEIJINGSRAAD.

Kennis geschiedt hiermede dat op een vergadering gehouden op de 27ste Mei 1922, volgens klausules 10 en 19, Deel IV, van de reglementen onder de Besproeijings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, werd de heer R. L. Holmes als lid van de Kaffir Rivier Besproeijingsraad gekozen.

P. C. COCHRAN,  
Stembeampte.

Magistraatskantoor,  
Bloemfontein, 27 Mei 1922.

#### \* KENNISGEVING No. 434 VAN 1922.

#### KENNISGEVING OVEREENKOMSTIG DE LANDBAKENS WIJZIGINGS EN UITBREIDINGS WET, 1879.

Overeenkomstig artikel zeven van bovengenoemde Wet wordt hiermede bekendgemaakt, dat het plan bestaat om, krachtens de bepalingen van de vooroende Wet en van Wet No. 13 van 1918, op de 2de dag van Augustus 1922, of zo spoedig mogelijk daarna, een certificaat van geamendeerde titel uit te reiken ten gunste van John Thomas Harvey, met betrekking tot zeker stuk grond gedeeltelijk erfpacht en gedeeltelijk grond toegekend onder Wet No. 15 van 1887, gelegen in de Afdeeling Uitenhage, en bekend als Harveyton A, Harveyton B en Harveyton C, groot 1132 morgen 351 vierkante roeden; begrensd Harveyton A, ten noorden door Perceel De B, Penhurst, ten zuiden door spoorweg en restant van Ingleside, ten oosten door Fassadale, ten westen door spoorweg; Harveyton B, ten noorden door spoorweg, ten zuiden door grond grenzend aan Steyn's Vlei, Perceel De B, Harveyton, en Zondagsrivier (middel), ten oosten door spoorweg, ten zuidwesten door spoorweg en Hope Vale; Harveyton C, ten noorden door spoorweg, ten oosten door Allendale en grond grenzend aan Steyn's Vlei, ten zuiden door Perceel De B, Oliphants Kop, ten westen door Zondagsrivier (linkeroever); de genoemde John Thomas Harvey

Oliphants Kop, west by Sundays River (left bank); the said John Thomas Harvey having applied for the issue of such amended title as the registered owner of the land by virtue of Deed of Transfer dated 22nd March, 1900, No. 1479.

GEO. DENOON,  
Registrar of Deeds.

Deeds Registry,  
Capetown, 17th May, 1922.

\* NOTICE No. 435 OF 1922.

It is hereby notified for general information that Mr. Johannes Stephanus Maritz Guldenpfennig, having proved his qualifications, has been admitted to practise as a Government Land Surveyor in the Orange Free State.

CHAS. McGREGOR,  
for Surveyor-General, Orange Free State.  
Bloemfontein, May, 1922.

\* NOTICE No. 436 OF 1922.

LIQUOR LICENSING COURT, DISTRICT OF HARRISMITH.

It is hereby notified, in terms of section *twenty-one* of Ordinance No. 8 of 1903, Orange Free State, that the following applications for liquor licences for the year 1922 have been received and will be considered by the Liquor Licensing Court for the District of Harrismith at 10 a.m. on Monday, the 12th day of June, 1922:—

- Confirmation of temporary transfer granted on 23rd May, 1922, of retail licence for premises known as Warden Hotel from Robert Edward Rogers to Maria Johanna Etberg.
- Confirmation of temporary transfer granted on 23rd May, 1922, for retail licence for premises known as Warden Hotel from Maria Johanna Etberg to Heinrich Christiaan Wilhelm Grothaus, and renewal.

J. F. v. IDDEKINGE,  
Magistrate, and Chairman of the Licensing Court for the  
District of Harrismith.

Harrismith, 23rd May, 1922.

\* NOTICE No. 437 OF 1922.

Notice is hereby given, in accordance with section *one hundred and ninety-six* (5) of the Companies Act, 1909 (No. 31 of 1909), that the names of the undermentioned companies have been struck off the Register, and that the said companies shall, upon publication hereof, be dissolved.

H. D. WEDLAKE,  
Acting Registrar of Companies.

Office of the Registrar of Companies,  
Pretoria, 28th May, 1922.

aanzoek gedaan hebbende voor de uitreiking van zulk een certificaat van geamendeerde titel als de geregistreerde eigenaar van de grond gehouden bij akte van transport, gedateerd 22 Maart 1900, No. 1479.

GEO. DENOON,  
Registrateur van Akten.

Registratiekantoor van Akten,  
Kaapstad, 17 Mei 1922.

\* KENNISGEVING No. 435 VAN 1922.

Hiermede wordt tot algemene informatie bekendgemaakt dat de heer Johannes Stephanus Maritz Guldenpfennig zijn bevoegdheren bewezen hebbende, toegelaten is in de Oranje Vrijstaat als een Goevernementslandmeter te praktizeren.

CHAS. McGREGOR,  
voor Landmeter-generaal, Oranje Vrijstaat.  
Bloemfontein, Mei 1922.

\* KENNISGEVING No. 436 VAN 1922.

DRANKLICENTIEHOF, HARRISMITH DISTRIKT,

Kennis geschiedt hiermede dat de volgende applicaties overwogen zullen worden bij een zitting van het Dranklicentiehof, Harrismith, te worden gehouden in het Magistraatskantoor, Harrismith, om 10 uur v.m., op 12 Junie 1922:—

1. Bekrachtiging van tijdelijke overdracht van dranklicentie bij de kleine maat toegestaan voor erf bekend als Warden Hotel op 23 Mei 1922 van Robert Edward Rogers aan Maria Johanna Etberg.

2. Bekrachtiging van tijdelijke overdracht en hernieuwing van dranklicentie bij de kleine maat toegestaan voor erf bekend als Warden Hotel op 23 Mei 1922 van Maria Johanna Etberg aan Heinrich Christiaan Wilhelm Grothaus.

J. F. v. IDDEKINGE,  
Magistraat en Voorzitter van het Dranklicentiehof van  
Harrismith Distrikt.

\* KENNISGEVING No. 437 VAN 1922.

Overeenkomstig artikel *honderd zes en negentig* (5) der Maatschappijen Wet, 1909 (No. 31 van 1909), geschiedt kennis hiermede dat de namen der hierondervermelde maatschappijen zijn geroyeerd en de gemelde maatschappijen zullen, bij publicatie dezes, ontbonden zijn.

H. D. WEDLAKE,  
Waarnemende Registrateur van Maatschappijen.  
Kantoor van de Registrateur van Maatschappijen,  
Pretoria, 28 Mei 1922.

No.	Name of Company. Naam van Maatschappij.	Date of Registration. Datum van Registratie.
2506	Felix Diamond Syndicate, Limited ...	10/4/1906
3106	Machavie Claims Syndicate, Limited ...	17/3/1909
3633	African Options, Limited ...	8/12/1910
4173	Jewellers' Association, Limited ...	19/3/1913
4254	Franco-Colonial Company, Limited ...	8/7/1913
4265	Steins Glencairn Restaurant, Limited ...	23/7/1913
4755	London Fresh Meat Company, Limited ...	7/1/1916
4814	Clubman, Limited ...	24/3/1916
4878	Doornfontein Trust, Limited ...	30/5/1916
5022	G. W. Sheahan and Company Limited ...	24/11/1916
5063	General Agencies, Limited ...	20/12/1916
5086	Burlington Mansions, Limited ...	27/1/1917
5119	Caves Alluvial, Limited ...	7/3/1917
5364	De Nasionale Uitgevers, Beperk ...	29/11/1917
5426	De Velmont and Company, Limited ...	26/1/1918
5478	Barclay and Company, Limited ...	22/3/1918
5500	Die Suidafrikaanse Nasionale Vereniging, Beperk ...	17/4/1918
5610	African Mining Corporation, Limited ...	3/7/1918
5617	Cassiterites, Limited ...	3/7/1918
5705	Eclectic Agents and Importers, Limited ...	14/9/1918
5725	Abbott and Company, Limited ...	24/9/1918
5753	Consolidated Agencies, Limited ...	10/10/1918
5776	Pretoria Lokale Industriële Maatskappy, Beperkt ...	25/11/1918
5858	Orion Diamond Mining Company, Limited ...	25/2/1919
5944	Bawa, Limited ...	16/5/1919
5946	Sooria, Limited ...	16/5/1919
5949	Bengadeewalla, Limited ...	23/7/1919
6036	Hygienic Dairy and Poultry Farm, Limited ...	23/7/1919
6039	Windram, Smith and Liebenson, Limited ...	22/8/1919
6063	W. R. Levin Hides, Limited ...	31/10/1919
6148	Beaufort Supply Stores, Limited ...	19/11/1919
6160	Ross Properties, Limited ...	15/12/1919
6191	Ulster Estates, Limited ...	14/1/1920
6222	Collard Medical Gymnasium, Limited ...	14/1/1920
6224	International Ostrich Feather Export Company of South Africa, Limited ...	18/2/1920
6262	Paulines, Limited ...	26/2/1920
6279	African Cotton Growers Corporation, Limited ...	24/3/1920
6317	Exports and Imports, Limited ...	20/4/1920
6354	Hamilton Wood and Company, Limited ...	17/6/1920
6427	Brooklands Dairies, Limited ...	23/6/1920
6431	R. Baird Langdon, Limited ...	31/7/1920
6478	The Madagascar Timber and Trading Company, Limited ...	31/8/1920
6504	Move-O-graph, Limited ...	3/9/1920
6506	South African Diamond Cutting Company, Limited ...	5/11/1920
6578	The Athenaeum Stores, Limited ...	26/11/1920
6594	Continental Manufacturers, Limited ...	15/2/1921
6676	Commercial Estate and General Insurance Agency, Limited ...	9/3/1921
6704	Premier Oil (Shale) Syndicate, Limited ...	27/4/1921
6741	Payne Brothers, Limited ...	21/5/1921
6772	Leeuwoorns Trading Company, Limited ...	15/6/1921
6791	Vyfontein Concrete Company, Limited ...	30/8/1921
6857	The Northern Development Syndicate, Limited ...	12/10/1921
6891	Goodrum Building and Cement Works, Limited ...	

## \* NOTICE No. 438 OF 1922.

## REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The following information is published in terms of section six (2) of the Registration of Businesses Act (No. 36 of 1909).

H. D. WEDLAKE,  
Acting Registrar of Companies.

Office of the Registrar of Companies,  
Pretoria, 26th May, 1922.

## \* KENNISGEVING No. 438 VAN 1922.

## REGISTRATIE VAN BEZIGHEDEN WET.

De volgende informatie wordt gepubliceerd onder de bepalingen van artikel zes van de Registratie van Bezigheden Wet (No. 36 van 1909).

H. D. WEDLAKE,  
Waarnemende Registrateur van Maatschappijen.

Kantoor van de Registrateur van Maatschappijen,  
Pretoria, 26 Mei 1922.

## LIST OF BUSINESSES TRANSFERRED.—LIJST VAN BEZIGHEDEN OVERGEMAAKT.

Business Name.	Name(s) of Proprietor(s).	Nature of Business.	Name of Town or District.	Transferred to.
Naam van Bezighed.	Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.	Aard van Bezighed.	Naam van Dorp of Distrikt.	Overgemaakt aan.
Abelson & Malk ...	Abelson, M.; Malk, S.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Jeppe, Johannesburg	Morris Abelson.
Abramowitz Bros. ...	Abramowitz, J. I., M. H. & K.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Paardekraal, Dist. Krugersdorp	Kopel Abramowitz & Maurice Harry Abramowitz.
African Cash Butchery	Klerk, J. J. de; Butcher—Slachter ...	Coetzee, J. H. & P. J.	Rustenburg	Wolf Herman Mundel.
African Warehouse Co.	Willenzik, I. M.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg	I. M. Willenzik & I. Schwartzman.
Alli, Esa Ahmad ...	Alli, E. A.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Doornfontein, Johannesburg	Narasai Hira.
Alli, Shak ...	Mahomed, A. S.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Turffontein, Johannesburg	Ally Sahib.
Alli, S., & Bala Sahib	Alli, S.; Sahib, B.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Vrededorp, Johannesburg	Baha Bawa.
Allorto, O. ...	Allorto, O.	Purveyor of Milk—Melkverzorger ...	Pretoria	Leo Salvatori.
Amod & Co., I. ...	Timol, M. A.	General Grocer—Algemene Kruidenier ...	Heidelberg	Amod Mohamed Cajee.
Anzac Meat Market...	Black, D. L.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	La Rochelle, Johannesburg	Oscar Friedman.
Arenson, A. ...	Arenson, A.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Braamfontein, Johannesburg	Harry Arenson.
August & Jose ...	August, G.; Jose, M.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg	Gezaan August.
Banks, R. ...	Banks, R.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg	Cecily Bennett.
Benjamin, C. ...	Benjamin, C.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Benoni	George Rosenberg.
Berman Bros. ...	Berman, J. & J.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Koster	Joseph Berman.
Bloch Brothers... ...	Bloch, S. & H. L.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Van Wijk's Rust, Krugersdorp Dist.	Philip Bloch.
Bois de Boulogne ...	Drace, A. D. & N. D.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Kenilworth, Johannesburg	Angelo Drakopulo Drace.
Bosch, J. P. ...	Milevsky, A.	Agent or Broker—Agent of Makelaar ...	Johannesburg	D. N. Karnovsky.
Breyten Hotel & Refreshment Room	Golach, M.; Cohen, A.	Hotel and Bottle Store—Hotel en Bottel stoer	Breyten, Dist. Ermelo	Naum Friedman.
Brownbridge, C. ...	Brownbridge, C.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Parkhurst, Johannesburg	John Brownbridge.
Bulbulia, M. H. ...	Bulbulia, M. E.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Waterkloof, Dist. Rustenburg	Mahomed Essop & Ismail Mahomed.
Bulbulia, M. H. ...	Bulbulia, M. H.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Oorzaak, Dist. Rustenburg	Ismail Solomon & Ahmed Mahomed.
Beestekraal Trading Co. ...	Touyz, J.; Gabbaholz, A.; Karvosky, L.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Beestekraal, Dist. Rustenburg	Max Legum & Joseph Touyz.
Café de Luxe ...	Scottis, S.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Pretoria	Eusthrathus Xanthides.
Caganoff, Israel ...	Caganoff, I.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Lindley, Dist. Krugersdorp	Jacob Caganoff.
Canada Supply Store..	Brosman, J. T.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Paardekraal, Dist. Krugersdorp	Michael Egnos.
Canadian Tearooms ...	Drakos, J.; Floras, J.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg	George Mitchell, James Florias, & Ruby Cowen.
Casserly, Robert ...	Casserly, R.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Benoni	William George Griffiths & James Rees Owen.
Celliers, M. T. E. ...	Celliers, M. T. E.	Boarding-house—Logieshuis ...	Pretoria	E. H. Menzies.
Central Garage, The...	Murray, E. G.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Volksrust	J. W. J. v. Rensburg & L. B. Roos.
Central Tearooms...	Sikiotis, A. D.; Galatistis, G.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Krugersdorp	A. & D. Sikiotis.
Chafkin, S. ...	Chafkin, S.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Boksburg North	Solomon & Barnet Chafkin.
Chazen Bros. ...	Chazen, J. & S.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Driefontein, Dist. Boksburg	Joseph Shapiro & Solomon Miller.
Cheong, Wong Shun...	Cheong, W. S.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg	Deroucos Costas.
Choonara, Ebrahim Amod	Ebrahim Choonara, E. A.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Koster, Dist. Rustenburg	Hassan Mahomed Choonara.
Cohen, Anna ...	Cohen, A.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Bertrams, Johannesburg	Anna Schneider.
Cohen, I. ...	Cohen, I.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Bertrams, Johannesburg	Ah Chung.
Cooper & Co. ...	Cooper, G. S.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg	Jane W. Cooper.
Coskey Meat Market...	Coskey, A. T.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg	Joseph Tucker.
Crystal Palace Café...	Brook, I.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg	Israel Margolius.
Cubitt, C. E. ...	Cubitt, C. E.	Kaffir Eating-house—Kaffer-eethuis ...	Driefontein, Dist. Boksburg	Sam Shain & Sam Shafer.
Dada, J. ...	Dada, J.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Mayfair, Johannesburg	Otto Nahass.
Dalton, Charles Joseph	Dalton, C. J.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg	Richard Arnold Pewaluna.
David & Miller ...	David, M.; Miller, H.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg	Michael David.
Delarey Supply Stores	Green, O.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Delarey Township, Dist. Krugersdorp	Harry Sam Fine.
Doerat & Son, I. ...	Doerat, H. I. & I. H.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Pretoria North	Isaac Segal.
Dougall, Lance & Hewitt F. ...	Dougall, J.; Lance, F.; Hewitt, A.	Agent and Broker—Agent en Makelaar ...	Pretoria	J. Dougall, J. D. M. Philip & A. Hewitt.
Driefontein Stores	Central Judelon, J.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Driefontein, Dist. Boksburg	Abraham Kessler.
Elahamall ...	Elahamall	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Fordsburg, Johannesburg	Sheik Ali.
Eloff Watchmakers & Jewellers	Buskin, S. M.; Aizen, B. M.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg	Solomon Buskin.
Epstein & Barwin ...	Epstein, S.; Barwin, V.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Springs	Samuel Epstein.
Faerber, B. ...	Faerber, B.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Misgund, Dist. Krugersdorp	Ernest Tunmer.
Feldman Bros., J. ...	Feldman, J., J., & A.	General Dealer—Algemene Handelaar ...	Johannesburg	Julius & Joseph Feldman.

Business Name.	Name(s) of Proprietor(s).	Nature of Business.	Name of Town or District.	Transferred to.
Naam van Bezighed.	Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.	Aard van Bezighed.	Naam van Dorp of Distrik.	Overgemaak aan.
Firth, A. ....	Firth, A. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Johannesburg....	Agnes Patterson.
Fordsburg Fruit & Vegetable Market	Carr, T. G.; Heap, S.	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Fordsburg, Johannesburg	T. & F. Carr.
Fourie, J. A. ....	Fourie, J. A. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	London, Bloemhof Dist.	Alphons Einkamerer.
Frade, J. R. ....	Frade, J. R. ....	Kaffir Eating-house, Butchery, and General Grocer—Kaffer-eethuis, Slachterij en Algemene Kruidenier	Benoni ....	Alfred Gonsalves.
Francis, H. J. ....	Francis, H. J. ....	Milkseller—Melkverkoper ....	Pretoria ....	Martha E. Francis.
Friedman, Oscar ....	Friedman, O. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Turffontein, Johannesburg	Oscar & Solly Friedman.
Frilingos, Peter ....	Frilingos, P. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Turffontein, Johannesburg	Johan Jerry Comminos.
Furmanovsky, A. & B. ....	Furmanovsky, A. & B. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Johannesburg....	Sam Kotzen.
General Supply Store..	Cohen, H. I. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Johannesburg....	Saul Jacobs.
Gering Brothers ....	Gering, D. & J. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Randfontein, Dist.	Joseph Gering.
Geselowitz Bros. ....	Geselowitz, S. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Delagoa, Dist. Waterberg	Willem Frederick O'Brien.
Goldberg, L. ....	Goldberg, L. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Johannesburg....	George Dimopoulos.
Gordon, M. ....	Gordon, M. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Johannesburg....	Max Gordon & Abram Furman.
Grand Hotel ....	Osler, J. ....	Hotel ....	Volksrust ....	Adolph Friedlander.
Hambly, W. ....	Hambly, W. H. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Schweizer Reneke....	Arthur Collier.
Hansjee, Narai ....	Hansjee, N. ....	Laundry—Wasserij ....	Johannesburg....	Parbhoo Parag.
Hart, Ben ....	Hart, B. ....	Auctioneer—Afslager ....	Johannesburg....	Ben Hart & Morris Levi.
Hassain, Essop ....	Hassain, E. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Hartebeestfontein, Dist. Krugersdorp	Nabob Ibrahim Moosa.
Hassan & Co., Essop. ....	Laher, E. E.; Hassam, H. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	La Rochelle, Johannesburg	S. Ebrahim.
Hassim, Ismail Hajee ....	Hassim, I. H. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Pretoria ....	I. H. & O. H. Hassim.
Hathorn, M. ....	Hathorn, M. C. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Johannesburg....	Maitland Clara Hathorn & Rebecca Jacoby.
Heimann & Albert ...	Heimann, J.; Albert, B. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Blesbokfontein, Dist. Albert Barnett.	Bloemhof
Heller's Restaurant ...	Heller, S. ....	Restaurant ....	Johannesburg....	Sarah Leah Behr.
Hilowitz, J., & Isaac Blumberg ....	Hilowitz, J.; Blumberg, I. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Newtown, Johannesburg	Joseph Hilowitz & Barney Mann.
Hin, Leong....	Hin, L. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Fordsburg, Johannesburg	Kim Chong.
Hinton & Lodge ....	Hinton, G. C.; Lodge, H. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Nelspruit, Dist. Barberton	John Rosen.
Hoosain, Mohamed ....	Hoosain, M. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Vrededorp, Johannesburg	Mahomed Hoosain & Abdool Camroodeen.
Imperial Hotel....	Rogers, C. A.; Starfield, B. ....	Billiard-table and Hotel—Biljarttafel en Hotel ....	Middelburg....	Louis Goldberg & Abraham Binder.
Isakowitz, Louis ....	Isakowitz, L. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Fordsburg, Johannesburg	L. Isakowitz & Hyman Hurwitz.
Ismail, Samsoodeen ...	Omar, A.; Ismail, S. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Pretoria ....	S. & M. Ismail & O. Omar.
Ismail & Co., Cassim Ismail, C.; Jooma, I. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Putfontein, Dist. Ismail Jooma.	Rustenburg	
Jackson & Co. ....	Bloom, M. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Jeppestown, Johannesburg	Aaron Jackson.
Jammy & Co., Morris Jammy, M. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Buffelsvlei, Dist. Potchefstroom	Morris Jammy & Ephraim Kohll.	
Jardein, Jose ....	Jardein, J. ....	Butcher, General Grocer, and Kaffir Eating-house—Slachter, Algemene Kruide-nier en Kaffer-eethuis	Benoni ....	Charles Melunsky.
Jeppe Motor & Cycle Works Randall, D. E. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Jeppestown, Johannesburg	Johan Arthur Fowler.	
Jivanbhai & Co., H. ....	Patel, J. P.; V. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Johannesburg....	Chhagan Rama.
John Bros. ....	John, W. H. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Johannesburg....	W. H. & D. W. John.
Johnson, E. ....	Johnson, E. ....	Hawker—Venter ....	Johannesburg....	George William Wilson.
Kaapsche Hoop Stores, The Eastern Border Trading Co., Ltd.	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Kaapsche Hoop, Dist. Barberton	E. H. F. Topham.	
Kahon, Lai....	Kahon, L. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Fordsburg, Johannesburg	Lai Tim.
Kalian, Nagar....	Kalian, N. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Fordsburg, Johannesburg	C. Fakir.
Kammeyer, J. ....	Kammeyer, J. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Pretoria ....	J. Kammeyer & J. H. D. Kruyshaar.
Karolia & Co., A. H. ....	Karolia, A. H. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Johannesburg....	Mahomed Moosa Laher & Ebrahim Moosa Laher.
Katz, L. ....	Katz, L. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Johannesburg....	Rubin Edelman.
Katzen, Sam ....	Katzen, S. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Johannesburg....	M. Sher, S. Kruger, & S. Mehr.
Kaum, Ho ....	Kaum, H. ....	Laundry—Wasserij ....	Johannesburg....	Tom Juck.
Kee, Lo ....	Kee, L. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Vrededorp, Johannesburg	Wok Moore.
Khotas & Co., E. ....	Khota, E. H. A. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Bultfontein, Heidelberg Dist.	Jassub Ebrahim.
Kie, Leong....	Kie, L. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Vrededorp, Johannesburg	Tam Tong.
Kirschbaum, I. ....	Kirschbaum, I. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Johannesburg....	Nocym Nankin.
Kirsh, N. ....	Kirsh, N. ....	Restaurant ....	Rustenburg....	Isidor Liebenthal.
Klerksdorp Fresh Meat Supply Hill, T.; Freedman, A. ....	General Dealer, Butcher, and Slaughterer—Algemene Handelaar, Slachter en Afslachter	Klerksdorp ....	Timothy Hill.	
Kovmarjee, G., & Govind Hira G. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Doornfontein, Johannesburg	L. Odhad & H. Bhaga.	
Kruger, Barney ....	Kruger, B. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Pilgrims Rest ....	Lazar Goldman.
Kruger & Rosen ....	Kruger, M.; Rosen, S. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Rietvley, Dist. Lichtenburg	Sam Rosen.
Kruyshaar, J. H. D. ....	Kruyshaar, J. H. D. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Pretoria ....	J. Kammeyer & J. H. D. Kruyshaar.
Kuttner & Wolfe ....	Kuttner, A.; Wolfe, E. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Johannesburg....	Albert Kutner.
Ladies' Hat Box, The Goldberg, A.; Fine, J. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Johannesburg....	Gerald Katz & Jane Fine.	
Laher & Co., A. S....	Laher, A. S. & M. A. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Klipfontein, Dist. Boksburg North	Ahmed Akoojee Laher & Ahmed Hassan Sedat.
Lalos Tyre & Rubber Co. ....	Sherman, A. F.; Rosenthal, B. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Johannesburg....	Samuel Marcus.
Lambe & Co. ....	Goldberg, G. ....	Agent or Broker—Agent of Makelaar ....	Johannesburg....	George V. Lambe.
Leimer, O. ....	Leimer, O. ....	Furniture Factory—Meubelvervaardiger ....	Zeerust ....	Robert Henry Waugh & George Stapet.

Business Name.	Name(s) of Proprietor(s).	Nature of Business.	Name of Town or District.	Transferred to.
Naam van Bezighed.	Naam van Namen van Eigenaar of Eigenaren.	Aard van Bezighed.	Naam van Dorp of Distrik.	Overgemaak aan.
Lensly Bros. ....	Lensly, F. J. & M. J.	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Pic van Teneriffe, Frederik Johannes Dist. Waterberg	Lensley.
Levitas, Sam ....	Levitas, S. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Zwartlaagte, Dist. Max Weide & Sam Bloemhof	Levitias.
Levy, B. ....	Levy, B. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Volksrust ....	Isaac Zulman & Morris Sholokoff.
Lipkin & Sterling ...	Lipkin, H.; Sterling, M.	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Biesjesvlei, Dist. Morris Sterling & Lichtenburg	Hymen Lipkin.
Lipsig, Gillel ....	Lipsig, G. ....	Grocer—Kruidenier ....	Jeppe, Johannesburg	Joseph Balkind.
London West End Fisher, P. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Boksburg North ....	Phillip Fisher & Wolf Fisher.	
Blouse Store, The				
Loveday Drug House.. Isaacs, D. L. & I. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Johannesburg....	David Lionel Isaacs.	
Ludlow Tearoom ...	Mager, M. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Johannesburg....	Elizabeth Lindsay Herbert.
Lurie, A. ....	Lurie, A. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Pretoria ....	George Harry Lurie.
Maasland & Tolman... Maasland, A.; Tolman, J. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Middelburg....	A. Maasland.	
Madame Jeanette ... Janewsky, S. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Johannesburg....	K. J. Fisher.	
Madume, Phillip ... Madume, P. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Johannesburg....	P. Madume & C. Silopi.	
Mahomed, Goolam ... Ahmod, A. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Ferreiras, Johannesburg	Johannes Mahomed Majam.	
Maratos & Mavromatis Maratos, J.; Mavromatis, P. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	La Rochelle, Johannesburg	John Maratos.	
Marimuthoo ...	Marimuthoo ...	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Fordsburg, Johannesburg	A. G. Lalla.
Michaelis, M. ....	Michaelis, M. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Boschpan, Dist. Lich-tenburg	M. Michaelis, H. Sunch, M. Meikel, & S. Frankel.
Ming, Ho ....	Ming, H. ....	Laundry—Wasserij ....	Johannesburg....	Dhulab Ratanje.
Ming, Louk Tee ....	Ming, L. T. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Krugersdorp ....	Can Tong & L. T. Ming.
Mistri, G. N. ....	Mistri, G. N. ....	Grocer—Kruidenier ....	Carolina ....	Mahomed Amod Khota.
Mohamed, K. H. ....	Cajee, K. H. M. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Wolverspruit, Dist. Amod M a h o m e d Standerton	Chothia.
Moir, Lily ....	Moir, L. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Johannesburg....	Dora Ward & R. G. Edwards.
Moosa & Co., Mahomed Moosa, M. ....	Bhagas, General Dealer—Algemene Handelaar ....	Johannesburg....	Mahomed Moosa.	
Morgan, W. Llewellyn Morgan, W. L. ....	General Agent—Algemene Agent....	Benoni ....	W. L. Morgan & E. Kelly.	
Morning Market Café, Simaan, G.; Bechara, General Dealer—Algemene Handelaar ....	Newtown, Johannesburg	Johannes Jacobs Horn.		
The Muller, A. E. ....	Muller, A. E. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Johannesburg....	Hester Margaret Ket-tles.
Mutual Stores... Judaken, J.; Green, General Dealer—Algemene Handelaar ....	Germiston	Joseph Judaken.		
Neufiess & Co. .... Neufiess, F. ....	Agent or Broker—Agent of Makelaar ....	Johannesburg....	William A. Arenhold.	
New Jeppe Meat Krige, J.; Brisley, J. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Jeppestown, Johannesburg	William Worley.	
Market New Tearooms... Jouxson, R. B. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Johannesburg....	Annie Emily Hum-phreys.	
Nobrega, J. & H. .... Nobrega, J. & H. ....	General Grocer, Kaffir Eating-house, and Benoni ... Butchery—Algemene Kruidenier, Kaffer-eethuis en Slachterij	Johannesburg	Harry Nobrega.	
Noratorin, Parasotam Noratorin, P. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Johannesburg....	Gabal & Chiminla Jackson.	
Osman Bros. .... Adam, A. C. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Standerton ....	Osman Mahomed & Tayob Hassim.	
Palace Hotel ...	Gamsu, I. ....	Hotel and Billiard-room—Hotel en Biljart-kamer	Klerksdorp ....	Morris Gamsu.
Parag, Bhaga ....	Parag, B. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Klerksdorp ....	Fakir Ramjee Purbhoo.
Park Tearoom... Geremy, A. G. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Doornfontein, Johannesburg	Johan Henrietta Teuton.	
Pilansberg Trading Goodman, H.; Benjamin, L. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Kaffirskaalbult, Dist. Rustenburg	Ismail Mahomed Nana & Moosajee Suliman Heusch.	
Pincus, S. ....	Pincus, S. & I. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Johannesburg....	Saul Pincus.
Pincus, S. M. ....	Hirsch, B. L. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Troyeville, Johannesburg	Wolf Leader.
Plein St. Garage.... Robinson, Q. D.; General Dealer—Algemene Handelaar ....	Johannesburg....	Francis John Phillip White & Brian Edward White.		
Provich, L. C. ....	Provich, L. C. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Rustenburg....	Alexander Robertson & Harry John Streat-field.
Rafel, R. J. ....	Rafel, R. J. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Johannesburg....	Johannes Viros Sitaras.
Rahman, Abdool ....	Rahman, A. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Johannesburg....	Nathan Murvus.
Rahman & Bawamia... Alam, R.; Malak, B. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Vrededorp, Johannesburg	Shaikh Omar & Ebra-him Abdullah.	
Rajah, Hassan....	Rajah, H. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Kraalkop, Dist. Potchefstroom	Mahomed Hoosen Kadermia.
Rand Trading Co. .... Epstein, L.; Matus, A. & N. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Potchefstroom	Fakir Rajah.	
Rankin's Dispensary .. Rankin, G. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Randfontein, Dist. Abraham & Nathan Krugersdorp	Willem Abraham de Klerk.	
Reichman & Braude... Reichman, A.; Braude, L. & K. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Potchefstroom	Kadis & Louis Braude.	
Roodepoort Bakery ... Webster, J. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Roodepoort, Dist. Joseph & John Webster.		
Rosebank Hotel ... Miles, A. J. ....	Hotel Dining-room—Hotel-eetkamer ....	Krugersdorp		
Rowles' Billiard Saloon Rowles, E. & R. ....	Billiard-table—Biljarttafel ....	Rosebank, Johannesburg	William Henry Casser-ley.	
Rustenburg Restaurant Wet, K. P. E. de; Koffie Huis Wyk, A. E. v.; Erasmus, P. M. J. ....	Restaurant ....	Boksburg ....	Arthur Victor Kimber & John Crawford.	
Rustenburg Restaurant Wet, K. P. E. de; Koffie Huis Wyk, A. E. v.; Erasmus, P. M. J. ....	Restaurant ....	Rustenburg ....	Felix Hercules Hill & Karl Pieter Eduard de Wet.	
Rustic Fencing Pole Bates, A.; Aubin, L. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Newtown, Johannesburg	Henry Bowler.	
Sahib, Bala ....	Sahib, B. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Vrededorp, Johannesburg	Sheik Alli.
Sali, Mahomed ....	Sali, M. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Jeppe, Johannesburg	Janie Conrad.
Savoy Tearooms ... Rochas, J. & C. ....	Restaurant ....	Benoni ....	George Kambouris & George Geritis.	
Sayewitz, L. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Johannesburg....	Elias Gordon.	
School Tearooms ... Jones, F. ....	General Dealer—Algemene Handelaar ....	Turffontein, Johannesburg	Johan Anna Cohen.	

Business Name.	Name(s) of Proprietor(s).	Nature of Business.	Name of Town or District.	Transferred to.
Naam van Bezighed.	Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.	Aard van Bezighed.	Naam van Dorp of Distrik.	Overgemaak aan.
See, Fan.....	See, F.....	General Dealer—Algemene Handelaar .....	Fordsburg, Johannesburg	Lan Lock.
Shapiro & Co., J. ....	Shapiro, J.; Miller, General Dealer—Algemene Handelaar .....	Driefontein, Distr. Louis Joseph Kalminowitz.	Boksburg	
Shartin, A....	Shartin, A....	General Dealer—Algemene Handelaar .....	Johannesburg....	Bertha Wulfsohn.
Sher & Kruger ....	Sher, H.; Kruger, S.	General Dealer—Algemene Handelaar .....	Johannesburg....	Morchoel Mer.
Sher Bros. ....	Sher, M. D. & A. I.	General Dealer—Algemene Handelaar .....	Johannesburg....	Albert Isaac Sher.
Shue, Low .....	Shue, L....	General Dealer—Algemene Handelaar .....	District Township, Cham & Low Shue.	Kruggersdorp
Sikiotis, L....	Sikiotis, L.; Gallott, General Dealer—Algemene Handelaar .....	Kruggersdorp West	Loucas & Peter Sikiotis.	G.
Sitaras, V....	Sitaras, V....	General Dealer—Algemene Handelaar .....	Johannesburg....	Dennis George.
Sladden & Milne ....	Sladden, H.; Milne, General Dealer—Algemene Handelaar .....	Vrededorp, Johannesburg	Harris Rappaport.	D. P.
Sloper & Co., W. W....	Sloper, W. W.; Cunliff, W. A.	Kaffir Eating-house—Kaffer-eethuis....	Sabie	David Thomson Morris.
Standerton Steam Bakery	Hodgson, T.; Donaldson, T. R.	General Dealer—Algemene Handelaar .....	Standerton	Thomas Hodgson.
Station Café .....	Florias, E....	General Dealer—Algemene Handelaar .....	Vrededorp, Johannesburg	Harris Rappaport.
Stoumbos & Kitilis ...	Stoumbos, A.; Kitilis, J.	General Dealer—Algemene Handelaar .....	Vrededorp, Johannesburg	Evangelos Florias.
Summers & Jensen ...	Summers, C. W.; Jensen, C.	General Dealer—Algemene Handelaar .....	Belgravia, Johannesburg	John Kitilis.
Taback, J. C....	Taback, J. C....	General Dealer—Algemene Handelaar .....	Zeerust	Charles William Summers.
Taylor, H....	Taylor, H....	General Dealer—Algemene Handelaar .....	Johannesburg....	Adela Taylor.
Teubes, R. W. M. ....	Teubes, R. W. M....	Billiard Saloon—Biljartzaal .....	Kruggersdorp	John George Franklin.
Transvaal Furnishing Co. ....	Minter, J.; Jossloff, W.	General Dealer—Algemene Handelaar .....	Johannesburg....	Simon Gordon.
Transvaal Hotel ....	Shapiro, M....	Hotel .....	Volksrust	Isaac Wolff & Charles Hermer.
Transvaal Hotel ....	Lewis, B....	Billiard-table and Hotel—Biljarttafel en Hotel	Rustenburg....	Albert Hugo Edward Hartung & Jacq Jan de Jong.
Traub's Cash Store ...	Deitze, G....	General Dealer—Algemene Handelaar .....	New Doornfontein, Johannesburg	Louis Odes.
Tyrrell & Co., P....	Tyrrell, P....	General Dealer—Algemene Handelaar .....	Auckland Park, Johannesburg	Joseph William Smith.
Union Butchery ...	Smith, A. F.; Harvey, H. W.	General Dealer—Algemene Handelaar .....	Klerksdorp	Annie Gamsu.
Union Hairdressing Saloon	Koch, O. & I....	General Dealer—Algemene Handelaar .....	Johannesburg....	Israel Koch.
Venturas & Campoulakis, P. ....	Venturas, G.; Cam-poulakis, P.	General Dealer—Algemene Handelaar .....	Johannesburg....	George Venturas.
Vermaas Farmers' Agency, The	Gerstle, E.; Wemberg, F.	General Dealer—Algemene Handelaar .....	Lichtenburg	Emil Gerstle.
Volksrust Hotel ....	Mantle, B....	Hotel .....	Volksrust	Charles Savory Jones.
Vrededorp Dairy...	Davidowitz, L....	General Dealer—Algemene Handelaar .....	Vrededorp, Johannesburg	Joseph Lewison & Louis Loustein.
Waja & Co., M. A....	Waja, M. E. & A. E.	General Dealer—Algemene Handelaar .....	Diamondant, Rustenburg	Ahmed Ibrahim Waja.
Wak, Q., & Ho Mow..	Wak, Q.; Mow, H....	General Dealer—Algemene Handelaar .....	Fairview, Johannesburg	Ho Yim.
Waverley Tearoom, The	Stewart, I. L....	General Dealer—Algemene Handelaar .....	Springs	Joseph Cawse.
Wayside Butchery ...	Gaddin, H....	General Dealer—Algemene Handelaar .....	Malvern, Johannesburg	Carel Francois Prinsloo & Edith Gaddin.
Wood, H. E....	Wood, H. E....	Boarding-house—Logieshuis .....	Berea, Johannesburg	Rose Walford.
Xanthidis, E....	Xanthidis, E....	General Dealer—Algemene Handelaar .....	Pretoria	Hercules Gregory.
Yan & Co., I. K....	Yan, K.; King, M....	General Dealer—Algemene Handelaar .....	Doornfontein, Johannesburg	Date Ling.
Zyl, D. A. van ....	Zyl, D. A. v....	General Dealer—Algemene Handelaar .....	Sycamore, Dist. Carolina	D. A. van Zyl & J. J. Loggenberg.

## TENDERS.

## NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Province of Natal, viz.:—

SERVICE.	District.	Documents available, also nature and amount of security.	Date on which Documents are available.	Where obtainable.	Tenders to be Addressed to.	Tenders due at or before Noon on.
Senior School at Greytown	Umvoti	Tender forms, plans, specifications, and schedule of quantities; security: 10 per cent. cash deposit or two approved sureties	1922. 26th May	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pietermaritzburg	The Chairman, Natal Provincial Tender Board, P.O. Box 358, Pietermaritzburg	1922. 7th June.
Erection of School at Empangeni	Umfolosi, Zululand	" "	2nd June	" "	" "	14th June.
Additions to South Barrrow (Lower Umkomaas) School	Alexandra	" "	2nd June	" "	" "	14th June.
Alterations, Additions, and Sewerage at Dundee Hospital	Dundee	" "	2nd June	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Ladysmith; and Dist. Engr., P.W.D., Pietermaritzburg	" "	14th June.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and must be superscribed with the name of service to which it refers, together with tenderer's name and address.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars, and submitted in duplicate. The Provincial Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any informalities in the tender may render it liable to rejection.

Provincial Secretary's Office, Pietermaritzburg.

J. M. HERSHENSOHN,  
Provincial Secretary, Natal Province.

## KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Natal :—

DIENST.	DISTRIKT.	Beschikbare Dokumenten, alsook aard en bedrag van waarborg.	Datum waarop Dokumenten verkrijbaar zijn.	Waar verkrijbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op middag op.
Hogere School te Greytown	Umvoti	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden; sekuriteit: 10 percent kontant deposito of twee goedgekeurde waarborgen	1922. 26 Mei	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pietermaritzburg	De Voorzitter, Natal Provinciale Tenderkommissie, Postbus 358, Pietermaritzburg	1922. 7 Junie.
Oprichten van School te Empangeni	Umfolosi, Zululand	" "	2 Junie	" "	" "	14 Junie.
Aanbouw aan School te South Barrow, Lager Umkomaas	Alexandra	" "	2 Junie	" "	" "	14 Junie.
Veranderingen, Aanbouw en Riolerings, Hospital te Dundee	Dundee	" "	2 Junie	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Ladysmith en Pietermaritzburg	" "	14 Junie.

Een deposito van £2 in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt, en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggestonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop hij betrekking heeft, te zamen met naam en adres van de inschrijver.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlijk ingevuld en in alle biezoenderheden voltooid worden, en moeten in duplikaat worden ingediend.

De Provinciale Administratie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

Enige onregelmatigheden in de tender mag deze aan afkeuring onderwerpen.

Kantoor van de Provinciale Sekretaris, Pietermaritzburg.

J. M. HERSHENSOHN,  
Provinciale Sekretaris, Provincie Natal.

## NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province :—

SERVICE.	DISTRICT.	DOCUMENTS AVAILABLE.	DATE ON WHICH DOCUMENTS AVAILABLE.	WHERE OBTAINABLE.	TENDERS TO BE ADDRESSED TO.	TENDERS DUE AT OR BEFORE NOON ON
Two School Hostels, with Dining Hall, Kitchen, and Covered Ways at Ventersdorp	Ventersdorp	Tender forms, plans, specification, and schedule of quantities	1922 19th May	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Potchefstroom	The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria	1922. 7th June.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Provincial Secretary's Office, Pretoria.

A. TILLEY,  
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

## KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Transvaal :—

DIENST.	DISTRIKT.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijbaar zijn.	Waar verkrijbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op Middag op.
Twee School tehuizen met Eetzaal, Keuken en Overdekte Gangen te Ventersdorp	Ventersdorp	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	1922. 19 Mei	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Potchefstroom	De Voorzitter, Transvaal Provinciale Tenderkommissie, Postbus 1040, Pretoria	1922. 7 Junie

Een deposito van £2 in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggestonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop hij betrekking heeft.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlijk ingevuld en in alle biezoenderheden voltooid worden.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

Kantoor van de Provinciale Sekretaris, Pretoria.

A. TILLEY,  
Voorzitter van de Transvaal Provinciale Tenderkommissie.

## NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services, viz. :—

SERVICE.	DISTRICT.	PROVINCE.	DOCUMENTS AVAILABLE.	DATE ON WHICH DOCUMENTS AVAILABLE.	WHERE OBTAINABLE.	TENDERS TO BE ADDRESSED TO.	TENDERS DUE AT OR BEFORE 3 P.M. ON
* Heating Installation for the Pathological and Post-mortem Block, at the Bacteriological Laboratory at Onderstepoort	Pretoria	Transvaal	Tender forms, plans, and specification	1922 2nd June	Sec., P.W.D., Pretoria	The Chairman, Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria	1922 21st June.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,  
Chairman of the Union Tender Board.

## KENNISGEVING AAN AANNEEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten:—

DIENST.	District.	Provincie.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen voor of op 3 uur n.m. op
*Verwarmings - installatie voor Pathologiese en Post-mortem Afdelingen bij het Bakteriologies Laboratorium, te Onderste poort	Pretoria	Transvaal	Tendervormen, plannen en bestekken	1922 2 Junie	Sekr., D.P.W., Pretoria	De Voorzitter, Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria	1922. 21 Junie.

Een deposito van £2, of in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop het betrekking heeft.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlijk ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,  
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

## TENDERS FOR POSTS.

Tenders are being invited for the conveyance of the following posts.

General Post Office, Capetown.

E. STURMAN,  
Postmaster-General.

Service.	Period of Contract.	Tender Forms and further Particulars obtainable from.
Between the Post Offices, Beaufort West and Sandykop (Grantham), once a week each way, on horseback or by cycle, in 5½ hours	26th June, 1922, for an indefinite period	The Assistant Secretary, G.P.O., Capetown; the Surveyor of Posts, Western District, Capetown; the Postmasters at the offices mentioned.

## DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

## TENDERS FOR THE SUPPLY OF PARCEL SCALES.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Posts and Telegraphs.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Parcel Scales" must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 28th June, 1922.

150 Parcel Scales, with copper pan and bell-shaped weights lettered "G.P.O." To weigh up to 14 lb. All to be assized, and each scale with its weights to be packed in suitable box ready for transport.

Tenderers should state approximate time required for delivery.

Quotations must hold firm for thirty days from closing date for receipt of tenders, and be for delivery into store, Capetown or Johannesburg, or f.o.r. at the nearest railway station.

A sample may be viewed and forms of tender obtained upon application to the Controller of Post Office Stores, Room 59, Palace of Justice, Pretoria; District Stores Clerks, Capetown, Johannesburg, Pietermaritzburg, Bloemfontein, East London, and Port Elizabeth; and the Postmaster, Durban.

The Board reserves the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official form.

F. W. KNIGHTLY,  
Chairman of the Union Tender Board.

Pretoria, 19th May, 1922.

## DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

## TENDER FOR TELEPHONE SILENCE CABINETS.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Posts and Telegraphs.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Telephone Silence Cabinets," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 o'clock on Wednesday, the 14th day of June, 1922.

Item 1.—50 Telephone booths, reinforced concrete, as per Specification No. 60 and Drawing 916.

Alternatively:—

40 Telephone booths, reinforced concrete, as per Specification No. 60 and Drawing 916.

Item 2.—100 Telephone cabinets, Beaver Board, as per Specification No. 33 and Drawing 132.

## TENDERS VOOR POSTEN.

Tenders worden gevraagd voor het vervoer van de benedenvermelde posten.

E. STURMAN,  
Postmeester-generaal.

Dienst.	Tijdperk van Kontrakt.	Tendervormen en nadere Biezonderheden verkrijgbaar van.
Tussen de Postkantoren Beaufort West en Sandykop (Grantham), eenmaal per week en terug, te paard of rijwiel in 5½ uur	26 Junie, 1922, voor een onbepaald tijdsperiode	De Assistent Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Kaapstad; de Surveyor van Posterijen, Westelik District, Kaapstad; de Postmeesters van de vermelde kantoren.

## DEPARTEMENT VAN POSTERYE EN TELEGRAFIE.

## TENDERS VIR DIE LEWERING VAN PAKKETSKALE.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van die ondergenoemde artikels aan die Departement van Posterye en Telegrafie.

Getekende en verselle tenders, op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die lewering van Pakketskale" moet gerig word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Uniegebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 n.m., Woensdag, 28 Junie 1922.

150 Pakket-weegskale met kopere bak en belvormige gewigte geletterd "G.P.O." Almal moet geyk wees. Tot 14 lb. te weeg. Elke skaal met sy gewigte moet in 'n geskikte doos gereed vir transport gepak wees.

Tenderaars moet die tyd vereis vir aflewering by benadering vermeld.

Prysopgawes moet dertig dae geldig bly gereken van die vervaldag vir die ontvangs van tenders en moet wees vir aflewering in die magasyn, Kaapstad of Johannesburg, of vry op spoor aan die naaste spoorwegstasie.

'n Monster kan besien en tendervorme verkry word op aanvraag by die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 59, Paleis van Justiesie, Pretoria; Distriksmagasynklere, Kaapstad, Johannesburg, Pietermaritzburg, Bloemfontein, Oos-Londen en Port Elizabeth; en die Postmeester, Durban.

Die Kommissie behou die reg om enige gedeelte van 'n tender aan te neem sonder die geheel en verbind sig nie om die laagste of enige tender aan te neem nie en alle tenderaars is gebonde deur die voorwaarde vermeld op die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,  
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.  
Pretoria, 19 Mei 1922.

## DEPARTEMENT VAN POSTERYE EN TELEGRAFIE.

## TENDER VIR TELEFOONSPREEKSSELLE.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van die ondergenoemde artikels aan die Departement van Posterye en Telegrafie.

Getekende en verselle tenders, op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die lewering van Telefoonspreekselle" moet gerig word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Uniegebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 n.m., op Woensdag, 14 Junie 1922.

Groep 1.—50 Telefoonspreekselle, versterkte konkreet, volgens Spesifikasie No. 60 en Tekening 916.

Alternatief:—

40 Telefoonspreekselle, versterkte konkreet, volgens Spesifikasie No. 60 en Tekening 916.

Groep 2.—100 Telefoonspreekselle Beaver Board, volgens Spesifikasie No. 33 en Tekening 132.

Quotations must be per each f.o.r. nearest railway station or f.o.b. coast ports, and the date of delivery should be stated. The cost of packing each Beaver Board cabinet, as per specification, should be shown separately.

Drawings and specifications may be viewed, and forms of tender and any further particulars may be obtained, upon application to the Controller of Post Office Stores, Room 62, Palace of Justice, Pretoria; District Stores Clerks, Capetown, Port Elizabeth, East London, Pietermaritzburg, Bloemfontein, Johannesburg; and the Postmaster, Durban.

Tenderers may obtain copies of the above drawings on application at the offices mentioned on payment of ten shillings per drawing, which amount will be refunded on receipt of a bona fide tender and provided the drawing is returned within one month after the date appointed for the return of tenders.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,  
Chairman of the Tender Board.  
Pretoria, 19th May, 1922.

#### DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

##### TENDER FOR LADDERS.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Posts and Telegraphs.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Ladders," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 o'clock on Wednesday, the 14th day of June, 1922.

Item 1. 75 Ladders, 16 ft. As per Blue Print No. C.E.369 and Specification No. 27.

Item 2. 120 Ladders, 20 ft. do. do. do.

Item 3. 20 Ladders, 26 ft. do. do. do.

Quotations must be per each f.o.r. nearest railway station or delivery into the Department's stores at Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, East London, Pietermaritzburg, or Bloemfontein, and the date of delivery should be stated.

Drawings and specifications may be viewed, and forms of tender and any further particulars may be obtained, upon application to the Controller of Post Office Stores, Room 62, Palace of Justice, Pretoria; District Stores Clerks, Capetown, Port Elizabeth, East London, Pietermaritzburg, Bloemfontein, Johannesburg; and the Postmaster, Durban.

Tenderers may obtain copies of the above drawing on application at the offices mentioned on payment of ten shillings per drawing, which amount will be refunded on receipt of a bona fide tender, and provided the drawing is returned within one month after the date appointed for the return of tenders.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,  
Chairman of the Union Tender Board.  
Pretoria, 20th May, 1922.

#### DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

##### TENDERS FOR THE SUPPLY OF METAL LOCKERS.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Posts and Telegraphs.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Metal Lockers," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on the 5th day of July, 1922.

12 Metal Lockers, 6 feet high, 1 foot wide, and 1 foot deep, expanded metal door, shelf and coat pegs, in sets of 4 lockers.

24 Metal Lockers, ventilated, not less than 1 foot high, 1 foot wide, and 1 foot deep, with shelf, in sets of 8 lockers each.

20 Metal Lockers, as item 2. One set to consist of 12 lockers and one of 8.

32 Metal Lockers, as item 2. Two sets to consist of 12 lockers each and one of 8 lockers.

6 Metal Lockers, as item 2, in one set.

Tenderers should state the approximate time required for delivery, and should submit illustrations and full descriptions of the metal lockers tendered for.

Quotations must hold firm for thirty days from closing date for receipt of tenders, and be for delivery c.i.f. East London, f.o.r. at the nearest railway station or into store, Johannesburg.

Forms of tender may be obtained upon application to the Controller of Post Office Stores, Room 59, Palace of Justice, Pretoria; District Stores Clerks, Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, East London, Pietermaritzburg, and Bloemfontein, and the Postmaster, Durban.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,  
Chairman of the Union Tender Board.  
Pretoria, 20th May, 1922.

Prysopgawes moet wees per spreeksel v.o.s. naaste spoorwegstasie of v.a.b. kushawens en die datum van aflewing moet vermeld word. Die verpakkingkoste van elke Beaver Board spreeksel volgens spesifikasie moet afsonderlik aangegee word.

Tekeninge en spesifikasies kan besien en tendervorme en andere besouderhede op aanvraag verkry word by die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 62, Paleis van Justiesie, Pretoria; Distriksmagasynklerke, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Pietermaritzburg, Bloemfontein, Johannesburg; en die Posmeester, Durban.

Tenderaars kan kopies van die bogenoemde tekeninge op aanvraag by die genoemde kantore verkry teen 10s. per tekening. Hierdie bedrag sal terugbetaal word na ontvangs van 'n bona fide tender en mits die tekening teruggestuur word binnel een maand na die datum vasgestel vir die ontvangs van tenders.

Die Kommissie behou die reg om enige gedeelte van 'n tender aan te neem sonder die geheel en verbind sig nie om die laagste of enige tender aan te neem nie en alle tenderaars is gebind deur die voorwaardes vermeld op die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,  
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.  
Pretoria, 19 Mei 1922.

#### DEPARTEMENT VAN POSTERYE EN TELEGRAFIE.

##### TENDER VIR LADDERS.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van die ondergenoemde artikels aan die Departement van Posterye en Telegrafie.

Getekende en verselle tenders, op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die lewering van Ladders" moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur 's namiddags, op Woensdag, 14 Junie 1922.

Groep 1. 75 Ladders, 16 vt. Volgens Ligdruk No. C.E.369 en Spesifikasie No. 27.

Groep 2. 120 Ladders, 20 vt. do. do. do. do.

Groep 3. 20 Ladders, 26 vt. do. do. do.

Prysopgawes moet wees per ladder v.o.s. naaste spoorwegstasie of aflewing in die Magasyn van die Departement op Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Ooslonden, Pietermaritzburg of Bloemfontein, en die datum van aflewing moet vermeld word.

Tekeninge en spesifikasies kan besien en tendervorme en nadere besouderhede verkry word op aanvraag by die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 62, Paleis van Justiesie, Pretoria; Distriksmagasynklerke, Kaapstad, Port Elizabeth, Ooslonden, Pietermaritzburg, Bloemfontein, Johannesburg en die Posmeester, Durban.

Tenderaars kan kopies van die bogenoemde tekening op aanvraag by die genoemde kantore verkry teen betaling van 10s. per tekening. Hierdie bedrag word terugbetaal na ontvangs van 'n bona fide tender en mits die tekening teruggestuur word binnel een maand na die dag vasgestel vir die ontvangs van tenders.

Die kommissie behou die reg om enige gedeelte van 'n tender aan te neem sonder die geheel en verbind sig nie om die laagste of enige tender aan te neem nie en alle tenderaars is gebind deur die voorwaardes vermeld op die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,  
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.  
Pretoria, 20 Mei 1922.

#### DEPARTEMENT VAN POSTERYE EN TELEGRAFIE.

##### TENDERS VIR DIE LEWERING VAN METAALKASTE.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van die ondergenoemde artikels aan die Departement van Posterye en Telegrafie.

Getekende en verselle tenders, op die offisiële vorm, onder die opskrif, "Tender vir die lewering van Metaalkaste," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 n.m. op 5 Julie 1922.

12 Metaalkaste, 6 voet hoog, 1 voet breed en 1 voet diep, uitgesette metaaldeur, rak en kapstok, in groep van 4 kaste.

24 Metaalkaste, gevanteleer, nie minder dan 1 voet hoog, 1 voet breed en 1 voet diep met rak in groep van 8 kaste elk.

20 Metaalkaste, volgens item 2. Een groep moet bestaan uit 12 kaste en een uit ag.

32 Metaalkaste, volgens item 2. Twee groepes moet bestaan uit 12 kaste elk en een uit ag kaste.

6 Metaalkaste, volgens item 2, in een groep.

Tenderaars moet die tyd, vereis vir aflewing, by benadering vermeld en moet illustrasies en volledige beskrywinge van die Metaalkaste, waarvoor getender word, instuur.

Prysopgawes moet dertig dae geldig bly gereken van die vervaldag vir die ontvangs van tenders en moet wees vir aflewing k.a.v. Ooslonden, v.o.s. die naaste spoorwegstasie of in die Magasyn, Johannesburg.

Tendervorme kan op aanvraag verkry word by die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer No. 59, Paleis van Justiesie, Pretoria; Distriksmagasynklerke, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Ooslonden, Pietermaritzburg en Bloemfontein en die Posmeester, Durban.

Die Kommissie behou die reg om enige gedeelte van 'n tender aan te neem sonder die geheel en verbind sig nie om die laagste of enige tender aan te neem nie en alle tenderaars is gebind deur die voorwaardes vermeld op die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,  
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.  
Pretoria, 20 Mei 1922.

## DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

## TENDERS FOR THE SUPPLY OF POSTAL AGENCY PATTERN POSTING BOXES, ETC.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Posts and Telegraphs.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Postal Agency Pattern Posting Boxes, etc.,," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, 21st June, 1922.

50 Boxes, Posting, Agency Pattern, to Specification No. C.E. 177.

25 Cabinets, Stationery, to Specification No. C.E. 240.

12 Cabinets, Poste Restante, 4 ft. 6 in., to Specification No. C.E. 243.

4 Cabinets, Poste Restante, 6 ft., to Specification No. C.E. 243.

20 Cabinets, Poste Restante, Agency Pattern, to Specification No. C.E. 366.

50 Chairs, Instrument Room, to Specification No. C.E. 396.

15 Tables, Letter Sorting, 4 ft., to Specification No. C.E. 213.

11 Tables, Letter Sorting, 6 ft., to Specification No. C.E. 213.

1 Table, Letter Sorting, 8 ft., double, to Specification No. C.E. 265.

3 Tables, Opening and Stamping, 6 ft. by 3 ft., to Specification No. C.E. 261A.

15 Tables, Opening and Stamping, 4 ft. 6 in. by 3 ft., to Specification No. C.E. 261A.

Quotations should state time required for delivery and must hold firm for thirty days from closing date for receipt of tenders, and be for delivery into Store, Johannesburg, or Capetown, or packed f.o.r. at any station in the Union.

The class of wood it is proposed to use in the case of each item should be stated on the tender form.

Specifications may be viewed and forms of tender obtained upon application to the Controller of Post Office Stores, Room 59, Palace of Justice, Pretoria; Districts Stores Clerks Capetown, Johannesburg, Pietermaritzburg, Bloemfontein, East London, and Port Elizabeth; and Postmaster, Durban.

Tenderers may obtain copies of the above drawings and specifications on application at the offices mentioned on payment of 5s. per drawing, which amount will be refunded on receipt of a bona fide tender, and provided the drawings are returned within one month after the date appointed for the return of tenders.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,

Chairman of the Union Tender Board.

Pretoria, 20th May, 1922.

## TENDER FOR THE SUPPLY OF TELEPHONE DIRECTORIES.

Tenders are hereby invited for the printing of the Midland and Eastern Districts of the Cape Telephone Directory and the printing of the Orange Free State and Northern Cape Telephone Directory. Full particulars and specimen copies can be obtained from the Government Printer, Pretoria, or the Superintendent, Printing and Stationery Office, Capetown.

Signed and sealed tenders, superscribed "Tender for Telephone Directories," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, 14th June, 1922.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,  
Chairman, Union Tender Board.

## TENDERS FOR THE SUPPLY OF MEDICAL AND VETERINARY DRUGS AND DRESSINGS, ETC., TO GOVERNMENT DEPARTMENTS IN THE UNION OF SOUTH AFRICA.

Tenders are hereby invited for the supply of Medical and Veterinary Drugs, Dressings, etc., to be delivered in such quantities as may be required at the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria, or such other Government institution within the Union of South Africa (carriage forward) during the twelve months from 1st July, 1922, to 30th June, 1923.

Signed and sealed tenders, superscribed "Tender for the supply of Medical Drugs, etc.,," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 14th June, 1922.

Quotations must hold good for six weeks from the date on which tenders are returnable.

Tender forms and any further particulars may be obtained on application to the Director of Medical Services (Defence), Room 72, Union Buildings, Pretoria.

The Board reserves the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,  
Chairman of the Union Tender Board.

## DEPARTEMENT VAN POSTERYE EN TELEGRAFIE.

## TENDERS VIR DIE LEWERING VAN BRIEWEBUSSE, POSAGENTSKANTOORSOORT, ENS.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van die ondergenoemde artikels aan die Departement van Posterye en Telegrafie.

Getekende en verseëlede tenders, op die offisiële vorm, onder die opschrift "Tender vir die lewering van Briewebusse, Posagentskantoorsoort, ens." moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 n.m., op Woensdag, 21 Junie 1922.

50 Briewebusse, Posagentskantoorsoort, volgens Spesifikasie No. C.E. 177.

25 Kaste vir Skryfbehoeftes, volgens Spesifikasie No. C.E. 240.

12 Kaste, Posrestant, 4 vt. 6 dm., volgens Spesifikasie No. C.E. 243.

4 Kaste, Posrestant, 6 vt., volgens Spesifikasie No. C.E. 243.

20 Kaste, Posrestant, Posagentskantoorsoort, volgens Spesifikasie No. C.E. 366.

50 Stoelle, Toestelkamer, volgens Spesifikasie No. C.E. 396.

15 Tafels vir Sorteer van Briewe, 4 vt., volgens Spesifikasie No. C.E. 213.

11 Tafels vir Sorteer van Briewe, 6 vt., volgens Spesifikasie No. C.E. 213.

1 Tafel vir Sorteer van Briewe, 8 vt., dubbel, volgens Spesifikasie No. C.E. 265.

3 Tafels vir Oopmaak en Afstempel, 6 vt. by 3 vt., volgens Spesifikasie No. C.E. 261A.

15 Tafels vir Oopmaak en Afstempel, 4 vt. 6 dm. by 3 vt., volgens Spesifikasie No. C.E. 261A.

Prysopgawes moet die tyd vereis vir aflewering vermeld en moet dertig dae geldig bly gereken van dié vervaldag vir die ontvangs van tenders en moet wees vir aflewering in die Magasyn op Johannesburg of Kaapstad of verpak wees v.o.s. enige stasie in die Unie.

Die soort hout wat men voornemens is om te gebruik in die geval van elke groep moet op die tendervorm vermeld word.

Spesifikasies kan besien en tendervorme verkry word op aanvraag by die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 59, Paleis van Justisie, Pretoria; Distriksmagasynklerke, Kaapstad, Johannesburg, Pietermaritzburg, Bloemfontein, Ooslonden en Port Elizabeth en die Posmeester, Durban.

Tenders kan kopies van die bovenoemde tekeninge en spesifikasies op aanvraag by die genoemde kantore verkry teen betaling van 5s. per tekening. Hierdie bedrag word terugbetaal na ontvangs van 'n bona fide tender en mits die tekening teruggestuur word binnenv een maand na die dag vasgestel vir die ontvangs van tenders.

Die kommissie behou die reg om enige gedeelte van 'n tender aan te neem sonder die geheel en verbind sig nie om die laagste of enige tender aan te neem nie en alle tenderaars is gebind deur die voorwaardes vermeld op die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,

Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.

Pretoria, 20 Mei 1922.

## TENDERS VOOR HET LEVEREN VAN TELEFOON-ADRESBOEKEN.

Tenders worden hiermee gevraagd voor het drukken van Telefoonadresboeken voor de Middellandse en Oostelike Distrikte van de Kaap en tevens het drukken van de Oranje Vrijstaat en Noordelike Kaap Telefoonadresboeken.

Volle biezonderheden en eksemplare kunnen op aanvraag verkregen word van de Goevernementsdrukker, Pretoria, en de Superintendent, Goevernementsdrukkerij en Schriffbefhoeftes, Kaapstad.

Getekende en versegelde tenders, met opschrift "Tender voor Telefoonadresboeken," moeten gericht word aan die Voorzitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet in diens handen zijn om 3 uur n.m., op Woensdag, 14 Junie 1922.

De Kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,

Voorzitter van die Unie-tenderkommissie.

## TENDERS VOOR DE LEVERING VAN GENEES- EN VEEARTSENIJMIDDELLEN EN VERBANDEN AAN GOEVERNEMENTSDEPARTEMENTEN IN DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

Tenders worden hierbij gevraagd voor de levering van genees- en veeartsenijmiddelen en verbanden in zulke hoeveelheden als nodig zijn af te leveren aan het Centrale Genees- en Veeartsenijkundig Magazijn, te Pretoria, of andere Goevernementsinrichtingen binne de Unie van Zuid-Afrika (vracht voor ontvanger) gedurende twaalf maanden van af 1 Julie 1922 tot 30 Junie 1923. Getekende en versegelde tenders met opschrift "Tenders voor de levering van geneesmiddelen, enz.," moeten geadresseerd word aan die Voorzitter van die Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, en moet door hem ontvangen zijn voor 3 uur n.m., Woensdag, 14 Junie 1922. Prijsopgawes moet van kracht blijven gedurende zes weken van af datum dat de tenders moet zijn ingeleverd.

Tendervorme en alle verdere biezonderheden kunnen op aanvraag verkregen word van de Direkteur van de Geneeskundige Dienst, Departement van Verdediging, Kamer 72, Unie-gebou, Pretoria.

Die kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender sonder die gehele aan te nemen, en verplicht zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,

Voorzitter Unie-tenderkommissie.

**TENDER FOR TYRES AND TUBES.**

Tenders are hereby invited for the supply of Motor-Car, Motor-Cycle, and Bicycle Tyres and Tubes to the Government of the Union of South Africa, during the period 1st July to 31st December, 1922.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Tyres and Tubes," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Friday, the 2nd day of June, 1922.

Tender forms, conditions of contract, and any further particulars may be obtained upon application to the Government Buyer, 345A Skinner Street (P.O. Box 371), Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,  
Chairman of the Union Tender Board.  
19th May, 1922.

**TENDER FOR THE SUPPLY OF GROCERIES AND PROVISIONS, ETC.—EXTENSION OF DATE FOR RECEIPT OF TENDERS.**

The notice appearing on page 175 of the *Government Gazette* of the 5th May, 1922, and on page 221 of the *Government Gazette* of the 12th May, 1922, for the supply of groceries and provisions, etc., to Government establishments in Capetown, Wynberg, Simonstown, Elsenburg, Paarl, Wolseley, George, and Kimberley, during the period 1st July to 31st December, 1922, is hereby amended to read 3 p.m. on Friday, the 2nd day of June, 1922 (paragraph 2), instead of the 26th May, 1922.

F. W. KNIGHTLY,  
Chairman of the Union Tender Board.  
19th May, 1922.

**FOREST DEPARTMENT.****\*TENDERS FOR RAILWAY MATERIAL, PORT ELIZABETH DRIFT SANDS.**

Tenders are invited for the purchase of the whole or any portion of certain Second-hand Railway Material as it lies at the Port Elizabeth Drift Sands.

Signed and sealed tenders, superscribed "Tender for Railway Material, Port Elizabeth Drift Sands," should be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, 28th June, 1922.

Tenders must remain firm for one month after that date.

Portion of the material is in position and forms a continuation of the railway line from the Harbour Board depositing grounds to the old Convict Station, Humewood. The remainder is stacked at the existing terminus about  $1\frac{1}{2}$  miles from the old Convict Station.

The quantities are approximately as follows:

	In Track.	Stacked.
Rails, 24 feet, 45 lb., iron	800	{ 315
Rails, 24 feet, 46½ lb., steel	800	{ 385
Rails, odd lengths	—	168
Sleepers, wooden	1790	—
Sleepers, steel	1070	300
Dog spikes	7164	9200
Fish plates	1600	2000
Fish plate bolts	3200	1350
Crossings	—	3
Angle irons for steel sleepers	—	2150
Wedges for steel sleepers	2152	2800

The stacked material must be removed within one month from the date of acceptance of tender, and the remaining material within two months. The purchaser of the latter will not be free to take up the track until one month has elapsed from the date of acceptance of tender unless the stacked material has previously been removed.

Neither the quantities specified above, nor the condition of the material, are guaranteed by the Government.

The material can be viewed, and further particulars obtained, on application to the District Forest Officer, P.O. Box 286, Port Elizabeth.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

F. W. KNIGHTLY,  
Chairman of the Union Tender Board.

**SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.****\*TENDER FOR THE SUPPLY OF SOUTH AFRICAN BRUSHWARE.**

Tenders will be received by the Secretary to the Tender Board, South African Railways Headquarter Offices, Johannesburg, not later than noon on Monday, the 12th June, 1922, for the supply of

**South African Brushware.**

Forms of tender, with full particulars may be obtained from the Railway Stores, Capetown, East London, Uitenhage, Bloemfontein, Durban, Maritzburg, Pretoria, and the Office of the Chief Railway Storekeeper, Park Station Chambers, Johannesburg.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. W. HOY,  
General Manager.

Johannesburg, 24th May, 1922.

**TENDER VIR BUISTE- EN BINNEBANDE.**

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van Buite- en Binnebande vir Motorkarre, Motorfiets en Fietse aan die Goewerment van die Unie van Suidafrika gedurende die tydperk 1 Julie tot 31 Desember 1922.

Getekende en versiegde tenders op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die lewering van Buite- en Binnebande," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie-tenderkommissie, Uniegebou, Pretoria, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., op Vrydag, die 2de dag van Junie 1922.

Tendervorme, voorwaardes van kontrak en enige verder besonderhede kan verkry word op aanvraag by die Goewermentskoper, 345A Skinnerstraat (Posbus 371), Pretoria.

Die kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hulle nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars word verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,  
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.  
19 Mei 1922.

**TENDER VIR DIE LEWERING VAN KRUIDENIERSWARE EN PROVIAAND, ENS.—VERLENGING VAN DATUM VIR DIE ONTVANGS VAN TENDERS.**

Die kennisgewing wat verskyn op bladsy 175 van die *Staatskoerant* van 5 Mei 1922 en op bladsy 221 van die *Staatskoerant* van 12 Mei 1922, vir die lewering van kruideniersware en proviaand, ens., aan Goewermentsinrigtinge in Kaapstad, Wynberg, Simonstown, Elsenburg, Paarl, Wolseley, George en Kimberley, gedurende die tydperk 1 Julie tot 31 Desember 1922 word hiermee gewysig sodat dit lees 3 uur n.m., op Vrydag, die 2de dag van Junie 1922 (paragraaf 2) in plaas van 26 Mei 1922.

F. W. KNIGHTLY,  
Voorsitter van die Unie-tenderkommissie.  
19 Mei 1922.

**DEPARTEMENT VAN BOSWESE.****\*TENDERS VIR SPOORWEGMATERIAAL, PORT ELIZABETH DRYFSANDE.**

Tenders word gevra vir die aankoop van sekere Tweede-hand Spoorwegmateriaal of enige gedeelte daarvan soos dit lê by die Port Elizabeth Dryfsande.

Getekende en versiegde tenders met die opskrif "Tender vir Spoorwegmateriaal, Port Elizabeth Dryfsande" moet geadresseer word aan die Voorsitter, Unie-tenderraad, Uniegebou, Pretoria, en hom bereik teen 3 uur n.m. op Woensdag, die 28ste Junie 1922.

Tenders moet van krag bly vir één maand na daardie datum.

'n Gedeelte van die materiaal is nog aan 'n spoorlyn geheg, en vorm die spoorweguitbreiding vanaf die Haweraad Afleweringsterrein tot die ou Gevangenis, Humewood. Die res is opgestapel by die teenwoordige terminus omtrent  $1\frac{1}{2}$  myl van die ou Gevangenis.

Die hoeveelhede is ongeveer as volg:—

Aan die spoor geheg.	Opgestapel.
Spoorbane, 24 vt., 45 pond, yster	{ 315
Spoorbane, 24 vt., 46½ pond, staal	{ 385
Spoorbane, origine lengtes	168
Dwarsleërs, hout	1790
Dwarsleërs, staal	1070
Spoorspykers	7164
Laspalte	9200
Boute vir lasplate	1600
Lasplate	2000
Boute vir staal dwarsleërs	3200
Kruisstukke	1350
Hoeckysters vir staal dwarsleërs	3
Wigge vir staal dwarsleërs	2150
	2800

Die opgestapelde materiaal moet binne 'n maand na die datum waarop 'n tender aangeneem is verwyder word en die res van die materiaal binne twee maande. Die koper van laasgenoemde sal nie vry wees om die spoorlyn op te breek voor één maand verlope is vanaf die datum waarop die tender aangeneem is nie, tensy die opgestapelde materiaal eers verwyderd is.

Nog die hoeveelhede hierbo aangegee, nog die toestand van die materiaal, word deur die Goewerment gewaarborg.

Die materiaal kan besigtig word en verdere biesonderhede verkry word op aanvraag by die Distrikbosbeampte, Posbus 286, Port Elizabeth.

Die hoogste of enige tender sal nie noodsaklik aangeneem word nie.

F. W. KNIGHTLY,  
Voorsitter, Unie-tenderraad.

**SUIDAFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.****\*TENDERS VIR DIE LEWERING VAN SUIDAFRIKAANSE BORSELWARE.**

Tenders sal deur die Sekretaris van die Tenderraad Suidafrikaanse Spoorweë, Hoofkantoor, Johannesburg, ingewag word tot op die middag van Maandag, die 12de Junie 1922, vir die lewering van—

**Suidafrikaanse Borselware.**

Tendervorms, met volle besonderhede kan verkry word by die Spoorwegmagasyne, Kaapstad, Ooslonden, Uitenhage, Bloemfontein, Durban, Maritzburg, Pretoria, en die kantoor van die Hoofspoorweg Magasyne, Park Station Chambers, Johannesburg.

Die Administrasie verbind sig nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

W. W. HOY,  
Algemene Bestuurder.  
Johannesburg, 24 Mei 1922.

## ★ SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

## LEASE OF WOOL WAREHOUSE.

Tenders are invited for the lease from the 1st September, 1922, of the conveniently situated Wool Warehouse on Sub-divisions 2, 3 and 4, in North Union Street, Port Elizabeth, together with two Hydraulic Lifts in Sub-divisions 2 and 3, and the Power Lift and Shafting in Sub-division 4, at present in the occupation of Messrs. Mosenthal & Co.

This property, which has a frontage of approximately 235 feet to North Union Street and approximately 236 feet to Commerce Street, consists of three floors, having a total area of approximately 4230 square yards.

Lease to be for a term of three (3) years, with the option of renewal for a further two years.

Further particulars may be obtained on application to the Office of the Assistant General Manager, Bloemfontein, or to the Divisional Superintendent, Port Elizabeth.

Tenders will be received up to 12 noon on the 12th June, 1922, and should be addressed to the Assistant General Manager, Bloemfontein, and endorsed "Tender for Wool Warehouse at Port Elizabeth."

The highest of any tender will not necessarily be accepted.

W. W. HOY,  
General Manager.

Johannesburg, May, 1922.

## SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

## ★ LEASE OF PORTION OF RAILWAY RESERVE, WATERVAL BOVEN, AS A TRADING SITE.

Applications are invited, up to and including the 30th June, 1922, for the lease of a site opposite the Railway Institute, situate in the Railway Reserve at Waterval Boven, in extent approximately 100 feet by 85 feet, for the purpose of erecting and conducting the business of a general store.

The lease shall be for a period of ten years, dating from the 1st July, 1922, continuing thereafter subject to six months' notice. The successful tenderer will be required to enter forthwith into a written agreement of lease in the prescribed form.

Further information can be obtained at the Office of the General Manager, Johannesburg (Room 156, 3rd Floor), or from the Office of the Divisional Superintendent, Pretoria.

The Administration does not bind itself to accept the highest or any application.

Envelopes should be addressed to General Manager (Estates Office), Room 156, Headquarters, and headed "Lease of Trading Site, Waterval Boven."

W. W. HOY,  
General Manager.

Johannesburg, 29th May, 1922.

## DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

## VACANT DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned District Surgeoncies, accompanied by particulars as to the age, qualifications, experience, and previous and present appointments of the applicants, and the earliest date on which they could assume duty if appointed, should reach the Secretary for Public Health, Union Buildings, Pretoria, not later than 16th June, 1922. Testimonials may be submitted, but canvassing, by petition or otherwise, should not be resorted to. The appointments are on a part-time basis, and private practice is not precluded. Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
Cape—		
Brandvlei	70	5 0 0
Hay	250	10 0 0
Libode	300	10 0 0
Van Rhynsdorp	175	10 0 0
Transvaal—		
Amsterdam	175	10 0 0
Koster	175	15 0 0
Orange Free State—		
Reitz	175	10 0 0

The salaries mentioned cover all ordinary and routine services, but travelling allowance at 1s. 3d. a mile for journeys to places over three miles from headquarters, night detention at 15s. per night, and supplementary fees for certain other services will be payable, also fees for attendance at court and inquests in accordance with tariff of the Department of Justice.

Copy of draft agreement will be furnished on application.

## ★ SUIDAFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

## VERHUUR VAN WOL-PAKHUIS.

Tenders word ingewag vir die huur van af die 1ste September 1922, van 'n gerieflik geleë wol pakhuis op onderafdelings 2, 3 en 4 in North Unionstraat, Port Elizabeth, tesame met twee hydrauliese lifts in onderafdelings 2 en 3 en die krag lift en skagte in onderafdeling 4, op die oomblik in besit van die here Mosenthal & Co.

Hierdie eiendom, wat 'n front het van naastenby 235 voet in North Unionstraat en naastenby 236 voet in Commercestraat, bestaan uit drie verdiepings, met 'n totale oppervlakte van ongeveer 4230 vierkante voet.

Die huur sal wees vir 'n termyn van drie (3) jaar, met opsie van vernuwing vir nog twee jaar.

Verdere besonderhede kan op aanvraag verkry word by die kantoor van die Assistent Algemene Bestuurder, Bloemfontein, of by die Afdelings Superintendent, Port Elizabeth.

Tenders sal ingewag word tot op 12 uur middag van die 12de Junie 1922, en moet geadresseerd word aan die Assistent Algemene Bestuurder, Bloemfontein, met die opskrif "Tender vir Wol-pakhuis, Port Elizabeth."

Die hoogste of enige tender sal nie noodwendig aangeneem word nie.

W. W. HOY,  
Algemene Bestuurder.  
Johannesburg, Mei 1922.

6087—2

## ZUIDAFRIKAANSE SPOORWEGEN EN HAVENS.

## ★ VERHUREN VAN GEDEELTE VAN DE SPOORWEG-RESERVE, WATERVAL BOVEN, ALS HANDELSTERREIN.

Applikasies word gevraagd tot en met die 30ste Junie 1922, voor het huren van een stuk grond tegenover het Spoorweg Instituut, gelegen in die Spoorweg Reserve te Waterval Boven, grootte ongeveer 100 voet by 85 voet, voor het deel van het bouwen en drijven van een algemene handelaarsbezighed.

Die huur sal zijn voor een tydperk van tien jare gereken vanaf die 1ste Julie 1922, het voortduren daarna sal onderworpen zijn aan zes maanden kennisgeving. Het zal nodig zijn voor de suksesvolle tenderaar om dadelik een schriftelik huurkontrakt op die voorgeschrewe vorm aan te gaan.

Verdere informatie kan verkregen word bij die kantoor van die Algemene Bestuurder, Johannesburg (Kamer 156, 3de vloer) of van die kantoor van die Afdelings Superintendent, Pretoria.

De Administratie verbindt zich niet die hoogste of enige applikasie aan te nemen.

De koerverten moet geadresseerd word aan die Algemene Bestuurder ("Estates" Kantoer), Kamer 156, Johannesburg, met die opskrif "Huur van Handelsterrein, Waterval Boven."

W. W. HOY,  
Algemene Bestuurder.  
Johannesburg, 29 Mei 1922.

6122—2

## DEPARTEMÉNT VAN VOLKSGESONDHEID.

## VAKANTE DISTRIKSGENEESHEERSKAPPE.

Applikasies vir benedegenoemde Distriksgeneesheerskappe, vergesel van besonderhede aangaande ouderdom, kwalifikasies, ondervinding, en vorige en teenswoordige betrekings van applikant en die vroegste datum waarop hy sy pligte kan aanvaar ingeval hy aangestel word, moet die Sekretaris vir Volksgesondheid, Uniegebou, Pretoria, bereik nie later as 16 Junie 1922 nie. Getuigschrifte kan ingedien word dog die toevlug moet nie geneem word na die werving van ondersteuning deur middel van pettiesies of andersins nie. Die betrekking is op 'n gedeelte-tyds basis en private praktyk word nie uitgesluit nie. Applikante moet meld of hulle kennis van albei offisiële tale besit. Ingeval aansoek gedaan word vir meer as een pos moet 'n aparte applikasie vir elk pos ingestuur word.

Plek.	Salaris per Jaar.	Toelaag vir Drogerye per Jaar.
Kaap—		
Brandvlei	70	5 0 0
Hay	250	10 0 0
Libode	300	10 0 0
Van Rhynsdorp	175	10 0 0
Transvaal—		
Amsterdam	175	10 0 0
Koster	175	15 0 0
Orange Vrystaat—		
Reitz	175	10 0 0

Bogemelde salarisse sluit in alle gewone- en roetieniedienste dog 'n reistroelaag teen 1s. 3d. per myl vir reise na plekke meer as drie myl van die hoofkwartier, nagverblyf teen 15s. per nag en bykomende fooie vir seker ander dienste word betaal; ook fooie vir aanwesigheid by hofsittinge en lykskouwinge ooreenkomsdig die skaal vasgestel deur die Departement van Justisie.

'n Kopie van die voorgestelde ooreenkoms word op aanvraag verskaf.

## SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.—SUIDAFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

STATEMENT SHOWING THE APPROXIMATE EARNINGS FOR WEEK ENDED 20TH MAY, 1922.—STAAT AANGEWENDE DIE VERDIENSTES BY BENADERING VIR WEEK GEEINDIG 20 MEI 1922.

HEADS.—HOOFDE.	Weekly Estimate. Wekelikse Begroting.	Week ended 20/5/22. Week gelyndig 20/5/22.	Increase or Decrease on Estimate. Toename of Afname op Begroting.	Corresponding Week, 1921. Ooreenstemmende Week 1921.	PREVIOUS EIGHT WEEKS.—VORIGE AG WEKE.								Total to date from 1st April. Totaal tot datum vanaf 1 April.				Average to Date. Gemiddeld op Hede.					
					13/5/22	6/5/22	29/4/22	22/4/22	15/4/22	8/4/22	1/4/22	25/3/22	Estimate. Begroting.	This Year. Hierdie Jaar.	Increase or Decrease on Estimate. Toename of Afname op Begroting.	Last Year. Verlede Jaar.	Estimate Begroting.	This Year. Hierdie Jaar.	Increase or Decrease. Toename of Afname.			
Railways—SPOORWEE.																						
Passengers—Reisigers	... 106,703	£ 82,834	— 23,869	92,479	£ 94,375	£ 121,871	£ 96,894	£ 103,451	£ 121,832	£ 120,434	£ 102,306	£ 79,144	£ 762,164	£ 769,111	+ 6,947	£ 772,379	£ 106,703	£ 107,676	+	973		
Parcels—Pakkette	... 12,028	10,695	— 1,333	12,196	11,145	10,530	11,443	10,831	10,903	11,225	9,670	85,914	78,334	— 7,580	88,158	12,028	10,967	—	1,061			
Goods—Goedere	... 189,867	172,959	— 6,908	174,894	179,291	164,070	184,463	156,242	158,499	176,775	172,039	166,528	1,360,713	1,220,672	— 140,041	1,304,743	189,867	170,326	—	19,541		
Coal—Steenkool	... 71,709	65,612	— 6,097	102,461	69,658	50,131	63,979	64,813	59,300	52,013	55,281	65,305	513,915	434,719	— 79,196	604,749	71,709	60,658	—	11,051		
Live Stock—Lewende Hawe	... 18,012	15,754	+	2,742	16,103	14,500	14,342	13,032	11,557	13,702	13,314	12,110	13,808	93,253	98,219	+	4,966	92,580	13,012	13,705	+	693
Miscellaneous—Diverse	... 16,681	14,924	— 1,757	16,329	15,734	16,942	16,784	15,701	15,512	18,286	17,534	14,999	119,150	116,388	— 2,762	115,872	16,681	16,294	—	387		
Total—Totaal	... £ 410,000	362,778	— 37,222	414,462	384,703	377,886	386,595	362,595	379,748	392,047	370,206	349,454	2,935,109	2,717,443	— 217,666	2,978,481	410,000	379,626	—	30,374		
Miles Open—Ope Myle	... —	10,890	—	9,559																		
HARBOURS—HAWENS.																						
Dues on Ships—Verschuldig deur Skepe	... 3,260	3,025	— 235	3,581	3,230	3,043	3,888	7,559	2,581	3,695	2,303	3,439	23,286	26,800	+	3,514	22,051	3,260	3,752	+	492	
Dues on Goods and Live Stock—Verschuldig op Goedere en Lewende Hawe	... 10,835	8,430	— 2,405	9,353	12,948	9,706	11,029	7,302	10,607	12,295	11,436	11,537	77,393	73,951	— 3,412	76,083	10,835	10,353	—	482		
Water—Water	... 345	334	— 11	363	336	218	422	307	140	428	280	384	2,164	2,225	— 239	2,337	345	312	—	33		
Tugs and Lighters—Sleepbote en Ligters	... 2,205	1,802	— 403	2,905	2,331	1,439	2,071	2,657	1,519	2,119	1,908	1,773	15,750	14,211	— 1,539	13,437	2,205	1,990	—	215		
Charges—Landing, Shipping, and Transhipping	... 384	192	— 192	928	733	540	617	639	617	824	857	2,743	4,114	+	1,371	2,679	384	576	+	192		
Kosten—Land, Inskepe en Oorskape	... 1,074	757	— 317	1,281	963	1,437	912	1,207	816	987	696	1,149	7,671	7,177	— 494	7,658	1,074	1,005	—	69		
Cranage—Kraangeld	... 384	290	— 94	1,270	65	36	91	5	24	89	3,374	104	2,743	1,082	— 1,661	2,803	384	151	—	233		
Dry Docks and Slips—Droëdokke en Sleephellinge	... 1,438	1,198	— 240	1,155	2,899	2,928	1,281	1,446	256	2,206	4,465	910	10,271	12,852	+	2,581	11,699	1,438	1,799	+	361	
Coaling Apparatus—Koolladingstoestelle	... 19	53	— 34	17	51	65	50	51	60	65	—	50	136	395	+	259	106	19	55	+	36	
Rents—Huurgeld	... 556	291	— 265	521	364	412	330	351	243	277	278	347	3,971	2,308	— 1,663	Cr. 3,634	556	323	—	233		
Miscellaneous—Diverse	... £ 20,500	16,372	— 4,128	21,374	23,920	19,824	20,141	21,524	16,904	22,778	25,564	20,550	146,428	145,115	— 1,313	135,219	20,500	20,316	—	184		

Accounting Office, Johannesburg, 23rd May, 1922.  
Kantoor van Rekenpligtig Beheer, Johannesburg, 23 Mei 1922.

NOTE.—The Earnings for the current Financial Year are inclusive of the following amounts in respect of Railways in South-West Africa:—

For the week ... Railways, £5,795; Harbours, £151.  
Total to date ... Railways, £36,103; Harbours, £1,014.G. A. REID, { Chief Accountant.  
Hoofdboekhouder.

## ADVERTISEMENTS.

## RUMMAGE SALE.

The following unclaimed goods having been in the King's Warehouse, Walvis Bay, beyond the time prescribed by law, will be sold by public auction at the King's Warehouse, Walvis Bay, on Wednesday, 5th July, 1922, unless previously claimed.

Marks and Numbers.	Description.	Ship.	Date.
E W & Co; no numbers	One case sundries	Outeniqua	29th December, 1919.
No marks; no numbers	Four bags meal	Outeniqua	8th March, 1920.
E V; no numbers	Eight packets sugar	Outeniqua	8th March, 1920.
F S; no numbers	Twenty bags meal	Karatara	22nd March, 1920.
E P above W B; no numbers	One case hardware	Karatara	22nd March, 1920.
M A A S; no numbers	Two only kaffir pots (broken)	Karatara	22nd March, 1920.
J H G; no numbers	Ten bags mealies	Outeniqua	19th July, 1920.
C S W; no numbers	Two cases advertisement matter	Outeniqua	19th July, 1920.
D; no numbers	Twenty-five cases paraffin oil	Hellespes	21st August, 1920.
L P; no numbers	One bale paper bags	Hellespes	21st August, 1920.
H Offen; no numbers	One case samples	Norddijk	19th September, 1920.
H G; 8	One case groceries	Hellespes	4th October, 1920.
W V; no numbers	Twenty-five bags oats	Hellespes	4th October, 1920.
H P; no numbers	Thirty cases rum	Hellespes	4th October, 1920.
C B C; no numbers	Ten bags meal	Baltika	5th October, 1920.
W Kauffmann; no numbers	One packet dental goods	Sliedrecht	11th October, 1920.
C S W; no numbers	One case labels	Hellespes	21st October, 1920.
E W C; no numbers	One case jam	Hellespes	21st October, 1920.
E V G; no numbers	Hundred bags meal	Hellespes	11th November, 1920.
No Marks or D; no numbers	Fifteen bags meal	Hellespes	11th November, 1920.
C S; 550	One case ironware	Nieuwe Maas	23rd December, 1920.
W L; 1	One case various	Winfried	24th December, 1920.
Strobel; no numbers	Two packages medicine	Winfried	24th December, 1920.
C S W; no numbers	Five cases whisky	Hellespes	7th January, 1921.
E V G; no numbers	Fifty bags sugar	Hellespes	7th January, 1921.
Dr E C; 2023	One case mineral water	Crawford Castle	14th February, 1921.
E H; 10	One case porcelain	Randfontein	9th March, 1921.
Mr Gustavsen Nerbudda; no numbers	One parcel boots	Hellespes	29th March, 1921.
C S W; no numbers	One case labels	Hellespes	29th March, 1921.
E Wn Co; no numbers	One case labels	Hellespes	29th March, 1921.
Dr E C; 2024	One case beer	Baltika	7th April, 1921.
O H; no numbers	Forty-six cases canned fruits	Hellespes	20th April, 1921.
C F; no numbers	One package handles	Ingerid	24th May, 1921.
G A; 290	One case hardware	Winfried	30th May, 1921.
Kleinstufer; no numbers	One package catalogues	Winfried	30th May, 1921.
No marks; no numbers	One case sardines	Zambezia	6th June, 1921.
E L R; no numbers	One bag semolina	Zambezia	6th June, 1921.
No marks; no numbers	One bag flour	Ingerid	1st July, 1921.
Von Herrenhauser or P W; 5126 1/2	Two cases machinery parts	Usaramo	29th July, 1921.
P W; 10533	One tube ammonia	Usaramo	29th July, 1921.
H E L; no numbers	One crate dam scrapers	Ingerid	1st August, 1921.
H R; 2040/57	Eighteen cases woodware	Comrie Castle	9th August, 1921.
No marks; 2058/74	Seventeen bundles rims	Comrie Castle	9th August, 1921.
211 within triangle; 754	One case liquor	Bloemfontein	12th August, 1921.
No marks; no numbers	One case machinery (broken)	Ussukuma	29th August, 1921.
1149 within triangle, H on left and R on right side; no numbers	Ten cases liquors	Ussukuma	29th August, 1921.
S 12 G above M; no numbers	One case shirts	Olaf Kyrre	16th September, 1921.
S G above M; 16/21	Six cases clothing	Olaf Kyrre	16th September, 1921.
E W & Co; 5/6	Two cases spirits	Winfried	28th September, 1921.
P X; 3797	One case fire extinguishers	Ingerid	30th September, 1921.
S & S above S W L; no numbers	One packet icing sugar	Ingerid	30th September, 1921.
L P; no numbers	One packet sugar	Ussukuma	7th October, 1921.
Leichert; no numbers	Three trunks cloth	Tela	18th October, 1921.
1190 within triangle, H on left and R on right side; 1098/9	Two cases cigars	Wangoni	28th October, 1921.
M Z; no numbers	Four cases paraffin oil	Usaramo	6th September, 1921.

Walvis Bay,  
10th February, 1922.

6076—2

E. M. PAY,  
Examining Officer.

## DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership existing between ALBERT THOMAS HARRIS and CHARLES ALEXANDER GRANT, in the engineering business carried on at corner of Main and Sauer Streets, Johannesburg, under the style of EXCHANGE ENGINEERING WORKS, has been dissolved as from the 5th day of May, 1922, and CHARLES ALEXANDER GRANT has acquired the assets thereof and taken over the liabilities, and will continue to carry on under the name of EXCHANGE ENGINEERING WORKS.

Signed at Johannesburg, this 12th day of May, 1922.

ROOS & MORRIS,  
Attorneys for the parties.

P.O. Box 4800, Johannesburg.

5592—19-26-2

Notice is hereby given that the business registered in the name of E. A. HAUGLAND at corner of Third and Delarey Streets, Vrededorp, Johannesburg, will be transferred at the expiration of this advertisement to A. TOMS. Johannesburg, this 19th May, 1922.—Henry Levy, attorney for parties, Johannesburg.

5641—19-26-2

## REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business formerly carried on by THOMAS MERTON LINTON and JOHN TUACH MACKENZIE, under the style or firm of the PAVILION BEERHALL, on Stands Nos. 1132/3, Jeppe Street, Johannesburg, has been transferred to CHARLES ELLIOTT and WILLIAM SIDNEY HARRIS as and from the 1st day of May, 1922, the business to be carried on under the style or firm aforesaid.

Dated at Johannesburg, this 19th day of May, 1922.

B. ALEXANDER & BROS.,  
Solicitors for the parties.

Sacke's Buildings, Joubert Street,  
Johannesburg. 5589—19-26-2

Notice is hereby given that the butchery business carried on by I. A. VAN NIEKERK, at Stand No. 454, 49 Rustenburg Road, Krugersdorp, has been transferred to PRADLE SELTZ as and from the 1st May, 1922.

5489—19-26-2

## REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by HARRY STEIN, under the name or style of ECONOMIC SUPPLY STORE, at Bellevue, Silverton, District Pretoria, will be abandoned as from 31st May, 1922, and the stock-in-trade will be removed to Hartebeestpoort Dam, District Pretoria, where the said HARRY STEIN will, as from the 1st June, 1922, carry on the business of a hawker.

Dated at Pretoria, this 17th day of May, 1922.

SAUL A. KLAGSBRUN,  
Attorney for Harry Stein.

Hamilton's Chambers, Church Street,  
Pretoria. 5583—19-26-2

Notice is hereby given that the Berea Private Residential Hotel, Stands Nos. 199, 200, 2 Abel Road, carried on by Mrs. CONACHER, will be transferred to Mrs. HEILBERTH for two and a half years from 1st June, 1922.

5586—19-26-2

## ADVERTISEMENTS.

## PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES OF PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 27TH MAY, 1922.

*Note.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.*

## APPLICATIONS FOR LETTERS PATENT.

No.	Date of Application.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.	Form of Specification.
439	20/5/22	Henry Francis Greenwood	Merrigum, State of Victoria, Commonwealth of Australia	Grading machines for fruit, potatoes, and the like	Provisional
440	22/5/22	Alexander Webster	93 First Street, Booyens Reserve, Johannesburg, Transvaal	Improvements in valves, cocks, and the like	Provisional
441	26/5/22	Charles Cumings	51 Buitengracht Street, Capetown	Dried-fruit cleaning and grading machine	Provisional
442	26/5/22	(1) John Hettinger (2) C. A. Vandervell & Co., Ltd.	(1) 34 Ribblesdale Road, Streatham, S.W. 16, England (2) Warple Way, Acton Vale, Acton, County of Middlesex, England	Improvements relating to and connected with the photographic-recording of electric signals	Complete
443	26/5/22	Metropolitan-Vickers Electrical Co., Ltd.	4 Central Buildings, Westminster, London, England	Improvements relating to fluid turbines	Complete
444	26/5/22	(1) Samuel Cheney (2) Edgar Oliver Cheney	(1) 8 Olive Street, Guildford (2) James Street, Perth, both in the State of Western Australia	Improvements in spark arresters	Complete
445	27/5/22	British United Shoe Machinery (South Africa), Ltd.	86 Adderley Street, Port Elizabeth, Province of the Cape of Good Hope	Improvements in or relating to eyeletting or the like	Complete
446	27/5/22	Edward Chambers	5 Cheeshill Street, Winchester, County of Hampshire, England	Improvements in or relating to trouser-pressers	Complete

## LIST OF COMPLETE SPECIFICATIONS LODGED.

No.	Date of Application.	Date of Lodgment.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
807	22/8/21	20/5/22	John William Hill	C/o Springs Mines, Ltd., P.O. Box 54, Springs, Transvaal	The woven flexible steel-wire tire for motor-cars, motor-cycles, and cycles
934	29/9/21	26/5/22	Harry August Stockman	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in magic-lanterns and similar projecting apparatus
819	27/8/21	26/5/22	Leonard Praeg	49 Albert Street, Johannesburg, Transvaal	Machine for fluting roles and the like

## LETTERS PATENT SEALED.

No.	Date of Application.	Date of Sealing.	Name of Applicant.	Title of Invention.
113	5/2/20	26/5/22	Charles Leslie Stokoe	Safety apparatus actuated on the failure of commencement of the flow of a fluid through a pipe
954	6/10/21	26/5/22	(1) Alfred Edward Walker (2) Dennis Hilton Jeffrey	Improvements in machines or devices for the amusement of the public
1078	7/11/21	26/5/22	(1) Siemens Brothers & Company, Limited (2) Luiz de Moraes Gomes Ferreira	Improvements in or relating to electric signalling arrangements for use on railways and for other purposes
1185	12/12/21	26/5/22	Samuel Bennett	The automatic fly-proof closet
46	17/1/22	26/5/22	Ronald Gordon Allan	An improved silencer for use in connection with internal combustion engines
91	2/2/22	26/5/22	William Wilkie	Improvements in and connected with concrete blocks or stones for building purposes
94	2/2/22	26/5/22	Arthur Benjamin Cruikshank	An improved heat-retaining cover for cooking purposes
95	2/2/22	26/5/22	The Ramsay Condensing Locomotive Company, Limited	Improvements in or relating to power plant for aircraft
99	2/2/22	26/5/22	Lewis Phillips Winby	Improvements in or relating to devices for securing the rails or permanent ways or similar tracks
100	2/2/22	26/5/22	Alexander Forbes	Improvements relating to tennis and other racquets, presses, and cases, and the like
101	2/2/22	26/5/22	Alexander Albert Holle	Improvements in screw-propellers and the like
102	2/2/22	26/5/22	(1) John Robertson (2) Thomas William Brown (3) Andrew Orrell	Photographic type-setting machine
106	4/2/22	25/5/22	Thomas Cooper	Improvements in ball-bearings

## APPLICATIONS FOR LETTERS PATENT

Deemed to be Abandoned under Section 16 of the Patents, Designs, Trade Marks, and Copyright Act, 1916.

No.	Date of Application.	Name of Applicant.	Date of Lapse.
710	21/7/21	Lewis Watkins	22/5/22
716	21/7/21	Henry Carpenter	22/5/22
717	21/7/21	(1) Theodore Maurice Mast. (2) William Joseph O'Keeffe. (3) Richard Stanley Wills	22/5/22
719	22/7/21	Erik von Gerlach	22/5/22
721	22/7/21	Thomas Henry Bradbury	22/5/22
723	23/7/21	John Frank Cole	22/5/22
727	27/7/21	John Pollock Lindsay	26/5/22
728	28/7/21	Henry Barlow Michaels	27/5/22

## ADVERTISEMENTS.

## OKTROOIKANTOOR.

OFFICIEËLE KENNISGEVINGEN VAN ZAKEN BEHANDEL'D ONDER DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN  
AUTEURSRECHT WET, 1916, VOOR DE WEEK EINDIGENDE 27 MEI 1922.

*Het Oktrooikantoor kan de juistheid van zijn mededelingen niet waarborgen of enige aansprakelikheid aanvaarden voor onjuistheden of weglatingen of de gevolgen daarvan.*

## LIJST VAN VOLLEDIGE BESCHRIJVINGEN INGEDIEND.

No.	Datum van Aanvraag.	Datum van Indiening.	Naam van Aanvrager.	Adres.	Aard van Uitvinding.
807	22/8/21	20/5/22	John William Hill	P/a Springs Mines, Ltd., Postbus 54, Springs, Transvaal	De geweven buigzame staaldraad band voor automobilen, auto-rijwielen en rijwielen
934	29/9/21	26/5/22	Harry August Stockman	P/a Postbus 3146, Johannesburg, Transvaal	Verbeteringen in toverlantaarns en dergelijke schijnwerpers
819	27/8/21	26/5/22	Leonard Praeg	49 Albertstrrat, Johannesburg, Transvaal	Machine voor het groeven van rollen en dergelijke

## GEZEGELDE OKTROOIBRIEVEN.

No.	Datum van Applikatie.	Datum van Zegeling.	Naam van Applikant.	Aard van Uitvinding.
113	5/4/20	26/5/22	Charles Leslie Stokoe	Veiligheidstoestel dat begint te werken zodra de vloeistof ophoudt of begint door een pijp te stromen
954	6/10/21	26/5/22	(1) Alfred Edward Walker (2) Dennis Hilton Jeffrey	Verbeteringen in machines of inrichting voor het amuseren van het publiek
1078	7/11/21	26/5/22	(1) Siemens Brothers & Company, Limited (2) Luiz de Moraes Gomes Ferreira	Verbeteringen in of betreffende elektricse signaleerinrichtingen voor gebruik bij spoorwegen en andere doeleinden
1183	12/12/21	26/5/22	Samuel Bennett	Automaties vliegenproef gemak
46	17/1/22	26/5/22	Ronald Gordon Allan	Een verbeterde knoldemper voor gebruik in verband met inwendige verbrandingsmachines
91	2/2/22	26/5/22	William Wilkie	Verbeteringen in en in verband met betonblokken of stenen voor bouwdoeleinden
94	2/2/22	26/5/22	Arthur Benjamin Cnrickshank	Een verbeterde warmte behoudende bedekking voor gebruik bij het koken
95	2/2/22	26/5/22	The Ramsay Condensing Locomotive Company, Limited	Verbeteringen in of betreffende krachtinstallatie voor vliegtuigen
99	2/2/22	26/5/22	Lewis Phillips Winby	Verbeteringen in of betreffende inrichtingen voor het vastmaken van de rails van permanente spoorbanen of dergelijke rails
100	2/2/22	26/5/22	Alexander Forbes	Verbeteringen betreffende tennis- en andere racket-persen en dozen en dergelijke
101	2/2/22	26/5/22	Alexander Albert Holle	Verbeteringen in schroeven en dergelijke
102	2/2/22	26/5/22	(1) John Robertson (2) Thomas William Brown (3) Andrew Orrell	Photografiese letterzetmachines
106	4/2/22	25/5/22	Thomas Cooper	Verbeteringen in kogellagers

## APPLIKATIES VOOR OKTROOIBRIEVEN

Verondersteld te zijn opgegeven door Aanvragers onder Artikel 16 van de Patenten, Modellen, Handelsmerken en Auteursrecht Wet, 1916.

No.	Datum van Applikatie.	Naam van Applikant.	Datum van Verval.
710	21/7/21	Lewis Watkins	22/5/22
716	21/7/21	Henry Carpenter	23/5/22
717	21/7/21	(1) Theodore Maurice Mast, (2) William Joseph O'Keeffe, (3) Richard Stanley Wills	22/5/22
719	22/7/21	Erik von Gerlach	22/5/22
721	22/7/21	Thomas Henry Bradbury	22/5/22
723	23/7/21	John Frank Cole	22/5/22
727	27/7/21	John Pollock Lindsay	26/5/22
728	28/7/21	Henry Barlow Michaels	27/5/22

## COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect to the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

H. D. WEDLAKE,  
Acting Registrar of Patents.

## VOLLEDIGE SPECIFIKATIES AANGENOMEN.

Volledige specificaties ten opzichte van de ondergenoemde applicaties voor patentbrieven zijn door de Registrateur van Patenten aangenomen. Een ieder kan, binnen de voorgeschreven tijd, bij het Patentkantoor in de voorgeschreven vorm kennis geven van verzet tegen de toekenning van een patent. De voorgeschreven tijd is twee maanden na de laatste advertentie van de aanneming van een volledige specificatie, doch dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

H. D. WEDLAKE,  
Waarnemende Registrateur van Patenten.

## FIRST ADVERTISEMENT.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
650 862B	5/7/21 12/9/21	22/5/22 27/5/22	Joseph Douglas Reginald de Robillard	Hely Street, Maitland, Cape Province Tongaat Sugar Company, Tongaat, Natal	An improved reversible grate The electrolytic treatment of sugar cane juice
1097	9/11/21	16/5/22	Thomas Henry Channon	43 Booth Street, Balmain, Sydney, in the State of New South Wales, but temporarily residing at 402 Albert Street, East Melbourne, in the State of Victoria, Commonwealth of Australia	Improvements relating to the manufacture of non-puncturable resilient tyres
35	12/1/22	22/5/22	McIntyre Porcupine Mines, Limited	City of Toronto, County of York, Province of Ontario, Canada	Improvements relating to the treatment of gold and silver ores

## ADVERTISEMENTS.

## FIRST ADVERTISEMENT—(continued).

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
240	23/3/22	27/5/22	Marie Therese Elizabeth Salerni	20 Sydenham Hill, London, S.E. 26, England	Improvements in or relating to devices for sharpening safety razor blades
257	25/3/22	22/5/22	Alfred Riley	78 Second Avenue, Kenilworth, Kimberley, Cape Province	Improved detachable cup for fowl tick and tampon proof poultry perches with cover
305	12/4/22	26/5/22	Robert Parker Ralley	93 Links Street, Kirkcaldy, Scotland	Improvements in and connected with milk-jugs
324	20/4/22	20/5/22	The Engineer Company	17 Battery Place, New York City, New York, U.S.A.	Improvements in and relating to atomizers
330	20/4/22	18/5/22	Arne Oervig	Eckersbergsgaten 53, Christiania, Kingdom of Norway	Preservation agent
334	21/4/22	18/5/22	(1) Walter William Strafford (2) Samuel Pick	(1) Parkbrooke, Hampton-on-Thames, Middlesex, England (2) 76-78 Mortimer Street, Regent Street, London, W., England	A new or improved process for the manufacture of solid fuel and the distillation of tar
336	21/4/22	18/5/22	Hugo Jaggi-Zumbuhl	Chalet Bohlgiutsch, Zug, Switzerland	Improvements in combined electric switches and fuses
337	21/4/22	16/5/22	Athey Tractor, Company	17 North La Salle Street, City of Chicago, County of Cook, State of Illinois, U.S.A.	Improvements in traction devices
340	22/4/22	18/5/22	John Hawes	Care P.O. Box 668, Johannesburg, Transvaal	An improved still
348	26/4/22	26/5/22	Joakime Kobseff	Formerly of Bizerta, Tunisia, now of Villa Enghien 43, Boulevard, d'Enghien, Seine-et-Oise, France	Improvements in the process and apparatus for preventing incrustation in steam boilers
350	26/4/22	26/5/22	Marconi's Wireless Telegraph Company, Limited	Marconi House, Strand, London, W.C. 2, England	Improvements in and relating to wireless signalling receiving systems
351	26/4/22	26/5/22	(1) William Barrett (2) Francis Bratt (3) Edwin Alexander Woodhouse	(1) 185 Monument Road, Birmingham (2) 158 Grosvenor Street West, Ladywood, Birmingham (3) 116 Park Road, Warley, Birmingham, all in the County of Warwick, England	Improvements in or relating to the construction of spring wheels
361	28/4/22	20/5/22	Automatic Telephone Manufacturing Company, Limited	Milton Road, Edge Lane, Liverpool, England	Improvements in or relating to telephone systems
362	28/4/22	20/5/22	Automatic Telephone Manufacturing Company, Limited	Milton Road, Edge Lane, Liverpool, England	Improvements in or relating to impulse transmitters

## SECOND ADVERTISEMENT.

823	30/8/21	27/2/22	Edwin Ernest Jolley	Queen's Bridge Hotel, Durban, Natal	New motor fuel
1143	29/11/21	18/5/22	Agricultural Co-operative Union, Limited	228 Church Street, Pietermaritzburg, Natal, Province of the Union of South Africa	A new or improved device for binding, bundling, or baling bark and the like

## THIRD ADVERTISEMENT.

445	27/4/21	10/5/22	Gus Jordahn	Palm Beach, State of Florida, United States of America	Device for use in learning to swim
514	19/5/21	12/5/22	Adelmer Marcus Bates	7310 South Chicago Avenue, Chicago, Illinois, United States of America	Improvements in machines for and processes of making and filling bags
682	12/7/21	12/5/22	David Brown	75 Church Street West, Pretoria, Transvaal	Improvements in pumps
715	21/7/21	12/5/22	James Richard Armstrong-Kelly	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in shovels, spades, digging forks, and the like
724	25/7/21	9/5/22	(1) Aron Coleman (2) Ernst Werner	(1) 79 Von Brandis Street, Johannesburg, Transvaal (2) Chudleigh's Buildings, Eleff Street, Johannesburg, Transvaal	A dental casting machine
937	30/9/21	16/5/22	Henry Ford	Dearborn, County of Wayne, State of Michigan, United States of America	Art of producing ball-bearing structures
142	16/2/22	9/5/22	Leslie Carl Dutro	Los Beach, County of Los Angeles, State of California, United States of America	Improvements in oil cups
249	23/3/22	13/5/22	The Hume Pipe and Concrete Construction Company, Limited	7c Lower Belgrave Street, Victoria, London, S.W.1, England	Improvements in or relating to the moulding of objects by means of centrifugal force
252	24/3/22	12/5/22	The Dictator Fountain Pen Company Inc.	342 Madison Avenue, City, County and State of New York, United States of America	Improvements in pencils
277	5/4/22	/5/22	Richard Anderson	George Street, Mordialloc, State of Victoria, Commonwealth of Australia	Manufacture of pig or cast-iron in the cupola furnace
279	5/4/22	10/5/22	John William Jones	Mount Tabor Cottage, Muirhall Road, Kinnoull, Perth, Scotland	Improvements in junction boxes for conduit piping
286	6/4/22	12/5/22	Robbert Christiaan van der Feltz van der Sloot	150 Keplerstrasse, The Hague, Holland	Improvements in and relating to a device for the transmission of oscillations
310	15/4/22	12/5/22	Thomas Harrison	Care of P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in haulage rope supporting rollers for mine shafts, mechanical haulage trucks, and the like
315	19/4/22	13/5/22	Thomas Arthur Fuller Torr	Juriesbaken, Division of Maraisburg, Province of Cape of Good Hope	An improved sluice and gate
316	19/4/22	13/5/22	Moosa Mamoojee	Lonsdale, Muden, Natal	A new or improved method of securing articles in position in their container
323	20/4/22	11/5/22	(1) Stephen Louis Gartlan (2) Albert Edward Gooderham	(1) 273 Poplar Plains Road (2) 4 Lampert Avenue, City of Toronto, County of York, Province of Ontario, Dominion of Canada	Improvements in process for treating hydrocarbons
326	20/4/22	16/5/22	(1) Ernest Barton Hack (2) George Mowlem Burt	Both of Grosvenor Wharf, Westminster, London, England	Improvements relating to stamp batteries and the like
328	20/4/22	15/5/22	Metropolitan-Vickers Electrical Company, Limited	4 Central Buildings, Westminster, London, England	Improvements relating to systems of electrical distribution

## ADVERTISEMENTS.

## THE TRADE MARKS OFFICE.

## APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF TRADE MARKS.

Any person who has grounds of objection to any of the following Marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the "Form T. M. No. 6," contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the last advertisement of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

H. D. WEDLAKE,  
Acting Registrar of Trade Marks.

Nos. 454 to 456/21, in Class 2, in respect of an animal medicine, in the name of Day, Son & Hewitt, Limited, of Royal Animal Medicine Manufactory, 22 Dorset Street, London, England.

Filed 3rd May, 1921.

No. 454/21.

**DAY, SON & HEWITT'S  
RED DRENCH**  
OR INFLAMMATION POWDER.

It is a Perfect Blood Purifier and Cleanser of the system, and admirably adapted for Blue Tongue or Catarrah Fever, Dik-kop, Gali Slick, Bush Sick, Gid - Ziekte, 3 days' Sickness and Malaria, Milk Fever, Quarter-ill, Splenic Apoplexy, Colds, Chills, Indigestion, Costiveness, Yellows, Surfeits, Fevers, Loss of Cud, Hide-bound, Hot Water, etc. Invaluable for Cleansing and checking Feverish Symptoms in Cows and Ewes after a bad time of Calving or Lambing.

**DOSIS.**

**HORSE, MULE or COW.**—Give one packet.  
**COLT or HEIFER.**—Give half the packet.  
**CALF.**—Give a quarter of the packet.  
**SHEEP or GOAT.**—Give eight teaspoonfuls.  
**LAMB.**—Give four teaspoonfuls.  
**PIG.**—Give eight teaspoonfuls in the swill.  
(This packet contains about 24 tea-spoonfuls).

**OBSERVE!**—Always give the "Red Drench" mixed in sweetened warm water gruel, or sweetened milk made thin for young animals. Repeat the dose the next day if necessary.

**DAY, ZON EN HEWITT'S  
ROODE DRANK**  
OF INFLAMMATION POEDER.

Het is een volkomen Bloed Reiniger en zuiverer van het stelzooi en wonderbaarlyk bestend voor Blauwtong of Catarrah Koers, Dik-kop, Gali Ziekte, Gid-Ziektie, 3 dagen Ziekte en Malaria, Melk Koers, Kwart-Ziektie, Milt-berouwe, Verkoelen, Koudgrillen, Slecht Spyverstering, Hardlyfheid, Gezichtscheer, Overdaad, Koorsen, Verlies van Hartevoer, Gebonden Huid, Ron Water, enz. Onwaardebaar voor reiniging en vermindering van Koors Kentekens en Kosten na een slechte tyd van Kalving of Lambing.

**DOSIS.**

**PAARD, MUL of KOEI.**—Geef een pakje.  
**JONG PAARD of VERS.**—Geef half een pakje.  
**KALF.**—Geef een kwart pakje.  
**SCHAAP of BOK.**—Geef acht theelepelvol.  
**LAM.**—Geef vier theelepelvol.  
**VARK.**—Geef acht theelepelvol in voedsel.  
(Dese pakje heeft inhoud van 24 theelepelvol.)

**LET OP!**—Geef de "Roode Drank" altoos gemengd in gezette warm water pap of gezette melk dan gemaakt voor jong dieren. Herhaal de dosis de volgende dag als het noodig is.

**DAY, SON & HEWITT,**  
22, DORSET STREET, LONDON, W.

Nos. 320 and 321/22. No. 320/22, in Class 24, in respect of cotton piece goods; and No. 321/22, in Class 25, in respect of cotton handkerchiefs in so far as they are included in this class, in the name of Terence O'Donohue, of 5 Newton Street, Manchester, County of Lancaster, England, merchant, a British subject, trading as T. O'Donohue & Company.

Filed 6th April, 1922.

**DIAPERMA**

(To be associated.)

5615—3rd Advt.

No. 263/22, in Class 45, in respect of tobacco, whether manufactured or unmanufactured, including cigarettes, in the name of The United Tobacco Companies (South), Limited, of 32 Kloof Street, Capetown, manufacturers.

Filed 18th March, 1922.

**DIXIE**

(To be associated.)

## HET HANDELSMERKEKANTOOR.

## APPLIKATIE VOOR DE REGISTRATIE VAN HANDELSMERKEN.

Een ieder die bezwaren heeft tegen enige van de volgende merken kan binnen de voorgeschreven tijd Kennisgeving van Verzet indienen op het "Formulier H. M. No. 6," bevattende de Bijlage van de Handelsmerken Regels, 1917. De voorgeschreven tijd is twee maanden na datum van de laatste advertentie van een applicatie, maar dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

H. D. WEDLAKE,  
Waarnemende Registrateur van Handelsmerken.

No. 455/21.

**KOSSOLIAN BLOOD SALT**  
By Royal Appointement  
**DAY, SON & HEWITT'S**  
**KOSSOLIAN**  
**BLOOD SALT.**  
Unquestionably the finest  
BLOOD PURIFIER AND CONDITIONER  
For Horses, Mules, Cattle, Sheep, Goats, Dogs, Ostriches and Poultry, that Science and Veterinary skill have brought to light.  
SOLD IN TINS (All Sizes).  
DAY, SON & HEWITT,  
22, DORSET STREET, LONDON (Eng.)

**ROSSOLIAN BLOOD SALT** **KOSSOLIAN BLOED ZOUT.**  
IT'S USES GENERALLY.  
HORSES OR MULES.  
For Blood Disorders, Eczema, Surface, Ulcers, Overload, Head Urticaria, Skin Eruptions, Starling Coat, Sores, &c. For Skin Condition, Off-appetite, and Stomach-ache.  
For Sterility or Barrenness in Horses or Mares.  
For preparing Horses for Show or Sale.  
CATTLE.  
For Impoverished Blood and Skin Eruptions in Cows.  
For Sterility in Bulls and Barrenness in Cows.  
For improving young Stock for Show or Sale.  
SHEEP OR GOATS.  
For Blood Purifying and preventing Gall Sickness.  
For quickly preparing Sheep for Show or Sale.  
For Sterility in Rams and Barrenness in Ewes.  
For giving lustre and strength to Fleece.  
OSTRICHES.  
For keeping Birds healthy and in good condition.  
For improving the growth and quality of Feathers.  
For giving strength and vitality to Chickens.  
For preventing "Bar" in feathers.  
For POULTRY and DOGS specially prepared pills.

HAAR GEbruIK IN ALGEMEEN.  
**PAARDEN EN MUILEN**  
Voor Bloed, Ongevoeligheden, Downworm, Overdaad, Huid Uiteling, Voor Starst Schuren, Schurke, Jukke, Von, Slavend, Huid, Zeeren, Knepachtig, Zwellingen.  
Voor Arme Conditie, Verloren Appetet, en Trasheid.  
Voor Dierbaar en Onteelbaarheid in Paarden en Muilen.  
Voor zwakte Venen en het berden van Paarden, voor vertrouning van Verkoop.  
**WIELEN**  
Voor Verenende Huid en Huid uitslag in Koeien.  
Voor Berden in Bulen en Onvruchtbaarheid in Koeien.  
Voor Berden was jonge vee voor vertrouning van Verkoop.  
**SCHAPEEN OF BOKKEN**  
Voor Bloed reiniging en voorkeuren van Galloway.  
Voor spoedig berden van schapen voor vertrouning van Verkoop.  
Voor Dorheid in Rammen en Onvruchtbaarheid in Ossen.  
Voor wat geven van glans en sterke aan Wat.  
**STRUIVOGELS**  
Voor Vogels gezond en in goede conditie te houden.  
Voor verbetering van groei en kwaliteit van vederen.  
Voor Kracht en levensdugheid aan kuikens te geven.  
Voor verhindering van "Bar" in vaders.  
Voor Putvrees en Honden speciaal bereide Pillen.

No. 456/21.

Made in England.

**THE ONLY**  
**GENUINE**  
**DAY, SON & HEWITT'S**  
**GASEOUS FLUID**  
(GASEOUS VLOEISTOF)  
By ROYAL APPOINTMENT

Works like magic for Feit, Colic or Grippe, Colds, Chills, Shivering Fits, Spasms, etc., in Horses, Mules, Cattle, Sheep, Goats, and Pigs. Horses or Blows, Cattle and Sheep, relieved. Highly recommended for prostration and malts after difficult parturition, and for cases of Seuer, Diarrhoea, and General Debility in Stock.

**DOSIS.**

Horse, Cow or Mule ... One Bottle Colt or Heifer ... Half a Bottle Goat or Pig ... Quarter Bottle Lamb ... One tablespoonful.

Will shake the bottle, and give either in gruel, sweetened milk, or warm water, repeating dose in bad cases.

Stab das bottel wi, en geef di in dun pap, gesetzelde melk, of warm water, het dois herhaalen in zware gevallen.

**DAY, SON & HEWITT**  
Royal Animal Medicine Manufactory.  
22 DORSET ST., LONDON (Eng.)

The said marks have been used as trade marks within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

(All to be associated.)

5651—3rd Advt.

No. 1273/20, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of The Bayer Company (Incorporated), a company organized and existing under the laws of the State of New York, of 117 Hudson Street, New York, United States of America, manufacturers.

Filed 2nd September, 1920.

**HELMITOL**

5611—3rd Advt.

## ADVERTISEMENTS.

No. 50/22 and Nos. 222 to 225/22. No. 50/22, in Class 24, in respect of cotton piece goods of all kinds; and No. 222/22, in Class 38, in respect of articles of clothing; No. 223/22, in Class 34, in respect of cloths and stuffs of wool, worsted, or hair; No. 224/22, in Class 31, in respect of silk piece goods; No. 225/22, in Class 27, in respect of linen and hemp piece goods, in the name of A. Newmark, Limited, of Napier, Cape Province, merchants.

No. 50/22 filed 17th January, 1922.

Nos. 222 to 225/22 filed 13th March, 1922.

# JAB

(*Ad to be associated.*)

5564—3rd Advt.

Nos. 1174 and 1175/21, in Class 42, in respect of flour, in the name of Peerless Roller Flour Mills, Limited, a company carrying on business as millers at Guildford, in the State of Western Australia, Commonwealth of Australia.

Filed 12th December, 1921.

No. 1174/21.



The Natal Province is excepted from the registration of this mark.

No claim is made to any right to the exclusive use of the word "Peerless" and the surname "Padbury's."

No. 1175/21.



The applicants undertake not to use the cross device in red or in white upon a red background.

5612—3rd Advt.

No. 278/22, in Class 42, in respect of substances used as food, in the name of B Dowley, c/o of John H. Poyche, 1 Murray Court, 375 Smith Street, Durban, dealer.

Filed 20th March, 1922.



No claim is made to any right to the exclusive use of a diamond and a monkey-nut device.

The description of goods appearing on the mark in use varies.

5498—3rd Advt.

Nos. 915 and 916/21. No. 915/21, in Class 43, in respect of South African wines and spirits; and No. 916/21, in Class 43, in respect of South African brandies, in the name of Gerhardus Francois Jooste, trading as Jooste & Bryant, of 104 Commissioner Street, Johannesburg, wine and spirit merchant.

Filed 24th September, 1921.

No. 915/21.



No. 916/21.



The description of goods appearing on the marks in use varies.

No. 916/21.—No claim is made to any right to the exclusive use of the device of a star or stars.

By consents of The South African Breweries, Ltd., registered proprietors of Trade Marks Nos. 1101 (T.), 1507 (C.), 102/01 (N.), and 301 (O.F.S.); Messrs. G. & J. MacLachlan, Limited, registered proprietors of Trade Marks Nos. 918 (T.), 1293 (C.), 215/02 (N.), 241 (O.F.S.), 5110 (T.), 5177 (C.), 1/16 (N.), and 1389 (O.F.S.); and Messrs. Castle Wine and Brandy Company, Limited, registered proprietors of Trade Marks Nos. 4739 (C.) and 4742 (C.).

(*Both to be associated.*)

5591—3rd Advt.

No. 167/22, in Class 48, in respect of perfumery (including toilet articles, preparations for the teeth and hair, and perfumed soap), in the name of Yardley & Cox, Limited, of 105 Carpenter's Road, Stratford, London, E., England, manufacturing perfumers and soap makers.

Filed 22nd February, 1922.



The description of goods appearing on the mark in use varies.

No claim is made to any right to the exclusive use of the word "Yardley's."

(*To be associated.*)

5623—3rd Advt.

No. 325/22, in Class 40, in respect of pneumatic and other resilient tyres included in this class, in the name of The India Rubber, Gutta Percha, and Telegraph Works Company, Limited, of 106 Cannon Street, London, England, manufacturers.

Filed 6th April, 1922.

# FLEXICORD

5616—3rd Advt.

No. 348/22, in Class 17, in respect of portland cement, lime, and whitening in so far as they are included in this class, in the name of The Tunnel Portland Cement Company, Limited, of 238-240 Coronation House, Lloyds Avenue, London, E.C., England, cement manufacturers.

Filed 12th April, 1922.



5618—3rd Advt.

Nos. 56 to 61/22. No. 56/22, in Class 8; No. 57/22, in Class 39; No. 58/22, in Class 8; No. 59/22, in Class 39; No. 60/22, in Class 8; and No. 61/22, in Class 39, in respect of all goods included in these classes, in the name of Dr. Gustav Mes, trading as Mercedes Büro-Maschinen und Waffen-Werke, of Benshausen Post Mehlis, in Thuringia, Germany, manufacturers.

Filed 19th January, 1922.

Nos. 56-57/22.

# Mercedes Euklid Elektra

Nos. 58-59/22.

Nos. 60-61/22.

5620—3rd Advt.

No. 133/22, in Class 3, in respect of pharmaceutical preparations, in the name of The Vitamon Corporation, a corporation duly organized under the laws of the State of New Jersey, located and doing business at 461 Eighth Avenue, in the City, County, and State of New York, United States of America, manufacturers of pharmaceutical preparations.

Filed 15th February, 1922.



No claim is made to any right to the exclusive use of the word "Mastin's" and the letter "V."

5621—3rd Advt.

Nos. 187 to 189/21. No. 187/21, in Class 1, in respect of all goods included in Class 1; No. 188/21, in Class 2, in respect of all goods included in Class 2, but not including substances and preparations used as fertilizers and similar goods included in this class; and No. 189/21, in Class 47, in respect of all goods included in Class 47, in the name of Arthur Bertram Rayner, George Lewis Ellis, and Walter Douglas Hebson Thompson, trading as Haddock, Parker & Company, of 14 Chapel Street, Liverpool, Lancashire, England, chemical brokers and merchants.

Filed 10th February, 1921.

**HAPCO**  
(No. 188/21 to be associated.)

5619—3rd Advt.

No. 329/22, in Class 13, in respect of metal goods not included in other classes, in the name of Mannesmannröhren-Werke, of 18 Bergerstrasse, Düsseldorf, Germany, manufacturers, a company duly organized under the laws of the German Republic.

Filed 8th April, 1922.

# MANNESMANN TUBE

(To be associated.)

5617—3rd Advt.

## ADVERTISEMENTS.

No. 982/21, in Class 24, in respect of cotton piece goods of all kinds, in the name of William Mosenthal, Edgar Adolph Henry Mosenthal, and Harold Robert Mosenthal, trading as Mosenthal, Sons and Company, of Portland House, 72 Basinghall Street, London, E.C., England, and elsewhere, merchants.

Filed 18th October, 1921.

By consent of The Calico Printers Association, Limited, registered proprietors of Trade Mark No. 674/18.

6175—1st Advt.



No. 359/22, in Class 2, in respect of a remedy used as a veterinary medicine, in the name of Jan Casper Bekker, of Klipspruit, Private Bag, Lagerfontein, District Aliwal North.

Filed 22nd April, 1922.



No claim is made to any right to the exclusive use of the letters "B.L.D."

6015—1st Advt.

No. 190/21, in Class 6, in respect of all goods included in this class, in the name of The Buckeye Traction Ditcher Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of Ohio, having a place of business in the City of Findlay, County of Hancock, State of Ohio, U.S.A., manufacturers.

Filed 10th February, 1921.

# BUCKEYE

By consent of Messrs. Sears-Roebuck & Co., registered proprietors of trade mark No. 152/21.

6098—1st Advt.

Nos. 1082/21 and 1083/21. No. 1082/21, in Class 6, in respect of spraying machines included in Class 6, and No. 1083/21, in Class 14, in respect of aluminium hollowware, in the name of Alfred Edward French, of 23 and 25 St. Mary Street, Ladywood, Birmingham, in the County of Warwick, England, manufacturer, a British subject, trading as W. T. French & Son.

Filed 10th November, 1921.

# MYSTO

6099—1st Advt.

No. 195/22, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of The Iron Jelloid Company, Limited, of 189 Central Street, London, E.C., England, manufacturing chemists.

Filed 2nd March, 1922.

# JELLOIDS

6100—1st Advt.

Nos. 313 and 314/22. No. 313/22, in Class 43, in respect of fermented liquors and spirits; and No. 314/22, in Class 44, in respect of mineral and aerated waters, natural and artificial, including ginger beer, in the name of Robert Porter & Co., Limited, of 4 to 14 Crinan Street, King's Cross, London, N., England, bottlers of ale, stout, and cider, and mineral and aerated water merchants.

Filed 5th April, 1922.



(To be associated.)

5614—3rd Advt.

No. 336/22, in Class 42, in respect of sugar, in the name of Tate & Lyle, Limited, a Company incorporated under the laws of Great Britain, of 21 Mincing Lane, in the City of London, England, manufacturers.

Filed 12th April, 1922.



The said mark has been used as a trade mark within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

(To be associated.)

6164—1st Advt.

Nos. 291 and 292/22. No. 291/22, in Class 25, in respect of blankets, being cotton goods, not in the piece, and included in this class; and No. 292/22, in Class 35, in respect of blankets, not in the piece, included in this class, in the name of Dodgson & Hargreaves, Limited, of Hunslet Mills, Goodman Street, Leeds, Yorkshire, England, blanket manufacturers.

Filed 24th March, 1922.

(To be associated.)



**The Chieftain Blanket.**

5613—3rd Advt.

No. 153/22 in Class 42, in respect of cereals, olive and salad oil, dried and preserved fruits, confectionery, biscuits, tea, coffee, and cocoa, salts, sugar, preserved meats, and pickles, in the name of B. Lawrence & Co., Limited, a Joint Stock Company registered under Act No. 25 of 1892, wholesale provision and general merchants, of corner of Buitenkant and Barrack Streets, Capetown.

Filed 18th February, 1922.

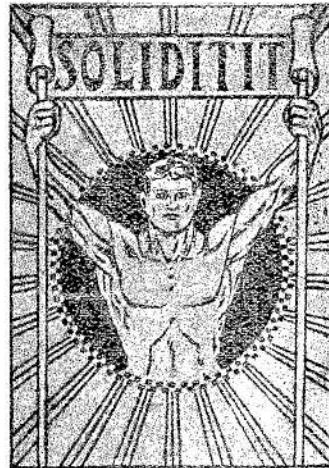


The description of goods appearing on this mark in use varies.

5838—2nd Advt.

No. 47/22, in Class 17, in respect of agglomerating material for every kind of street paving, coating, industrial flooring, side walls, hydraulic, harbour building works, structures not attackable by sea water, and similar articles manufactured with the said agglomerating material, in so far as such goods are included in Class 17, in the name of The Marquis Alberto Godi Di Godio of Via Toscana No. 5, Rome, Italy, manufacturer.

Filed 16th January, 1922.



6046—1st Advt.

Notice is hereby given that the general dealer's business registered with Receiver of Revenue, Krugersdorp, 6th January, 1922, in the name of CASSIM HOOSEN, has been abandoned as from 12th May, 1922.

5527—19-26-2

The general dealer's business hitherto carried on by ISAAC ISIDOR GINSBERG, at Stands Nos. 5 and 6, Randfontein, and registered at the Office of the Receiver of Revenue, Krugersdorp, has been transferred to 172 Church Street, Pretoria. The auctioneer's business carried on by ISAAC ISIDOR GINSBERG, at 172 Church Street, Pretoria, registered at the Office of the Receiver of Revenue, Pretoria, has been transferred to 168 Church Street, Pretoria. Application will be made for the registration of the above changes.—Gammie & Becker, attorneys for the party.

5486—19-26-2

Notice is hereby given that the auctioneering business heretofore carried on by C. J. COOKE as the MALVERN AUCTIONEERING MART, at Stand No. 446, Jules Street, Malvern, will, as and from this date, be transferred to and carried on by WILLIAM HENLEY STOUT for his own benefit.

5526—19-26-2

## ADVERTISEMENTS.

The goodwill of the tearoom and milk-selling business carried on by NELLIE WAINER at 78 Klein Street, Hospital Hill, Johannesburg, and certain assets belonging thereto, have been sold to BENNY BLOCH and will be transferred to him in due course.

5743—26-2-9

## NOTICE.

In terms of Act No. 36, 1909, notice is hereby given that the butchery business carried on by T. G. N. STEENKAMP on Erf No. 872, Meintjes Street, Belfast, will be transferred to I. FRIEDMAN as from 1st June, 1922.

H. J. F. FRANKEN,  
Attorney for parties.

Belfast, 17th May, 1922. 5749—26-2-9

Notice is hereby given, in terms of the Businesses Registration Act of 1909, that the partnership hitherto existing between JOHN WALLACE McILRAITH and GEORGE BUCHANAN, carrying on business as general dealers under the style or firm of McILRAITH & BUCHANAN, in respect of the premises on the farm Weltevreden No. 209, District Carolina, has been dissolved by mutual consent, and that the business has been abandoned, from the 15th of May, 1922.

Carolina, 17th May, 1922.

M. VAN ENTER,  
Attorney to parties.  
5750—26-2-9

## NOTICE.

The general dealer's business carried on by AMOD ISMAIL BULBOLIA at Krelingspoort No. 111 (Polonia Mission Station), District Pretoria, will be abandoned as from the 30th April, 1922.

T. P. TAYLOR,  
Attorney for party.  
P.O. Box 24, Rustenburg,  
17th May, 1922. 5752—26-2-9

## NOTICE.

Notice is hereby given that the butchery business conducted by J. J. NAUDE and registered as such at Wolmaransstad, in Kock Street, has been sold to H. J. STRAUSS as from 1st June, 1922.

5757—26-2-9

Notice is hereby given that the present owner of the NEW COURT TEAROOM, 84 Market Street, Johannesburg, has sold same to JAMES CONNERTY, of Brakpan, as from the 20th of May, 1922.

CLAUDE H. WEBBE, LTD.,  
Estate Agents, Farm and Business Brokers.  
32 Rissik Street, Johannesburg,  
17th May, 1922. 5759—26-2-9

Notice is hereby given that the business of general dealer hitherto carried on by the NATIVE RECRUITING CORPORATION, LTD., on Stand No. 372, Brakpan, has been abandoned as from the 1st May, 1922.

5470—19-26-2

Notice is hereby given that we, trading under a general dealer's licence, known as THE WATTLES, District Bethal, are cancelling same as from 1st January, 1922.

F. C. POPE ELLIS,  
5473—19-26-2  
p.p. THE WATTLES.

Notice is hereby given that the business lately conducted by MAHOMED SULIMAN JEENA, on Laversburg, has been removed to Stand No. 28, Nigel, as from 20th April, 1922.—M. S. JEENA. 5760—26-2-9

Notice is hereby given that the business carried on by me under the name of the KOSTER GARAGE, at Koster, in the District of Rustenburg, has been abandoned.

W. WETH.  
5767—26-2-9

Notice is hereby given that the general dealer's business registered Receiver of Revenue, Krugersdorp, 28th October, 1921, in the names of FERNEND SEBASTIAN & NGOBENI, at Stand No. 191, Old Location, Krugersdorp, has been transferred to FERNEND SEBASTIAN as from 30th April, 1922. 5769—26-2-9

## NOTICE.

The business of general dealer carried on by A. FINDLY at Stand No. 374, Seventh Street, Melville, has been transferred to Stand No. 156, Seventh Street, Melville.

5770—26-2-9

The general dealer's and restaurant business hitherto carried on by MARY E. H. CLARKE at Carlton Hotel Buildings, Stand No. 775, Market Street, Johannesburg, will be transferred to CATHERINE DOROTHEA TRAUSELD on or after 12th June, 1922.

Johannesburg, 17th May, 1922.

FRED. B. ANDREWS,  
Solicitor for the parties.

112-114 Stock Exchange,  
Johannesburg. 5771—26-2-9

## REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business of bottle-store keeper carried on by ALFRED ERNEST GARRETT under the style of PARK BOTTLE STORE, at Stand No. 392, corner of Rissik and Bree Streets, Johannesburg, will be transferred to JACOB SUSKIN and LOUIS KATZ, trading as SUSKIN & KATZ, as from the 13th day of June, 1922, provided the consent of the Johannesburg Liquor Licensing Court to such transfer is obtained.

Johannesburg, this the 19th day of May, 1922.

HAYMAN & GODFREY,  
Solicitors for the parties.

Marais Court, Commissioner Street,  
Johannesburg. 5802—26-2-9

## REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business of bottle-store keepers carried on in copartnership by EDWARD WILLIAM and BARNETT SAIDMAN under the style of LANGLAAGTE BOTTLE STORE, at 44 Boundary Road, Langlaagte, has been changed in the following respect, as from the 1st April, 1922: The said EDWARD WILLIAM has retired from the business, which is being continued by the said BARNETT SAIDMAN for his sole benefit under the same style of LANGLAAGTE BOTTLE STORE.

Johannesburg, this the 19th day of May, 1922.

HAYMAN & GODFREY,  
Solicitors for the parties.

Marais Court, Commissioner Street,  
Johannesburg. 5803—26-2-9

The general dealer's business registered in the Civil Commissioner's Office, Pretoria, in the name of AMOD GAFFUR, Stand No. 231, Asiatic Bazaar, Pretoria, will be transferred to Stand No. 58, Boom Street, Asiatic Bazaar, from 1st June, 1922.

5787—26-2-9

Notice is hereby given that the business registered in the name of LI HON in respect of premises known as 208 Bree Street, Johannesburg, will be transferred to Stand No. 498, at corner of May Road and Lovers Walk, Fordsburg, at the expiration of this advertisement. This advertisement cancels the previous advertisement advertising the transfer by one LAI WEI to the said LI HON of the 19th May, 1922. Johannesburg, this 27th May, 1922.—Henry Levy, attorneys for parties, 40-43 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg.

5931—26-2-9

## NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ABDOOLA AMOD at Sackville Street, Amsterdam, has been sold to I. A. ESSOP as from the 1st May, 1922, who will carry on the business under the style of I. A. ESSOP.

W. I. DEAS,  
Solicitor for parties.

Piet Retief, Box 29. 5933—26-2-9

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by BADAT & CHOOVAN on Erf No. 54, Piet Retief, will on the 1st June, 1922, be sold to MOOSA EBRAHIM MANSOOR and AMOD MOOSA BADAT, carrying on business under the style of A. M. BADAT & CO., and that from that date the business will be carried on under the style of A. M. BADAT & CO.

W. I. DEAS,  
Solicitor for parties.

Piet Retief, Box 29. 5934—26-2-9

Notice is hereby given that the business carried on at 224 Church Street, Pretoria, under the name of THE GEISHA TEA ROOMS has been transferred to 208 Church Street, as from the 25th May, 1922.

5938—26-2-9

Notice is hereby given that the business of a barber carried on by JOHN BURCHERT and ALICE MILLER in partnership, in Mare Street, Pietersburg, will be carried on by JOHN BURCHERT as sole proprietor as from the 15th of May, 1922.

5921—26-2-9

The general dealer's business carried on by A. E. BADAT at Klipkuil, District Wolmaransstad, has been sold to KANJI NAREN as and from the 20th April, 1922.

Maquassi, this the 22nd May, 1922.  
REG. C. READ,  
5949—26-2-9  
Solicitor.

The general dealer's business registered in the name of M. C. BHABBA at Ermelo and carried on at Dorpsplaats in the Ermelo District has been removed to Morgenzon from the 15th day of May, 1922.

Morgenzon, 22nd May, 1922.  
KLEYNHANS & ENGELBRECHT,  
5952—26-2-9  
Agents for M. C. Bhabba.

The general dealer's business registered at the Revenue Office, Bethal, in the name of the DRIEFONTEIN STORES (WEINER, KATZ & LOCKETZ), at Driefontein No. 22, District Bethal, will be abandoned as from the 14th June.—G. E. Haupt, Solicitor for the Parties, Kinross.

5953—26-2-9

## ADVERTISEMENTS.

Business registered Receiver of Revenue, 2nd February, 1922, and Municipality, Johannesburg, 12th April, 1922, by HARRY JACK KLASS, Stand No. 35, 88 Grant Avenue, Norwood, has been removed to Stand No. 139a, 73 Grand Avenue, Norwood, Johannesburg, from 1st May, 1922.  
5664—19-26-2

The business carried on by ANDREW DONALD CLARK and JAMES GUNN McLEOD and known as BELLEVUE GARAGE, on Stand No. 188, Bellevue, is now dissolved as from the 1st of May, 1922, and from that date will be carried on solely by A. D. CLARK.  
5827—26-2-9

## NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business at present carried on by ESSACK HAJEE ABDOOLA at Erf No. 114 Market Street, Standerton, has been sold and is to be transferred to TAR MAHOMED HAJEE OOMER as and from the 1st June, 1922.

JOHAN NEPGEN,  
Attorney for the parties.

P.O. Box 73,  
Market Street, Standerton,  
16th May, 1922. 5804—26-2-9

Notice is hereby given that the business formerly carried on by HARRIS LAZAR WOLSON (now deceased) as THE ALLIANCE CYCLE AGENCY at 300 Market Street, Pretoria, has been transferred to SARAH WOLSON, who will continue the business under the same style.

Dated at Pretoria, this 22nd May, 1922.

PODLASHUC & NICOLSON,  
5873—26-2-9 Attorneys, Pretoria.

## NOTICE.

THE REGENTS PARK BUTCHERY carried on at 17 Augustus Street, Regents Park, Johannesburg, by MAX COHEN, will be transferred to ISAAC COHEN on Saturday, the 10th June, 1922. 5881—26-2-9

The general dealer's business carried on at 93a Carr Street, Newtown, Johannesburg, by ISAAC DAVIDOWITZ will be transferred, together with the stock-in-trade and fixtures, to CHYA CELLA DAVIDOWITZ on Saturday, the 10th June, 1922.  
5882—26-2-9

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by I. TOUBKIN at Cyferfontein, District Wolmaransstad, will be transferred to Welverdiend No. 13, District Wolmaransstad, as and from the 15th May, 1922.—I. Gordon, attorney, Box 1, Wolmaransstad. 5883—26-2-9

The general dealer's, tea and refreshment rooms business registered Krugersdorp, 1922, name VAUDETTE TEA AND REFRESHMENT ROOMS (branch business of S. LEVINSOHN), Stand No. 767, 41 Human Street, Krugersdorp, transferred to S. ELLERT (VAUDETTE TEA AND REFRESHMENT ROOMS) from date of expiration of this advertisement.  
5886—26-2-9

The goodwill, fixtures, and part of stock of the general dealer's business carried on by J. LONSTEIN at 6a Von Weilligh Street, Johannesburg, has been sold to H. I. COHEN, and balance of stock removed to 34 Fourteenth Street, corner of De la Rey Street, Vrededorp, on expiration of this advertisement.  
5887—26-2-9

Notice is hereby given that the general dealer's business registered Johannesburg, 1922, on Stand No. 309, Jeppestown, Johannesburg, in the name of PHILIP SOSKIN, will be abandoned as from 3rd June, 1922.—N. Werksman, attorney for the party, 8-10 Meischke's Buildings, Johannesburg.  
5888—26-2-9

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by W. O. BRUNTON, at East Rand (near Comet Compound), has been transferred to K. GOLDBERG as from the 1st May, 1922.  
5646—19-26-2

The general dealer's and trading businesses carried on at Mapela Location and Sandsloot, District Waterberg, by WILLIAM DAVID DRUMMOND, have been sold to WILLIAM HENRY HIGGINS as from 11th May, 1922, and application will in due course be made for transfer of the licence to his own name.  
5647—19-26-2

Notice is hereby given that the bioscope and café business, known as OXFORD CINEMA CAFE, carried on by WALDEMAR FREDERICK ERIC MARX, at Store Brothers Buildings, Eloff Street, Johannesburg, has been taken over and transferred to CONSTANTINE DEMETRIUS QUALLY.

Dated at Johannesburg, this 16th day of May, 1922.

ISRAEL & DURING,  
Solicitors for Constantine Demetrius Qually,  
51-54 Meischke's Buildings,  
Corner Harrison and Market Streets,  
Johannesburg. 5649—19-26-2

Notice is hereby given that the butcher's business heretofore carried on by JAN JACOBUS DE KLERK and PETRUS JOHANNES VOS, at Hartebeestfontein, District Pretoria, has been dissolved as from the 30th April, 1922. The said JAN JACOBUS DE KLERK has taken over the business as from the 1st May, 1922.

P. R. DE VILLIERS,  
Attorney for the parties.

P.O. Box 146, Rustenburg,  
16th May, 1922. 5650—19-26-2

General dealer's business registered at Johannesburg, 4th March, 1922, by ISRAEL GORDON, trading as the SCRAP PAPER CO., 326 Main Road, Fordsburg, has been abandoned as from the 30th April, 1922.  
5652—19-26-2

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by the late ALBERT WILLIAM HEINEMANN, under the style of the BENQNI PRODUCE AND COAL COMPANY, on Lot No. 921, Benoni Township, has been sold to JAMES FARQUHAR as and from the 1st May, 1922. The said JAMES FARQUHAR will carry on the business under the same style.  
Dated at Benoni, this 16th day of May, 1922.

HULL, PEARSON & TAYLOR,  
Attorneys for the parties,  
60 Cranbourne Avenue,  
P.O. Box 265, Benoni.  
5659—19-26-2

REGISTRATIE VAN BEZIGHEID WET,  
1909.

Kennis geskied hiermee dat die vennootskap tot hietoe bestaan tussen HENRY HARRIS MOLL en DIETLOF SIEGFRIED VAN SCHONEVELDT MARE, handeldrywende in vennootskap als uitrusters, te Modder Weg, Brakpan, onder die styl of firma van MOLL & MARE, is ontbonde en die saak is opgegee vanaf die 1ste dag van Mei 1922, en dat die gesegde HENRY HARRIS MOLL vanaf genoemde datum al die bate en laste van die vennootskap oorgeneem het.

Krediteure en Debiteure van die vennootskap word hiermee versoek hul rekenings in te lever by en te betaal aan die ondergetekende binne dertig dae vanaf datum hiervan.

Pretoria, die 17de dag van Mei 1922.  
J. E. DE VILLIERS,  
Prokureur vir H. H. Moll.  
208 Kerkplein, Pretoria. 5663—19-26-2

Notice is hereby given that the business of general dealers, Kaffir eating-house keepers, and butchers, carried on by FANNY FINESTONE and SARAH KROKIN, trading together in co-partnership under the style of KNIGHT'S CENTRAL SUPPLY STORES, in respect of premises situate on Trading Stand No. 45, on Claims Nos. 2776-7, in the Mining District of Boksburg, will be transferred to SAMUEL KROKIN and FANNY FINESTONE, who will carry on business under the same style, subject to the consent of the Mining Commissioner, Boksburg, being obtained to the transfer of the trading certificate and trading lease in respect of the above trading stand into their names.

Johannesburg, this 19th May, 1922.

HENRY LEVY,  
Attorney for parties.

40-43 Aegis Buildings, Loveday Street,  
Johannesburg. 5642—19-26-2

Notice is hereby given that the business carried on by ISRAEL TERON, in his capacity as Trustee in the Insolvent Estate of ABRAHAM KESSLER, on Trading Site No. 1, situate on Claims Nos. 7399-7401, registered in the name of the East Rand Proprietary Mines, Ltd., on the farm Driefontein No. 1, in the Mining District of Boksburg, will be sold, and the assets thereof transferred to MENDEL DUNIE as and from the 2nd day of June, 1922.

This sale is subject to the consent of the Minister of Mines, in terms of Act No. 13 of 1910.

Johannesburg, this 19th day of May, 1922.

KATZEN & SPITZ,  
Attorneys for the parties.

Sanderson's Buildings, Johannesburg.  
5643—19-26-2

Notice is hereby given that the business of tearoom and general dealer carried on by C. GOORSAMY, at Stand No. 41, Asiatic Bazaar, Benoni, has been sold to CHENGALRYAN MOODLEY as from 8th May, 1922.  
5645—19-26-2

Notice is hereby given that the dairy business registered at Stands Nos. 33-42, Sivewright Avenue, Doornfontein, on the 23rd April, 1917, in the name of H. S. J. KRUGER (deceased), has been transferred to Mrs. F. H. KRUGER.—Johannesburg Registration and Collecting Agency, 22 African City Properties Trust Buildings.  
5653—19-26-2

General dealer's business registered Johannesburg, Mrs. KATE LEWIS, at Stand No. 673, 280 Fox Street, cor. Kruger Street, Jeppes, will be transferred to Mrs. ANTONIA STOILL as from 15th May, 1922.  
5654—19-26-2

General dealer's business registered Johannesburg, CAROLINE BEGOVICH (SUBURBAN TEAROOMS), at Stands Nos. 206-7, 225 Marshall Street, will be transferred to GERTRUDE SNYMAN as from the 1st June, 1922.  
5655—19-26-2

The general dealer's business carried on by FANNY KERLING at Stand No. 107, Burghersdorp, has been removed to Stands Nos. 175-7, Fordsburg, as and from the 1st day of May, 1922.  
5656—19-26-2

General dealer's business registered Johannesburg by SARAH CHILD CICELEY BENNETT, 13a King George Street, has been transferred to LYDIA OGBORN as from the 15th May, 1922.  
5657—19-26-2

## ADVERTISEMENTS.

## TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the garage and motor repairs business carried on by JAMES NEILL, trading as the SAFRIC GARAGE, on Stand No. 828, corner of Monument and Burger Streets, Krugersdorp, has been transferred to RICHARD JONES as and from the 1st day of May, 1922.

Krugersdorp, 10th day of May, 1922.

HUGO, HENNING & KEMPEN,  
Attorneys for parties.  
20 Monument Street, Krugersdorp.

5442—19-26-2

Restaurant and general dealer's business registered Johannesburg by M. ECOB, 59 Auret Street, Jeppes, has been transferred to J. PETIT as from the 15th May, 1922.

5658—19-26-2

The fixtures and fittings of the general dealer's business carried on by J. LAMPERT at 34 Fourteenth Street, corner of De la Rey Street, Vrededorp, Johannesburg, has been sold to J. LONSTEIN, and stock removed to 11 Bezuidenhout Street, Troyeville, Johannesburg, from 26th May, 1922. 5889—26-2-9

The general dealer's and municipal licences registered Johannesburg, 1922, name CH. BERGER, 177 Main Road, Fordsburg, Johannesburg, abandoned on 31st March, 1922.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

5890—26-2-9

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name KWAN HING, Stands Nos. 405-6, Eighth Street and Johannesburg Road, La Rochelle, transferred to MA TILLY from 9th June, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 5891—26-2-9

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name M. MER, Stand No. 476, 29b President Street, Johannesburg, will be abandoned and stock removed to 29 President Street, Johannesburg, from 1st June, 1922.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 5892—26-2-9

The general dealer's business registered Krugersdorp, 1922, name M. PEKOVAC, Stands Nos. 4 and 5, Klein Paardekraal No. 42, Maraisburg, District Krugersdorp, transferred to H. KASSAKOFF from 9th June, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 5893—26-2-9

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name ABRAHAM & DAVID BOBROW (A. D. BOBROW), Stand No. 637, De la Rey Street, Vrededorp, Johannesburg, removed to Stand No. 607, De la Rey Street, Vrededorp, and will trade under the style of BOBROW BROS. from 1st May, 1922. 5894—26-2-9

## REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on at Erf No. 41, Springs, by EBRAHIM MOOSA and FAKIR MOOSA, under the style or firm of ESSOP EBRAHIM SIDAT & CO., has been altered in the following respects:—

EBRAHIM MOOSA retires from the business. FAKIR MOOSA takes over all the assets and liabilities thereof, and will conduct the aforesaid business for his sole account and benefit at the same address under the style of E. M. MATAVADIA & CO.

Springs, this 16th May, 1922.

B. P. GOLDBERG,  
Solicitor for the parties

P.O. Box 127, Springs.

5668—19-26-2

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 8th February, 1922, by S. LOMON GISHEN, Stand No. 2707, 73 Kotze Street, Hospital Hill, Johannesburg, has been abandoned from 1st May, 1922.—P. Cronson & Son, party's agents.

5665—19-26-2

Notice is hereby given that business of TURF FISHERIES carried on by LAZAR LIDIKER, Stand No. 210, 90 Turf Club Street, Turffontein, Johannesburg, has been sold and transferred to PHILIP SACKS from 15th May, 1922.—P. Cronson & Son, parties' agents.

5666—19-26-2

Notice is hereby given that the general dealer and restaurant licence registered at Municipal and Revenue Offices, Johannesburg, 1922, name A. VARSAMIS, Stands Nos. 12-13, 97 Rissik Street, Johannesburg, has been transferred to H. SAVVAS as from the 1st of June, 1922.

5672—19-26-2

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JOEL LEVY, at Zwart Laagte No. 2, Bloemhof District, has been abandoned as and from the 20th day of May, 1922.—A. J. Marais, solicitor for parties. Bloemhof, 16th May, 1922.

5673—19-26-2

The general dealer's and restaurant licences registered Johannesburg, 1922, name MARY ERTELT, Stand No. 740, 169 Main Road, Fordsburg, transferred to BERTHA SÖNNTOG from 1st June, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

5639—19-26-2

Notice is hereby given that the business of wholesale merchants carried on by SIMON SACKS and KALMAN JASPAK, trading as S. SACKS & CO., at 111 Market Street, Johannesburg, will be transferred to SAFRIC AGENCIES, LIMITED, on the 3rd day of June, 1922.—Marks & Block, solicitors for parties' agents, Johannesburg. 5640—19-26-2

Notice is hereby given that the manufacturing business carried on by the PRETORIA CHEMICAL LABORATORY, LTD., at 435 Church Street East, Pretoria, has been removed to 3 Prinsloo Street as from 1st April, 1922.

5582—19-26-2

The Grand Hotel liquor and dining-room business, in the names JAMES & M. A. BUCHAN, on Stands No. 1307-8, Boksburg, has been transferred to BARNEY COHEN as from the 1st May, 1922.

CHAS. HOPPENSTEIN,  
Boksburg. 5601—19-26-2

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MARTINS, LIMITED, at 303 Church Street, Pretoria, has been sold to ALFRED TUTTON, and will be transferred, together with the licence held in respect thereof, into his name on the 15th day of June, 1922.

Pretoria, this the 16th day of May, 1922.

J. H. E. WAGNER,  
Attorney for the parties.

Hamilton Chambers,  
Church Street, Pretoria. 5594—19-26-2

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between ARON MOLIN & HARRY LOMY, carrying on business at Zoutpan, District Pretoria, under the style or firm of MOLIN & LOMY, has been dissolved by mutual consent as from the 1st May, 1922. The said business will in future be carried on by ARON MOLIN for his sole account and benefit.

SCHOPF & HOEPNER,  
Agents for parties.

10-11 African Arcade,  
Pretoria, 16th May, 1922. 5599—19-26-2

Notice is hereby given that the business of general dealer and kaffir eatinghouse-keeper registered in the names of HERBERT LEA MASON and MAUDE LOUISE MASON respectively, and carried on at the trading store on the Railway Reserve adjoining S.A.R. Compound, Pretoria, will be transferred to LEWI EGNOS as from the 3rd day of June, 1922, provided the Railway Administration consent to and approve of such transfer.

Johannesburg, this the 16th day of May, 1922.

HAYMAN & GODFREY,  
Solicitors for the parties.  
Marais Court,  
Commissioner Street,  
Johannesburg. 5610—19-26-2

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name ISAAC LEVY (I. LEVY'S FURNITURE MART), 103 Fox Street, Johannesburg, will be abandoned on the 30th June, 1922.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 5624—19-26-2

The general dealer's business registered Brakpan, 1922, name ELIAS MICHALOWSKY & JOSEPH GRUPEL (BANKRUPTOY STORE), Stand No. 1035, Modder Road, Brakpan, abandoned on 1st March, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 5625—19-26-2

The general dealer's and butcher's licences registered Johannesburg, 1922, name I. SHOOT & S. SHOOT, Stand No. 101, Long Street, Newlands, Johannesburg, transferred to ISRAEL SHOOT from 2nd June, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 5626—19-26-2

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name R. SANDLER (THE MAIN MOTOR & CYCLE WORKS), Stand No. 140, 287 Main Street, Jeppes, Johannesburg, removed to Stand No. 200, 313 Commissioner Street, Jeppes, Johannesburg, from 1st May, 1922.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 5627—19-26-2

One general dealer's licence registered Johannesburg, 1922, name MAHOMED SULLIMAN, cor. West and 37 Marshall Street, Johannesburg, removed to Stand No. 50, 38 Marshall Street, Johannesburg, and the other general dealer's and tearoom licences have been abandoned on the 15th May, 1922. E. & S. Laventhal, party's agents, Johannesburg. 5630—19-26-2

The two general dealers' licences registered Johannesburg, 1922, name JOE ELLMAN, Stand No. 113, 4 Park Drive, Mayfair, Johannesburg, abandoned, and stock removed to 6 Park Drive, Mayfair, Johannesburg, from the 1st May, 1922.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 5629—19-26-2

Notice is hereby given that the business carried on at Erf No. 179 in Heidelberg has been removed to Erf No. 143, Heidelberg, as from the 1st April, 1922.

P. HARRIE.  
Heidelberg, Transvaal. 5551—19-26-2

Notice is hereby given that the proposed partnership between T. LIBERIS and S. CARANGES for the business situate 35 Berlyn Street, Denver, has not taken place, and the business remains in the name of T. LIBERIS, who undertakes to pay all liabilities on the said business.

5554—19-26-2

## NOTICE.

The business carried on by MOHAMED AMODJEE on Erf No. 89, Breede Street, Ventersdorp, will be removed to 101 Block, Market Street, Ventersdorp. 5556—19-26-2

Kennis geskied mits deze dat die Bioskoop Besigheid, gedryf deur SAMUEL FESTENSTEIN te Bethal, onder die styl of firma van THE BETHAL AGENCIES, getranspoorteer is aan IRENE MAY OLVER (gebore HAMMERSLEY) vanaf 1ste Mei 1922. BETHAL AGENCIES. Bethal, 27 April 1922. 5557—19-26-2

## ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that AARON BINDER, ISAAC GERING, and DAVID GERING, carrying on business in co-partnership as BINDER, GERING & CO., at 133 Market Street, Johannesburg, are admitting JOE EPSTEIN as a partner in the said business as and from the 3rd June, 1922.

Dated at Johannesburg, 16th day of May, 1922.

EMANUEL GLUCKMANN,  
Attorney for parties.

Estate Buildings,  
Johannesburg. 5609—19-26-2

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by SPEARMAN'S SAHRO REMEDIES, Erf No. 183, Meyerton, Transvaal, has been transferred to SPEARMAN'S SAHRO REMEDIES, LTD., at the same address.

5446—19-26-2

Notice is hereby given that the business carried on at Brakpan, on Stand No. 373, under the name and style of HARRY SILVERMAN, will be abandoned as from the 20th May, 1922.

5447—19-26-2

The general dealer's business carried on by BHANA HIRAH, at farm Blesbokspuit No. 121, District Bethal, has been sold and transferred to CHANA LALA, who will carry on the said business for his sole benefit as from 1st June, 1922.

5450—19-26-2

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name LEONG HIM, Stand No. 20, Booyens Road and Garland Street, Ophirton, transferred to LEONG TCHU from 3rd June, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 5632—19-26-2

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name JENNY KILEY (SWISS WAREHOUSE), Connaught Buildings, Bree Street, Johannesburg, has been abandoned on the 1st May, 1922.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 5633—19-26-2

The general dealer's and butcher's licences registered Johannesburg, 1922, name HO YOAK, Stand No. 578, 207 cor. Philip and Anderson Streets, Johannesburg, transferred to CHI YIN from 3rd June, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 5634—19-26-2

The general dealer's business registered Pretoria, 1922, name ABDOOL HABIB, 353a Church Street, Pretoria, has been abandoned on 1st day of May, 1922.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 5635—19-26-2

Notice is hereby given that the business carried on by FRED GALT & CO. as THE UNION MART, at 162 Church Street West, Pretoria, will be abandoned as from the 31st May, 1922. Pretoria, 4th May, 1922.—Podlashuc & Nicolson, attorneys for parties. 5133—12-19-26

The laundry licence registered Johannesburg, 1922, name N. RAMA & MAKAN DOOLABH, 115a Kerk Street, Johannesburg, transferred to LALA NAROTEM and KHUSAL PARBHOO from 3rd June, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 5637—19-26-2

Notice is hereby given that the general dealer's business previously carried on by GAETANO PICCOLO, trading as MONTAGU DRIED FRUIT COMPANY, was sold to SAMUEL MEYERSOHN, and that the latter has sold and disposed of the said business to SOLOMON SOLOMON, who is also taking over the assets attaching to the said concern at the expiration of this advertisement.—N. Werksman, attorney for parties, Johannesburg. 5631—19-26-2

Notice is hereby given that the business carried on on Stand No. 3179, Brakpan Township, by A. W. SCHUTTE, trading as DOUGLAS DAIRY, has been purchased by JAMES CHRISTIE as and from 1st May, 1922, who will carry on the business under the same style and designation.

5559—19-26-2

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name S. ALLI, I. FAKIR, and S. ALLI (S. I. SURKHAY & CO.), Stand No. 39, Wynberg, Johannesburg, transferred to ESSOP FAKIR MAYAT and ISMAIL FAKIR (S. I. SURKHAY & CO.) from 3rd June, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents. 5638—19-26-2

Notice is hereby given that the business carried on at 100a Prinsloo Street, Pretoria, by ABDOOLA MIA has been abandoned from 22nd May, 1922.

Pretoria, 23rd May, 1922.

ABDOOLA MIA.

5959—2-9-16

The partnership existing between SOLOMON FREINKEL and WOLF FREINKEL, carrying on business as wholesale confectioners at 34b Pritchard Street (Stand No. 1646c), Johannesburg, under the style or firm of FREINKEL & FREINKEL, has been dissolved as from 3rd April, 1922; the said WOLF FREINKEL has retired from the said business, which, together with all assets and liabilities, has been taken over by the said SOLOMON FREINKEL, carrying on business under the style or firm of FREINKEL & FREINKEL at the same address.—Pitts & Weston, attorneys for the parties, Burchmore's Buildings, Fox and Rissik Streets, Johannesburg. 5966—2-9-16

Notice is hereby given that the business carried on under the name of THE WHITE RIVER CASH BUTCHERY has been moved from the farm Waterval No. 126, District of Barberton, to Stand No. 6, situate in the White River Township, District of Barberton. 5967—2-9-16

Notice is hereby given that the dairy business carried on by G. J. VERDOORN at 2 West Street (Lot No. 12), Benoni, has been transferred to C. H. HARRIS as from 1st June, 1922. 5974—2-9-16

The general dealer's business registered with the Receiver of Revenue, Krugersdorp, 1922, in the name of ASHA AKLERIA (married in India to MAHOMED ISMAIL) will be removed from Stand No. 11, being house 48 Commissioner Street, Burgershoop, to 80 Eloff Street (corner Eloff and Market Streets), Krugersdorp, from and after 15th June, 1922.

Krugersdorp, 22nd May, 1922.

A. N. THORNTON,  
5981—2-9-16  
Solicitor.

Notice is hereby given that the grocer and greengrocer licence registered in the name of S. ANTIPAS and N. PEAROS, Stand No. 637, 18 Von Welligh Street, Marshalls, has been transferred to CH. LOUKIDIS as from the 23rd May, 1922.

6012—2-9-16

Notice is hereby given that the general dealer's and butchery business carried on by SAID DAWOOD (SAYAD DAWOOD) at 37 Betty Street, Stand No. 671, Jeppestown, annex Johannesburg, have been made over to DORA WISTOFF, the bondholder thereof, as and from the 11th day of May, 1922.

6013—2-9-16

## NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between PHILIP KRAMER and PHILIP PATZ, carrying on business at Stand No. 909, Brakpan, as general dealers and house furnishers under the style or firm of THE BRAK PAN FURNISHING COMPANY, has been dissolved by mutual consent as and from the 1st day of June, 1922. The said PHILIP PATZ retires from the business, which is taken over, with all assets and liabilities, by the said KRAMER for his sole account and benefit as and from date hereof.

Brakpan, this 23rd day of May, 1922.

TROLLIP & BOND,  
Attorneys for the parties.

National Bank Buildings,  
Brakpan. 6010—2-9-16

Notice is hereby given that the advertisement appearing in the *Government Gazette* on the 5th, 12th, and 19th of May, 1922, re transfer licence S. ARVANITAKIS to S. CARANGES, for 32 Richmond Road, Auckland Park, is hereby cancelled, the business reverting back to S. ARVANITAKIS. 6019—2-9-16

The general dealer's business carried on by CHRISTOS PAIZES and CHARLES BEUKES, trading as the ATLANTIC BUTCHERY at 8 Fort Street, Benoni, will be transferred to CHARLES BEUKES from the 1st May, 1922, from which date the partnership between the said parties is dissolved. 6026—2-9-16

General dealer's and native eating-house business registered Receiver Revenue and Municipality, Krugersdorp, 21st January, 1922, by HYMIE DAVID KLOTZ, Stand No. 108, Luipaardsvlei No. 8, District Krugersdorp, has been transferred to ROBERT KLOTZ from 8th April, 1922. 6029—2-9-16

Business registered Receiver Revenue, Johannesburg, 3rd February, 1922, by PERCY ABELMAN, trading as P. ABELMAN'S CASH STORE, Stand No. 712, 296 Main Road, Fordburg, Johannesburg, has been abandoned from 1st May, 1922.—P. Cronson & Son, parties' agents. 6030—2-9-16

Business registered Receiver Revenue, Johannesburg, 27th March, 1922, by MARTHRAMOOTH TANDRAYA PAUDAYACHI (No. 15827), Stand No. 808, corner Nursery and Commercial Road, Fordburg, has been transferred to N. VADIVELOO from 18th May, 1922.—P. Cronson & Son, parties' agents. 6031—2-9-16

Business registered Receiver Revenue, Johannesburg, 28th February, 1922, and Municipality, 9th August, 1921, by SAM HALPERN, Stand No. 6, 56 Commissioner Street, Johannesburg, has been abandoned from 1st April, 1922.—P. Cronson & Son, parties' agents. 6032—2-9-16

The general dealer's business registered Johannesburg, JACK MEYERS (PIANO-EXCHANGE CO.), Stands Nos. 877-882, 69a Commissioner Street, will be transferred to JACK MEYERS and ARTHUR CHARLES BRISTER, trading as THE PIANO EXCHANGE CO., as from the 19th May, 1922.—Jos. L. B. & Co. 6034—2-9-16

The general dealer's business registered Johannesburg, HASIA (102036), Stand No. 1144, 6 Carr Street, Newtown, will be transferred to WALTER SEYO (166419) as from 19th May, 1922.—Jos. L. B. & Co.

6035—2-9-16

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, January, 1922, by SIEGEL'S CAFE, Stand No. 308, Joubert and Plein Streets, will be transferred to TEDDY SIEGEL and FLORENCE UPTON at the same address as from 23rd May, 1922.

6036—2-9-16

## ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the partnership existing between LIONEL ABRAHAMS and WILLIAM LISTER MORRAH, trading as the BEDFORD DAIRY at Reid's Buildings, Bedford Road, Yeoville, Johannesburg, was dissolved on the 30th April, 1922, by the retirement of the said WILLIAM LISTER MORRAH, and the business is being continued by the said LIONEL ABRAHAMS for his sole benefit under the same style of BEDFORD DAIRY. Johannesburg, this 29th day of May, 1922.—Hayman & Godfrey, solicitors for the parties, Marais Court, Commissioner Street, Johannesburg.

6131—2-9-16

Notice is hereby given that the business of general dealer and grocer carried on by LOO CHUE at Stand No. 12, Burgershoop, under the style or firm of LOO CHUE, with all the assets and stock-in-trade thereof, will be transferred to AH KING as and from the 17th day of June, 1922.

A. G. BLAKE,  
Attorney for the parties.  
Nolan's Buildings,  
51a Human Street,  
Krugersdorp.

6133—2-9-16

## NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership between OWEN RODWAY SCOTT and ARTHUR EVAN THOMAS, carrying on business under the style or firm of THE BELFAST FARM & STOCK AGENCY, at Belfast, has been dissolved as from 15th May, 1922, and the business has been taken over by the said OWEN RODWAY SCOTT. Belfast, 19th May, 1922.

6143—2

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by BARON & CO. at 544 Market Street, Pretoria, has been altered in the following respect: The tobacconist and toilet requisite business has been sold and transferred to STAMATIS MYLONAS, and will be carried on at the above premises for his sole account and benefit, while the outfitting portion thereof will be continued for the benefit and account of the said BARON & CO. as heretofore.

GEO. L. HUTCHINSON,  
Solicitor for parties.

Pretoria, 29th May, 1922. 6144—2-9-16

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by the WEST RAND MINERAL WATER WORKS, LIMITED, has been disposed of to the NEW WEST RAND MINERAL WATER WORKS, LIMITED, and that the licences connected therewith will be transferred in due course.

Krugersdorp, this 23rd day of May, 1922.

HUGO, HENNING & KEMPEL,  
Attorneys for parties.  
Box 115, Krugersdorp.

6040—2-9-16

Notice is hereby given that the butchery business hitherto carried on by JUDEL COHEN, JOSEPH DEMBO, and HARRY JACOBSON at Erf No. 144, Laings Nek Street, Volksrust, under the style or firm of THE VOLKSRUST BUTCHERY, has been sold and will be transferred as from the 29th June, 1922, to ABRAM HELLMAN, who will from that date conduct the business for his own account and benefit under the style or firm of THE VOLKSRUST BUTCHERY.

Volksrust, 26th May, 1922.

MAASDORP & JOUBERT,  
6060—2-9-16 Attorneys for the parties.

I, the undersigned, hereby give notice that the business hitherto carried on by me under the name and style of MIDLAND COACH HARDWARE COY., at 43 Pine Avenue, Fordsburg, will be transferred as from date to ABRAHAM AMOILS, EDEL AMOILS, MOSES JACOB AMOILS, and ISAAC AMOILS, and the name of the said business will remain unchanged.

ABRAHAM AMOILS.

Johannesburg, 29th May, 1922. 6112—2-9-16

The business carried on by G. E. DICKS, of 4 Broadway Buildings, Beit Street, Doornfontein, as KANDY KITCHEN, has been sold to G. H. ECCLES as from 1st May, 1922.

6117—2-9-16

CAPITAL COAL AND CARTAGE CO. have removed their business from 275 Pretorius Street, Pretoria, to 165 St. Andries Street, Pretoria, next to State Library, Pretoria, as from 1st June, 1922. 6118—2-9-16

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, by PHILLIP and JIM (natives), Stand No. 245, 15 Commissioner Street, will be transferred to Stand No. 778, 45 Grahamstown Street, Johannesburg, as from 20th May, 1922.

6037—2-9-16

The general dealer's and butcher's licences registered Johannesburg, 1922, name ANDREW ROSS, 46 Leonard Street, Kenilworth, sold to F. W. HICKMAN from 30th May, 1922, and transfer will be applied for on 16th June, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

6147—2-9-16

The laundry licence registered Johannesburg, 1922, name NARAN HIRA, Stand No. 464, 293 Bree Street, Johannesburg, sold to MANI BHAGVAN DAVJI (Indian woman) from 16th June, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

6148—2-9-16

Notice is hereby given that the Kaffir eating-house licence registered in the name of JACOB GOLLACH on farm Klipfontein, P.O. Oogies, has been abandoned on the 31st December, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

6149—2-9-16

The notices appearing on 19th-26th May, 1922, that the general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name A. ELLMAN, Stand No. 114, 6 Park Drive, Mayfair, transferred his business to A. ELLMAN and J. ELLMAN, hereby cancelled, and business transferred to J. ELLMAN at expiration of this advertisement.

6150—2-9-16

The general dealer's and butcher's licences registered Johannesburg, 1922, name HARRY BAKER (THE FARMERS' CO-OPERATIVE MEAT MARKET), 208 Main Road, Fordsburg, Johannesburg, transferred to J. ISAACMAN & I. B. PRICE (THE FARMERS' CO-OPERATIVE MEAT MARKET) from 16th June, 1922.—E. & S. Laventhal, parties' agent.

6151—2-9-16

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name H. BERKOWITZ, Stand No. 433a, 52 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, removed to Stand No. 209, Hospital Street, Cleveland, Johannesburg, from 1st June, 1922.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

6152—2-9-16

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name I. C. ASHABHAI & CO., Stand No. 75, 24 Market Street, Old Braamfontein, removed to 8 Kort Street, Johannesburg, from 1st June, 1922.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

6153—2-9-16

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name ALLY KHAN BHAZIPUR, Stand No. 113, 75 Wolhuter Street, Wolhuter, Johannesburg, removed to Stand No. 640, Twenty-first Street, Vrededorp, Johannesburg, from 15th May, 1922.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

6154—2-9-16

The general dealer's business registered Johannesburg, 1922, name ED. MULLER, 42 Market Buildings, Newtown, Johannesburg, has been abandoned on the 1st May, 1922.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

6155—2-9-16

The butchery business carried on by B. M. HARRIS and J. HARRIS, trading under the name of HARRIS BROS. at Kareeboom No. 158, District Wolmaransstad, has been transferred to J. H. BLOCH & CO., of Maquassi, who will carry on the business under the style of THE KAREEBOOM STORES as and from the 22nd May, 1922. All liabilities of the firm of HARRIS BROS. will be paid by HARRIS BROS. themselves, and all communications should be addressed to Box 110, Vryheid, Natal. Maquassi, this the 23rd day of May, 1922.—Reg. C. Read, solicitor for the parties.

6158—2-9-16

The general dealer's business carried on by M. PEIMER & CO. at Kareeboom No. 158, District Wolmaransstad, has been transferred to J. H. BLOCH & CO., of Maquassi, as and from the 22nd May, 1922. All liabilities attaching to the business of M. PEIMER & CO. will be paid by M. PEIMER, and all communications to be addressed to 10b Rockey Street, Doornfontein, Johannesburg. Messrs. J. H. BLOCH & CO. will carry on business under the style of THE KAREEBOOM STORES. Maquassi, this the 23rd May, 1922.—Reg. C. Read, solicitor for the parties.

6159—2-9-16

The hawker's business carried on by MOSES PEIMER and EDWARD HARRIS, of Kareeboom, District Wolmaransstad, during the year 1921, was abandoned on 31st December, 1921. Maquassi, this 23rd May, 1922.—Reg. C. Read, solicitor for parties.

6160—2-9-16

The general dealer's and butcher's business carried on by EUPHEMIA FRANCES TAYLOR, widow, under the style of L. A. TAYLOR at Stand No. 1054, 416 Marshall Street, Jeppestown, Johannesburg, will be transferred to TAYLOR'S, LIMITED, from 1st June, 1922.

6161—2-9-16

Notice is hereby given that the partnership subsisting between CHARLES FRANCOIS PRINSLOO and Mrs. EDITH GADDIN, carrying on business at Stand No. 494, Jules Street, Malvern, Johannesburg, under the style or firm of WAYSIDE BUTCHERY, has been dissolved as from date hereof.

The business will be carried on as heretofore by CHARLES FRANCOIS PRINSLOO, who will be responsible for all debts and liabilities of the firm, and to whom all outstanding accounts must be paid. Johannesburg, 2nd June, 1922.—Katzen & Spitz, attorneys for parties, Sanderson's Buildings, Johannesburg.

6162—2-9-16

Notice is hereby given that the bakery business hitherto carried on by ROBERT HENRY HANSEN under the style of THE CAPITAL BAKERY at 137 Church Street, Pretoria (Erf No. 361), has been taken over by and transferred to BENJAMIN GERSTNERA, who will continue to carry on the said business under the same name and style. All the liabilities due by the said business have been taken over and will be discharged by the said BENJAMIN GERSTNERA.

Pretoria, 30th May, 1922.

ROBERT H. HANSEN.  
B. GERSTNERA.

6163—2-9-16

## ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the business of general merchants carried on in partnership by HARRY BRAUDO and BORUCH ISAAC GALANSKY at Sukkelaar, District Bethal, under the style or firm of BRAUDO & GALANSKY, has been dissolved by mutual consent as and from the 11th day of May, 1922, and that the business will be continued under the style or firm of HARRY BRAUDO & CO. by HARRY BRAUDO, who has taken over all the assets and liabilities of the late partnership.

Dated at Bethal, this 30th day of May, 1922.

VAN HEERDEN & DE VILLIERS,  
Attorneys for parties.

Box 90, Bethal. 6199—2-9-16

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT,  
1909.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between J. M. KOSTER and J. F. PRINS, carrying on business on Stand No. 2781, Brakpan Township, under the style of KOSTER & PRINS, was dissolved on 29th April, 1922, from which date J. M. KOSTER will carry on the business on his own account and be responsible for debts and assets of the partnership.

6172—2-9-16

We hereby give notice that WILLIE LURIE has been accepted as a partner in the firm of A. F. THOMPSON, 290 Vermeulen Street, Pretoria, as from the 1st May, 1922, and said business will now be styled as A. F. THOMPSON & CO.

A. F. THOMPSON.  
6174—2-9-16 E. L. THOMPSON.

Notice is hereby given that the business known as the TURF TEAROOMS, heretofore carried on at Stands Nos. 140-144, Fox Street (Green's Buildings), Marshalls Township, Johannesburg, by Mrs. ROSALIND BOSTOCK, has been sold, together with all the assets, as a going concern to MONA GLADYS BUSH as and from the 20th day of May, 1922, and that after the expiration of fourteen days from the date of publication hereof application will be made for the transfer of the said business.

Dated at Johannesburg, this 30th day of May, 1922.

HUTCHINSON, BOWEN & SESSEL,  
Solicitors for the parties.  
52-57 Adderley House,  
Eloff and Kerk Streets, Johannesburg.  
6181—2

## VENDUSIE.

De heer J. M. Claassens, daartoe behoorlik gelast door de Eksekuteur Datief in de Boedel van wijlen PETRUS JOHANNES BREDENKAMP (No. 45417), van Potgietersrust, zal bij publieke vendusie verkopen op Zaterdag, 27 Mei 1922, het volgende eigendom:

Erf No. 105, gelegen aan Schoemanstraat te Potgietersrust, groot 312 vierkante roeden en 72 vierkante voeten, waarop een huisie staat en vol beplant met lemoenbomen die dragen.

Die koper moet alle kosten van transport, herenrechten en belasting met vedulafslager-kosten betalen. De Eksekuteur Datief zal dadelik transport van bovengenoemd eigendom doen passeren.

J. M. CLAASENS,  
Venduaafslager.  
Potgietersrust, 15 Mei 1922. 5917—26-2

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA  
(Transvaal Provincial Division).

Master's Office, Pretoria,  
29th May, 1922.

In the matter between AMOJEE EBRAHIM, Applicant, and PIROSHAW MANECKJEE KAPADIA, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 11th day of May, 1922, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 23rd day of May, 1922.

UNWIN S. BARRETT,  
Master of the Supreme Court.

IN HET HOOGGERECHTSCHOF VAN  
ZUID-AFRIKA  
(Transvaal Provinciale Afdeling).

Meesterskantoor, Pretoria,  
29 Mei 1922.

In de zaak tussen AMOJEE EBRAHIM, Applicant, en PIROSHAW MANECKJEE KAPADIA, Respondent.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de Voorlopige Order van Sekwestratié in deze zaak, verleend op de 11de dag van Mei 1922, door het Hooggerechtschof van Zuid-Afrika (Transvaal Provinciale Afdeling) is terzijde gezet, en de petitie geweigerd door Order van gezegd Hof, gedateerd de 23ste dag van Mei 1922.

UNWIN S. BARRETT,  
Meester van het Hooggerechtschof.  
6169—2

## NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that ROBERT ALAN, trading as UNIVERSAL STORES at 100 Op de Bergen Street, Fairview, Johannesburg, Transvaal Province, has made an assignment of his Estate in favour of JULIUS LIKNAITZKY, administrator of estates, Marais Court, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said ROBERT ALLAN, if they accept the same; and that the Schedules of the said ROBERT ALLAN will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate of Johannesburg for a period of fourteen days, from the 5th day of June, 1922, to the 19th day of June, 1922.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Thursday, the 29th day of June, 1922, at 10 a.m., or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said ROBERT ALLAN as insolvent.

EMANUEL GLUCKMANN,  
Attorney for Assignor.

Estate Buildings, Johannesburg. 6157—2

The Assigned Estate of PAUL STEPHANUS POTGIETER, of Louis Trichardt, District Zoutpansberg, farmer (No. C/7186).

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors will be held before the Magistrate at the Court-house, Louis Trichardt, on Friday, the 16th June, 1922, at 10 a.m.

Business: Proofs of Debt.  
Louis Trichardt, 29th May, 1922.

J. B. R. BERGH,  
Asisgnee.  
Box 3, Louis Trichardt,  
District Zoutpansberg. 6206—2

## NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that ABDUL GANI HASSIM, a merchant, of Pietersburg, Transvaal Province, has made an assignment of his property in favour of JOHN LIONEL GILLMETT, an attorney, of Pietersburg, Transvaal Province, in trust for the Creditors of the said ABDUL GANI HASSIM, if they accept the same; and that the Schedules of the said ABDUL GANI HASSIM will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate for the District of Pietersburg for a period of fourteen days from the 2nd June, 1922, to the 17th June, 1922.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Thursday, the 22nd day of June, 1922, at 10 a.m., or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate as the said ABDUL GANI HASSIM as insolvent.

KOTZE & GILLETT,  
Attorneys for Assignor.

Herman's Buildings,  
Mare Street,  
Pietersburg, 29th May, 1922. 6165—2

## NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that ISRAEL COHEN, of Koster, has made an assignment of his property in favour of J. J. VAN DEN BERGH, of Koster, in trust for the Creditors of the said Israel Cohen if they accept the same, and that the schedules of the said Israel Cohen will lie for inspection, and Deed of Assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Assignee, for a period of fourteen days, from the 2nd of June, 1922, to the 14th day of June, 1922.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court on the 30th day of June, 1922, at 11 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the said Israel Cohen as insolvent.

J. J. VAN DEN BERGH,  
Assignee, Estate Israel Cohen.  
Koster, 23rd May, 1922. 6106—2

In the Estate of the late HENRY LION (commonly known as HENRY LEON) (No. 43536).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the Estate of the late Henry Lion (commonly known as Henry Leon) will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Office of the Resident Magistrate, Johannesburg, for a period of thirty (30) days from the date of publication hereof.

Johannesburg, this 2nd day of June, 1922.

HAYMAN & GODFREY,  
Solicitors for the Executors Testamentary.  
Marais Court,  
Commissioner Street,  
Johannesburg. 6132—2

## ADVERTISEMENTS.

In the Estate of the late SUSANNA MARIA BLIGNAUT (born LAUBSCHER) and surviving spouse, STEPHANUS JOHANNES BLIGNAUT, of Kaalplaats, District Potchefstroom (48604).

Creditors and Debtors are hereby called upon to prove their claims and pay their debts to the undersigned within one month from date of publication hereof.

VORSTER & ROOD BROS.,  
q.q. Executor Testamentary.  
Vereeniging, 23rd May, 1922.

5971—2

Estate of the late JOHN HAMILTON.

Creditors in the above Estate are hereby required to lodge their claims with the undersigned within fourteen days from date of publication hereof.

M. S. P. HAMILTON,  
Surviving Spouse.

71a Elston Avenue, Benoni. 5975—2

In the Estate of the late BENJAMIN HANNANT and surviving spouse, JENNY HANNANT, of Benoni (No. 48799).

Creditors and Debtors in the above Estate must file their claims with and pay their debts to the undersigned within fourteen days from the 27th May, 1922.

Benoni, this 20th day of May, 1922.

R. F. QUINTON,  
Executor Dative.

45 Market Avenue, Benoni. 5976—2

In the Estate of the late MARTINUS JACOBUS BARNARD and surviving spouse, ELSIE JOHANNA BARNARD (born DU PLESSIS).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to file their claims with and pay their debts to the undersigned within a period of fourteen days, reckoned from the date of publication of this notice in the *Government Gazette*.

Dated at Krugersdorp, this 23rd day of May, 1922.

HUGO, HENNING & KEMPEN,  
q.q. Executrix Testamentary.  
Monument Street, Krugersdorp. 5982—2

## NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that AYOB SARIEF & COMPANY, of Potgietersrust, have made an assignment of their property in favour of GEORGE RICHARD WILLSON, of Pretoria, in trust for the Creditors of the said Ayob Sarief & Company, if they accept the same; and that the Schedules of the said Ayob Sarief & Company will lie for inspection and signature by all Creditors entitled to sign at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Resident Magistrate at Potgietersrust for a period of fourteen days from the 8th day of June, 1922, to the 22nd day of June, 1922.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court (Transvaal Provincial Division) on Thursday, the 29th day of June, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Ayob Sarief & Company as insolvent.

MACROBERT & DE VILLIERS,  
Solicitors for Applicants.

222 St. Andries Street, Pretoria. 6214—2

In the Estate of the late JAMES PAPAZIAN (No. 48717), of London, England, being at the time of his death neither ordinarily resident within the Union nor the owner of any property therein save and except the following shares in companies chargeable with duty:—

*Randfontein Estates Gold Mining Company (Witwatersrand), Limited, Witwatersrand, Transvaal.*

Share Certificate No. 191162: 50 shares of £1 each, Nos. 2029751 to 2029800, inclusive.

Share Certificate No. 77105: 175 shares of £1 each, Nos. 831548 to 831722, inclusive.

Share Certificate No. 77104: 125 shares of £1 each, Nos. 831098 to 831222, inclusive.

Share Certificate No. 77103: 100 shares of £1 each, Nos. 95868 to 95967, inclusive.

*The Randfontein Estates Gold Mining Company (Witwatersrand), Limited—Two 6 per cent. Debentures, Nos. A2222 to A2223, of £100 each.*

Application will be made to the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), three weeks after the date of the publication of this notice, for authority to effect transfer of such shares, and all persons claiming to be Creditors, Heirs, or Legatees of the deceased and having any objection to the granting of such authority are hereby required to lodge with the Master of the Supreme Court aforesaid the particulars of such their claim or objections as aforesaid before the expiration of this notice.

Dated at Pretoria, this 30th day of May, 1922.

J. H. L. FINDLAY,  
Box 801, Pretoria.

Acting for Executor of the late James Papazian, appointed in England.

6145—2

In de Insolvente Boedel van JOHANNES ELISA MEYER.

De ondergetekenden, behoorlik daartoe geïnstrukseerd door de Kurator in bovengenoemde Boedel zullen ten behoeve van genoemde Boedel per publieke veiling verkopen voor hun kantoren, Markstraat, Middelburg, Transvaal, op Zaterdag, 3 Junie 1922, te 10 uur v.m., zeker een-veertiende deel van en in de plaats Paardenzoek No. 454, gelegen in Wyk Secoecoenie, Distrik Middelburg, groot 3366 morgen en 54 vierkante roeden.

Termen kontant.

TAYLOR & MINNAAR,  
Vendu-aflagers.

Middelburg, Transvaal,  
16 Mei 1922. 6000—2

In the Insolvent Estate of JACOBUS LODEWICUS CORNELIS OOSTHUIZEN (No. C/6734).

The First and Final Liquidation Account having been confirmed by the Supreme Court (Transvaal Provincial Division) on the 22nd May, 1922, notice is hereby given that dividends are being paid.

VICTOR BERGH,  
Sole Trustee.

Box 11, Belfast, Transvaal. 6183—2

## FOR SALE.

In the Insolvent Estate G. COUVARAS.

At 140 Elston Avenue, Benoni, on Tuesday, 6th June, at 10.30, glass show and counter cases, marble tables, and bentwood chairs, counter platform scales, also book debts.

W. A. HILL,  
Auctioneer and Sworn Appraiser.

Phone 152, Fort Street,  
Benoni. 6171—2

In the Insolvent Estate of CLEMENS VAN DER WALT, of Brixton, Johannesburg.

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors will be held at the Magistrate's Court, Johannesburg, on Thursday, 15th June, at 11 a.m.

Business: Proof of Debt.

C. J. TAYLOR,  
L. CLINGMAN,  
Joint Trustees.

27th May, 1922.

6068—2

## NOTICE OF SALE.

Insolvent Estate JOHANNES JACOBUS BRITS, farmer, Hartebeestdraai No. 108, Standerton (C/7656).

The movable assets of the above Estate will be sold by public auction at the Insolvent's residence on Wednesday, 7th June, 1922, at 11 a.m., by Mr. Thomas Leask, auctioneer. These assets consist of 1 cow and 2 calves; separator; agricultural implements, and household furniture, and crops now on lands of his son-in-law, J. T. Botha.

J. T. WOOD,  
Trustee.

Box 115, Standerton,  
27th May, 1922.

6069—2

In the Insolvent Estate of LUCAS CORNELIUS JANSEN VAN VUUREN, of Klipdrift Settlements, Potchefstroom (No. C/6710).

A Special Meeting of Creditors will be held in the Magistrate's Court for the District of Potchefstroom, on Friday, the 16th day of June, 1922, at 10 a.m., for the purpose of instructing the Trustee in connection with the disposal of the immovable property and the liquidation of the Estate.

Potchefstroom, 26th May, 1922.

TEUNIS TOM,  
Trustee.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) at Johannesburg, at 10 a.m., or as soon thereafter as Counsel can be heard, on Tuesday, the 27th day of June, 1922, for the rehabilitation of the Insolvent Estate of AHMOD KHAN, ROOSHAN KHAN, HASSAN KHAN, and ABDOOLA KHAN, formerly trading as AHMOD KHAN BROS., at Station Street, Roodepoort.

Roodepoort, this 26th day of May, 1922.

ISRAEL & DURING,  
Attorneys for Applicant.

Schultz Buildings,  
Van Wyk Street, Roodepoort.

6050—2

ROBINSON BUILDING, LIMITED  
(Incorporated in the Transvaal),  
In Voluntary Liquidation.

Notice is hereby given that the Final Meeting of Shareholders of the above Company will be held at 90-94 Exploration Buildings, Johannesburg, on Monday, the 3rd July, 1922, at 10 a.m., to receive the Liquidator's Account and Report of his winding up.

G. DURHOLT,  
Liquidator.

## ADVERTISEMENTS.

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria on Thursday, the 6th day of July, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of WILLIAM EWART CLARKE, presently residing at Notwani, Bechuanaland Protectorate, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria for a period of fourteen days from the 15th day of June to the 30th day of June, 1922.

HILL & HILL,  
Applicant's Attorneys.  
Mafeking, 30th May, 1922. 6209—2

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) at Johannesburg, on Thursday, the 29th day of June, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ANNIE HANNAH ROSENBERG (born RABINOWITZ), married out of community of property to MORRIS ROSENBERG, butcher, of Second Avenue, Springs, as insolvent; and that her Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Springs for a period of fourteen days from the 5th day of June, 1922, to the 19th day of June, 1922, inclusive.

IVAN DAVIES,  
Applicant's Attorneys.  
Springs, 30th May, 1922. 6168—2

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria on Thursday, the 22nd day of June, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOHN HAINES OLDAKER HARTWELL, of Rustenburg, carrying on business in Rustenburg as THE GENERAL MOTOR SUPPLIES; and that his Schedules will lie for the inspection of all concerned at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Resident Magistrate, Rustenburg, for a period of fourteen days from the 3rd day of June, 1922, to the 19th day of June, 1922.

D. T. F. STRANGE,  
Applicant's Attorney.  
Rustenburg, 27th May, 1922. 6190—2

## AMENDED NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that the schedules in the Insolvent Estate of BARNEY BURBAITZKY, carrying on business as a general dealer on the farm Garsfontein No. 428, in the District of Pretoria, having lain for inspection for a period of fourteen days from the 5th day of April, 1922, at the Office of the Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division), at Pretoria, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Friday, the 16th day of June, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said BARNEY BURBAITZKY as insolvent, and not on the 13th day of May as previously advertised.

Pretoria, 29th May, 1922.

FINDLAY & NIEMEYER,  
Applicant's Attorneys.  
Box 801, Pretoria. 6097—2

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) at Bloemfontein on the 29th day of June, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of MARTHINUS JOHANNES JACOBUS OOSTHUYSE, a farmer, of Drilvlei, District Vrede, Orange Free State Province, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Vrede for a period of fourteen days, from the 6th June, 1922, to the 20th June, 1922.

JOHAN NEPGEN,  
Applicant's Attorney.  
P.O. Box 73, Standerton,  
23rd May, 1922. 6002—2

## LOST DEED OF LEASE.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Lease No. K1/1914, registered on the 28th January, 1914, passed by Klippoortje Estates, Limited, in favour of Anne Charlotte Hoffman (born Konig), in respect of Leashold Lots Nos. 11, 12, 17, and 18, situate in the township of Elsburg, Mining District of Boksburg, of which George Bernard Davey is the owner by virtue of Deed of Transfer No. K8/1921, dated the 5th February, 1921.

All persons having any objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, and the Mining Commissioner at Boksburg, within five weeks from the last publication of this notice.

W. J. PAYNTER,  
Attorney, etc.  
P.O. Box 34, 3 Knox Street,  
Germiston. 6063—2-9-16

## LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that I intend applying for the issue of a certified copy of Mortgage Bond No. 6980/1920 for the sum of £100 (one hundred pounds sterling) passed by Jacob Jacobus Jansen in favour of Beatrice Maud Findlay Farmery (born Evans), widow of the late Stephen Farmery, on the 9th day of October, 1920, whereby certain Erf No. 596, in the town of Potchefstroom, was specially hypothecated.

And all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five weeks from the date of the last publication hereof.

Pretoria, this the 12th day of May, 1922.

J. H. E. WAGNER,  
Applicant's Attorney.  
Hamilton Chambers, Pretoria.  
5512—19-26-2

## VERLOREN TRANSPORTAKTE.

Kennis geschiedt hierbij dat wij voorneemens zijn aanzoek te doen om een gecertificeerd afschrift van Akte van Transport No. 6123/1898, gedateerd 21 November 1898, door Joachim Johannes Prinsloo verleden ten gunste van Ignatius Michael Prinsloo, Hendrik Abraham Johannes Prinsloo en Salomon Theodorus Prinsloo ten opzichte van een-tiende aandeel in de eigendomsparts Hartbeesthoek No. 112, Distrik Krugersdorp, groot 3716 morgen 532 vierkante roeden.

En alle personen die bezwaar menen te hebben tegen het uitbreken van zulk afschrift worden bij deze verzocht zulke bewaren schriftelijk in te dienen bij de Registrateur van Akten te Pretoria binnen vijf weken na de laatste publikatie hiervan.

Pretoria, deze 2de dag van Mei 1922.

BEYERS & OOSTHUIZEN,  
Prokureurs voor Applikant.  
Tudor Kamers, Kerkplein. 5009—19-26-2

## LOST DEED OF LEASE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Lease No. 120/1908, registered on the 30th September, 1908, passed by the Minister of Lands of the Transvaal in favour of Cornelius Petrus van Dinter, in respect of certain piece of land containing 26 morgen and 397 square rods, the said land being a portion of the town lands of Ohrigstad No. 230, Ward Ohrigstad, District Lydenburg, and being Lot or Holding No. 16 thereof, for the term of seven years as from the 1st January, 1909, which lease has been extended for a further period of seven years by Deed of Extension No. 130/1918 Sett, registered the 7th June, 1918; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 17th day of May, 1922.

LUDORF, REITZ & PIENAAR,  
Attorneys for Applicant.  
5698—19-26-2

## LOST DEED OF LEASE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Lease No. 69/1904S, registered on the 21st April, 1904, passed by Johan Georg Meyer to and in favour of James Calderhead, in respect of certain portion of the farm Rooikop No. 150, also known as Roodekop, District Witwatersrand (formerly No. 264, District Heidelberg), and being a portion of the proclaimed portion of said farm as pointed out, measuring 305 morgen and 312 square rods, for a period of twenty successive years as from the 8th day of May, 1903; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 17th day of May, 1922.

LUDORF, REITZ & PIENAAR,  
5698—19-26-2 Attorneys for Applicant.

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of certain Deed of Transfer No. 1326/1914, dated the 3rd of March, 1914, passed by Petrus Hendrik van Rooyen in favour of Barend Jacobus van der Merwe, in respect of—

Certain undivided one-tenth share of and in the remaining extent of the quitrent farm Rietpoort No. 341, situate in the District of Wakkerstroom, measuring as such 1991 morgen and 243 square rods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five weeks from the last date of publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 17th day of May, 1922.

MACROBERT & DE VILLIERS,  
Attorneys Acting for B. J. van der Merwe.  
222 St. Andries Street, Pretoria.

5623A—19-26-2

## ADVERTISEMENTS.

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F1646/16, made on the 26th day of July, 1916, by Thomas Rogers, as transferor, in favour of The Auckland Park Real Estate, Limited, whereby Lot No. 391, situate on Wargrave Avenue, in the township of Auckland Park of the freehold farm Braamfontein No. 11, District of Johannesburg, measuring 64 square roods 84 square feet, was conveyed; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar in Johannesburg, within five weeks from the last publication of this notice.

Johannesburg, 20th May, 1922.

WEBBER, WENTZEL, SOLOMON &  
FRIEL,  
Solicitors for Applicant.

City House, Harrison Street,  
Johannesburg. 5828—26-2-9

## LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. L60/13, dated the 21st day of January, 1913, passed for £12,500 by Andrew MacKie Niven and Allen Christopher Hershenson, in their capacity as the Trustees for the time being of the Unionist Party Club, as a Second Mortgage, in favour of Herbert Briggs and Lincoln Ulysses Partridge, in their capacity as Trustees for the time being of the Debenture Holders, in respect of certain freehold Stands Nos. 34, 35, 36, 37, and 112, 113, 114, 115, 116, and 117, in the township of Johannesburg, in the Mining District of Johannesburg; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within five weeks of the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 6th day of May, 1922.

CLIFFE & DEKKER,  
Attorneys for Applicant.

Colonial Mutual Chambers, Johannesburg.  
5199—12-19-26-2

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE  
SOCIETY, LIMITED  
Policies Nos. 77035/6—£2000 each on the life of HENDRICK WILLEM KEYTEL.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this Office within three months from date hereof, a duplicate will be issued.

By Order of the Board.

F. C. FORD,  
Secretary.  
The African Life Assurance Society, Ltd.,  
Corner Kruis and Market Streets,  
Johannesburg. 6011—2

## MESSENGER'S SALE.

ABRAHAMS BROTHERS, Plaintiffs,  
*versus* W. J. STOLTZ, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Resident Magistrate for the District of Wolmaransstad, on the 22nd May, 1922, and writ of execution dated the 22nd May, 1922, the following movable property will be sold on the Market Square on 10th June, 1922, at 10 a.m., viz.—

4 Cows, 125 sheep, 4 horses, 1 cart, 1 pair harness, 3 ploughs, 1 span trek-gear, standing crops.

H. L. GEYER,  
Messenger of the Court.

Wolmaransstad, 29th May, 1922. 6167—2

## SALE IN EXECUTION.

## WITHOUT RESERVE.

In the matter between WILLEM MULDER, Plaintiff, *versus* ALEXANDER FREDERICK PITHEY, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale will be held outside the Magistrate's Court, Wolmaransstad, on Saturday, 10th June, 1922, at 11 a.m., of the following property of the Defendant, to wit: Portion "E" of certain portion of the freehold farm Goede Hoop No. 124, District Bethal, Ward Bethal, measuring 193 morgen 332 square roods.

The above property is about 7 miles from Bethal, and has on it a dwelling-house, with substantially built stone wagon-house, stables, etc. About 100 morgen under cultivation (mealies, teff, potatoes, etc.).

## CONDITIONS OF SALE.

Purchase price payable one-third in cash, one-third in three months, and one-third in six months from date of sale, bearing interest at 8 per cent. per annum. Purchaser to pay all costs of transfer, auctioneer's fees, transfer dues, and all arrear rates and taxes, and to furnish at the time of sale sureties for the due payment of the purchase price.

F. L. C. BICCARD JUTA,  
Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office,  
Pretoria, 22nd May, 1922. 5819—26-2

## SALE IN EXECUTION.

## WITHOUT RESERVE.

In the matter of GEORGÉ DOE FORD, Plaintiff, *versus* RENE SPANDOW, Defendant.

In execution of a judgment of the Court of the Resident Magistrate, Johannesburg, in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Friday, the 9th June, 1922, at 11 a.m., of the following property:—

Certain Lot No. 300, Linden Township, of the quitrent farm Klipfontein No. 4, District of Johannesburg, with buildings thereon.

## CONDITIONS OF SALE.

Purchase price to be paid in cash; purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates, taxes, and licences.

Transfer to be given as soon as possible and to be effected by Plaintiff's Attorney.

W. E. GREGORY,  
Messenger of the Court.

Johannesburg, 22nd May, 1922. 5920—26-2

In the matter between AGNES BUNKELL, Plaintiff, and SAMUEL FREDERICK EPSTEIN, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal, at his Office, Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Tuesday, the 13th day of June, 1922, at 10 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of such sale, viz.:—

Lot No. 25 (90 End Street), situate in Old Doornfontein Township, in the Mining District of Johannesburg, the property of the above-named Defendant.

F. L. C. BICCARD JUTA,  
Sheriff of the Transvaal.

Office of the Sheriff of the Transvaal,  
Pretoria, 30th May, 1922. 6146—2-9

## SALE IN EXECUTION.

## WITHOUT RESERVE.

In the matter between SAMUEL STERN Plaintiff, *versus* THEUNIS HENDRIK DU BUISSON, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale will be held outside the Magistrate's Court, Wolmaransstad, on Saturday, 10th June, 1922, at 11 a.m., of the following property of the Defendant, to wit: Remaining extent of portion of the quitrent farm Vlakpan No. 25, District Wolmaransstad, Upper Ward, measuring as such 1000 morgen and 5 square roods.

The property adjoins Wolmaransstad Town Lands, 2 miles from the village, and has on it a well-constructed zinc dwelling. The farm is fenced, and sub-divided into two camps; 2 boreholes and 2 wind-pumps; 100 morgen under cultivation, mealies and kaffir corn.

## CONDITIONS OF SALE.

Purchase price payable one-third in cash, one-third in three months, and one-third in six months from date of sale, bearing interest at 8 per cent. per annum. Purchaser to pay all costs of transfer, auctioneer's fees, transfer dues, and all arrear rates and taxes, and to furnish at the time of sale sureties for the due payment of the purchase price.

F. L. C. BICCARD JUTA,  
Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office,  
Pretoria, 22nd May, 1922. 5818—26-2

## SALE IN EXECUTION.

## WITHOUT RESERVE.

In the matter between HERMAN LINDBERG, Plaintiff, *versus* JOHANNES WILHELMUS BESTER, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale will be held outside the Magistrate's Court, Wolmaransstad, on Saturday, 10th June, 1922, at 11 a.m., of the following property of the Defendant, to wit: Remaining extent of the quitrent farm Kameelpan No. 15, District Wolmaransstad, measuring as such 637 morgen 331 square roods.

The property is 24 miles from Wolmaransstad, and has on it a 4-roomed stone dwelling with zinc roof; borehole, with wind-pump. The whole farm can be cultivated, and is fenced and divided into two camps; 150 morgen under cultivation, mealies, and kaffir corn, etc.

## CONDITIONS OF SALE.

Purchase price payable one-third in cash, one-third in three months, and one-third in six months from date of sale, bearing interest at 8 per cent. per annum. Purchaser to pay all costs of transfer, auctioneer's fees, transfer dues, and all arrear rates and taxes, and to furnish at the time of sale sureties for the due payment of the purchase price.

F. L. C. BICCARD JUTA,  
Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office,  
Pretoria, 22nd May, 1922. 5817—26-2

## MESSENGER'S SALE.

C. and H. LINDBERG, Plaintiffs,  
*versus* J. C. PULLEN, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Resident Magistrate for the District of Wolmaransstad on the 22nd April, 1922, and writ of execution dated the 22nd April, 1922, the following movable property will be sold on the Market Square on the 10th June, 1922, at 10 a.m., viz.—

4 Oxen.

H. L. GEYER,  
Messenger of the Court.  
Wolmaransstad, 29th May, 1922. 6166—2

## ADVERTISEMENTS.

## SALE IN EXECUTION.

*In re* THE SMITHFIELD COLD STORAGE AND EXPORT CO. OF SOUTH AFRICA, Plaintiffs, *versus* G. P. KEMP, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Magistrate's Court, District Pietersburg, and writ of execution, dated 14th October, 1921, the undermentioned goods will be sold on the Market Square, Pietersburg, on the 1st July, 1922, at 10 o'clock a.m.:—

Certain Lease No. 684 of 1919 under Land Settlement Act of 1912. The farm Fairlie No. 953, District Pietersburg, measuring 1030 morgen.

C. W. JOHNSON,  
Messenger of Resident Magistrate's Court.

Pietersburg, 23rd May, 1922.

6018—2-16

## MESSENGER'S SALE.

*In re* LEWIS LONSTEIN, Plaintiff, *versus* M. H. BYLEVELDT, Defendant.

In pursuance of the judgment of the Court of the Magistrate, Krugersdorp, dated the 17th day of January, 1922, and execution granted, dated the 17th January, 1922, the following property will be sold in execution on Saturday, the 10th day of June, 1922, at 10 o'clock a.m., at the Court-house, Brakpan, to the highest bidder, viz., Stand No. 639, situated in the Township of Brakpan.

Conditions of Sale, cash. Purchaser to pay all arrear rates and taxes, costs of transfer, and transfer duty. Transfer to be effected by plaintiff's attorney.

J. L. RAATH,  
Messenger of the Court.

Brakpan, 23rd May, 1922. 6056—2-9

In a suit between ANNE LUCY PATERSON, Plaintiff, and GUILLAUME FRANCOIS CILLIE, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the sale of the Defendant's immovable property in this case will lie for the inspection of all parties interested at this office for fourteen days from this date, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

F. L. C. BICCARD JUTA,  
Sheriff.

Sheriff's Office,  
Pretoria, 30th May, 1922. 6084—2-9

In a suit between LUBBERS and WITKIN, Plaintiffs, and CLEMENT KEEN, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the sale of the Defendant's immovable property in this case will lie for the inspection of all parties interested at this office for fourteen days from this date, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

F. L. C. BICCARD JUTA,  
Sheriff.

Sheriff's Office,  
Pretoria, 30th May, 1922. 6086—2-9

In a suit between Sir WILLIAM WILSON HOY, Kt., Plaintiff, and CORNELIA SUSARA PETRONELLA NOLTE (born ROETS), Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the sale of the Defendant's immovable property in this case will lie for the inspection of all parties interested at this office for fourteen days from this date, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

F. L. C. BICCARD JUTA,  
Sheriff.

Sheriff's Office,  
Pretoria, 30th May, 1922. 6085—2-9

## MESSENGER'S SALE.

*In re* R. COHEN, Plaintiff, *versus* F. WINTER, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Magistrate's Court for the District of Waterberg, dated the 4th day of May, 1922, and a Warrant of Execution dated the 4th day of May, 1922, the undersigned will sell by public auction, on the Market Square, Nylstroom, on Tuesday, the 6th day of June, 1922, at 10 a.m., the following:—

4 oxen, 2 donkeys, 1 cow and 1 calf, and 1 cart and harness.

G. M. FORSSMAN,  
Messenger of the Court, Waterberg.  
6135—2

## NOTICE OF AN APPLICATION FOR A CERTIFICATE OF BEZITRECHT.

Notice is hereby given that Hugh Ross Solomon, acting on behalf of Cinderella Consolidated Gold Mines, Ltd., of Box 1173, Johannesburg, has made application in accordance with the provisions of Section 54 of Act No. 35 of 1908, for a Certificate of Bezitrecht over the following mining title, viz., Mynpacht No. 386, situate on the farm Leeuwpoort No. 4 (estate owner, Johannesburg Consolidated Investment Co., Ltd.), in the Mining District of Boksburg.

Particulars of this application for Bezitrecht may be obtained from the documents and from a diagram prepared by Mr. Ewan Currey, Government Surveyor, dated February, 1913, lodged in my office by the Applicant.

All persons having objection to the issue of such Certificate of Bezitrecht are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said Hugh Ross Solomon, City House, Harrison Street, Johannesburg, before the 19th day of August, 1922.

Dated at Boksburg, this 11th day of May, 1922.

HERBERT REES,  
Mining Commissioner, Boksburg.  
5525—19-26-2

*Re* GEORGE LEAL & CO., LIMITED  
(In Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given that at an Extraordinary General Meeting of the above Company, held at 3 and 4 Norwich Union Buildings, Fox Street, Johannesburg, on the 20th day of May, 1922, the following Extraordinary Resolution was passed:—

That as the Company by reason of its liabilities cannot continue its business, it is advisable to wind up the same, and that the Company be and hereby is placed in Voluntary Liquidation.

That James Thomas Windram, Accountant, of Johannesburg, be and hereby is appointed Sole Liquidator for the purposes of such winding up.

In terms of Section 162 of Act No. 31 of 1909, notice is hereby given that a Meeting of the Creditors of the above Company (in Voluntary Liquidation) will be held at 3 and 4 Norwich Union Buildings, Fox Street, Johannesburg, on Wednesday, the 7th June, 1922, at 4 p.m.

Dated at Johannesburg, this 23rd day of May, 1922.

JAS. T. WINDRAM,  
Liquidator.  
6054—2

In the matter of the GOLCONDA GOLD MINING COMPANY, LIMITED (C.A. 1219), in liquidation.

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributors of the Golconda Gold Mining Company, Limited, that a separate Meeting of Creditors and Contributors will be held at the Office of the Liquidator, 44 Permanent Buildings, Harrison Street, Johannesburg, on the 9th day of June, 1922, the Meeting of Creditors at 11 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributors immediately thereafter, for the following purposes: (a) for considering and dealing with any tenders that may be received for the purchase of the assets of the Company and to confirm the action of the Liquidator in advertising for such tenders; (b) for the purpose of ascertaining the wishes of the Creditors and of the Contributors in the administration of the assets of the Company and of any matters relating to the winding up, and to receive from them respectively any directions that may be given by resolution pursuant to Section 136 of the Companies Act, 1909; (c) generally to consider any other business that may be dealt with at such meeting.

And it is further notified that proxies in the prescribed form, to be used at the Meeting of Creditors and Contributors, must be lodged with the Liquidator not later than 3 p.m. on the 8th day of June, 1922.

S. C. E. McWILLIAMS,  
Liquidator.  
44 Permanent Buildings,  
Harrison Street, Johannesburg,  
27th May, 1922. 6096—2

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA  
(Transvaal Provincial Division).

(Before the Honourable the Judge President, in Chambers.)

In the matter of THE MASTER OF THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA (TRANSVAAL PROVINCIAL DIVISION), Applicant, *versus* ARCHIBALD GEORGE GUTHRIE, in his capacity as Trustee in the Insolvent Estate of ABDOOL GANI HASSIM and 10 other estates, Respondent. Pretoria, this 18th day of May, 1922.

Upon hearing Mr. Barry, of Counsel for Applicant, there being no appearance for the Respondent, and having read the petition and other documents filed of record,

It is ordered,  
1. That the Respondent, the said Archibald George Guthrie, be and he is hereby removed from office as Trustee in the following Insolvent Estates:—

- (a) Abdoool Gani Hassim;
- (b) Mahomed Ibrahim Jassat, formerly trading as Jassat & Co.;
- (c) Mahomed Suliman Patel;
- (d) Mahomed Amodjee Ravodia;
- (e) M. S. Karodia, trading as M. S. Karodia & Co.;
- (f) M. M. Haffajee;
- (g) Alexander Cathro Flight;
- (h) Essop Hassom Laher;
- (i) Sooka Vhana, trading as Bombay Trading Co.

2. That the Respondent, the said Archibald George Guthrie be and he is hereby removed from office as Assignee in the Assigned Estate of Hajee Amod;

3. That the Respondent, the said Archibald George Guthrie, be and he is hereby removed from office as Liquidator of Aryan, Limited (in liquidation); and

4. That the Respondent, the said Archibald George Guthrie, be and he is hereby ordered to pay the costs of this application *de bonis propriis*, failing such payment the costs to be apportioned amongst the various estates.

By order of the Court.  
F. L. C. BICCARD JUTA,  
Registrar.  
6170—2

## ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF APPLICATION FOR  
RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that ARTHUR CHARLES BEER, of Johannesburg, acting for and on behalf of the Rand Mines Power Supply Company, Limited, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal) and Section 25 of Act No. 30 of 1918 (Union), for the right to erect and maintain an Overhead Electric Power Transmission Line, which will traverse open proclaimed ground and ground held under the following Mining Titles:—

Mynpacht No. 562, held by the East Rand Proprietary Mines, Ltd., situate on the farm Klippoortje No. 13 (freehold owner, Klippoortje Estates, Ltd.).

Mynpacht No. 394, held by the East Rand Proprietary Mines, Ltd., situate on the farm Klippoortje No. 2 (freehold owner, Klippoortje Estates, Ltd.).

Open Proclaimed Ground on the farm Leeuwpoort No. 4 (freehold owner, Johannesburg Consolidated Investment Co., Ltd.).

Mynpacht No. 384, held by the Cinderella Consolidated G. M., Ltd., situate on the farm Leeuwpoort No. 4 (freehold owner, Cinderella Consolidated Gold Mines, Ltd.).

Claims Nos. 4540, 7254 to 7256, held by Cinderella Consolidated G. M., Ltd., situate on the farm Leeuwpoort No. 4 (freehold owner, Johannesburg Consolidated Investment Co., Ltd.).

Claims Nos. 7214 to 7216, held by J. Morris, and Claims Nos. 7257 to 7259, held by H. P. Bezuidenhout (1/5th), J. Morris (2/5ths), V. Otto (1/5th), and A. Hope (1/5th), situate on the farm Leeuwpoort No. 4 (freehold owner, Johannesburg Consolidated Investment Co., Ltd.).

Claims Nos. 6972, 6973, 6982, and 6983, held by Eastern G. M., Ltd., situate on the farm Leeuwpoort No. 4 (freehold owner, Johannesburg Consolidated Investment Co., Ltd.).

Claims Nos. 7390 and 7391, held by the Cinderella Consolidated G. M., Ltd., situate on the farm Leeuwpoort No. 4 (freehold owner, Johannesburg Consolidated Investment Co., Ltd.).

Claim No. 6881, held by J. Friedlander, situate on the farm Leeuwpoort No. 4 (freehold owner, Johannesburg Consolidated Investment Co., Ltd.).

Claims Nos. 6655 to 6657, 6604 to 6607, 6577 to 6581, 6540 to 6544, held by the Cinderella Consolidated G. M., Ltd., situate on the farm Leeuwpoort No. 4 (freehold owner, Johannesburg Consolidated Investment Co., Ltd.).

Claims Nos. 5097 to 5100, 5115 and 5116, held by the East Rand Extension G. M. Co., Ltd., situate on the farm Leeuwpoort No. 4 (freehold owner, Johannesburg Consolidated Investment Co., Ltd.).

Claims Nos. 4965 and 4968, held by the East Rand Deep, Ltd., situate on the farm Leeuwpoort No. 4 (freehold owner, Johannesburg Consolidated Investment Co., Ltd.).

Claims Nos. 7485, 7473, 7459, 7445, 7446, 7433, 7414, 7395, 7396, 3832, 3830, 3800, 3802, 3803, 3798, 3797, 3774, 3773, 3775, 3772, 3771, 3753, 3754, 3751, 3752, 3750, held by Rand Nucleus G. M. Co., Ltd., situate on the farm Leeuwpoort No. 4 (freehold owner, Johannesburg Consolidated Investment Co., Ltd.).

Claim No. 1396, held by Rand Nucleus G. M. Co., Ltd., situate on the farm Vogelfontein No. 5 (freehold owner, Government of Union of South Africa).

Open Proclaimed Ground on the farm Rietfontein No. 4 (freehold owner, Apex Mines, Ltd.).

Mynpacht No. 540, held by Rand Collieries, Ltd., situate on the farm Witpoortje No. 14 (freehold owner, Rand Collieries, Ltd.).

Claims Nos. 60, 79, 97, 98, 116, 787 to 789, 881, 150, 172, 204, 205, 249, 296, and 335, held by the Government, situate on the farm Witpoortje No. 14 (freehold owner, Rand Collieries, Ltd.).

Gold and Base Metal Claims Nos. 269, 270, 294, 295, 318, 339, 340, 357, 358, 371 to 373, 384, 385, held by the Brakpan Mines, Ltd., situate on the farm Koolbult No. 15 (freehold owner, Government of Union of South Africa).

Claims Nos. 476, 489 to 491, 540 to 565, 627 to 641, 703 to 717, 778 to 780, 841 to 843, held by the Government, and leased to Anglo-American Corporation of S.A. Ltd., and ceded to West Springs, Ltd., situate on the farm Rietfontein No. 8 (freehold

owner, Rand Selection Corporation, Ltd.).

The above Mining Titles are situate on the farms Klippoortje No. 13, District of Germiston; Klippoortje No. 2, Leeuwpoort No. 4, Vogelfontein No. 5, District of Boksburg; Rietfontein No. 4, Witpoortje No. 14, and Koolbult No. 15, District of Benoni; and Rietfontein No. 8, District of Springs, Mining District of Boksburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Government Land Surveyor W. M. Harries in November, 1920.

The Transmission Line will intersect in its course the following surface rights:—

1. Elsburg Road, Boksburg Municipality.
2. Storm-water Ditch P.L. 173 Grant 61/13, East Rand Proprietary Mines, Ltd.
3. Rondebult Road, Boksburg Municipality.
4. Heidelberg Road, Boksburg Municipality.
5. Pipe-lines, Rand Water Board (two).
6. Concession Power Line, The Victoria Falls & Transvaal Power Co., Ltd.
7. Railway Siding, Rand Collieries, Ltd. (no grant).
8. Brick-making sites, Licence No. 33 (W. H. Sturk).
9. Road, Springs Municipality.
10. Owners' Reserve (Homestead), Rand Collieries, Ltd.

Full particulars of the Transmission Line may be obtained from a plan lodged in my Office by the Applicant.

This application, and any objections thereto, will be considered by me at my Office on the 21st day of June, 1922, at 9.45 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me, and to the said Arthur Charles Beer, P.O. Box 2671, Johannesburg, before the 14th day of June, 1922.

Dated at Boksburg, this 11th day of May, 1922.

HERBERT REES,  
Mining Commissioner.  
Boksburg.

5543-19-26-2

## NOTICE.

## TENDERS FOR PATENT LICENCES.

Patent No. 339 of 1912 being now restored and reassigned to me, and said patent being the master patent for any kind of non-rigid or dirigible rigs for jackhammers, any later or additional patents notwithstanding.

Tenders are herewith invited for separate licences or the sole agency for said patent for its remaining four years of life.

It is further made known that all unauthorized manufactures or sales of these rigs must henceforth cease.

The lowest or any tender not necessarily accepted.

O. S. TONN,  
6088-2 P.O. Box 3372, Johannesburg.

## NOTICE TO CREDITORS.

## In the matter of SOUTH AFRICAN MILK PRODUCTS, LIMITED.

All persons claiming to be local Creditors (as defined in Act No. 7 of 1907, Transvaal) against this Company are required to take notice that the appointment of ARCHIBALD RANKIN, of Johannesburg, as Liquidator, has been duly recognized by the Supreme Court, and that the Master has appointed a Meeting to be held before him in the Law Courts, Pretoria, on Friday, the 23rd June, 1922, at 10 o'clock in the forenoon precisely, for the filing of the claims of such local Creditors against the said Company, the admission and rejection of claims to be regulated by the law and practice in insolvency.

UNWIN S. BARRETT,  
Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division).

Master's Office, Supreme Court,  
Pretoria, 2nd June, 1922.

6136-2

BANTJES CONSOLIDATED MINES, LIMITED, in Liquidation  
(Incorporated in the Transvaal).

## NOTICE OF VOLUNTARY LIQUIDATION.

Notice is hereby given, in terms of Section 159 (1) of the Transvaal Companies Act, 1909, that the Bantjes Consolidated Mines, Limited, has been placed in Voluntary Liquidation by the following extraordinary resolutions which were passed at an Extraordinary General Meeting of Shareholders held on the 5th May, 1922, and duly confirmed as special resolutions at a further Extraordinary General Meeting of the Company held on the 27th May, 1922, viz.:—

*Resolved.*—That the Company be and it is hereby placed in voluntary winding up.

*Resolved.*—That Messrs. F. Raleigh, R. Goldmann, M. Honnet, G. Sonn, H. A. Rogers, and C. Meintjes be and they are hereby appointed Liquidators of the Company, with all powers and authorities conferred on Liquidators by the Companies Act, 1909 (Transvaal), and more particularly with the following powers, namely: To carry on the business of the Company so far as may be necessary or advisable for the realization and disposal of the Company's assets and the winding up of the Company, and to do such things as may be necessary for winding up the affairs of the Company and distributing the assets thereof amongst the Shareholders of the Company; to distribute in specie amongst Shareholders of the Company all or any of the assets of the Company; to abandon or surrender all or any of the Company's gold mining claims or other rights and/or to convert the Company's titles into any other form of title which they may think desirable; to appoint and remunerate any agent or agents to represent them in Europe or elsewhere and any person or persons for clerical, secretarial, technical, or other assistance; to sanction the transfer of shares in the Company after the same has been placed in voluntary winding up, in such manner and upon such terms and conditions as they may from time to time determine; to pay all necessary and reasonable expenses incurred at the Company's Head Office and European Agencies after the date of the resolution for winding up; to destroy all books, papers, and records after the lapse of two years from the date of the winding up. The powers hereby given to be exercised by any number of the Liquidators not being less than two, each Liquidator to have full power to delegate his authority from time to time to some other person.

*Resolved.*—That the remuneration of the Liquidators be the sum of £3000, to be divided between them in such manner as they may agree upon; or, failing such agreement, equally.

By order of the Liquidators.

RAND MINES, LIMITED,  
Secretaries to the Liquidators.

Per S. C. STEIL.  
The Corner House, Johannesburg,  
29th May, 1922.

6114-2

BANTJES CONSOLIDATED MINES, LIMITED, in Liquidation  
(Incorporated in the Transvaal).

Notice is hereby given that, in compliance with Section 162 (1) of the Companies Act, 1909, a Meeting of the Creditors of this Company will be held in the Board-room (Second Floor), The Corner House, Commissioner Street, Johannesburg, on Tuesday, the 13th day of June, 1922, at 10 o'clock in the forenoon.

Creditors are requested to file their claims with the undersigned before the above date.

By order of the Liquidators.  
RAND MINES, LIMITED,  
Secretaries to the Liquidators.  
Per S. C. STEIL.

## ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Thursday, the 15th day of June, 1922, that the Liquidator, FREDERICK BENJAMIN GIBBINS, of DUFFUS BROTHERS, LIMITED (in liquidation), be discharged, and that the said DUFFUS BROTHERS, LIMITED (in liquidation), be dissolved, and that the books of the Company be destroyed within six months after notification to that effect in a local newspaper.

Johannesburg, this 29th day of May, 1922.

ROUTLEDGE & DOUGLAS WILSON,  
Attorneys for Liquidator.  
Standard Bank Chambers,  
Commissioner Street,  
Johannesburg. 6123—2

PURSUANT TO THE COMPANIES  
ACT, 1909.

In the matter of NORWOOD TRADING  
CO., LTD. (in liquidation) (C.A. 1189).

Notice is hereby given that duplicate lists of Contributors of the above Company, made out by the undersigned, will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Magistrate, Johannesburg, for twenty-one days, from the 2nd June, 1922, to 23rd June, 1922, and thereafter application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on the 6th day of July, 1922, to settle the said lists.

Any objection to the said lists must be lodged with the Master of the Supreme Court, Pretoria.

W. E. LONGHURST,  
Liquidator.

13 Exchange Buildings,  
P.O. Box 7151, Johannesburg. 6124—2

MODDERFONTEIN B GOLD MINES,  
LIMITED  
(Incorporated in the Transvaal).

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Share Register of the above-mentioned Company will be closed from the 7th June to the 14th June, 1922, both days inclusive.

By Order of the Board.

RAND MINES, LIMITED (Secretaries),  
Per S. C. STEIL.  
Head Office, The Corner House,  
Johannesburg, 2nd June, 1922.

6053—2

ROYAL EXCHANGE ASSURANCE  
CORPORATION.

Notice is hereby given, in terms of Section 8 of Law No. 8 of 1898, that the Principal Office of the Corporation, and where *domicilium citandi et executandi* of the Corporation shall be established, will, from and after the 1st day of May, 1922, be fixed at Royal Exchange Buildings, 82A Market Street, Johannesburg, Transvaal.

Dated at Johannesburg, this 26th day of April, 1922.

HUGH CHARLES HASWELL,  
General Manager for South Africa.

Hutchinson, Bowen & Sessel,  
Solicitors to the Corporation,  
52-57 Adderley House,  
Kerk and Eloff Streets, Johannesburg.

6051—2

In the matter of the SOUTH AFRICAN  
MERCHANTISE MANUFACTURING  
COMPANY, LIMITED (in Liquidation)  
(C.A. 1175).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above matter will lie open for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Resident Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from the 3rd June, 1922.

S. A. GANTNER,  
Liquidator.  
C/o A. B. P. Coetsee & Co.,  
P.O. Box 5221, Johannesburg.

6057—2

KENNISGEWING.

Ondergetekende belet hiermee gebruik van die pad gaande oor die plase Samaria No. 775 en Johannesburg No. 1202, Waterberg, volgens besluit van die Weëkommissie. Jag en loop met geweer en honde is ook belet. Oortreders sal streng vervolg word. Bordjies sal aan die pad opgeset word.

6044—2 Z. C. PRETORIUS, Junior.

NEW MODDERFONTEIN GOLD MINING  
COMPANY, LIMITED  
(Incorporated in the Transvaal).

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Share Register of the above-mentioned Company will be closed from the 7th June to the 14th June, 1922, both days inclusive.

By Order of the Board.

RAND MINES, LIMITED (Secretaries),  
Per S. C. STEIL.

Head Office, The Corner House,  
Johannesburg, 2nd June, 1922.

6052—2

RAND WATER BOARD.

NOTICE No. 113.

RAND WATER BOARD (6 PER CENT.)  
STOCK, 1950.

Notice is hereby given that the Nominal Register and the Transfer Books of this Stock will be closed from the 16th to 30th June, 1922, both days inclusive, and that the interest payable on the 1st July, 1922, will be paid to the Stockholders registered at the date of closing the above-mentioned Register and Transfer Books.

J. H. STEVENSON,  
Secretary.

Second Floor, Central House,  
Johannesburg, 29th May, 1922. 6119—2

In the matter of TRENT POTTERIES  
(S.A.), LIMITED (in liquidation) (C.A.  
1054).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above matter will lie open at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Resident Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days, from the 2nd June, 1922, for inspection by Creditors.

W. L. COUSINS,  
Liquidator.

14, 22, 23, and 24 Sacke's Buildings,  
Cor. of Commissioner and Joubert Streets,  
P.O. Box 5654, Johannesburg. 6125—2

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH  
AFRICA  
(Witwatersrand Local Division).

(Before Mr. Justice Ward.)  
Johannesburg, Friday, the 26th day of May, 1922.

In the matter of the *ex parte* application of  
SALLY KAPLAN.

Upon the motion of Mr. R. Honey for the Applicant, and upon reading the petition filed,

It is ordered:

1. That the Company known as STERLING TRADING COMPANY, LIMITED, be and it is hereby placed under Provisional Liquidation.

2. That Louis Myer Herman be and he is hereby appointed Provisional Liquidator, with power to carry on the business and collect debts, but not to incur liability binding the Company, and subject to security being given to the satisfaction of the Master of the Supreme Court.

3. That a ruli *nisi* be and it is hereby issued calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 15th day of June, 1922, why the said Company shall not be placed under a Final Winding-up Order.

4. That this order be served on the Company and published once in the *Gazette* and once in a local newspaper.

By order of the Court.

J. C. HINSBEECK,  
Assistant Registrar.

Marks & Block. 6116—2

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed AUBREY TENNANT, ESQUIRE, of P.O. Box 34, Warmbaths, to act as Sworn Appraiser for the District of Waterberg.

UNWIN S. BARRETT,  
Master of the Supreme Court.

Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), Pretoria, this 9th day of May, 1922.

6130—2

In the matter between JAN DANIEL DE VILLE, Plaintiff and Petitioning Creditor, and CHRISTIAN ARNOLDUS HATTINGH and DANIEL WILHELMUS HATTINGH, farming in partnership at Kilgobbin, Molteno, as C. A. & D. W. HATTINGH (and the Private Estates of the partners), Defendants.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 28th day of April, 1922, by the Honourable Sir T. L. Graham, has been superseded, and the petition discharged by Order of the Honourable the Supreme Court, dated the 15th day of May, 1922.

M. NEETHLING,  
Master of the Supreme Court (Cape Provincial Division).

In de zaak tussen JAN DANIEL DE VILLE, Klager en Petitionerende Krediteur, en CHRISTIAN ARNOLDUS HATTINGH en DANIEL WILHELMUS HATTINGH, te zamen boerende te Kilgobbin, Molteno, als C. A. & D. W. HATTINGH, en de private Boedels van de vennooten, Verweerders.

Hiermede wordt bekendgemaakt, dat de Provisionele Order van Sekwestratie in deze zaak, toegestaan op 28 April 1922, door de Edele heer T. L. Graham, opgeheven en de petitie ingetrokken is op last van het Edele Hooggerechtshof, gedateerd 15 Mei 1922.

M. NEETHLING,  
Meester van het Hooggerechtshof (Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling).  
6111—2

## ADVERTISEMENTS.

In the matter between SOLOMON ABRAHAM, Plaintiff and Petitioning Creditor, and FANNY OPLAND, a public trader, carrying on business as THE LADIES CENTRAL OUTFITTING at 59 Queen Street, Port Elizabeth, Defendant.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 24th day of April, 1922, by the Honourable Sir T. L. Graham, has been superseded, and the petition discharged by Order of the Honourable the Supreme Court, dated the 15th day of May, 1922.

M. NEETHLING,  
Master of the Supreme Court (Cape Provincial Division).

In de zaak tussen SOLOMON ABRAHAM, Klager en Petitionerende Krediteur, en FANNY OPLAND, publieke handelaar, handeldrijvende als "THE LADIES CENTRAL OUTFITTING" te 59 Queenstraat, Port Elizabeth, Verweerder.

Hiermede wordt bekendgemaakt, dat de Provisionele Order van Sekwestratié in deze zaak, toegestaan op 24 April 1922, door de Edele heer T. L. Graham, opgeheven en de petitie ingetrokken is op last van het Edele Hooggerechtshof, gedateerd 15 Mei 1922.

M. NEETHLING,  
Meester van het Hooggerechtshof (Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling).  
6110—2

**IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA**  
(Griqualand West Local Division).

In the matter between WILLIAM JOSEPH BROUGHTON, Applicant, and WILLIAM NICOL, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this matter on the 19th October, 1921, by the Honourable Mr. Justice Lange, has been superseded, and the petition discharged by order of the above Court, dated the 10th November, 1921.

R. STEYN,  
Assistant Master, Kimberley.  
Assistant Master's Office,  
Kimberley, 26th May, 1922. 6081—2

**NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.**

In the Estate of the late CHARLES EASTHAM (176/374/1727/21).

All persons having claims against the above Estate are hereby requested to lodge their claims or pay their debts within fourteen days of publication of this notice to the undersigned.

M. H. EASTHAM,  
Executrix Testamentary.  
Wellington Street, Vasco. 6142—2

Estate late DEWI GOLDSBURY HARRIES, of The Strand.

The First Liquidation and Distribution Account in the above deceased Estate will lie for inspection of those concerned at the Offices of the Resident Magistrate, Somerset West, and the Master of the Supreme Court, Cape Town, for a period of three weeks, reckoned from the 5th June, 1922, after which, should no objection be lodged thereto, the same will be duly acted upon.

SOLOMON & WELLS BLAKE,  
Agents for Executor Dative.  
70 Main Street, Somerset West. 6105—2

**KENNISGEWING AAN KREDITEURE.**

In die Boedel van wyle JAN ALBERTUS SCHOOOMBEE, Senior, van Steynsburg, Kaapprovinsie.

Alle personen die rekenings het teen bowen genoemde Boedel word gevra die in te handig by die ondergetekende binne dertig dae vanaf datum hiervan.

Steynsburg, 27 Mei 1922.  
D. J. POSTMA,  
Tak-bestierder, Karroo Eksekuteurskamer,  
6176—2 Beperk.

In the Estate of the late WILLIAM JOHANN SMITH, of Queenstown.

Notice is hereby given that the Third Liquidation Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate thereof at the Office of the Resident Magistrate, Queenstown, for a period of three weeks, reckoned from the 3rd June, 1922.

Dated at Queenstown, this 26th day of May, 1922.

N. L. GOLDSCHMIDT,  
Attorney for the Executors Testamentary.  
6071—2

In the Estate of the late RADEFA EDRIES (born SIMON), married according to Malay rites to SERIEDIEN EDRIES, of Capetown.

Creditors and Debtors are requested to file their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty days from date of this notice.

Capetown, this 26th May, 1922.

P. HOFMEYR,  
Executor.  
Welgemeend Street, Capetown. 6090—2

In the Estate of the late SOPHIE MARGARET BUTLER (spinster), of Rosebank, near Capetown (No. 178/454/460/22).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to file their claims with and to pay their debts to the undersigned within six weeks from the date of publication hereof.

Capetown, 26th May, 1922.

J. & H. REID & NEPHEW,  
Attorneys for the Executor Testamentary.  
6092—2

**NOTICE TO CREDITORS  
AND DEBTORS.**

In the Estate of the late LOUISA BOTHA (born HEYL) (No. 178/751/802/22) and surviving spouse, JOHANNES CHRISTOFFEL BOTHA, of Cofimvaba, District of St. Marks.

All persons having claims against the above Estate are required to lodge the same with the undersigned within one month from date hereof, and those indebted thereto are required to pay their debts to the undersigned within the same period.

Dated at Cofimvaba, this 26th day of May, 1922.

GUY B. SMITH,  
Attorney for Executor Testamentary.  
5980—2

In the Estate of the late JACOBUS WILLEM DE MEYER MARAIS (No. 177/126).

Notice is hereby given that the First Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Capetown, and of the Resident Magistrate of Philipstown respectively from the 5th day of June, 1922, for a period of three weeks.

Capetown, 22nd May, 1922.

MOSTERT & BOSMAN,  
5963—3 Attorneys for Executor Dative.

In the Estate of the late JACOBUS MARTINUS JOHANNES BESTER (177/603/3289/21).

Notice is hereby given that the First Liquidation Account in the above Estate will be open for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Resident Magistrate, Philipstown, for a period of twenty-one days, reckoned from Tuesday, 2nd June, 1922.

Dated at Capetown, this 22nd day of May, 1922.

JAN S. DE VILLIERS & SON,  
Executors' Attorneys.  
Keerom Street, Capetown. 5964—2

**THE BOARD OF EXECUTORS,  
CAPE TOWN.**

**NOTICE TO THOSE CONCERNED.**

In the Estate of the late H. F. L. and J. H. M. GLASHOFF (178/534).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of three weeks from Friday, the 2nd June, 1922, after the expiration of which, should no objections be raised thereto, same will be acted upon.

JOHAN H. M. GLASHOFF,  
H. W. BAUMGARTEN  
(Secretary),  
Executors Testamentary.  
Capetown, 22nd May, 1922.

5962—2

Notice to Creditors and Debtors in the Estate of HANS JORGEN HANSEN (No. 179/23/1113/22).

All persons having claims against the above Estate are called upon to lodge their claims with the undersigned within a period of three weeks, reckoned from the 3rd day of June, 1922, and all persons being indebted to the said Estate are hereby called upon to liquidate their indebtedness thereto within the same period.

J. B. ROSS,  
For Executrix Testamentary.  
73 St. George's Street, Capetown.

5977—2

In the Estate of the late CAROLUS WILDSLAG, of Middelburg, Cape Province (97/720/1772/20).

Notice is hereby given that the Revenue Account in the above Estate will lie for the inspection of all concerned at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a copy thereof at the Office of the Resident Magistrate, Middelburg, for a period of three weeks, reckoned from 2nd June, 1922.

J. L. DU PLESSIS,  
Attorney for Executor Dative.  
Middelburg, 20th May, 1922.

5978—2

In the Testate Estate of the late WELHELMINA PETRONELLA ELIZABETH SNIJMAN (born SCHAAF), married in community of property to GABRIEL JOHANNES SNIJMAN, of Blaaubank, District Barkly West, Cape Province.

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Assistant Master in Kimberley and a copy at the Office of the Magistrate, Barkly West, for a period of three weeks, reckoned from the 6th June, 1922.

SELWYN F. STOKES,  
Attorney for Executor Testamentary.  
5979—2

**THE BOARD OF EXECUTORS,  
CAPE TOWN.**

**NOTICE TO THOSE CONCERNED.**

In the Estate of the late GEORGE E. SYME (157/748).

The Fifth and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of three weeks from Friday, the 2nd June, 1922, after the expiration of which, should no objection be raised thereto, same will be acted upon.

J. W. SYME,  
H. W. BAUMGARTEN  
(Secretary),  
Executors Testamentary.  
Capetown, 22nd May, 1922.

5961—2

## ADVERTISEMENTS.

In the Estate of the late CLEMENT ERNEST BURTON SADLER, of Melk-vlei, in the District of Barkly West.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Assistant Master of the Supreme Court at Kimberley, and a copy thereof at the Office of the Magistrate at Barkly West, for a period of three weeks, reckoned from the 5th June, 1922.

Kimberley, 30th May, 1922.

EUSTON BROWN & FARRELLY,  
Attorneys for the Executor Testamentary.  
2 Market Street, Kimberley. 6185—2

## NOTICE.

General Meeting of Creditors Estate  
R. J. MCKENZIE.

A General Meeting of Creditors of the above Estate will be held at Matatiele before the Resident Magistrate of Matatiele on Friday, the 23rd of June, 1922, at 11 o'clock in the forenoon, at which the Trustees will submit a further report and ask for instructions of Creditors concerning the acceptance of any offers made for the immovable property of the Estate and the sale thereof, and generally concerning all matters relating to the administration of the Estate.

A. E. HURLEY,  
G. E. SEYMOUR,  
Joint Trustees.

Matatiele, 19th May, 1922. 5970—2

## NOTICE.

Fourteen days' notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the Executors Testamentary of the Estate of the late WILHELM FREDERICH STERNBERG intend to sell and alienate the general dealer's business belonging to the said Estate on the farm Ringstone, District of Stutterheim, to HERMAN and WILLIAM STERNBERG, carrying on business in co-partnership as STERNBERG BROTHERS.

DE BEER & DE BEER,  
Agents for Estate late W. F. Sternberg.  
Stutterheim, 27th May, 1922. 6189—2—9

KARROO AND EASTERN BOARD OF EXECUTORS AND TRUST COMPANY, LIMITED (BRANCH, SCHEEPERS & SCHEEPERS, JANSENVILLE).

In the Estate of the late MARIA JOHANNA CATHARINA SUSANNA GOUWS (born BLIGNAUT), during her lifetime of Hottentotsfontein, in the District of Jansenville (folio 175/756/918/21).

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Account in the above Estate will be open for inspection of all persons interested therein for a period of twenty-one days, from the 6th June, 1922, at the Office of the Master, Capetown, and at the Office of the Magistrate, Jansenville. Should no objection be lodged thereto during the period of inspection the executor concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

SCHEEPERS & SCHEEPERS,  
Attorneys for the Executor.  
Jansenville. 6016—2

## NOTICE.

A Special Meeting in the Insolvent Estate of ADOLPH COOPER will be held before the Magistrate, Jansenville, on Friday, the 16th June, 1922, at 10 a.m., for the purpose of (a) proving the claim of B. K. Nash in the sum of £179. 18s. 3d., (b) considering the costs of the Provincial Trustee, £225, and (c) confirming the action of the Trustees in having sold the property by private treaty.

Dated at Jansenville, this 19th day of May, 1922. 5972—2

## NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that I, SALMAN BRAUN, of Port Elizabeth, have made an assignment of my property in favour of WALTER BOLUS and WILFRED LAWSON BROWN, of Port Elizabeth, in trust for my Creditors, if they accept the same; and that my Schedules will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate of Port Elizabeth for a period of fourteen days from the 13th day of June, 1922, to the 27th day of June, 1922.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Eastern Districts Local Division) at Grahamstown on Thursday, the 18th day of July, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of my Estate as insolvent.

S. BRAUN.

Port Elizabeth, 30th May, 1922. 6213—2

## NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that ROBERT SHEDDEN ST. JOHN GREEN, of Mossel Bay, a general dealer, carrying on business under the style or firm of GREEN'S PROVISION STORES, has made an assignment of his property in favour of WILLIAM McINTYRE MOODIE, of Mossel Bay, in trust for the Creditors of the said Robert Shedd St. John Green if they accept the same, and that the schedules of the said Robert Shedd St. John Green will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate, Mossel Bay, for a period of fourteen days, from the 9th day of June, 1922, to the 24th day of June, 1922.

It is further notified that if the said assignment shall be declined application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on Wednesday, the 5th day of July, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Robert Shedd St. John Green as insolvent.

R. S. S. GREEN.

Mossel Bay, 27th May, 1922. 6184—2

## PUBLIC SALE.

Insolvent Estate of CHARL JACOBUS STRIJDOM.

At Smith's Kraal (Division Willowmore), Thursday, 22nd June, 1922, at 10 a.m., of the following assets:

Farm: Remaining extent of Sub-division A of Smith's Kraal, measuring 2089 morgen 344 square rods, situate in Division of Willowmore.

Movables: Gas-engine, motor-car, steam-engine, farming implements, 17 ostriches, donkey, cow and calf, and 7 bags wheat.

G. P. STEYN,

Auctioneer.

David J. du Plessis,  
J. Smuts de Villiers,  
Joint Trustees. 6128—2

## NOTICE.

General Meeting, Insolvent Estate L. F. MITCHLEY.

A General Meeting of the Creditors in the above Estate will be held before the Resident Magistrate, Matatiele, at Matatiele, on Friday, the 16th of June, 1922, at which the Trustee will submit a further report and ask for instructions regarding the disposal of the immovable property, and in connection with any other matter relating to the administration of the Estate.

G. E. SEYMOUR,  
Sole Trustee.  
Matatiele, 19th May, 1922. 5969—2

## NOTICE.

Insolvent Estate of OSCAR MUGGLETON, of Wallis, Sterkstroom (96/286).  
Insolvent Estate of ETHEL HELEN ELIZA MUGGLETON (born VERRAN), of Wallis, Sterkstroom (96/284).

Notice is hereby given that all the Assets in the above Insolvent Estates, including the farm Wallis, situate five miles from Sterkstroom, will be sold by public auction at the said farm on Wednesday, 14th June, 1922.

D. C. DE VILLIERS,  
Sole Trustee.  
Box 19, Sterkstroom. 5983—2

In the Insolvent Estate of ADAM BARNARD, Jun., of Roodepunt, District Aberdeen.

Notice is hereby given that the farm Tafelkop, in extent 3854 morgen, will be submitted to public auction through the Karroo Board in front of their Office at 10 a.m., on the 22nd June, 1922; and the preceding day the small stock will be sold at their kraals.

Aberdeen, 22nd May, 1922.

J. M. ENSLIN,  
Sole Trustee.  
5985—2

SOUTH AFRICAN NATIONAL TRUST AND ASSURANCE COMPANY, LTD., NOORDER PAARL BRANCH.

## NOTICE.

In the Insolvent Estate of CHARLES FRANK FLEMING, of Paarl (No. 96/342).

The Trustee will cause to be sold the movable assets in the above Insolvent Estate on Wednesday, the 7th June, 1922, at the Excel Café, Lady Grey Street, Noorder Paarl, by public auction.

Noorder Paarl, 23rd May, 1922.

N. J. ACKERMANN,  
Sole Trustee.  
5986—2

## NOTICE.

In the Insolvent Estate of ISMAIL MEYAS, a general dealer, of Oudtshoorn (95/502).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie open for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate thereof at the Office of the Resident Magistrate of Oudtshoorn for a period of fourteen days reckoned from the 7th day of June, 1922.

Dated at Oudtshoorn, this 20th May, 1922.

T. SMITH,  
Sole Trustee.  
5987—2

In the Insolvent Estate of PIETER WILLEM JACOBUS DELPORT, of Gelegenfontein, Maraisburg, Cape Province.

The movable and immovable property in the above Insolvent Estate will be sold by public auction at the Stock Pens, Hofmeyr, on the 22nd day of June, 1922, at 10 o'clock in the forenoon.

PH. A. MARAIS,  
Auctioneer.  
Hofmeyr, 23rd May, 1922. 5989—2

## ADVERTISEMENTS.

Insolvent Estate JACOBUS JOHANNES LOUW (96/300), farmer, of Onverwacht, Wellington, Cape Province.

Notice is hereby given that, at the Second Meeting of Creditors to be held in the above Estate on Wednesday, 14th June, 1922, at 10 a.m., before the Magistrate, at Wellington, Cape Province, the following offer of composition by the Insolvent will be submitted to Creditors in terms of Sections 105 and 106 of the Insolvency Act, 1916, to wit:—

That the Insolvent, together with his Surety, Jacobus Willem de Villiers, of Wellington, shall pay to the Trustee when called upon by the latter to do so—

- (1) all costs of sequestration and administration and the capital and all interest due in respect of the Mortgage Bond to Wellington Board of Executors, Limited, as also all preferent claims and charges in full;
- (2) 15s. in the £1 to concurrent Creditors;
- (3) all assets to revert to Insolvent.

M. P. BURGER,  
Sole Trustee.

Wellington, Cape Province,  
23rd May, 1922. 5994—2

## NOTICE TO CREDITORS.

In the Insolvent Estate of JAN ABRAHAM BOTHA, a sheep inspector, of Uniondale (96/361).

All persons claiming to be Creditors under this Estate are required to take notice that the undersigned has been duly elected to and confirmed in the appointment of Trustee of the said Estate, and that the Second Meeting of Creditors will be held before the Magistrate of Uniondale, in the Court-room at Uniondale, on Monday, 19th June, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, for the Proof of Debts against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's Report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate or concerning any matter relating to the administration thereof.

And all persons indebted to the said Estate are required to pay their debts to the undersigned on or before the 17th June, 1922, or proceedings will be instituted against them.

Dated at Uniondale, this 20th day of May, 1922.

LOUIS LINDE,  
Trustee.

Jacobus A. L. de Waal,  
Attorney for Trustee. 5995—2

## NOTICE.

In the Insolvent Estate of HENDRIK JACOBUS DE KOCK (96/362).

The assets in the above Estate, consisting of wagon, live stock, etc., will be sold by public auction at Tierfontein, District Bredasdorp, on Wednesday, the 21st day of June, 1922, at 11.30 a.m.

G. WARREN DE VILLIERS,  
Sole Trustee.

Bredasdorp, 22nd May, 1922. 6061—2

## PUBLIC SALE.

Insolvent Estate BAREND PAULUS VERWEY, of Krantzpoort, Division Willowmore.

At Willowmore, on Tuesday, 20th June, 1922, at 10 a.m.:—

Farm: The remaining extent of the portion marked P of Lot L, Klipfontein, Division Willowmore, measuring 1083 morgen 410 square roods.

Movables: 157 mixed goats, 2 ostriches, 9 donkeys, windmill.

G. P. STEYN,  
Auctioneer.

David J. du Plessis,  
Sole Trustee. 6127—2

## NOTICE OF SALE.

Insolvent Estate of HENDRIK J. MARAIS, of Graaff-Reinet.

Sales by auction of the assets of the above-named Estate will be held as hereunder:—

At Graaff-Reinet, on 13th June, 1922, at 11 o'clock a.m., of house and premises in Caledon Street, Graaff-Reinet, and household furniture.

At Clifton, District of Graaff-Reinet, on 16th June, 1922, at 11 o'clock a.m., of live stock, farm implements, and furniture.

At Wolvenhuishoek, District of Richmond, on 23rd June, 1922, at 11 o'clock a.m., of the farm Wolvenhuishoek, in extent 4219 morgen, and live stock and farm implements.

H. J. PIENAAR,  
A. S. MEIRING,  
Joint Trustees.

P.O. Box 36, Graaff-Reinet. 6048—2

In the Insolvent Estate of J. J. VAN VUUREN, of Kalkfontein, in the District of Jansenville (folio 95/134).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate, Jansenville, for a period of twenty-one days, from the 5th day of June, 1922.

Should no objection thereto be lodged with the Master of the Supreme Court within the period of inspection the Trustee concerned will make payments in accordance therewith.

C. KROG-SCHEEPERS,  
6065—2 Sole Trustee.

## NOTICE.

In the Insolvent Estate of ABRAHAM NICOLAAS VAN DER WESTHUIZEN (95/295).

Notice is hereby given, in terms of Section 94 (c) of Act No. 32 of 1916, that fourteen days after the publication hereof application will be made to the Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division) for six months' extension within which to file a Liquidation Account in the above Estate.

J. F. MARAIS,  
Trustee.  
Fraserburg, 29th May, 1922. 6203—2

Insolvent Estate BENJAMIN PETRUS KELLERMAN, a general dealer, of Porterville Road, Tulbagh (96/438).

Notice is hereby given that the Second Meeting of Creditors in the above Insolvent Estate will be held in the Magistrate's Court, Tulbagh, on Wednesday, the 14th day of June, 1922, at 10 o'clock in the forenoon.

S. F. ROSSOUW,  
Sole Trustee.

Tulbagh, 27th May, 1922. 6208—2

We, HAROLD ARTHUR PIKE and FELICITEE ANNETTE PIKE, of Fort Beaufort, hereby give notice to all concerned that we have taken and will in future be known by the names of HAROLD ARTHUR MATHER-PIKE and FELICITEE ANNETTE MATHER-PIKE. 6134—2

## AMENDED NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on Wednesday, the 5th day of July, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of PETRUS JOHANNES BEKKER, a farmer, of Samson's Kloof, in the District of Somerset East, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown, and at the Office of the Resident Magistrate at Somerset East, for a period of fourteen days, from the 12th June, 1922, to the 26th June, 1922.

Dated at Somerset East, this 29th day of May, 1922.

S. J. ANNEAR,  
Applicant's Attorney.  
P.O. Box 14, Somerset East. 6194—2

## NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on Wednesday, the 28th day of June, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of THOMAS McCREADY, a builder and contractor, of Britstown, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Britstown for a period of fourteen days, reckoned as from the 6th day of June, 1922.

Dated at Britstown, this 27th day of May, 1922.

RAATH & DE VILLIERS,  
6192—2  
Applicant's Attorneys.

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Eastern Districts Local Division) on Monday, the 3rd day of July, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of WILLIAM STEER, a furniture dealer, of East London, District of East London, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Resident Magistrate, East London, for a period of fourteen days from the 12th June, 1922, to the 27th June, 1922.

W. STEER.

East London, 29th day of May, 1922.

6201—2

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Honourable the Supreme Court (Cape Provincial Division) on Wednesday, the 5th day of July, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ALLAN CECIL HINDS, by occupation an agriculturist, residing at Athlone, Amalinda, District of East London, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Resident Magistrate of East London for a period of fourteen days, reckoned from the 14th day of June, 1922, to the 29th day of June, 1922.

H. M. STONE & SON,  
6205—2  
Applicant's Attorneys.

## ADVERTISEMENTS.

In the Assigned Estate of J. OWEN JONES, trading as THE CAMBRIAN IRON AND STEEL WORKS, Durban.

Messrs. Reuben Beningfield & Son, auctioneers, Durban, duly instructed by George Hemphill, Esquire, Assignee, will sell by public auction on Saturday, 10th June, at 10.30 o'clock, at the Royal Mart, Durban, without reserve, terms cash:—

First.—Two freehold properties in Milne Street, being sub-divisions of Block AE, Town Lands of Durban, together with all buildings and erections thereon.

Second.—The entire machinery, plant, and stock of The Cambrian Iron and Steel Works, 6083—2

Insolvent Estate LAURENCE HENRY HAUGHTON GREENE, of Pietermaritzburg, storekeeper (No. 453).

Notice is hereby given that the undersigned have been appointed Joint Trustees of the Estate of the above-named Insolvent, and that all persons indebted to the Estate are required to pay their debts to the second undersigned immediately.

The Second Meeting of Creditors in the Estate will be held before the Master, Supreme Court, Pietermaritzburg, on Friday, 16th June, 1922, at 10 a.m., for the purpose of receiving the Trustees' Report as to the affairs and conditions of the Estate, also to give the Trustees directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, to consider any composition which may be made by the Insolvent or upon his behalf, and upon any other matter relating to the administration of the Estate.

Pietermaritzburg, Natal, 29th May, 1922.

JULIUS FIRST,  
NATAL EXECUTORS & ORPHAN  
CHAMBER, LTD.,  
R. H. MASON,  
Joint Trustees.

Box 207, Pietermaritzburg, Natal. 6179—2

In the Insolvent Estate of MAMOJEE SULIMAN, of Greytown, storekeeper (No. 413).

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors in the above Estate will be held before the Magistrate (Umvoti Division), Greytown, on Friday, 23rd June, 1922, at 10 a.m.

Business: To consider offer of composition made by Insolvent.

V. J. DUNCAN, R.P.A.,  
Trustee.

Greytown, 29th May, 1922. 6207—2

Notice of Special Meeting in the Insolvent Estate of S. A. HAKIM, of Winkle, Dundee, Natal, merchant.

Notice is hereby given that a Special Meeting will be held at the Magistrate's Office, Durban, on Thursday, the 15th day of June, 1922, at 10 a.m.:—

Business: Proofs of Debt.

A. SOMERS-VINE,  
6187—2 Trustee.

Insolvent Estate PARMISER & SON, of Pomeroy, storekeepers.

Notice is hereby given that the assets in this Estate, consisting of an erf of ground, stock-in-trade, building, and book debts, will be sold by public auction at Dundee by direction of the Creditors on Wednesday, the 28th June, 1922, at 10 o'clock a.m.

Dated at Dundee, this 22nd day of May, 1922.

J. MCKENZIE & CO.,  
5990—2 for Trustee,

## COMPOSITION.

Insolvent Estate M. V. NAIDOO (No. 457).

Notice is hereby given that, in terms of Section 105 (1) of Act No. 32 of 1916, at a Special Meeting, or adjournment thereof, to be held before the Magistrate at Durban on Thursday, 15th June, 1922, in the above Estate when an offer of composition of 15s. (fifteen shillings) in the £1 will be made to all Creditors who will have proved their claims. Costs of sequestration, administration, composition, Trustee's fees, and fidelity bond to be paid in full.

The above offer is to be paid in twenty-four equal monthly instalments, and to be secured by the issue by the Insolvent of twenty-four promissory notes to each of his said Creditors, such offer to be guaranteed by Shaikh Ameer, of Dannhauser.

H. E. SOMERS VINE,  
Sole Trustee.  
456 West Street, Durban.

6062—2

Notice of Special Meeting.—In the Insolvent Estate of M. A. JEEWA, of Durban, merchant.

Notice is hereby given that a Special Meeting will be held at the Magistrate's Office, Durban, on Thursday, the 15th June, 1922, at 10 a.m.

Business: Proofs of Debt.

A. SOMERS-VINE,  
5991—2 Trustee.

## NOTICE.

In the Insolvent Estate of JAMES JOSEPH WINTER, of Estcourt, Natal (No. 346).

Notice is hereby given that a Special Meeting in the above-named Estate will be held before the Magistrate for the District of Estcourt, at Estcourt, on the 8th day of June, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, for the purpose of proving claims.

Dated at Estcourt, this 23rd day of May, 1922.

J. F. HOPPE,  
5992—2 Sole Trustee.

## NOTICE.

In the Insolvent Estate of JOHANNES FRANCOIS ROBBERTSE, of Spitsberg, Ennerdale, Natal (No. 316).

Notice is hereby given that a Special Meeting in the above-named Estate will be held before the Magistrate for the District of Estcourt, at Estcourt, on the 8th day of June, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, for the purpose of proving claims.

Dated at Estcourt, this 23rd day of May, 1922.

A. S. RATCLIFFE,  
5993—2 Sole Trustee.

Insolvent Estate RASSOOLKHAN ANVER-KHAN (R. A. KHAN), of Tongaat, storekeeper.

Notice is hereby given that Messrs. R. Beningfield & Son will sell by public auction, without reserve, for cash, at their Mart, Gardiner Street, Durban, on Saturday, the 3rd June, 1922, at 10.30 a.m., all the stock-in-trade, etc., in this Estate.

Durban, this 22nd day of May, 1922.

B. E. SWINBOURN,  
Trustee.

37, 38, and 39 Anglo-African House,  
Durban. 5996—2

Insolvent Estate of A. M. SALAY, of Tongaat, storekeeper.

Notice is hereby given that Messrs. R. Beningfield & Son will sell by public auction, without reserve, for cash, at their Mart, Gardiner Street, Durban, on Saturday, the 3rd June, 1922, at 10.30 a.m., all the stock-in-trade and book debts in this Estate. Durban, this 22nd day of May, 1922.

B. E. SWINBOURN,  
Trustee.

37, 38, and 39 Anglo-African House,  
Durban. 5997—2

Insolvent Estate of ISAAC SCHAFFER, of Durban, storekeeper.

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors in this Estate will be held at the Court-house, Durban, on Thursday, the 15th June, 1922, at 10 a.m.

Business: Proofs of Debt.

B. E. SWINBOURN,  
Trustee.

37, 38, and 39 Anglo-African House,  
Durban. 5998—2

Insolvent Estate THOKAI, otherwise TOMMY GUDAR, of Frasers, planter.

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors in this Estate will be held at the Court-house, Durban, on Thursday, the 15th June, 1922, at 10 a.m.

Business: Proofs of Debt.

B. E. SWINBOURN,  
Trustee.

37, 38, and 39 Anglo-African House,  
Durban. 5999—2

## TENDERS.

In the Insolvent Estate of R. JACOBS & CO., of Bethlehem.

Tenders are hereby invited for—

- (1) certain portion A of portion B of Erf No. 7, Bethlehem, in extent 64 square roods and 42 square feet; this is one of the best sites in the town of Bethlehem, facing the Post Office and National Bank;
- (2) general stock-in-trade, valued at approximately £3000.

Tenders must be marked "Tenders, Insolvent Estate R. Jacobs & Co." and must reach the undersigned not later than 15th June, 1922.

W. A. BOYD KING,  
C. P. V. D. MERWE,  
Provisional Trustees.

P.O. Box 76, Bethlehem,  
15th May, 1922. 5747—26-2

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg on Thursday, the 29th day of June, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of RICHARD AUBREY STRETCH, of Winterton, Natal, farmer, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg, Natal, and at the Office of the Magistrate at Estcourt for a period of fourteen days, reckoned from the 9th day of June, 1922.

L. T. BUSS,  
Applicant's Attorney.

Krantzkop. 6204—2

## ADVERTISEMENTS.

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) on the 21st day of June, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of MAHABEER SEWNUNEN, of the farm Extremity, Dundee, farmer, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg, and at the Office of the Magistrate at Dundee, for a period of fourteen days from the 5th day of June to the 19th day of June, 1922.

ACUTT & WORTHINGTON,  
Applicant's Attorneys.

Dundee, 26th May, 1922.

6078—2

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Durban and Coast Circuit Local Division of Supreme Court of South Africa at Durban on Thursday, the 10th day of August, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of MOHAMED HOOSSEN PARUK, carrying on business at Wick Street, Verulam, storekeeper, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg, and the Magistrate, Verulam, for period of fourteen days from the 27th July, 1922, to 9th August, 1922.

Dated at Verulam, this 27th day of May, 1922.

M. H. PARUK.

6093—2

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Circuit, Natal Provincial Division) at Durban on the 18th day of July, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ABBAI MOONSAMY NAGAN, carrying on business at the Indian Market, Durban, as retail butcher, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg and at the Office of the Magistrate for the District of Durban at Durban for a period of fourteen days from the 22nd of June, 1922, to the 14th day of July, 1922.

Dated at Durban, this 22nd day of May, 1922.

A. M. NAGAN,  
Applicant.  
Care of 198 Grey Street, Durban. 6004—2

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Circuit Local Division, Province of Natal), at Durban, on Monday, the 10th day of July, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of LAURANCE COMRIE GALLOWAY, of Durban, in the Province of Natal, clerk, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg, Natal, and at the Office of the Magistrate at Durban, for a period of fourteen days, reckoned from the 22nd day of June, 1922.

E. RENAUD BROKENSCHA & CHAPMAN,  
Solicitors for Applicant.

A.B.C. Chambers,  
West Street, Durban,  
2nd June, 1922. 6195—2

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) on the 21st day of June, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of AMOD MAHOMED KHAN, of Rosedale, Natal, Indian, storekeeper, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg, and at the Office of the Magistrate at Estcourt, for a period of fourteen days from the 2nd June, 1922, to the 19th June, 1922.

Dated at Estcourt, Natal, this 27th day of May, 1922.

CHADWICK & MILLER,  
Applicant's Attorneys.

Estcourt.

6072—2

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Circuit Local Division, Province of Natal) at Durban on Monday, the 10th day of July, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of GERT HENDRIK DE LANGE, of Eshowe, Zululand, contractor, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg, Natal, and at the Office of the Magistrate at Eshowe, for a period of fourteen days reckoned from the 22nd day of June, 1922.

E. RENAUD, BROKENSCHA & CHAPMAN,  
Solicitors for Applicant.

A.B.C. Chambers,  
West Street, Durban,  
2nd June, 1922.

6074—2

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Durban and Coast Circuit Local Division of the Supreme Court of South Africa at Durban on Monday, the 17th day of July, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of CHARLES HENRY HUNTLEY, carrying on business as the UNITED DELIVERY CO. at 158 West Street, Durban, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg, and the Magistrate, Durban, for a period of fourteen days from the 27th June, 1922, to 13th July, 1922.

Durban, this 26th day of May, 1922.

C. H. HUNTLEY,  
Applicant.  
6077—2

NORRISH CO-OPERATIVE SERVICE,  
LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given that the Official Managers' First Liquidation Account and Plan of Distribution will lie open for the inspection of all persons interested for a period of twenty-one days from Friday, the 2nd June, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and of the first undersigned.

Further, that at the expiration of the above period, if no objections have been lodged, the Liquidators will proceed to pay out the Dividend.

Dated at Durban, this 22nd day of May, 1922.

H. L. CROCKETT,  
D. F. FORSYTH,  
Official Managers.

C/o Crockett, Hemphill & Co.,  
Nicol's Buildings,  
Smith Street, Durban. 6020—2

## THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 24107, for £500, on the life of ARTHUR WILLIAM STARR.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office or at the Head Office of the Society, Capetown, within three months from this day's date, a duplicate will be issued.

By the order of the Board.  
ALEX. PEARSON,  
Resident Secretary, Natal Branch.  
Durban, 29th May, 1922.  
6200—J.2-Jy.7-A.11

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 659/1861, dated the 28th day of October, 1861, passed by James Allison in favour of James Cawé, in respect of certain three pieces of land, situate in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, viz.:—

1. Lot No. 5, Block C, Georgetown, in extent 1 rood 39.5 perches.
2. Lot No. 170, in the Settlement of Edendale, in extent 2 roods 10 perches.
3. Lot No. 17, Settlement of Edendale, in extent 24 acres 3 roods 20 perches.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pietermaritzburg, this 9th day of May, 1922.

D. F. FORSYTH,  
Agent for Mabojwana Cawé,  
Executor Estate James Cawé.

283 Church Street, Pietermaritzburg.

5456—19-26-2

## IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Natal Provincial Division).

In the matter of the Winding-up Law of 1866, and in the matter of an application for the winding up of THE NATIONAL AUTOMOBILE COMPANY OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

Notice is hereby given that application will be made to this Honourable Court, sitting at Pietermaritzburg, on Tuesday, the 27th day of June, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for an Order for the winding up of THE NATIONAL AUTOMOBILE COMPANY OF SOUTH AFRICA, LIMITED, under the provisions of the Winding-up Law of 1866 (Natal), and in terms of the petition of SEDGEBYRHT JAMES JONES, of Durban, Company Director, hereto annexed.

Dated at Durban, this 29th day of May, 1922.

LEWIS BYRON & LONG,  
Petitioner's Attorneys.

Baltic Buildings,  
Gardiner Street,  
Durban.

6197—2

## LIQUOR LICENSING BOARD, BOROUGH OF GREYTOWN, NATAL.

Notice is hereby given that a Special Meeting of the Liquor Licensing Board for the Borough of Greystown will be held in the Supper-room, Town Hall, Greystown, at 11 a.m. on Monday, the 3rd July, 1922, to consider an application by ALFRED SMITH for the transfer to him from CHARLES FREDERICK GIBBS of the hotel and bar licence in respect of the COMMERCIAL HOTEL on Lots Nos. 5 and 6, Block F, Greystown.

S. CARTER,  
Chairman.  
Greystown, 29th May, 1922.  
6196—2-9

## ADVERTISEMENTS.

## APPLICATION FOR ADMISSION AS A CANDIDATE ATTORNEY.

Notice is hereby given that, on Monday, the 19th day of June, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, application will be made to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg on behalf of ADOLF ANDREAS KROGMAN DE WAAL, for admission as a Candidate Attorney of this Honourable Court. Any objection to such application is to be lodged with the Registrar of the said Court on or before the day of such intended application.

Dated at Estcourt, this 23rd day of May, 1922.

T. HELLET.

Theo. Hellet, Applicant's Attorney,  
Estcourt. 6027—2

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA  
(Natal Provincial Division).

In the matter of THE WINDING-UP LAW OF 1866, and in the matter of an application for the winding up of the AGRICULTURAL CO-OPERATIVE UNION, LIMITED, of Pietermaritzburg and Durban, Natal.

Notice is hereby given that application will be made to this Honourable Court, sitting at Pietermaritzburg, on Thursday, the 8th day of June, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for an Order for the winding up of the AGRICULTURAL CO-OPERATIVE UNION, LIMITED, under the provisions of the Law of 1866 (Natal), and in terms of the petition of KYNOCH, LIMITED, of Umbogintwini, manufacturers, hereto annexed.

Dated at Durban, this 15th day of May, 1922.

O. J. ASKEW,  
Petitioner's Attorney.

O. J. Askew,  
Gardiner Street,  
Durban.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA  
(Natal Provincial Division).

In the matter of THE WINDING-UP LAW OF 1866, and in the matter of an application for the winding up of the AGRICULTURAL CO-OPERATIVE UNION, LIMITED, of Pietermaritzburg and Durban, Natal.

To the Honourable the Judge President and Judges of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division).

The petition of KYNOCH, LIMITED, humbly showeth:—

1. That your Petitioner is a company incorporated in Great Britain and having offices at Umbogintwini, near Durban, and elsewhere, and carrying on business at Umbogintwini aforesaid as manufacturers of fertilizers and explosives.

2. That the Agricultural Co-operative Union, Limited (herein after referred to as the company), is a company registered with limited liability under the Limited Liability Laws of Natal, having its head office at Church Street, Pietermaritzburg.

3. That your Petitioner is a creditor of the said company for the sum of eight thousand six hundred and seventy-one pounds twelve shillings and sixpence (£8671. 12s. 6d.) sterling, being £12,513. 5s. 8d. owing by the company to the Petitioner, less a contra account of £3841. 13s. 2d.

4. That your Petitioner does not, nor does any person on its behalf, hold any security whatsoever for the said debt.

5. That your Petitioner claims that the said company has committed acts of insolvency within the meaning of Section 5 of the Winding-up Law of 1866, Natal—

(a) in that the company has made a disposition of the whole of its property by granting and delivering to the National Bank of South Africa, Limited, a written authority to pass and register two bonds as a mortgage and first charge over all the movable and immovable assets of the company, which bonds have already been or are now being registered as security for

the debts owing by the company to the said bank, thereby preferring the said bank above, and to the prejudice of the Petitioner and the other Creditors of the company;

(b) in that the company did, on the 10th day of May, give notice to the Petitioner that it had suspended payment of its debts.

6. Wherefore your Petitioner is desirous of obtaining an Order of this Honourable Court for the winding-up of the affairs of the said company, and for the appointment of some fit and proper person as official manager.

Dated at Durban, this 15th day of May, 1922.

KYNOCH, LIMITED.  
W. F. HELCKE,  
General Manager at Umbogintwini.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA  
(Natal Provincial Division).

In the matter of THE WINDING-UP LAW OF 1866, and in the matter of an application for the winding up of the AGRICULTURAL CO-OPERATIVE UNION, LIMITED, of Pietermaritzburg and Durban, Natal.

I, WILFRED FULLERLOVE HELCKE, of Durban, Natal, in my capacity as General Manager at Umbogintwini of Kynoch, Limited, the Petitioner named in the foregoing petition, do make oath and say:—

That the statements contained in the foregoing petition are true and correct to the best of my knowledge and belief.

W. F. HELCKE.

Sworn before me at Durban,  
this 15th day of May, 1922.

ALBERT A. SHUTER,  
Commissioner for Oaths.

[ls. stamp.]

A true copy.

O. J. Askew,  
Petitioner's Attorney. 5689—19-26-2

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 32 of 1916, Section 33, that the business of cartage contractor formerly carried on by the late JOSEPH JAMES PARKER, of Durban, under the firm name of THE UMBILO TROLLEY CO., 6 Mark Lane, Durban, has been disposed of to ALBERT THOMAS LLOYD and GYSBERTUS JOHANNIS BOYES as from the 1st June, 1922, from which date the Estate of the said JOSEPH JAMES PARKER will have no further interest therein.

Dated at Durban, this 19th day of May, 1922.

C. DIDCOTT,  
Agent for the parties.

49 Field Street, Durban. 5831—26-2

## DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

In accordance with the provisions of Act No. 35, 1906 (Natal), notice is hereby given that the partnership subsisting between JOHN STONE and CHRISTOPHER ERNEST WHITELOCK, carrying on business under the style or firm of JOHN STONE, of Doonside, contractors, has been dissolved as from the 1st March, 1922.

The business will be carried on as heretofore by Mr. JOHN STONE, who will be responsible for all the debts and liabilities of the firm, and to whom all outstanding accounts must be paid.

BLAMEY & HOLGATE.  
Solicitors to the parties.

Durban, 15th May, 1922.

5814—26-2

## IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Natal Provincial Division).

In the matter of the Winding-up Law of 1866, and in the matter of an application for the winding up of THE NATIONAL AUTOMOBILE COMPANY OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

To the Honourable the Judge President and Judges of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division).  
The petition of SEDGEBYRHT JAMES JONES, of Durban, Company Director, humbly showeth:—

1. That your Petitioner is the Managing Director of The National Automobile Company of South Africa, Limited, a company registered under the Companies Ordinances of Southern Rhodesia and carrying on business in Durban.

2. That the whole affairs of the said Company are under your Petitioner's charge; all other Directors appointed under the Articles of Association having resigned or vacated their appointments.

3. That the capital of the Company has been lost or become unavailable, and the Company has ceased to carry on any business.

4. That your Petitioner claims that the said Company has committed acts of insolvency within the meaning of Section 5 of the Winding-up Law of 1866, Natal—

(a) in that the Company has ceased to carry on business, or is carrying on business only for the purpose of winding up its affairs;

(b) that three-fourths of the paid-up capital of the Company have been lost or become unavailable.

5. Wherefore your Petitioner is desirous of obtaining an Order of this Honourable Court for the winding up of the affairs of the said Company, and for the appointment of some fit and proper person as Official Manager.

Dated at Durban, this 29th day of May, 1922.

S. J. JONES.

I, SEDGEBYRHT JAMES JONES, of Durban, Natal, Company Director, do make oath and say:—

That the statements contained in the foregoing petition are true and correct to the best of my knowledge and belief.

Sworn at Durban, this 29th day of May, 1922.

S. J. JONES.

Before me,

MARCUS LEWIS,  
Commissioner for Oaths.

Lewis Byron & Long,  
Applicant's Attorneys,  
Baltic Buildings,  
Gardiner Street, Durban.

6198—2

SALE IN EXECUTION.  
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of THE PARFUMERIE DU MONDE ELEGANT, of Neuilly, France (Plaintiffs), and the BOMBAY-AFRICA TRADING COMPANY, LIMITED, of Commercial Road, Durban (Defendants).

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), a sale will be held at the Auction Mart of Messrs. R. Beningfield & Son, of Gardiner Street, Durban, on Wednesday, the 14th June, 1922, at 10 a.m., of the following property of the Defendants, to wit:—

All the movable property, up to the value of £6179. 17s., together with further interest at the rate of £1 per day from the 22nd May, 1922, plus Sheriff's charges, belonging to the within-named Defendants, including the following:—

438 Cases toilet requisites.

E. SANDYS,  
Deputy-Sheriff.  
Durban, 22nd May, 1922.

6023—2-9

## ADVERTISEMENTS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH  
AFRICA  
(Durban and Coast Circuit Local Division,  
Province of Natal).

## CITATION

Addressed to JOHN WILLIAM BELTON, lately of Durban, but whose present address is unknown. (Issued under authority of an Order of this Honourable Court dated the 19th day of May, 1922.)

Take notice that you are cited to cause an appearance to be entered at the Office of the Registrar of this Honourable Court on or before the 1st day of September, 1922, in an action wherein your wife, ELSIR BEATRICE BELTON, is the Plaintiff, and you, the said JOHN WILLIAM BELTON, are the Defendant, and wherein the Plaintiff claims:—

- (a) Restitution of conjugal rights, failing which a decree of divorce *a vinculo matrimonii*;
- (b) dissolution of community of property;
- (c) forfeiture of all benefits of the marriage;
- (d) custody of the minor children of the marriage;
- (e) alternative relief;
- (f) costs of suit.

Take notice further that you will sufficiently appear for the purposes of this citation by appointing an attorney of the Court to act for you and who shall so act, or by causing to be entered with the Registrar an address in Durban for the service there in this action of notices or the like to you.

In default of due appearance hereunder on your behalf this action may be proceeded with without further notice to you.

Dated at Durban, this 27th day of May, 1922.

WM. WAY,  
Assistant Registrar, Durban.

Stocken & Stocken,  
389 and 391 West Street, Durban,  
Plaintiff's Attorneys. 6211—2-9

Notice is hereby given that, having purchased the business of R. A. PADIACHEY, conducted at 26 Indian Market, Durban, as from the 1st day of May, 1922, all liabilities of the said business prior to the date of the sale will be discharged by the said R. A. PADIACHEY.

Dated at Durban, this 23rd day of May, 1922.

V. A. PILLAY.

6021—2

Notice is hereby given that, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, Messrs. Simonet & Co. have disposed of their business known as the PARADE TEAROOM at 16 Beach Road, Durban, Natal, to Mr. ANTONIO CELLOTTI as from the 16th instant.

Dated at Durban, this 17th day of May, 1922.

LEON RENAUD & McSWAINE,  
Attorneys for the parties.

8 Mercury Lane, Durban, Natal.  
5885—26-2

## LICENSING BOARD, BOROUGH OF DURBAN.

Notice is hereby given that a Special Meeting of the Licensing Board for the Borough of Durban will be held in the Council Chamber, Municipal Buildings, on Monday, the 19th June, 1922, at 10 o'clock a.m., to consider applications and licensing business in terms of the law and rules framed thereunder.

JOHN MAYHEW,  
Chairman of the Licensing Board,  
Borough of Durban.

Municipal Buildings,  
Durban, 16th May, 1922. 5786—26-2

Notice is hereby given that the business of general dealers carried on by L. and E. LAPIDOS, on Plot No. 55, at Vryheid East, on the farm Schaapkopje, in the District of Vryheid, has been taken over by ISRAEL LAPIDOS, who will carry on the same in his own name as from the 25th day of May, 1922.

Dated at Vryheid, Natal, this 23rd day of May, 1922.

HORACE A. GUY,  
Attorney for parties.

6025—2-9

In terms of Act No. 32, 1916, notice is hereby given of the intention of ROBERT ANDERSON WYSE to dispose of his business as a tearoom proprietor and confectioner to ARTHUR HAROLD OHLSON at the corner of West and Park Streets, Durban.

Dated at Durban, this 26th day of May, 1922.

STOCKEN & STOCKEN,  
Solicitors for Purchaser.

389 and 391 West Street, Durban.

6064—2-9

## THE NEW HERIOT GOLD MINING CO., LTD. (in liquidation).

Notice is hereby given that the Liquidators have decided to make a final distribution, on 2nd June, 1922, of 1s. 6d. per share to all shareholders on surrender of scrip.

By order.

D. COCKBURN,  
Secretary to Liquidators.

Head Office,  
Pietermaritzburg, Natal,  
22nd May, 1922. 6014—2

Notice is hereby given that MANEL DE SOUZA intends to sell the business carried on by him at 70 West Street, Durban, to ISAAC LEVIN, as from 1st June, 1922.—W. A. Burnham, agent for the parties, Mercury Lane, Durban. 6082—2-9

Insolvent Estate MARTHINUS LOURENS STEYN (X. 1875), farmer, of Kapiteinskraal, District Thaba 'Ncho.

Notice is hereby given that at the Second Meeting of Creditors to be held before the Magistrate of Thaba 'Ncho on Monday, the 12th June, 1922, at 10 a.m.:—

I, Marthinus Lourens Steyn, will make the following offer of composition in terms of Section 105 of Act No. 32 of 1916:—

To pay all sequestration expenses and other preferential claims in full and 2s. in the £1 on all concurrent claims proved against the Estate within thirty days from date of acceptance.

M. L. STEYN.

Thaba 'Ncho, 23rd May, 1922.

5988—2

## NOTICE.

In the Insolvent Estate of CHRISTIAN ANDRIES SMIT, farmer, of Mooifontein, District Heilbron (S.279).

Notice is hereby given that the First and Final Account in the above Estate will lie for inspection for a period of twenty-one days reckoned from Friday, the 2nd June next, at the Office of the Master, Bloemfontein, and a copy thereof at the Office of the Magistrate, Heilbron.

F. M. RINGER,  
Trustee.

Heilbron, 26th May, 1922.

6066A—2

## NOTICE.

In the Insolvent Estate of EDWARD HARRIS (H/179), of Brandfort.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Master's Office, Bloemfontein, for a period of fourteen days, as from the 2nd June, 1922.

Bloemfontein, this 30th day of May, 1922.

VICTOR L. KELLY,  
Sole Trustee.  
6178—2

In the Insolvent Estate of JACOBUS HERCULAAS MAREE (M.215), farmer, residing at Dwaalfontein, in the District of Kroonstad, Orange Free State.

Notice is hereby given that the Amended and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court and the Office of the Resident Magistrate at Bothaville, for a period of fourteen days, reckoned as and from Saturday, the 10th of June, 1922.

G. C. VOGEL,  
Sole Trustee.  
P.O. Box 15, Bothaville,  
29th May, 1922. 6188—2

## NOTICE.

In the Insolvent Estate of GREENMAN BROS., Heilbron, storekeepers (G. 130).

Notice is hereby given that the Second and Final Account in the above Estate will lie for inspection for a period of twenty-one days reckoned from Friday, the 2nd June next, at the Office of the Master, Bloemfontein, and a copy thereof at the Office of the Magistrate, Heilbron.

F. M. RINGER,  
Trustee.  
Heilbron, 26th May, 1922. 6066—2

## NOTICE OF SALE.

In the Insolvent Estate of WILLEM CHRISTOFFEL HARDING (No. 201) (under Curatorship).

Notice is hereby given that the Assets in the above Estate will be sold by public auction at Bethlehem on the 22nd day of June, 1922.

Bethlehem, this 27th May, 1922.

H. R. ROOD,  
Curator.  
P.O. Box 39, Bethlehem. 6067—2

Insolvent Estate GEORGE BASTIAAN STEYN (X/1808), farmer, of Randfontein, District Kroonstad.

The undersigned, thereto duly instructed by the Trustee in the above Estate, will sell by public auction at the Municipal Kraals, Kroonstad, on the 8th June, 1922, at 10.30 a.m., without reserve, the following:—

2 oxen, 1 cow and calf, 1 horse, 49 sheep, 1 cart, 1 plough, 1 saddle, 1 sewing-machine.

J. H. SLABBERT,  
Auctioneer, Kroonstad.

P. A. Wilken, Trustee. 6126—2

## NOTICE.

Notice is hereby given that MORRIS SAMUEL BORTZ and SIMON WOLMAN, trading together as the VREDE BAKERY, have dissolved partnership, with effect as from 5th June, 1922, and that the said SIMON WOLMAN will carry on same for his own benefit.

Vrede, Orange Free State, this 22nd May, 1922.

H. AARON KAPLAN,  
Attorney for the parties.  
Box 30, Vrede. 6033—2

## ADVERTISEMENTS.

## NOTICE OF SALE.

Insolvent Estate CHRISTIAAN JOHANNES HATTINGH, farmer, of Klavervlei, District Vrede.

The undersigned will cause to be sold at Vrede on the 15th June, 1922, at 10.30 a.m., in front of the Free State Board of Executors' Offices, the assets in the above Estate, consisting of the farm Klavervlei No. 285, District Vrede, and portions thereof, measuring 1096 morgen 130 square roods, and certain household furniture.

Further particulars from the Free State Board of Executors, Ltd., P.O. Box 83, Vrede.

J. H. CLOETE,  
Sole Trustee, Cloolan.  
6129—2

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on the 1st day of July, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ROBERT ALEXANDER PHILIP VAN DEN BOSCH, farmer, of Town Lands, Harrismith, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Harrismith for a period of fourteen days from the 2nd day of June, 1922, to the 16th day of June, 1922.

J. H. B. WEPENER,  
Attorney for Applicant.

Harrismith, 22nd May, 1922. 6007—2

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on the 1st day of July, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of FRANCIS WILLIAM BARRY, a clerk, of Heilbron, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Heilbron for a period of fourteen days from the 2nd day of June to the 17th day of June, 1922.

J. D. RAUBENHEIMER & CO.,  
Applicant's Attorneys.

27th May, 1922. 6055—2

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on the 27th day of June, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of MATTHYS JOHANNES HUMAN, proprietor, Villiers Hotel, Villiers, District Frankfort, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Frankfort for a period of fourteen days from the 6th day of June, 1922.

Z. J. A. DE BEER,  
Applicant's Attorney.

Box 33, Villiers, Orange Free State,  
30th May, 1922. 6173—2

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on the 1st day of July, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of HENRY ARTHUR VUITEL, café proprietor, fruiterer, and confectioner, carrying on business at Lindley, Orange Free State, under the style or firm of THE STANDARD CAFE, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein, and at the Office of the Magistrate at Lindley, for a period of fourteen days from the 5th day of June, 1922, to the 20th day of June, 1922, inclusive.

Dated at Lindley, this 27th day of May, 1922.

M. J. VERMEULEN,  
Applicant's Attorney.  
P.O. Box 7,  
Lindley, Orange Free State. 6075—2

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on the 1st day of July, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JACOBUS DIRK DU TOIT, farmer, of Morgenzon, District Smithfield, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Smithfield for a period of fourteen days from the 10th day of June to the 24th day of June, 1922.

J. A. E. EUVRARD,  
Applicant's Attorneys.  
Smithfield, 19th May, 1922. 5968—2

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on the 1st day of July, 1922, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of DANIEL PIETER BEZUIDENHOUT, farmer, of Uitzicht, District Harrismith, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Harrismith for a period of fourteen days from the 2nd day of June, 1922, to the 16th day of June, 1922.

J. H. B. WEPENER,  
Attorney for Applicant.  
Harrismith, 22nd May, 1922. 6006—2

## VERLOREN GRONDBRIEF.

Bij deze wordt kennis gegeven dat ik voornemens ben aanzoek te doen om een gecertificeerd afschrift van grondbrief, gedateerd 18 Julie 1899, gepasseerd ten favoere van Johannes Frederik Janse van Rensburg, ten opzichte van zeker Watererf No. 10, gelegen aan de oostzijde van Victoriastraat, in het Dorp Winburg, Distrik Winburg, groot twee honderd zes en zestig (266) kaapse roeden acht en vijftig (58) kaapse voeten. En alle die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanig afschrift worden bij deze verzocht zulk bezwaar schriftelik in te dienen bij de Registrateur van Akten te Bloemfontein binnen vijf weken na laatste publikasie van deze kennissgeving.

Dated at Bloemfontein, op deze 15de dag van Mei 1922.

A. W. McHARDY,  
Akteuitmaker, Bloemfontein.  
5577—19-26-2

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend to apply for a certified copy to serve as an original of each of the following:

- Certain Deed of Transfer No. 3738, registered on the 12th day of October, 1903, passed by Max Kumleben in favour of Walter Guy Antrobus in respect of certain property, being Erf No. 133, situate in Cachet and Station Streets, in the township of Ventersburg, District of Winburg, measuring thirty-four (34) square roods one hundred and four (104) square feet;
- Certain Deed of Transfer No. 3739, registered on the 12th day of October, 1903, passed by Johannes Jacob van den Bergh in favour of Walter Guy Antrobus in respect of certain property, being Erf No. 134, situate in Schrubstock and Cachet Streets, in the township of Ventersburg, District of Winburg, measuring thirty-four (34) square roods one hundred and four (104) square feet;

and all persons having objections to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Ventersburg, District of Winburg, on this the 19th day of May, 1922.

D. J. P. SCHOLTZ,  
Applicant's Attorney.  
5870—26-2-9

## VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Kennis word hiermee gegee dat ons voorname is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 2961/1919, gedateer 28 Julie 1919, gepasseerd deur Hannah Maud Paver (gebore Beddy), ten favoere van Evert Frederik Potgieter, ten opsigte van die plaas Newton No. 622, Distrik Bethlehem, groot 13 morge en 564 vierkante roede; en alle persone die beswaar het teen die uitreik van sodanig afskrif word hierdeur versoeke om sulk beswaar by die Registrateur van Akte te Bloemfontein in te dien binne vyf weke na die laaste publikasie hiervan.

Reitz, die 16de dag van Mei 1922.

CONRADIE & ROOS,  
Prokureurs vir Applikant.  
Posbus 10, Reitz, Oranje Vrystaat.  
5674—19-26-2

## LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 987, dated the 3rd June, 1919, passed by Marie Laurestine Adolphe in favour of Elizabeth Garland for £260 sterling over (1) a certain piece of freehold land in extent twenty-six perches, situate and being the Sub-division C of Erf No. 101, in the Township of Verulam, Natal; (2) certain piece of freehold land, in extent twenty-six perches and one hundred and eighty decimal five square feet, situate and being Sub-division B of Erf No. 100, in the Township of Verulam, Natal; and all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Verulam, this 22nd day of May, 1922.

A. B. WELLS,  
Applicant's Attorney.  
6024—2-9-16

## ADVERTISEMENTS.

## LOST DEED OF PARTITION.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Partition No. 18613, registered 23rd October, 1906, in favour of Stephanus Cornelis Ferreira, in respect of certain farm named Ongegund No. 143 (formerly No. 97), District Senekal, in extent one thousand eight hundred and eight morgen two hundred and thirty-three and one-third square roods; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 16th day of May, 1922.

FRASER & SCOTT,  
5745—26-2-9      Applicant's Attorneys.

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3077/1920, dated 11th May, 1920, passed by Ernest Page as the duly appointed attorney and agent of Dreyfus & Co., Ltd., in favour of Abraham Segall, in respect of certain Erf No. 509, situate in Seventh Avenue and Third Street, in the township of Springfontein, District Bethulie, measuring forty-eight (48) square roods eighty-eight (88) square feet.

All persons having objections to the issue of such certified copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds, Bloemfontein, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 12th day of May, 1922.

LOVIUS & SHTEIN,  
Attorneys for Applicant.  
45a Maitland Street, Bloemfontein.  
5678—19-26-2

## KENNISGEVING.

Kennis wordt mits deze gegeven, dat wij van plan zijn applikatie te maken aan de Registrateur van Akten van de Oranje Vrijstaat Provincie, voor het uitreiken van een gecertificeerde kopie, om als origineel te dienen, van Akte van Verband No. 25640, geregistreerd 23 Julie 1898, voor de som van £400, gepasseerd door Frederik Theunis Kemp, boer, wonende te Wolfnest, Distrik Bethlehem, ten faveure van de Hoofdbestuurder der Nationale Bank van de Oranje Vrijstaat, Beperkt, over de plaats Violet No. 660, gelegen in het Distrik Bethlehem, zijnde groot 580 morgen.

Alle personen die enige objekties hebben tegen het uitreiken van zodanige akte, worden verzocht hun objektie schriftelijk bij de Registrateur van Akten te Bloemfontein in te dienen binnen 5 weken van af de laatste publikatie van deze kennisgeving.

Bloemfontein, deze 21ste dag van Mei 1922.

BREBNER & REITZ,  
6047—2-9-16      Prokureurs voor Applikant.

## THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 101721 for £500, on the life of MICHIEL LOURENS STEPHANUS PRINSLOO.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original is produced at this Office within three months from date of the first publication hereof, a duplicate will be issued.

By Order of the Board.  
R. VAN SELM,  
Resident Secretary.

Mutual Buildings,  
Market Square, Bloemfontein.  
4873—5M, 2J, 7Jy.

## THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 19332 for £300 on the life of PIETER WOUTER VAN AARDT.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original is produced at this Office within three months from date of the first publication hereof a duplicate will be issued.

By Order of the Board.

R. VAN SELM,  
Resident Secretary.  
Mutual Buildings, Market Square,  
Bloemfontein. 3774—7A-5M-2J

## SALE IN EXECUTION.

## DISTRICT OF EDENBURG AT TROMPSBURG.

In the suit between JACOBUS ANDRIES DU TOIT, Plaintiff, and CHRISTOFFEL JOHANNES OBERHOLZER, Defendant.

In the execution of the judgment of the Periodical Court of the Magistrate of Edenburg at Trompsburg in the above suit, dated the 18th August, 1921, the following property will be sold at Trompsburg in front of the Magistrate's Court on Saturday, the 1st July, 1922, at 11 o'clock a.m., viz.:—

1. The undivided half-share in Water Erf No. 5, Trompsburg, measuring 68 square roods and 108 square feet, subject to usufruct in favour of Maria Magdalena van den Heever, widow, during her lifetime.

2. Certain one-fifth share in certain Mortgage Bonds Nos. 538/1920, 539/1920, and 540/1920, for the respective sums of £250, £250, and £750, due by (1) Abraham Jacobus van den Heever, (2) Christiaan Mauritz van den Heever, and (3) Wynand Lodewicus van den Heever, Gileam Johannes van den Heever, and Thomas Arnoldus van den Heever, in favour of the said Defendant and four others, subject to the conditions and stipulations as contained in the said Mortgage Bonds.

W. P. DE VILLIERS,  
Messenger of the Court, Trompsburg.

Trompsburg, May, 1922.

5871—26-2

## NOTICE.

CERTIFICATE OF REGISTERED TITLE  
(in terms of Section 27 of the Deeds  
Registries Act, No. 13 of 1918).

Notice is hereby given, in terms of above Section, that application has been made by the Kerkeraad van de Nederduitsch Gereformeerde Kerk van Edenburg for the issue of a certificate of registered title in lieu of a deed of grant registered in the name of the said Church on the 20th March, 1871, in respect of Dry Erven Nos. 88, 128, 129, 133, 134, and 135, Edenburg, each in extent 69 square roods 64 square feet, which has been lost or destroyed, and that a draft of the certificate, together with the diagrams of the said Erven, will be open for inspection at the Deeds Registry, Bloemfontein, in terms of Sub-section (3) of above section.

All interested persons having objections to the issue of the said certificate as drafted or who may claim any servitudal or other contractual rights are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within a period of six weeks after the date of the first publication in the Gazette of this notice.

J. S. LOUW,  
Registrar of Deeds, Orange Free State.

Deeds Registry, Bloemfontein,  
5th May, 1922. 5220—12-19-26-2

## NOTICE.

DEEDS REGISTRIES ACT, 1918,  
SECTION 46.APPLICATION FOR REGISTRATION OF  
CHANGE OF NAME OF IMMOVABLE  
PROPERTY.

The following is a copy of an application for the registration of a change of name of a farm in connection with certain Deed of Transfer registered in the Deeds Registry at Bloemfontein which has been lodged with me.

Johannesburg, 9th May, 1922.

The Registrar of Deeds, Bloemfontein.

Sir—

Having changed the name of the farm ORWELL No. 962 to ETEMBENI No. 962, District Harrismith, I have to request that you will register such change in the Deed registered on the 26th September, 1911, fully specified in the accompanying Affidavit, and in the relative entries in your register.

Yours obediently,

JOHN OSBORN,  
Applicant.

All persons having any objection to the application are hereby required to lodge the same in writing with me on or before the 12th June, 1922.

J. S. LOUW,  
Registrar of Deeds, Bloemfontein.

Dated at Bloemfontein, 20th May, 1922.

5746—26-2-9

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH  
AFRICA

(Orange Free State Provincial Division).

SHERIFF'S SALE OF DWELLING-  
HOUSES, Ella Street, and Victoria  
Road, Bloemfontein.

In a suit between CHARLES JOHN HOBERN REITZ, Plaintiff, and PIETER ANDRIES GOUVWS, Defendant.

In execution of a judgment in the above case, a sale of the following property will be held at Bloemfontein, on Saturday, the 3rd day of June, 1922, at 11 a.m., in front of the offices of Messrs. Fraser & Scott, Maitland Street:—

Certain remaining portion of Erf No. 1446, Ella Street, and Victoria Road, Bloemfontein, measuring 69 square roods 64 square feet, with the dwelling-houses thereon.

The property will be sold without reserve and for cash.

The purchaser shall pay the auctioneer's charges in cash, also transfer dues and costs of transfer.

Further conditions, which will be read out on the day of sale, may be seen at this office.

W. H. FITCHETT,  
Sheriff of the Province.

Office of the Sheriff of the Orange Free State,  
Bloemfontein, 22nd May, 1922.

5940—26-2

## SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that PETRUS JACOBUS STOFBERG intends disposing of his mercantile business at Marseilles Station, Orange Free State, to JOSEPH STOFBERG, with effect from 1st March, 1922.

Bloemfontein, this 26th day of May, 1922.

DANIELS & SMIT,  
Attorneys for the parties.  
6080—2-9

## ADVERTISEMENTS.

## NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between THOMAS SCOTT WILSON and CECIL GORDON OERTEL, carrying on business at Bloemfontein under the style of T. S. WILSON & COMPANY, machinery merchants and engineers, has been dissolved as from the 1st June, 1922. The business will be carried on as heretofore at 43 Hanger Street by the said T. S. WILSON for his own account, to whom all debts owing to the firm must be paid, he being liable for all claims against the firm.

Bloemfontein, 30th May, 1922.

MCINTYRE & WATKEYS,  
6177-2 Attorneys for the parties.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA  
(Orange Free State Provincial Division).

## SHERIFF'S SALE OF DWELLING-HOUSE, VREDE.

In a suit between LOUIS JOHANNES KUNZ, Plaintiff, and MARIA MATILDA CARRANGIS (born ADENDORFF), Defendant.

In execution of a judgment in the above case, a sale of the following property will be held at Vrede on Saturday, the 10th day of June, 1922, at 11 a.m., in front of the Office of the Magistrate:

Erf No. 584, Bruwer and Boshof Streets, Vrede, measuring 104 square roods 24 square feet, with the dwelling-house thereon.

The property will be sold without reserve and for cash.

The purchaser shall pay the auctioneer's charges in cash, also transfer dues and cost of transfer.

Further conditions, which will be read out on the day of sale, may be seen at the Office of the Magistrate, Vrede.

W. H. FITCHETT,  
Sheriff of the Province.  
Office of the Sheriff of the Orange Free State,  
Bloemfontein, 22nd May, 1922.

5939-26-2

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA  
(Orange Free State Provincial Division).

## SHERIFF'S SALE OF FARMS IN HOOPSTAD DISTRICT (S.C.77).

In a suit between the TRUSTEES and ADMINISTRATORS of the Estate of the late JOHN SERAPIO PARKES, Plaintiff, and JAMES WHITE NAWN, Defendant.

In execution of a judgment in the above case, a sale of the following property will be held at Hoopstad on Saturday, the 17th day of June, 1922, at 11 a.m., in front of the Office of the Magistrate:

(1) Certain portion known as the farm Killarney No. 1012, of the farm Lasvacas No. 254, District Hoopstad, measuring 544 morgen 27 square roods.

(2) Certain portion known as the farm Killarney No. 1013 of the farm Leeudooorns No. 272, District Hoopstad, measuring 255 morgen 573 square roods.

The property will be sold without reserve, one-third of the purchase price to be paid in cash and the balance in two equal instalments, bearing interest at 7 per cent. per annum, three and six months from date of sale.

The purchaser shall pay the auctioneer's charges in cash; also transfer dues and costs of transfer.

Further conditions, which will be read out on the day of sale, may be seen at the Office of the Magistrate, Hoopstad.

W. H. FITCHETT,  
Sheriff of the Province.

Office of the Sheriff of the Orange Free State,  
Bloemfontein, 22nd May, 1922.

5958-2-9

Civil Record No. 416 of 1922.  
IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA  
(Orange Free State Provincial Division).

Bloemfontein, Monday, 22nd May, 1922.  
(Before the Honourable J. E. R. de Villiers, Judge-President, and the Honourable Mr. Justice Ward.)

In the matter of the petition of PERCIVAL ANDREW FRAENKEL, JAMES CHEVES, and REGINALD KELLY, in their capacity as the Official Liquidators of the BECHUANALAND CO-OPERATIVE STORES, LIMITED.

Upon hearing Mr. H. F. Blaine, K.C., Counsel for the Petitioners:

It is Ordered

- (1) That the Bechuanaland Co-operative Stores, Limited, be dissolved, in terms of Section 30 of Law No. 2 of 1892;
- (2) That the actions of the Petitioners be approved and their accounts confirmed;
- (3) That the remuneration of the Petitioners be fixed and determined in terms of their accounts;
- (4) That the Petitioners be authorized to destroy the books of the Company after the expiration of six months from this date;
- (5) That the Petitioners be discharged and released from the office of Liquidatorship;
- (6) That the costs of this application, estimated at the sum of £40, be paid by the Company, in terms of the Petitioners' accounts;
- (7) That this order be published once in the *Government Gazette* and once in the *Mafeking Mail and Protectorate Guardian* newspaper.

W. H. FITCHETT,  
Registrar.

Messrs. G. A. Hill,  
Petitioners' Attorneys, Bloemfontein.

5973-2

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between MAX SPIRO, WILHELM FUCHS, BENJAMIN FUCHS, and FABIAN LAZARUS FAINSINGER, carrying on business under the style of FAINSINGER & SPIRO on Erf No. 107, Bultfontein, has been dissolved by mutual consent as from the 15th day of May, 1922.

The business has been taken over by MAX SPIRO, and who will continue the business under the style of M. SPIRO.

WERDMULLER & BRINK,  
Attorneys for parties.

Bultfontein, 22nd May, 1922.

6009-2-9

Notice is hereby given, in terms of Section 33 (1) of Act No. 32 of 1916, that the owners of the business hitherto conducted under the style of the PREMIER BILLIARD SALOON, of Harrismith, contemplate within fourteen days from date hereof disposing of their interest and stock-in-trade therein to DAVID FEINSTEIN and LOUIS FEINSTEIN jointly, who will thereafter carry on the business in their own name and at their own risk under the same style as heretofore.

Harrismith, this 22nd day of May, 1922.

SINK & DUNNINGHAM,  
Solicitors for parties.

UNION OF SOUTH AFRICA.

INCOME TAX (CONSOLIDATION) ACT  
(NO. 41 OF 1917).

PRICE, 1S. POST FREE.  
Obtainable from the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Capetown.

## NATURALIZATION NOTICES.

I, STAVROS JOHN VIZIRGIANAKIS, of 19 Bedford Street, Benoni, P.O. Box 292, Benoni, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

I, RUBIN EPSTEIN, of 56 Scott Road, Observatory, Cape Province, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

6089

I, ADOLPH EDWARD BARRON, of 20 Orange Street, Capetown, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

6095-2

I, GERRIT ANDRIES JACOB DE JONG, of 4 Esselen Street, Pretoria, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

5960

I, DANIEL GAUCH, of 24 Tucker Street, West End, Kimberley, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

6017

I, JACK HOFFBRAND, of Upington, Gordonia, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

6042

I, HARRY SHAPIRO, of 19 Hope Street, Capetown, P.O. Box 1984, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

6042

I, JACOB FRANKEL, of 75 High Street, Berea (P.O. Box 6634), Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

6043

I, SAVERINO BISOGNO, of 71 Shortmarket Street, Capetown, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

6107

I, ELIAS RESNEKOVITZ, of 15 Upper Ross Street, Doornfontein, P.O. Box 6554, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

6137

I, LEWIS BORODOFF, of 3 Market Avenue, Benoni, Box 400, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

6138

I, GREGORY SABLE, of 24 Goldreich Street, Hillbrow, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

6139

I, MYER SUGERMAN, of 2 Terrace Road, Fordsburg, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (a), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

6156

## ADVERTISEMENTS.

## ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

M. L. NEETHLING, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.  
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.  
R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.  
R. N. HARLEY, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.  
R. DE B. STEYN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

## VERKIEZING VAN EKSEKUTEUREN EN VOOGDEN.

De Boedels van de personen vermeld in de aangehechte lijst niet vertegenwoordigd zijnde, wordt hiermede kennis gegeven aan de nagelaatene echtgenoot (indien enige), erfgenamen, legatarissen en krediteuren, en—in gevallen waar de bijeenkomst belegd wordt voor verkiezing van voogden—an de bloedverwanten der minderjarigen van vaders- en moederszijde, en aan alle anderen die het moge aangaan, dat bijeenkomsten gehouden zullen worden in de verschillende Boedels op de tijden, datums en plaatsen vermeld, voor het doel een persoon of personen te kiezen voor goedkeuring van de Meester van het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje Vrijstaat of Transvaal Provinciale Afdeling als het geval mag wezen) als goed en bekwaam om door hem te worden aangesteld als eksekuteuren of voogden, als het geval mag wezen. Bijeenkomsten te Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria zullen gehouden worden voor de Meester, te Kimberley voor de Assistent Meester, te Johannesburg voor de Assistent Magistraat (Civiele Afdeling) en in andere plaatsen voor de Magistraat.

M. L. NEETHLING, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.  
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.  
R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.  
R. N. HARLEY, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.  
R. DE B. STEYN, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

Registered No. of Estate. <i>Registratienummer van Boedel.</i>	Name of the Deceased. <i>Naam van Overledene.</i>		Occupation. <i>Beroep.</i>	Date and Place of Death. <i>Datum en Plaats van Overlijden.</i>	Date and Time of Meeting. <i>Datum en Tijd van Bijeenkomst.</i>	Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Meeting convened for election of. <i>Bijeenkomst belegd voor verkiezing van.</i>
	Surname. <i>Familienaam.</i>	Christian Name. <i>Voornaam.</i>					
1246/22	Weideman	Johan Christian	Teacher	11th April, 1922, Aberdeen	16th June, 1922, 10 a.m.	Aberdeen	Executor.
1231/22	Bekker	Frederick Hendrik Johannes	—	24th June, 1898, Oudtshoorn	20th June, 1922, 10 a.m.	Calitzdorp	Executor.
1247/22	Van der West-huizen	Daniel Johannes	—	11th December, 1903, Kalk Bay	20th June, 1922, 10 a.m.	Capetown	Executor.
3657/21	Stanton	Roydon Ross	Lieutenant	18th October, 1918	14th June, 1922, 10 a.m.	Grahamstown	Executor.
—	Van Heerden	Daniel Joachim	—	11th March, 1922, Johannesburg	16th June, 1922, 10 a.m.	Umtata	Executor.

## CAPE OF GOOD HOPE.—KAAP DE GOEDE HOOP.

1246/22	Weideman	Johan Christian	Teacher	11th April, 1922, Aberdeen	16th June, 1922, 10 a.m.	Aberdeen	Executor.
1231/22	Bekker	Frederick Hendrik Johannes	—	24th June, 1898, Oudtshoorn	20th June, 1922, 10 a.m.	Calitzdorp	Executor.
1247/22	Van der West-huizen	Daniel Johannes	—	11th December, 1903, Kalk Bay	20th June, 1922, 10 a.m.	Capetown	Executor.
3657/21	Stanton	Roydon Ross	Lieutenant	18th October, 1918	14th June, 1922, 10 a.m.	Grahamstown	Executor.
—	Van Heerden	Daniel Joachim	—	11th March, 1922, Johannesburg	16th June, 1922, 10 a.m.	Umtata	Executor.

## TRANSVAAL.

48648	King	Harold Henry	Clerk	11th March, 1922, Johannesburg	6th June, 1922, 10 a.m.	Johannesburg	Executor.
48882	Barnard	Christian Johan	Farmer	27th February, 1922, Nelspruit	23rd June, 1922, 10 a.m.	Barberton	Executor.

## ORANGE FREE STATE.—ORANJE VRIJSTAAT.

15384	Payne	Augustine Herbert Leo	Farmer	20th April, 1922, District Hoopstad	19th June, 1922, 10 a.m.	Bothaville	Executor.
-------	-------	-----------------------	--------	-------------------------------------	--------------------------	------------	-----------

## NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a liquidation account and plan of distribution or/and contribution.

## KENNISGEVINGEN VAN KURATORS OF BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel *vier en negentig* van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de Kurators of Boedelredders van de gesekwestreerde of afgestane Boedels, vermeld in de hieronder volgende Bijlage, voornemens zijn veertien dagen na datum hiervan de Meester te verzoeken om een verlenging van de tijd genoemd in de Bijlage voor de indiening van een likwidatie-rekening en plan van distributie of/en kontributie.

FORM NO. 5—FORMULIER NO. 5.

## SCHEDULE—BIJLAGE.

No. of Estate. <i>No. van Boedel.</i>	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Name of Trustee or Assignee. <i>Naam van Kurator of Boedelredder.</i>	Date of Trustee or Assignee's Appointment. <i>Datum van Kurators of Boedelredders Aanstelling.</i>	Date when Account Due. <i>Datum waarop Rekening moet worden ingediend.</i>	Period of Extension required. <i>Tijdsperiode van Verlenging Benodigd.</i>	To whom Application will be made. <i>Bij wie Applikatie zal worden Gemaakt.</i>
95/566	Insolvent Estate of Nel & Hoek;	Walter Moxon; Innes, Swellendam	30/9/21	29/5/22	3 months	Master, Capetown.
C/6543	Assigned Estate late George Wild, general dealer, Kareepan	W. L. Cousins	14/2/21	14/2/22	6 months	Master of the Supreme Court, Pretoria.
C/6942	Insolvent Estate Mahomed Ebrahim Bhyat and Amod Bhyat, general dealers, trading as M. E. Bhyat & Co., Heidelberg, Transvaal.	W. Meredith	6/8/21	6/2/22	6 months	The Master, Pretoria.

## ADVERTISEMENTS.

## MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section sixteen, Sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

M. L. NEETHLING, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.  
 UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.  
 R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.  
 R. N. HARLEY, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.  
 R. DE B. STEYN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

## KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel zestien, subseksie (3), van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat de in de hieronder volgende Bijlage vermelde Boedels provisioneel zijn gesekwestreerd bij Order van het Hoog gerechtshof zoals daarin uiteengezet.

M. L. NEETHLING, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.  
 UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.  
 R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.  
 R. N. HARLEY, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling  
 R. DE B. STEYN, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

## FORM NO. 1.—FORMULIER NO. 1.

## SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Date upon which and Division of Court by which Order made.		Upon the Application of
		Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.	Date of Order.	Datum van Order.
—	Nicholas Johannes van Druten, general merchant, carrying on business at Postmasburg, Hay J. Woolloff, of Jacobs, butcher	29/5/22	Griqualand West Local Division	Lilienfeld Bros.
495		16/5/22	Durban and Coast Circuit Local Division	George Mitchell.
497	John James Day, of Bergville, Natal, farmer	18/5/22	Natal Provincial Division	Jacobus Hercules Beukes.
96/481	Dubray, Gaston, c/o Astley Miller, 31-35 Hout Street, Capetown	20/5/22	Cape of Good Hope Provincial Division	Frank Willcock, of Kingwilliamstown.
96/482	Scamell, Emily Jane Monica, a widow, carrying on business in Port Elizabeth under the style or firm of Madam 'tobjohn	19/5/22	Eastern Districts Local Division	J. W. Jagger & Company, of Port Elizabeth.
96/483	Lapin, Barnard, of 16 Raleigh Street, Port Elizabeth	19/5/22	Cape of Good Hope Provincial Division	Dunell, Ebden & Company.
96/484	Weppenaar, James E., a tailor and outfitter, of 47 Hanover Street, Capetown	23/5/22	" "	Hyman Lifson.
96/485	Dawood, Abdulla, a general dealer, of Main Road, Retreat	23/5/22	" "	Hassen Ismail.
96/502	Curnick, Walter Hamilton, a trader, of Mqonce Trading Station, Idutywa	22/5/22	Eastern Districts Local Division	Walter W. Phillips, of East London.
C/7926	Katz, Alfred, trading as Tipperari Cash Stores, 44 Sherwell Street, Doornfontein, Johannesburg	22/5/22	Witwatersrand Local Division	Isaac Markusoff.
C/7927	Viljoen, Jacobus, trading as J. Viljoen & Co., market and commission agent, 143 Bree Street, Newtown, Johannesburg	26/5/22	" "	Samuel Edenburg.
C/7928	Okadia, M. H. (Hassim Ismail Okadia and Mohamed Ismail Okadia), general dealers, 26 Commissioner Street, Burghersdorp	26/5/22	" "	Saley Ebrahim & Co.
C/7929	Botha, F., contractor, corner Highland Road and Royal Oak Avenue, Kensington, Johannesburg	26/5/22	" "	Industrial Finance and Trust Co., Ltd.
C/7930	Cohen, Nottel, wholesale merchant, 45A President Street, Johannesburg	26/5/22	" "	Sam Rafel.
C/7931	Jones, Robert Wingfield, miner, 52 Married Quarters, Modderbee, Benoni	26/5/22	" "	Frederick Ralph Howard.
C/7937	Pienaar, Jacobus Petrus, messenger of the Court, Brakpan	19/5/22	" "	Leonard Klaftenberger Harvey.
C/7943	Trichardt and Daniels (Adolphine Helen Isabel Trichardt and Bennie Daniels), trading as Denver Cartage Company, 23 Von Brandis Street, Johannesburg	29/5/22	" "	Marks Mendelsohn.
C/7944	Trichardt, Adolphine Helen Isabel, partner in Denver Cartage Company, 23 Von Brandis Street, Johannesburg	29/5/22	" "	Marks Mendelsohn.
C/7945	Daniels, Bennie, partner in Denver Cartage Company, 23 Von Brandis Street, Johannesburg	29/5/22	" "	Marks Mendelsohn.
C/7933	Abel & Levy (Harry Abel and Julius Jack Levy, trading as), general dealers, Leslie, District Bethal	26/5/22	Transvaal Provincial Division	Mosenthal Bros., Ltd., and another.
C/7934	Abel, Harry, partner in Abel & Levy, Leslie, District Bethal	26/5/22	" "	Mosenthal Bros., Ltd.
C/7935	Levy, Julius Jack, partner in Abel & Levy, Leslie, District Bethal	26/5/22	" "	Mosenthal Bros., Ltd.
C/7936	Basson, Roeland Pieter, farmer, Rietfontein, District Potchefstroom	22/5/22	" "	Teunis Tom.
C/7941	Hellman, Albert, farmer, Holfontein, District Lichtenburg	29/5/22	" "	Dyason & Bosman.

## NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Sections forty and forty-one of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestered or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

## KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikels veertig en een en veertig van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat een bijeenkomst van schuldeisers zal worden gehouden in de gesekwestreerde of afgestane Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage op de datums, tijden en plaatsen en voor de doeleinden daarin vermeld.

In steden waar het kantoor van een Meester of een Assistant Meester is, zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

## ADVERTISEMENTS.

FORM No. 4.—FORMULIER No. 4.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beschrijving van Boedel.	Whether Assigned or Sequestered. <i>Of Boedel is Gesekestreerd of Afgestaan.</i>	Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Purpose of Meeting. <i>Doel van Bijeenkomst.</i>
			Day. <i>Dag.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>		
—	Johannes Petrus Jacobus Nel, hotelkeeper, at Smithfield, Orange Free State	Sequestered	Thursday	13/6/22	10 a.m.	Smithfield	Further proof of claims.
S/923	Antonie Gerhardus Swane-poel, farmer, of Knapdaar, District Vrededorf	Sequestered	Tuesday	20/6/22	10 a.m.	Kopjes	For proof of further claims.
C/7665	Insolvent Estate Pieter Willem Purchase	Sequestered	Friday	16/6/22	10 a.m.	Pietersburg	(1) To prove further claims. (2) To receive Trustee's further report.
322	Insolvent Estate of B. U. Patel, merchant, Durban	Sequestered	Thursday	15/6/22	10 a.m.	Durban	Proof of debts.
C/7679	J. G. F. Bredenkamp, trading as The White and Blue Lion Trading Stamp Company, of Vrededorf, storekeeper	Sequestered	Thursday	15/6/22	11 a.m.	Johannesburg	For filing further proofs of debt.
C/7181	E. A. Molla, Zandspruit, general dealer	Sequestered	Thursday	15/6/22	11 a.m.	Johannesburg	For filing further proofs of debt.
95/674	Gert Petrus Bence, a farmer, of Klip River, in the District of George	Sequestered	Wednesday	14/6/22	10 a.m.	Oudtshoorn	(1) For the further proof of debts. (2) For the purpose of giving the Trustee directions with regard to the cancellation of the sale of certain of the landed property in the Estate of A. M. van Molemdorff.
C/7219	Meyer Solomon, trading as The Witbank Furnishing and Outfitting Company	Sequestered	Thursday	15/6/22	11 a.m.	Johannesburg	For proof of debts.
R/1758	Henry George Revington, farmer, Revingspost, District Heilbron	Sequestered	Wednesday	14/6/22	10 a.m.	Heilbron	Proof of debts.
344	Philipps Rudolph Spies, of Kingsley, storekeeper and farmer	Assigned	Wednesday	14/6/22	10 a.m.	Vryheid	For proof of Claims.
C/6481	Mahomed Cassim Desai, Amod Suliman Desai, and Ebrahim Ismail Desai, trading as M. C. Desai & Co., general dealers, of farm Paardekop, District of Volksrust	Sequestered	Thursday	15/6/22	11 a.m.	Johannesburg	Further proof of debts.
457	M. V. Naidoo, storekeeper, Ladysmith	Sequestered	Thursday	15/6/22	10 a.m.	Durban	To receive an offer of composition.
C/7563	Franz Otto Swacina, provision dealer, of Pretoria	Sequestered	Friday	16/6/22	10 a.m.	Pretoria	Proof of further claims.
C/7809	Bhaga Dayhai, storekeeper, Modderfontein Dynamite Factory, Modderfontein	Sequestered	Thursday	15/6/22	11 a.m.	Johannesburg	* See footnote.
C/7491	Barney Durbach, general dealer, of Christiana	Sequestered	Thursday	15/6/22	11 a.m.	Johannesburg	Further proof of debts.
C/7564	Theodore Paxinos, wholesale sweet merchant, Johannesburg	Assigned	Thursday	15/6/22	11 a.m.	Johannesburg	Proof of debts.
C/7681	Insolvent Estate I. N. Cajee & Co., general dealers, 69 Delarey Street, Vrededorf, Johannesburg	Sequestered	Thursday	22/6/22	10 a.m.	Johannesburg	To consider an offer of composition of 6s. 8d. (six shillings and eightpence) in the £1, plus all costs of sequestration, administration, and Trustee's remuneration of 5 per cent., secured, payments to be made over twenty months. All assets to be returned to the Insolvents.
C/7556	Insolvent Estate M. K. Karamalees, general dealer, 26A Pritchard Street, Johannesburg	Sequestered	Thursday	22/6/22	11 a.m.	Johannesburg	Proof of debt.
C/7691	Insolvent Estate E. M. Cachalia, general dealer, corner Bree and Jennings Streets, Newtown, Johannesburg	Sequestered	Thursday	22/6/22	11 a.m.	Johannesburg	Proof of debt. To consider an offer of composition of 4s. (four shillings) in the £1, plus all costs of sequestration, administration, and Trustee's remuneration of 5 per cent., payments to be made over twenty months.
C/7440	William Henry Dawe, farmer	Sequestered	Monday	19/6/22	10 a.m.	Boksburg	To consider offer of compromise by Insolvent of £300, payable in monthly instalments of £7. 10s. secured by E. V. H. Edwards.
C/6754	Ali Mahomed Cassim, storekeeper, of Strydfontein and Anna, District Pietersburg	Sequestered	Friday	16/6/22	10 a.m.	Pietersburg	Proof of claims.
S/8	Harry Slominsky, trading as H. Slominsky, wagonmaker and farrier, Vermeulen Street, Pretoria	Assigned	Friday	16/6/22	10 a.m.	Pretoria	Proof of claims.
C/7669	Birnardus Stemmet Joubert, railway guard, Johannesburg	Sequestered	Thursday	15/6/22	11 a.m.	Johannesburg	For proof of debt.
301	Insolvent Estate of Mahomed Amojee, trading as Amojee Mamojee & Co., storekeeper, Umzinto	Sequestered	Thursday	15/6/22	10 a.m.	Durban	Proof of debts.
C/7279	Tar Mahomed Cassim, storekeeper, of Naauwte, District Pietersburg	Sequestered	Friday	16/6/22	10 a.m.	Pietersburg	Proof of claims.
1/7	Herman Imber, storekeeper, Oranjeville, District Heilbron	Sequestered	Wednesday	14/6/22	10 a.m.	Heilbron	Proof of further claims.

\* To consider an offer of composition of 2s. 6d. in the £1 by Insolvent to his creditors, payable over a period of six months from date of acceptance, security for payment of the composition to be provided to the satisfaction of the Trustee. Insolvent will, further, pay all costs of sequestration and administration.

## ADVERTISEMENTS.

## NOTICES OF TRUSTEES AND ASIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-nine*, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

## KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel *negen en negentig*, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Nademaal de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/een kontributie in de afgestane of gesekwestreerde boedels vermeld in de hieronder volgende bijlage zijn bekrachtigd op de daarin genoemde datums, wordt hiermede kennis gegeven, dat een dividend zal worden uitgekeerd of/een kontributie zal worden ingezameld in de gezegde boedels, zoals uiteengezet in de bijlage en dat iedere kontributieplichtige schuldeiser aan dekurator of boedelredder bij het in de bijlage genoemde adres het door hem verschuldigde bedrag moet betalen.

## FORM NO. 7.—FORMULIER NO. 7.

## SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beschrijving van Boedel.	Date when Account Confirmed. Datum waarop Rekening werd Bekrachtigd.	Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both. Of een Dividend wordt uitgekeerd of een kontributie wordt ingevorderd, of beide.	Name of Trustee or Assignee. Naam van Kurator of Boedelredder.	Full Address of Trustee or Assignee. Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.
91/246	Insolvent Estate Johan Wilhelm Uys, a farmer, of Bergfontein, District of Riversdale	18/5/22	Dividend being paid	Marthinus Jacobus Steyn	Albertina, Cape Province.
P/199	Jacobus Willem du Plessis, tailor, of Edenburg	12/5/22	Dividend is being paid	C. E. Manley	P.O. Box 7, Edenburg.
C/6813	Assigned Estate of Morris Rudolph and David Braude, trading as Rudolph & Braude, Klerksdorp and Eastleigh	19/5/22	Third Dividend being paid	A. Bennett	P.O. Box 125, Klerksdorp.
253	Insolvent Estate Hardy Brown, of Durban, contractor	18/5/22	Dividend is being paid	Albert A. Shuter Thos. Shearing I. Teron	Acutt's Arcade, 74 Field Street, Durban.
C/6917	John Jericevich, billiard-saloon keeper	5/4/22	Dividend now being paid	M. C. Cronwright	82-84 Exploration Buildings, Commissioner Street, Box 4294, Johannesburg.
C/7326	Insolvent Estate of Mrs. Gwladys Rachel Taylor, of Johannesburg	18/5/22	Dividend being paid	Bertie Charles Sims	Bussey Buildings, 89 Commissioner Street, P.O. Box 4615, Johannesburg.
C/7340	Edward Keyzer, a storeman, employed by the South African Railways, of 115 High Road, Germiston	18/5/22	A Contribution is being levied	R. M. Drummond	22 Goodman's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
317	Insolvent Estate of Ismail Cassim	17/5/22	First and Final Dividend now being paid	G. Rennie	P.O. Box 8, Estcourt, Natal.
C/7176	Insolvent Estate of Agnes England, trading as England's Garage	19/5/22	Dividend to preferent Creditors, Contribution to others	John Cameron	17, 20, and 21 Sack's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
C/6900	Miriam Mamoojee Saley, Abelskop, District of Schweizer Reneke	22/5/22	Contribution as per First and Final Account being collected	L. Malan	Box 23, Molteno.
95/58	Pieter Arneldus Smit, farmer, of Onverwach, Molteno	4/5/22	Dividend being paid	Bertie Charles Sims	22 Goodman's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
C/7178	Isaac Jacobus Strydom, a timberman, of 94 Rand Road, Germiston	18/5/22	A Contribution being levied	Bertie Charles Sims	22 Goodman's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
C/7319	Willem Adrian Jacobus Venter, a guard, employed by the South African Railways, Germiston	18/5/22	Contribution being levied	R. M. Drummond	22 Goodman's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
C/7193	Johannes Cornelius Miny, a timberman, of 5 Pearce's Cottages, Primrose, Germiston	18/5/22	Contribution being levied	Nicolaas Tjaart van der Walt	22 Goodman's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
95/507	Insolvent Estate David Edward Stefanus Malan, storekeeper, at Elliot	19/5/22	Dividend being paid	Hubert Bowyer Dampier	P.O. Box 10, Elliot, Cape Province.
95/74	Insolvent Estate Robert Graham Cloete, a farmer, Elliot District	19/5/22	Dividend being paid	S. Beecham	P.O. Box 10, Elliot, Cape Province.
C/7388	Wynand Marthinus Britz, farmer, of Request, Malanskraal, Heidelberg	22/5/22	Dividend being paid	R. G. R. Macleod	P.O. Box 67, Heidelberg, Transvaal.
95/627	Christina Johanna Minnie (born Labuscagne, married out of community of property to Frederick Antonie Minnie, of Driehoek (Strydfontein), District of Wodehouse	18/5/22	Dividend being paid		Dordrecht, Cape Province.
C/7424	Insolvent Estate of Vilfred Jozeph Antoon Moulton	22/5/22	Dividend being paid	C. K. Barry	P.O. Box 3, Wakkerstroom.
95/486	Insolvent Estate J. M. Berman and M. Berger, trading in co-partnership as Berman & Berger, and also as the Midland Produce Co.	27/4/22	Dividend being paid	V. V. Haupt	Port Elizabeth Assurance and Trust Co., Ltd., 25 Main Street, Port Elizabeth.
C/7534	Willem Louis Smith, a farmer, of Doornbult, District Lichtenburg	19/5/22	—	Johannes Philippus de Klerk J. P. Conradie	P.O. Box 1, Lichtenburg.
C/6447	Andries Louis Esterhuizen, a farmer, of Nootgedacht No. 303, District Lichtenburg	19/5/22	Contribution being collected and Distribution made in terms of Composition	J. P. Conradie	Box 28, Lichtenburg.
C/6426	Nicolaas Johannes Erasmus, a farmer, of Uitkyk No. 358, District Lichtenburg	19/5/22	Contribution being collected and Distribution made in terms of Composition	C. Altmann	Box 28, Lichtenburg.
C/6745	Theodorus Johannes Cornelis Senekal, traveller, of Erf No. 441, Wonderboom South, Pretoria	30/5/22	Dividend paid	W. L. Cousins	Altmann & Brugman, Box 956, Pretoria.
C/7501	Assigned Estate of James Roy & Co., mining material merchants, of Johannesburg	17/5/22	Dividend being paid	W. L. Cousins	14, 22-24 Sack's Buildings, corner Commissioner and Joubert Streets, Johannesburg.
S/268	Hyman Sturisky, general dealer, Vrede, Orange Free State	27/5/22	Dividend being paid	A. W. Boyes	22-24 Sack's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
C/6953	Frank Morris, trader, Blaauwberg	27/5/22	Dividend being paid	W. T. Hall	19-21 Glencairn Buildings, Johannesburg.
C/7276	Insolvent Estate Francis Dudley Trollope	26/5/22	Contribution being collected	E. Young	Pietersburg.
C/6872	Johannes Nicolaas Roets	23/5/22	Dividend being paid	S. H. du Plessis	Box 191, Pietersburg.
N/98	Insolvent Estate of Stephanus Jacobus Naude, of 64 Henry Street, Bloemfontein	30/5/22	Dividend paid	G. E. Haupt	P.O. Box 11, Kinross.
				V. L. Kelly	20 Aliwal Street, Bloemfontein.
				B. J. du Plessis	59 Maitland Street, Bloemfontein.

## ADVERTISEMENTS.

## NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

## KENNISGEVING VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel *zes en negentig*, subsektie (2) van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/en kontributie in de Boedels genoemd in de hieronder volgende Bijlage ter inzage zullen liggen voor inspekteur door schuldeisers in de kantoren daarin genoemd, gedurende een tijdvak van veertien dagen of zoveel langer als daarin vermeld van af de datum vermeld in de Bijlage of van af de datum van publikatie hiervan, naar gelang welke van de twee later is.

## FORM NO. 6.—FORMULIER NO. 6.

## SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. No van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beschrijving van Boedel.	Description of Account. Beschrijving van Rekening.	Offices at which Account will lie open. Kantoren waar Rekening ter Inzage zal liggen.		Date from which Account will lie open. Datum van af wanneer Rekening ter Inzage zal liggen.	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. Tijdsak, indien meer dan 14 dagen, gedurende hetwelk Rekening ter Inzage zal liggen.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	From. Van.	
C/7118	Insolvent Estate of Ebrahim Ismail Sujee, trading as E. I. Sujee, a general dealer, Erf No. 134, Rietfontein, District Pratoria	First Liquidation and Distribution	Pretoria	—	2/6/22	14 days.
96/88	Willem Andries Johannes Wiese, farmer, formerly of Kaaldraai, subsequently of Klip Rivier, in the Division of Piquetberg	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Piquetberg	5/6/22	—
C/7658	Ismail Noor Mohamed, general dealer, of Pietersburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Pietersburg	2/6/22	14 days.
305	Insolvent Estate Dawood Suliman Vaid, of Howick, storekeeper	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg	Howick	2/6/22	14 days.
C/6371	Louis Sheer and Barnett Sheer, trading as Sheer Bros., of Johannesburg	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	3/6/22	14 days.
C/7377	Quintal, Rodrigues, and Nobrega, trading as Rand and Madeira Basket and Wicker Works Co.	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	2/6/22	—
C/7381	Joseph de Nobrega	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	2/6/22	—
C/7382	Antonio de Nobrega	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Johannesburg	2/6/22	—
C/7378	Antonia Quintal	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Johannesburg	2/6/22	—
C/7380	Aryes Nobrega	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Johannesburg	2/6/22	—
D/83	Victor Eduard D'Assonville, a farmer, of Zandfontein, District Heilbron, Orange Free State	First and Final Liquidation, and Contribution	Bloemfontein	Heilbron	5/6/22	14 days.
J/89	Pieter Joubert, hotel proprietor, of Rosendal, District Ficksburg	First Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Ficksburg	2/6/22	14 days.
95/616	Christoffel Andries van Heerden, a farmer, of Excelsior, Albert District	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Burghersdorp	6/6/22	14 days.
95/617	Abraham Lodewicus van Heerden, a farmer, of Excelsior, Albert District	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Burghersdorp	6/6/22	14 days.
95/333	Insolvent Estate of Israel Louis Horwitz, of East London, trading as L. Horwitz & Co.	First Liquidation and Distribution	Capetown	East London	2/6/22	14 days.
96/185	Insolvent Estate Mrs. Evelyn Cherrie Bond Sam Fine, general dealer, Malitsies Location, District Pietersburg	Inspection	Capetown	—	5/6/22	14 days.
C/6255	—	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Pietersburg	2/6/22	—
C/6677	Insolvent Estate William James Cooper, of Johannesburg	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Johannesburg	2/6/22	14 days.
C/7666	Mandy Nawaz, hawker, of Standerton	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Standerton	3/6/22	14 days.
C/6410	Bloom and Bailey, trading as Diggers Supply and Produce Co., Bloemhof	First Liquidation	Pretoria	Bloemhof	2/6/22	14 days.
A/69	Anthony Alfirs, Kopjes	Second and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Kopjes	2/6/22	14 days.
C/7278	Insolvent Estate of William Donald Lamond Anderson, a confectioner, Bloed Street, Pretoria	Second and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	—	2/6/22	14 days.
O/7307	Gerhardus Johannes du Toit, a farmer, of Weltevreden, District Lichtenburg	First Liquidation and Distribution	Pretoria	Lichtenburg	5/6/22	14 days.
C/6594	Daniel Wynand du Preez, trading as The Central Garage, Heidelberg, Transvaal	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Heidelberg	3/6/22	14 days.
C/7379	Manuel Rodrigues, partner in Rand and Madeira Basket and Wicker Works	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	2/6/22	—
C/7334	Edward Trinder, a farmer, of Wolvelfontein, District Potchefstroom	First and Final	Pretoria	Ventersdorp	2/6/22	14 days.
S/276	Insolvent Estate of Dirk Cornelis Swart, farmer, Toevertrouw, District Bethlehem	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Bethlehem	5/6/22	—
C/6831	Petrus Johannes Swanepoel	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Louis Trichardt	30/6/22	14 days.
C/7200	Theunis Jacobus Bouwer, a miner, of Benoni	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Benoni	3/6/22	—
C/7517	Insolvent Estate of Bawa Nana, general dealer, of Vaalbank, District Wakkerstroom	First and Final	Pretoria	Wakkerstroom	5/6/22	—
G/153	Willem Thomas Grove, farmer, of Victoria-spruit, District Kroonstad	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Kroonstad	3/6/22	14 days.
B/317	David Andries Barnard, farmer, of Togekry, District Kroonstad	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Kroonstad	3/6/22	14 days.
C/6465	Saul Harry Jacobson and Sachne (or Sam Green, trading as The Brakpan Fisheries, retail storekeepers, Brakpan	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Brakpan	3/6/22	—
R/169	Jan Lodewyk Raats, farmer, Evenside, District Bethlehem	First Liquidation, Distribution, and Contribution	Bloemfontein	Bethlehem	2/6/22	14 days.

## ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beschrijving van Boedel.	Description of Account. Beschrijving van Rekening.	Offices at which Account will lie open. Kantoren waar Rekening ter Inzage zal liggen.		Date from which Account will lie open. Datum van af wanneer Rekening ter Inzage zal liggen.	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. Tijdvak indien meer dan 14 dagen gedurende hetwelk Rekening ter Inzage zal liggen.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.		
C/7574	August Fleishman, farmer, of Groenfontein, District Pretoria	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	—	3/6/22	14 days.
94/733	Alfred Mendham, Mouille Point, Capetown	First Liquidation and Distribution	Capetown	—	5/6/22	—
96/225	Insolvent Estate of Walter Yearsley, a purveyor and distributor of milk, of Muizenberg	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Simonstown	5/6/22	14 days.
95/560	Insolvent Estate of Zacharias Andries Petrus Francois Pretorius, farmer, of Karrefontein, District Maraisburg	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Maraisburg	12/6/22	14 days.
95/664	Alfred William Mace, electrician, of Claremont, Cape	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	—	12/6/22	14 days.
C/7302	Cassim Hajee Moosa, general dealer, Pretoria	First and Final Liquidation	Pretoria	—	2/6/22	14 days.
C/6811	Assigned Estate of Henry Lionel Levy, trading as D. E. Hart & Co., furniture dealers, of Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	2/6/22	—
C/7082	Insolvent Estate Max Selesnik	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Johannesburg	2/6/22	—
C/7443	Insolvent Estate M. Shlom, general dealer, Benoni	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Benoni	2/6/22	—
C/6881	Mahomed Tayob, general dealer, of Pietersburg	Third Liquidation and Distribution	Pretoria	Pietersburg	2/6/22	—
411	Petrus Johannes Collins, farmer, of Zaaihoek No. 71, District Utrecht, Natal	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg	Utrecht	2/6/22	—
C/7587	Insolvent Estate Willem Petrus Oberholzer	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Volksrust	2/6/22	14 days.
F/108	Solomon Finn, a butcher, of Parys, Orange Free State	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Parys	5/6/22	14 days.
C/6279	Insolvent Estate of Isaac Cohen, riem and strop manufacturer and farmer, of Natal Spruit	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Germiston	2/6/22	—
C/7216	Assigned Estate of Albert Harris, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	2/6/22	—
M/247	Johan Andries Muller, a farmer, of Rookkrantz, District Vrede	First Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Vrede	5/6/22	14 days.
95/601	Insolvent Estate of Johannes Naude Maree, farmer, of Blaauwfontein, Division of Hopetown	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Hopetown	5/6/22	14 days.
C/7119	Poonsammy Thomas, fruiterer, Bloemhof	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Bloemhof	3/6/22	—
R 2/368	Insolvent Estate of Francis Robert Blake, and Thomas Ennor, trading as Blake & Ennor	First and Final Liquidation and Distribution	Kimberley	—	5/6/22	14 days.
281	Insolvent Estate Louis George Bauristhene	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg	Durban	2/6/22	14 days.

## NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to Section one hundred and eight of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

## KENNISGEVINGEN VAN VOORNEMEN OM TE VERZOEKEN OM REHABILITATIE

Ingevolge Artikel honderd acht van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven dat de insolventen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zullen verzoeken om hun rehabilitatie op de tijden en plaatsen en om de redenen daarin opgegeven tegenover hun respectieve namen.

FORM NO. 8.—FORMULIER NO. 8.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Full Name and Description of Insolvent. Volle Naam en Beschrijving van Insolvent.	Place of Business or Residence. Plaats van Bezighheid of Woonplaats.	Date when Estate Sequestered. Datum daarop Boedel werd Gesekwestreerd.	Day, Date, and Hour of Intended Application. Dag, Datum en Uur van Voorgenomen Applikatie.			Division of Court to which Application will be made. Afdeling van Hof waarbij Applikatie zal worden gemaakt.		Grounds of Application. Redenen voor Applikatie.
				Day. Dag.	Date. Datum.	Hour. Uur.	Division. Afdeling.	Place. Plaats.	
C/7467	Suleman Ahmed Dangor, trading as S. A. Dangor	Amsterdam, District Ermelo	6/1/22	Monday	26/6/22	10 a.m.	Transvaal Provincial Division	Pretoria	Certificate obtained under Section 105 of the Act.
C/6566	John Stephan Richardson, trading as Christy & Company, auctioneers.	113 President Street, Johannesburg	9/2/22	Tuesday	18/7/22	10 a.m.	Witwatersrand Local Division	Johannesburg	Account confirmed on 12th October, 1921.
P/188	Constantine Nicolaas Papas, hotel keeper, of Clarendon Hotel	Lindley	16/5/21	Tuesday	1/8/22	10 a.m.	Orange Free State Provincial Division	—	Account filed.
S/256	Solomon Schatz and Joseph Zimbler, trading as Schatz & Zimbler, general dealers	Paul Roux, District Bethlehem	1/2/21	Tuesday	1/8/22	10 a.m.	Orange Free State Provincial Division	—	Account filed.

## ADVERTISEMENTS.

## NOTICES OF TRUSTEES AND ASIGNEES.

Pursuant to Section *sixty-four*, Sub-section (3), Section *seventy*, and Section *thirty-nine*, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the Office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

## KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel *vier en zestig*, subsektie (3), artikel *zeventig* en artikel *negen en dertig*, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de personen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zijn benoemd als Kurators of Boedelredders, naar het geval mocht zijn, van de Boedels daarin vermeld als gesekwestreerd of afgestaan; dat hun adressen zijn alsdaar opgegeven; en dat de personen die aan de boedels geld schulden hun schulden moeten betalen bij de opgegeven adressen binnen de termijnen vermeld in de Bijlage.

Verder dat een bijeenkomst van schuldeisers (zijnde de tweede bijeenkomst in die van de boedels welke gesekwestreerd zijn) zal worden gehouden in de gezegde boedels op de datums en op de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage, voor het bewijzen van aanspraken tegen de boedel, voor het ontvangen van het verslag van de Kurator of van de Boedelredder omtrent de aangelegenheden en de staat van de boedel, alsmede voor het geven van instructies aan de Kurator of Boedelredder betreffende de verkoop of opvordering van aan de boedel behorende stukken of betreffende aangelegenheden in verband met het beheer daarvan.

In een stad waarin een Kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

FORM NO. 3.—FORMULIER NO. 3.

SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate.	Name and Description of Estate.	Whether Assigned or Sequestrated.	Name of Trustee or Assignee.	Full Address of Trustee or Assignee.	Day, Date, and Hour of Meeting. Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.			Place of Meeting.	Time within which debts payable. Tijd binne welke schuld moet worden betaald.
					Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.	Day. Dag.	Date. Datum.		
X/1796	Irene Winifred Erasmus (born Klopper), formerly Kruger, married without community of property to Gerhardus Erasmus, Secretaris Hoek, District Smithfield	Sequestrated	H. D. Coney	Box 10, Smithfield, Orange Free State	Tuesday	13/6/22	10 a.m.	Smithfield	14 days.
96/363	Stephanus Christian Willem Pretorius, a farmer, of Kromrivier, in the Division of Piquetberg	Sequestrated	H. J. S. du Toit	P.O. Box 1, Piquetberg	Wednesday	14/6/22	10 a.m.	Piquetberg	3 weeks.
96/391	Jacob Louis Suttner, Rudolph Edward Suttner, and Harry Suttner, trading under the style or firm of J. L. Suttner & Sons, merchants, of Steynsburg and Hofmeyr	Sequestrated	D. J. Postma	Steynsburg	Friday	16/6/22	10 a.m.	Steynsburg	30 days from the date of publication hereof.
493	Wilfred Ross Dixon, sugar planter, Felixton, Zululand	Assigned	H. L. Crockett	C/o Crockett, Hemp hill & Co., 306 Smith Street, Durban	Thursday	15/6/22	10 a.m.	Durban	14 days.
96/367	Ockert Cornelis Vermeulen, sen., a farmer, of Kleinuusrivier, in the Division of Sutherland	Sequestrated	Nicolaas Vlok	C/o Louw & Vlok, Sutherland	Wednesday	14/6/22	10 a.m.	Sutherland	30 days from date hereof.
96/277	Hendrick Jacobus Marais, carrying on business as Marais & Co., at Graaff-Reinet	Sequestrated	H. J. Pienaar and A. S. Meiring	Graaff-Reinet	Wednesday	7/6/22	10 a.m.	Graaff-Reinet	30 days.
96/250	Hendrik Christoffel de Wet, a speculator, of Aliwal North	Sequestrated	R. B. Walker	P.O. Box 11, Aliwal North	Wednesday	14/6/22	10 a.m.	Aliwal North	14/6/22.
R/2/366	P. J. Mitrovich, storekeeper, Taungs Station	Sequestrated	F. N. Crittenden	C/o Standard Bank of South Africa, Ltd., Taungs Station Church Street, P.O. Box 1, Wellington	Thursday	15/6/22	11 a.m.	Taungs	14 days.
96/300	Jacobus Johannes Louw, farmer, of Onverwacht, Wellington, Cape Province	Sequestrated	M. P. Burger	Church Street, P.O. Box 1, Wellington	Wednesday	14/6/22	10 a.m.	Wellington	14 days.
X/1875	Marthinus Lourens Steyn	Sequestrated	G. J. van Riet	P.O. Box 21, Thaba 'Ncho	Monday	12/6/22	10 a.m.	Thaba 'Ncho	2 weeks.
X/1841	Benjamin Mallach, of Wepener, formerly a general dealer	Assigned	F. H. S. Ochse	P.O. Box 7, Wepener	Tuesday	13/6/22	10 a.m.	Wepener	14 days.
96/265	Johanna Maria Oelofse (born Van Niekerk), of Haassfontein, Sub-District of Sterkstroom	Sequestrated	Daniel Jacobus de Wet	P.O. Box 6, Sterkstroom, Cape Province	Friday	9/6/22	10 a.m.	Sterkstroom	1 month.
X/1827	Johannes van Eck	Sequestrated	Albert W. de Villiers	Box 17, Jacobsdal, Orange Free State	Friday	16/6/22	11 a.m.	Jacobsdal	14 days.
96/293	David Moncur, farmer, of Rail-way Camp, Kubusie, District of Stutterheim	Sequestrated	Richard O'Shea	P.O. Box 7, Stutterheim, Cape Province	Wednesday	14/6/22	10 a.m.	Stutterheim	30 days.
C/7781	David Collins, 43 Hillbrow Street, Johannesburg	Sequestrated	Sydney Aarons	15 Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	Thursday	22/6/22	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
C/7793	Insolvent Estate Justus Andrew Taylor, Johannesburg	Sequestrated	W. L. Cousins	14, 22, 23, and 24 Sacke's Buildings, Johannesburg	Thursday	15/6/22	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
96/362	Hendrik Jacobus de Kock, a tenant farmer, of Tierfontein, District Bredasdorp	Sequestrated	G. W. de Villiers	Box 7, Bredasdorp	Monday	12/6/22	10 a.m.	Bredasdorp	14 days.
96/308	Johannes Frederik Lacock, farmer, of Kalkput, District of Kenhardt	Sequestrated	Gottlieb Rudolph Oosthuizen	Kenhardt	Tuesday	27/6/22	10 a.m.	Kenhardt	26/6/22.
96/170	Frederick Rupert Ingram, electrician, of Barronville, Barron Street, Capetown	Sequestrated	Daniel Jacobus Michau	5 Church Street, P.O. Box 262, Capetown	Friday	16/6/22	10 a.m.	Capetown	14 days.
C/7809	Bhaga Dayhai, storekeeper, Modderfontein Dynamite Factory, Modderfontein	Sequestrated	W. E. Longhurst	13 Exchange Buildings, P.O. Box 7151, Johannesburg	Thursday	15/6/22	11 a.m.	Johannesburg	30 days.

## ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Whether Assigned or Sequestrated. <i>Of Boedel is afgestaan of gesekwestreerd.</i>	Name of Trustee or Assignee. <i>Naam van Kurator of Boedelredder.</i>	Full Address of Trustee or Assignee. <i>Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.</i>	Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	Time within which debts payable. <i>Tijd binne welke schuld moet worden betaald.</i>
					Day. <i>Dag.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Hour. <i>Uur.</i>		
C/7821	Ernest Morley Newman and George Malcolm Kerr, trading as Pretoria Engineering Works, 368 Skinner Street, Pretoria	Sequestrated	Richard Jonathan Webb Carl Altmann	P.O. Box 882, Pretoria Hoffman's Buildings, Pretoria	Friday	16/6/22	10 a.m.	Pretoria	14 days.
*C/7760	Mendel Joffe, trading as Joffe & Co., Germiston	Sequestrated	Stuart Arthur Gantner	P.O. Box 5221, 51 Cullinan Buildings, Johannesburg	Friday	16/6/22	11 a.m.	Germiston	30 days.
C/7786	Rupert Cecil Rhodes Holland-Muter, a guard, of 100 High Road, Germiston	Sequestrated	Bertie Charles Sims	22 Goodman's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	Friday	30/6/22	10 a.m.	Germiston	14 days.
C/7812	Hendrik Gerhardus Olivier, a guard, employed by the South African Railways, of 14 Railway Quarters, Germiston	Sequestrated	Bertie Charles Sims	22 Goodman's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	Friday	30/6/22	10 a.m.	Germiston	14 days.
C/7783	Mark Herman, trading as Herman's Cheap Stores, Jeppestown	Sequestrated	A. B. P. Coetsee and W. Meredith	P.O. Box 5221, 51 Cullinan Buildings, Johannesburg	Thursday	15/6/22	11 a.m.	Johannesburg	30 days.
X/1872	Insolvent Estate Daniel Helgaard Prinsloo, farmer, of Mooidam, District Kroonstad	Sequestrated	Daniel Wium	P.O. Box 76, Kroonstad	Friday	16/6/22	10 a.m.	Kroonstad	14 days.
X/1869	Christiaan Johannes Hattingh	Sequestrated	J. H. Cloete	Cloolan, Orange Free State	Wednesday	14/6/22	10 a.m.	Vrededorp, Orange Free State	14 days.
C/7566	Parshotam Soma Patel, tailor, Johannesburg	Sequestrated	Julius First	Box 1598, 6-9 High Court Buildings, Joubert Street, Johannesburg	Thursday	22/6/22	11 a.m.	Johannesburg	—
C/7875	John Gillespie, trading as Gillespie & Co., furniture dealer, Vrededorp, Johannesburg	Assigned	Julius First	Box 1598, 6-9 High Court Buildings, Joubert Street, Johannesburg	Thursday	22/6/22	11 a.m.	Johannesburg	—
C/7840	Hassan Moosa Daleda general dealer, Cardeville, Lawley, Transvaal	Assigned	Julius First	Box 1598, 6-9 High Court Buildings, corner of Fox and Joubert Streets, Johannesburg	Friday	23/6/22	10 a.m.	Vereeniging	—
C/7835	Solomon Lurie and Louis Forman, trading as S. Lurie & Forman, general dealers, Barrage, District Vereeniging	Assigned	Julius First	Box 1598, 6-9 High Court Buildings, corner of Fox and Joubert Streets, Johannesburg	Friday	23/6/22	10 a.m.	Vereeniging	—
C/7823	Cassim Gani, trading as C. N. Mahomed & Son, general dealer, 424 Boom Street, Indian Location, Pretoria	Sequestrated	C. Altmann	Altmann & Brugman, P.O. Box 956, Pretoria	Friday	16/6/22	10 a.m.	Pretoria	30 days.
96/299	Stephanus Jacobus Delport, jun., farmer, of Franskraal	Sequestrated	A. P. W. Immelman, jun.	P.O. Box 26, Caledon	Friday	16/6/22	10 a.m.	Caledon	21 days.
426	Insolvent Estate of Hugh Chicheley Ballance, of Margate Estate, District of Port Shepstone, Natal	Sequestrated	David Robertson and Thomas Winship, joint Trustees	25 Mutual Buildings, Durban	Thursday	15/6/22	10 a.m.	Durban	—
1855	Archibald James Miller, a plumber, of Kroonstad	Sequestrated	F. G. Hill	P.O. Box 32, Kroonstad	Friday	23/6/22	10 a.m.	Kroonstad	3 weeks.
X/1791	Joseph Jacobs, a storekeeper, of Kroonstad	Sequestrated	F. G. Hill	P.O. Box 32, Kroonstad	Friday	23/6/22	10 a.m.	Kroonstad	3 weeks.
X/1877	Andries Johannes Kruger, farmer, formerly of Ceres, Winburg, presently of Thaba 'Ncho, Orange Free State	Sequestrated	E. A. Crout	Thaba 'Ncho, Orange Free State	Wednesday	14/6/22	10 a.m.	Thaba 'Ncho, Orange Free State	10 days.
499	Curry & Dixon, of Felixton, Zululand, planters and farmers, of which the individual partners are Clifford Allan Curry and Wilfred Ross Dixon, and the individual Estate of Clifford Allan Curry, a partner in the above-named firm	Assigned	H. L. Crockett and V. W. W. Steward	C/o Crockett, Hemp hill & Co., 306 Smith Street, Durban	Thursday	15/6/22	10 a.m.	Durban	14 days.

\* To accept an offer of composition to concurrent creditors of 5s. in the £1, plus costs of sequestration. The composition to be secured by a Bond on the assets, plus guarantee of £300.

## MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section sixteen, Sub-section (3), and Section thirty-nine, Sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a trustee. Meetings in a town in which is the Office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

M. L. NEETHLING, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.  
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.  
R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.  
R. N. HARLEY, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.  
R. DE B. STEYN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

## KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel zestien, subsektie (3), en artikel negen en dertig, subsektie (1), van de Insolventie Wet, 1916

Nademaal de Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage zijn geseukwestreerd bij Order van het Hooggerechtshof, gelijk daarin uiteengezet, wordt hiermede kennis gegeven dat een eerste bijeenkomst van schuldeisers in de gezegde Boedels zal worden gehouden op de datums en de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage voor het bewijzen van vorderingen en het verkiezen van een Kurator. In een stad waarin het kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden. In andere plaatsen zullen zij voor de Magistraat worden gehouden.

M. L. NEETHLING, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.  
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.  
R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.  
R. N. HARLEY, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.  
R. DE B. STEYN, Assistant Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

## ADVERTISEMENTS.

FORM 2.—FORMULIER 2.

SCHEDULE.—RIJLAGE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beschrijving van Boedel.</i>	Date upon which and Division of Court by which Order made. <i>Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.</i>	Day, Date, and Hour of Meeting. <i>Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.</i>			Place of Meeting. <i>Plaats van Bijeenkomst.</i>	
			Date of Order. Datum van Order.	Division of Court. <i>Afdeling van Hof.</i>	Day. Dag.	Date. Datum.	Hour. Uur.
495.	J. Woolloff, of Jacobs, butcher	23/5/22	Durban and Coast Circuit Local Division	Thursday	15/6/22	10 a.m.	Durban.
482.	James W. McLean, of Stepmore, Himeville District, farmer	16/5/22	Natal Provincial Division	Thursday	15/6/22	10 a.m.	Bulwer.
491.	Leon Gordon, of 161 Umgeni Road, Durban, native eating-house keeper	18/5/22	Durban and Coast Circuit Local Division	Thursday	15/6/22	10 a.m.	Durban.
489.	Ismail Suliman Verachia, storekeeper, Durban, Natal	22/5/22	" "	Thursday	15/6/22	10 a.m.	Durban.
488.	Thomas Pitts & Co., of Durban, merchants, and the individual Estates of Charles Ernest Pitts and Thomas Henry Richards, partners of the said firm of Thomas Pitts & Co.	22/5/22	" "	Thursday	15/6/22	10 a.m.	Durban.
490.	Cassim Bhatte, of Jacobs, Natal, storekeeper	23/5/22	Natal Provincial Division	Thursday	15/6/22	10 a.m.	Durban.
487.	A. C. Ravashia, of Mayville, Durban, Natal, storekeeper	23/5/22	Durban " and Coast Circuit	Thursday	15/6/22	10 a.m.	Durban.
500.	Ethel Matilda Flack, trading as Sutton Flack, Durban, merchants, and agents The Zululand Extract Co., of Melmoth, and The Golden Reef Mills, Melmoth	26/5/22	Durban and Coast Circuit Local Division	Thursday	15/6/22	10 a.m.	Durban.
	Morris Durbach, general dealer, of Warrenton, Kimberley	26/5/22	Griqualand West Local Division	Wednesday	14/6/22	10 a.m.	Kimberley.
96/190.	Jacobs, Izak Jacobus, of Krompoort, Albert	15/5/22	Eastern Districts Local Division	Thursday	15/6/22	10 a.m.	Burghersdorp.
96/420.	Vermaak, Jacobus Michael, a storekeeper, of Andrieskraal, Humansdorp	15/5/22	" "	Friday	16/6/22	10 a.m.	Humansdorp.
96/453.	Viljoen, Andries Francois, a farmer, of Klein Zanddrift, Bredasdorp	19/5/22	Cape of Good Hope Provincial Division	Monday	19/6/22	10 a.m.	Bredasdorp.
* 96/165.	Foxcroft, William Wallace, of Selborne, Uitenhage (separate Estate)	16/2/22	Eastern Districts Local Division	Wednesday	21/6/22	10 a.m.	Uitenhage.
* 96/166.	Foxcroft, Emma Falkner, of Selborne, Uitenhage (separate Estate)	16/2/22	" "	Wednesday	21/6/22	10 a.m.	Uitenhage.
96/486.	Olivier, Jacobus Ernst, a farmer, of Langfontein, District Graaff-Reinet	23/5/22	Cape of Good Hope Provincial Division	Wednesday	21/6/22	10 a.m.	Graaff-Reinet.
96/470.	Ebrahim, Dawood, a general dealer, of 83 Waterkant Street, Capetown	23/5/22	" "	Friday	16/6/22	10 a.m.	Capetown.
96/488.	Vos, Jacobus Johannes, a farmer, of Kleinberg, Montagu	23/5/22	" "	Thursday	15/6/22	10 a.m.	Montagu.
96/489.	Zlokovich, Thomas, a general dealer, of Umtata, Tembuland	23/5/22	" "	Friday	16/6/22	10 a.m.	Umtata.
96/490.	Steyn, Hermanus Hendrikus Johannes, a farmer, of Bloemendal, Division of Prince Albert	23/5/22	" "	Wednesday	21/6/22	10 a.m.	Prince Albert.
96/491.	Lombard, Paul Jacobus Albertus, a farmer, of Doornhoek, Cradock	23/5/22	" "	Friday	16/6/22	10 a.m.	Cradock.
96/492.	Kotze, Martin Johannes Alwijn, a farmer, of Middelpost, District Moorreesburg	23/5/22	" "	Wednesday	21/6/22	10 a.m.	Malmesbury.
96/496.	Froneman, Jacob Lewis, a farmer, of Forest Range, Queenstown	26/5/22	" "	Monday	19/6/22	10 a.m.	Cathcart.
96/465.	Briers, Elias Albertus, a farmer, of Weltevreden, Bellville, Cape	23/5/22	" "	Friday	16/6/22	10 a.m.	Capetown.
96/498.	Dale, Ephraim Thomas (also known of Edward Dale), of Clifton House, Somerset Road, Capetown	26/5/22	" "	Friday	16/6/22	10 a.m.	Capetown.
96/501.	Van Heerden, Johannes Jacobus, a farmer, of Kykrug, Aberdeen	26/5/22	" "	Monday	19/6/22	10 a.m.	Aberdeen.
96/500.	Joynt, Cornelius Johannes Klein, a general dealer, of Molteno	26/5/22	" "	Friday	16/6/22	10 a.m.	Molteno.
96/493.	Thomas, Reginald Stewart, a farmer, of Stoneycroft, Sub-District of Indwe, Division of Wodehouse	23/5/22	" "	Monday	19/6/22	10 a.m.	Indwe.
96/494.	Immelman, Jacobus Hendrik, a farmer, of Boesmansfontein, Sutherland	26/5/22	" "	Tuesday	20/6/22	10 a.m.	Sutherland.
96/495.	Froneman, Jobannes Coenraad Hendrik, a farmer, of Forest Range, in District of Queenstown	26/5/22	" "	Monday	19/6/22	10 a.m.	Cathcart.
96/497.	Reid, Arthur David, a chemist, carrying on business at 89 Plein Street, Capetown	26/5/22	" "	Friday	16/6/22	10 a.m.	Capetown.
96/499.	Louw, Daniel Willem Marthinus, a farmer, of Jobsputs, Division of Williston	26/5/22	" "	Monday	19/6/22	10 a.m.	Williston.
* 96/399.	Abdurahman, Ismail, a general dealer, of 35 Stuckeris Street, Capetown	2/5/22	" "	Friday	16/6/22	10 a.m.	Capetown.
X/1910.	Hirshowitz, Julins, general dealer, Vrede	22/5/22	Orange Free State Provincial Division	Tuesday	13/6/22	10 a.m.	Vrede.
X/1935.	Aswegen, van, Francois Bartholomaeus, farmer, Christiaansrust, District Bethlehem	25/5/22	" "	Monday	19/6/22	10 a.m.	Reitz.
X/1936.	Nel, David Alwijn Jacobus, farmer, Harrismith	15/5/22	" "	Friday	16/6/22	10 a.m.	Harrismith.
X/1937.	Scheepers, Lucas Cornelis, farmer, Philadelphia, District Hoopstad	22/5/22	Orange Free State Provincial Division	Monday	19/6/22	10 a.m.	Bothaville.
X/1938.	Taylor, Joseph Henry, farmer, Hormah, Sub-District Bothaville	22/5/22	" "	Monday	19/6/22	10 a.m.	Bothaville.
C/7932.	Weeks, Jacobus Retief, Potchefstroom	26/5/22	Transvaal Provincial Division	Friday	16/6/22	10 a.m.	Potchefstroom.
C/7901.	Hilliar, Annie Massey, married out of community of property to Percy Henry Hilliar, 144 Celliers Street, Pretoria	23/5/22	" "	Friday	16/6/22	10 a.m.	Pretoria.
C/7938.	Brink, John (partner in Brink's Garage), Von Hagen Street, Carolina	26/5/22	" "	Friday	16/6/22	10 a.m.	Carolina.
C/7939.	Wagner, James Andrew, motor mechanic, Witbank	26/5/22	" "	Friday	16/6/22	10 a.m.	Witbank.
C/7904.	Joubert, Jozua, farmer, Kaalplaats, District Carolina	29/5/22	" "	Friday	16/6/22	10 a.m.	Carolina.
C/7816.	Wet, de, Jan Harm, farmer, Krokodilspuit, District Pretoria.	30/5/22	" "	Friday	16/6/22	10 a.m.	Pretoria.
C/7946.	Kruger, Casper Jan Hendrik, farmer, Luiipaardsfontein, District Middelburg	30/5/22	" "	Friday	16/6/22	10 a.m.	Middelburg.
C/7908.	Wides & Mart: Norman Wides and Assar Mart, trading as Bree Street Fisheries, corner of Polly and Bree Streets, Johannesburg	26/5/22	Witwatersrand Local Division	Tuesday	13/6/22	11 a.m.	Johannesburg.
C/7909.	Weldhagen, L. G., employee S.A.R., Jeppestown, Johannesburg	26/5/22	" "	Tuesday	13/6/22	11 a.m.	Johannesburg.
C/7910.	Rosslee, Dirk Daniel, guard S.A.R., 42 Garden Road, Germiston	26/5/22	" "	Friday	16/6/22	10 a.m.	Germiston.
C/7911.	Shankir, Morar (also known as Bhika Kalan), blacksmith, 76 Bree Street, Newtown, Johannesburg	26/5/22	" "	Tuesday	13/6/22	11 a.m.	Johannesburg.

\* Readvertised.

## ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beschrijving van Boedel.	Date upon which and Division of Court by which Order made. Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.	Day, Date, and Hour of Meeting. Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.			Place of Meeting. Plaats van Bijeenkomst.	
		Date of Order. Datum van Order.	Division of Court. Afdeling van Hof.	Day. Dag.	Date. Datum.	Hour. Uur.	
C/7913	Rottanburg, Mandal, trading as American Stores, Booyens, Johannesburg	26/5/22	Witwatersrand Local Division	Tuesday	13/6/22	11 a.m.	Johannesburg.
C/7914	Mooljee, Bhagoo, tailor, First Avenue, Springs	26/5/22	" "	Friday	16/6/22	10 a.m.	Springs.
C/7917	MacGillivray, Peter, dairyman, Stand No. 27, Brakpan	26/5/22	" "	Friday	16/6/22	10 a.m.	Brakpan.
C/7918	Ichha, Mooljee, tailor, First Avenue, Springs	26/5/22	" "	Friday	16/6/22	10 a.m.	Springs.
C/7919	Bhana, Vallabh, fruiterer, 233 Jeppe Street, Johannesburg	26/5/22	" "	Tuesday	13/6/22	11 a.m.	Johannesburg.
C/7920	Winter, de, Israel, commercial agent, Johannesburg	26/5/22	" "	Tuesday	13/6/22	11 a.m.	Johannesburg.
C/7937	Pienaar, Jacobus Petrus, messenger of the Court, Brakpan	26/5/22	" "	Friday	16/6/22	10 a.m.	Brakpan.
C/7940	Fowson, Nam Lo, trader, 4 Von Brandis Street, Langlaagte, Johannesburg	26/5/22	" "	Tuesday	13/6/22	11 a.m.	Johannesburg.

## NOTICE TO CREDITORS.

## ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION FORTY-SIX, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

## KENNISGEVING AAN KREDITEUREN.

## BOEDELS VAN OVERLEDENE PERSONEN: ARTIKEL ZES EN VEERTIG, WET No. 24 VAN 1913.

Alle personen die vorderingen hebben tegen de Overledene of zijn Boedel in de Boedels vermeld in bijgaande Bijlage worden verzocht hun vorderingen in te leveren bij de betrokken Eksekuteuren binnen de tijdperken zoals vermeld, gerekend van af datum van publikatie hiervan.

## SCHEDULE—BIJLAGE.

## CAPE.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van Wijlen.	Within a period of Binnen een tijdperk van	Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.	What Province. Welke Provincie.
178/730/ 770/22	John Loftus.....	30 days....	Gus Trollip, Cleghorn & Mills, Capetown, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
178/550/ 569/22	Elizabeth Mitchell (born Westwater), of Grahamstown.....	30 days....	Bell & Hutton, Attorneys for Executor Testamentary, Grahamstown	Cape.
—	Jacobus Pieter Mocke, of Griquatown, blacksmith.....	30 days....	A. Henderson, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 5, Griquatown	Cape.
179/61/ 1173/22	Mary Geraldine Adams (born Taylor), of Paarl.....	1 month....	A. Dunston Adams, Dwars-in-den-Weg, Paarl, Executor Testamentary	Cape.
179/13/ 1101/22	Jonetta (or Jeanetta) Jacoba Lessing (born Kruger) and surviving spouse, Johannes Christian Lessing, of Watervoor, Middelburg, Cape Province	30 days....	Karoo and Eastern Board of Executors and Trust Company, Ltd., Middelburg, Agents for Executor Testamentary	Cape.
859/21	Jan Jantjes.....	21 days....	J. D. Louw, Swellendam.....	Cape.
132/732/ 1806/21	Kathleen Sutherland.....	30 days....	Giddy & Giddy, Attorneys for Curator Bonis, 26 Union Street, East London	Cape.
156/641	Isabella Margaretha du Plessis (born Du Plessis).....	30 days....	A. J. Murray, Oudtshoorn.....	Cape.
179/47/ 1064/22	Hannah Matilda Townsend (born Hayward), of East London	21 days....	Bayly & Norton, Attorneys for Executor Testamentary, 65 Oxford Street, East London	Cape.
178/988/ 1078/22	Anna Johanna Nel.....	30 dagen....	Die Montagu Eksekuteurskamer, Bpk., Montagu.....	Kaap.
178/916	Christiaan Hattingh, of Sterkstroom.....	1 month....	Dan. J. de Wet, P.O. Box 6, Sterkstroom.....	Cape.
—	Alwyn Abraham Myburgh, widower, and predeceased spouses, (1) Hermina Catharina Myburgh (born Viljoen), and (2) Martha Myburgh (born Hendriks), of Bultfontein, in the Division of Hay	30 days....	G. L. Smit, Agent for Executor Testamentary, Niekerkshoop	Cape.
157/306/ 3695/21	Helena Talwert Raubenheimer (born V. d. Hoven) and subsequently deceased spouse, Helgard Petrus Raubenheimer	1 month....	H. J. Raubenheimer, P.O. Box 21, George.....	Cape.
177/973/ 3695/21	Helgard Petrus Raubenheimer and surviving spouse, Gertruida Raubenheimer (born Pohl, formerly Neethling)	1 month....	H. J. Raubenheimer, P.O. Box 21, George.....	Cape.
179/75/ 1189/22	Johannes Jurgens Koekemoer, van Klipdrift, Distrik Elliot	30 dagen....	J. E. B. Aling, van Elliot, Prokureur van de Eksekuteur	Kaap.
118/632/ 364/22	Jan Adrian Rossouw, of Coetzeeskraal, Wodehouse.....	30 days from 5/6/22	Bradfield & Norton, Dordrecht, Attorneys for Executor Dative	Cape.
179/94/ 1218/22	Edwin Richards Holmes and surviving spouse, Amelia Maud Holmes (born Yeoman)	28 days....	P. J. E. Hugo, Edenburg, Orange Free State.....	Cape.
179/73	Hercules Johannes Greyling and surviving spouse, Elsie Johanna Greyling (born Joubert), of Lady Grey, Division of Aliwal North	1 month....	Karoo and Eastern Board of Executors and Trust Company, Ltd., Lady Grey Branch	Cape.
178/745	Barend Mattheus Frederick Nel, of Lady Grey, Division of Aliwal North	1 month....	Karoo and Eastern Board of Executors and Trust Company, Ltd., Lady Grey Branch	Cape.
178/768/ 825/22	Charles Russel Deare, of Castlenau, 24 King's Park Road, Bournemouth, Hants, England	30 days....	R. H. Walpole, Secretary, Port Elizabeth Assurance and Trust Company, Ltd., 25 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
178/739/ 783/22	Lewis Henry Spence.....	6 weeks....	N. L. Goldschmidt, P.O. Box 83, Queenstown.....	Cape.
178/938/ 1019/22	Theodorus de Groot, Noorder Paarl, and surviving spouse, Breggie Jacoba Debora de Groot (born Du Plessis)	4 weeks....	S. P. H. de Villiers, Manager, African Mutual Trust and Assurance Company, Paarl	Cape.
—	Joseph William McGregor, of Kenilworth, Capetown, and of Nieuwoudtville, Cape Province	6 weeks....	George McGregor, of Nieuwoudtville.....	Cape.
178/339/ 335/22	Cornelis Johannes Grundling du Preez and surviving spouse, Gesina Catharina Maria du Preez, of Moordkuil, District Worcester	30 days....	Celliers & Home, Agents for Executrix, 42 Church Street, Worcester	Cape.

## ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van Wijlen.	Within a period of Binnen een tijdperk van.	Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachigde Agent.	What Province. Welke Provincie.
179/82	Johanna Jacoba du Toit (born De Villiers), of Malmesbury	30 days.....	J. N. E. Verneil (H.'s son), Secretary, Malmesbury Board of Executors and Trust and Fire Assurance Company, Executor Testamentary	Cape.
178/930	Robert Moriarty Orpen, of Rosebank, Cape.....	30 days.....	A. M. Orpen, c/o Syfret's Trust Company, Ltd., 119 St George's Street, Capetown	Cape.
—	Emma Mary Carlisle, of Kidds Beach, East London, Cape	30 days.....	F. W. Powrie, c/o Syfret's Trust Company, Ltd., 119 St George's Street, Capetown	Cape.
179/91	Adriana Catharina du Preez (born Van Rooyen), of Andries Kraal, Humansdorp District	6 weeks.....	R. W. Metelerkamp & Son, Agents for Executor Testamentary, P.O. Zuurbron	Cape.
178/648/ 675/22	Meyer Milton Wolpe, of Andries Kraal, in the District of Humansdorp	6 weeks.....	Watkins & Heyns, P.O. Box 24, Humansdorp, Cape Province	Cape.
58/1826	Emily Helen Breetzke (born Baragwanath).....	4 weeks.....	Visser & Peter, Attorneys for the Executor Testamentary, Hexagon, Queenstown	Cape.
57/22	Annah Gijani (or Gijana).....	21 days.....	R. Theophilus, Solicitor for Executor Testamentary, 65-66 Mutual Buildings, Main Street, Port Elizabeth	Cape.
178/792/ 856/22	John Milne, head constable, S.A. Police, Middelburg (Cape)	30 days.....	Mrs. M. G. Milne, No. 28 Bungalow, Humewood, Port Elizabeth, Executrix Testamentary	Cape.
176/662/ 2102/21	Constance Adelaide Ruiters (born Saunders) and surviving spouse, Andries Stephen Ruiters	30 days from 7/6/22	A. S. Ruiters, c/o M. M. Heyns, Kokstad, Executor Testamentary	Cape.
178/783	Thomas Wright.....	30 days.....	Edmund J. Wood, Ralph Street, Claremont, Executor Dative	Cape.
179/89/ 1194/22	Alexander Cotton Riley, of Mossel Bay.....	21 days.....	W. McIntyre Moodie, P.O. Box 37, Mossel Bay, Attorney for the Executrix Testamentary	Cape.
179/58/ 1169/22	Johanna Martina van Rooyen (born Deetlefs).....	30 days.....	A. P. van Wyk, Attorney for Executor Testamentary, Alexandria	Cape.
178/693/ 730/22	Robert Karl (or Carl) Adler Fechter.....	3 weeks....	Karoo and Eastern Board of Executors and Trust Company, Ltd., P.O. Box 63, Burghersdorp, Agents for Executrix Dative	Cape.
178/600	Bukani Mabuwa.....	6 weeks.....	Louis R. P. Fennell, Executor's Agent, P.O. Box 6, Butterworth	Cape.
—	M. C. B. Sherman (born Grove), of Tafelkop, District Hay, Cape Province	30 days.....	A. Henderson, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 5, Griquatown	Cape.
179/110/ 1230/22	Elizabeth Anna Jacomina Badenhorst (born Fourie) and surviving spouse, Lourens Petrus Johannes Badenhorst, of Strijdenburg, Cape Province	3 weeks....	Karoo and Eastern Board of Executors and Trust Company, Ltd., De Aar Branch, Agents for Executor Testamentary	Cape.
179/64/ 1176/22	James Brown, of Potjos River, District Uniondale.....	6 weeks.....	Stone & Stone, Uniondale, Attorneys for Executors....	Cape.
179/45/ 1147/22	Martha Anne Thomas (born Smith).....	4 weeks.....	Douglas & Botha, Branch of the Karroo and Eastern Board of Executors and Trust Company, Ltd., Aliwal North	Cape.
178/43/ 3748/21	Gideon Andries van Zyl, of Lemoendoorns, Calvinia....	21 days....	Calvinia-North-Western Board of Executors, Ltd. (Raymond Villiers de Villiers, Secretary), Calvinia	Cape.

## TRANSVAAL.

48741	Susanna Elizabetha Jansen (Janzen) van Vuren (born Bezuidenhout) and surviving spouse, Gert Johannes Jansen (Janzen) van Vuren	21 days....	G. J. J. van Vuren, P.O. Box 102, Potchefstroom.....	Transvaal. [26-2-9]
48113	Paulina (Pouline) Hattingh (geboren Woite) en nagelaten echtgenoot Johannes Hendrik Hattingh	21 dagen....	J. H. Hattingh, p/a Postbus 102, Potchefstroom.....	Transvaal. [26-2-9]
48435	Woolf Joffe, of Oogies.....	30 days....	N. Werksman, Attorney for Executor Testamentary, 8-10 Meischke's Buildings, Johannesburg	Transvaal.
48701	Thomas Langley and surviving spouse, Maggel Catherine Langley	30 days....	Maggel Catherine Langley, Crimea, P.O. Waterpoort, Zoutpansberg	Transvaal.
48669	Hendrik Sebastian van As.....	14 days....	Lily Martha van As, 54 Ninth Street, Boksburg North...	Transvaal.
48733	Dr. Joseph Hirst Clarke.....	30 days....	C. P. Clarke, Executrix and surviving spouse, Duvelskloof, Pietersburg	Transvaal.
48798	Edward Albert Edwards.....	30 days....	John R. Hubbard, Ltd., 63 Market Street, Boksburg...	Transvaal.
48201	Clara Jane McClellan (born Smith) and surviving spouse, James McClellan, of Randfontein	14 days....	A. N. Thornton, q.q. Executor Testamentary, Union Buildings, Krugersdorp	Transvaal.
48816	Wobbing Prins (geboren Nomday) en nagelaten echtgenoot Johannes Prins	3 weken....	De Villiers & De Kock, Prokureurs van Eksekuteur...	Transvaal.
48686	Johanna Fredrika Christina Smit (geboren Van Zyl) en nagelaten echtgenoot Lourens Johannes Benjamin Smit	14 dagen....	Findlay & Niemeyer, 187 Pretoriusstraat, Pretoria, Prokureurs voor Eksekuteur	Transvaal.
48420	Robinson Hall Irving, of 23 Ninth Avenue, Geduld Township, Springs	14 days....	C. C. N. Lawrence, Solicitor for Executrix Testamentary, 2 and 4 Gray's Mansions, Second Avenue, P.O. Box 232, Springs	Transvaal.
48424	Florence Jane Shepperson.....	21 days....	S. Beecham, Standard Bank Buildings, Heidelberg, Transvaal, Acting for Executors Testamentary	Transvaal.
—	M. C. T. Lugtenburg, van Belfast.....	14 dae....	J. Lugtenburg, Eben Haezer, P.K. Belfast.....	Transvaal.
48593	Laurence Westerford Dallamore.....	6 weeks....	William Elsdon-Dew, Executor Dative, P.O. Box 4563, Johannesburg	Transvaal.
48847	Martha Jacoba Basson (geboren Botha).....	4 weken....	J. F. Naude, Postbus 44, Pietersburg, Prokureur voor Eksekuteur Testamentair	Transvaal.
48614	Gordon Gordon-Gray, late lieutenant, 1st Permanent Battery, Roberts Heights, Pretoria, and surviving spouse, Esther Gordon-Gray	30 days....	J. F. Wolmarans, Major, 1st Permanent Battery, Roberts Heights, Pretoria	Transvaal.
48609	Joseph Blair Nourse.....	14 days....	Reginald Emile Floquet, c/o E. Leonard Brayshaw, Glencairn Buildings, Johannesburg	Transvaal.
46355	Daniel Jacobus Strydom.....	14 dagen....	G. F. L. van Tonder, Prokureur voor Eksekutrice Testamentair, 103 en 105 Corporation Gebouwen, Rissik straat, Johannesburg	Transvaal.
48680	Margaret Frances Vogler (born Elmenhorst).....	30 days....	Van Hulsteyn, Feltham & Ford, for Executor Dative, Mercantile Buildings, Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
48821	Christian Frederick Trefz.....	14 days....	Helena Maria Trefz, 36 Pretorius Street, Pretoria.....	Transvaal.
48756	Thomas Muir.....	30 days....	George Frederick Brammer and Joseph Ross, P.O. Box 224, Germiston	Transvaal.
48501	James Bertram, Krugersdorp.....	14 days....	A. W. Flashman, c/o National Bank of South Africa, Ltd., Box 403, Krugersdorp	Transvaal.
D/230/22	Jacobus Stefanus Coetzee and surviving spouse, Elizabeth Magaritha Coetzee (born McDermott)	14 days....	Mrs. E. M. Coetzee, 48 Fifteenth Street, Vrededorp, Johannesburg	Transvaal.
48377	Walter Frederick Holmes.....	30 days....	Alexander Rosenthal, Attorney for the Executor Dative, P.O. Box 177, Boksburg	Transvaal.
48423	Catharina Hendrina Lucasina Johanna Joubert (born Fourie) and surviving spouse, Jan Gideon Joubert, of Liefelointein, District Ermelo	3 weeks....	Brink & Brink, Attorneys for Executor, P.O. Box 73, Ermelo	Transvaal.

## ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van Wijlen.	Within a period of Binnen een tifdperk van.	Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachigde Agent.	What Province. Welke Provincie.
48508	Jacobus Everhardus Redelinghuis, a bachelor, who died at Braamfontein, Johannesburg	30 days.....	C. H. Hutchinson, q.q. Executor Dative, P.O. Box 55, Standerton	Transvaal.
48736	Cornelius Johannes Muller en nagelaten echtgenote Petronella Johanna Muller (geboren Du Preez)	3 weken.....	Fritz Kan, Potgieter Street, Poscheifstroom.....	Transvaal.
46465	Ferdinand Petrus Arends Pieterse, in lewe van die plaats Scheerpoort, Distrik Pretoria	14 dae.....	J. S. Wicht, Posbus 1, Brits.....	Transvaal.
48148	Norman Tiffin.....	6 weeks.....	Fred. B. Andrews, 112-114 Stock Exchange, P.O. Box 5627, Johannesburg	Transvaal.
48855	Harold Blanchard Anderson.....	14 days.....	James Pollock, Executor Dative, P.O. Box 791, Pretoria.	Transvaal.
48697	Rupert William Taylor, of Boksburg.....	30 days.....	W. T. Taylor, P.O. Krondal.....	Transvaal.
48308	Camelia Martha Maria van Staden, widow.....	14 days.....	Bergh & Hoogenhout, P.O. Box 11, Belfast, q.q. Executor Dative	Transvaal.
48862	Dennis Higgins and surviving spouse, Alice Higgins.....	30 days.....	Executrix, Mrs. Higgins, Benoni.....	Transvaal.
47814	Maria Christina Meintjes and surviving spouse, Frans Johannes Meintjes	21 days.....	J. L. Goedhals, P.O. Box 44, Schweizer Reneke.....	Transvaal.

## NATAL.

7288	Charles Leonard Jonsson, of Valhalla, Tweedie, farmer..	30 days.....	Garlicke & Bousfield, 326 Leuchars Buildings, Smith Street, Durban	Natal.
7229	August Heinrich Harboth and surviving spouse, Louisa Karolina Harboth	30 days.....	Goodricke & Son, 337 Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary	Natal.
5910	Nozinyanga Landers.....	30 days.....	H. H. P. Waller, Attorney and Agent for Executor Testamentary, Umzinto, Natal	Natal.
7076	Jacobus Stefanus Vermaak, of Couling, Dalton, Natal, farmer, and his predeceased spouse, Susanna Engela Vermaak (born Odendaal), of Couling aforesaid	6 weeks.....	W. D. Stewart, New Hanover, Natal, Solicitor for Executor Testamentary	Natal.
7211	Esther Comins (born Geldart), of York, Natal, and surviving spouse, George Richard Comins, of York aforesaid, farmer	6 weeks.....	W. D. Stewart, New Hanover, Natal, Solicitor for Executor Testamentary	Natal.
7226	James Alexander Westbrook, of Hopewell, Dalton, Natal, farmer, and surviving spouse, Gerritjen Westbrook (born Van' Wessel), of Hopewell aforesaid	6 weeks.....	W. D. Stewart, New Hanover, Natal, Solicitor for Executors Testamentary	Natal.
—	Edward William Barnes, of Montezuma, Umzinto, Natal.	30 days.....	D. G. Shepstone, Executor Dative, Poynton's Chambers, 339 Smith Street, Durban, Natal	Natal.
7181	Budhoo, No. 31251.....	30 days.....	Henry Holdgate & Son, 23 Timber Street, Pietermaritzburg, Agents for Executor	Natal.
7170	Richard Chisnall, formerly of Durban, and latterly of Chiswick, London, retired hotel-keeper	30 days.....	R. H. Gidley, Notre Foyer, Mossel Bay, Cape Colony, Executor Testamentary	Natal.
6567	Amoje Mamoojee, of Umzinto, Natal, storekeeper.....	21 days.....	Fred. C. Blamey, P.O. Box 4, Umzinto, Solicitor for Executors Testamentary	Natal.
7196	George William Graham and surviving spouse, Lucy M. Graham	30 days.....	Lucy Maud Graham, Executrix Testamentary, 3 Keate Street, Ladysmith	Natal.
7191	Emma Wood, widow, of Cliff Grange, near Mariannhill, Pinetown	30 days.....	D. St. John Stephens, Law Agent and Conveyancer, Pinetown, Natal, Agent for the Executor	Natal.
7297	Jan Gideon Nel, of Greystown, Natal.....	3 weeks.....	Nel & Stevens, Solicitors, Greystown.....	Natal.
7270	Kathleen Geraldine Amy Milborrow.....	21 days.....	Robert Dunlop, 183 Commercial Road, Pietermaritzburg.	Natal.
7286	Clement Alfred Vibert, of Durban, accountant.....	30 days.....	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor	Natal.
7289	Ellen Sydney Margaret Mayo (born Haines) and surviving spouse, John James Mayo, 69 Mayor's Walk, Pietermaritzburg	30 days.....	R. Tomlinson, Chancery Lane, Pietermaritzburg, Solicitor for the Executor	Natal.
7234	Helen Holmes (born Gillies). ....	30 days.....	Garlicke & Bousfield, Leuchar's Buildings, 326 Smith Street, Durban	Natal.

## ORANGE FREE STATE.

15351	Louis Michael Divine Hurly and surviving spouse, Catherine Louisa Hurly (born Marais)	6 weeks.....	C. G. Marais & Co., Boshof.....	Orange Free State.
15341	Hester Helena Alberta de Villiers (born Meyer) and surviving spouse, David Jacobus de Villiers, of Kransfontein, District Harrismith	30 days.....	F. Stewart King, q.q. Executor Testamentary, Warden, Orange Free State	[26-2] Orange Free State.
D/15360	Ernest Redmond Daniel and surviving spouse, Christina Aletta Daniel (born Van der Merwe), of Rawnip, District Bloemfontein	3 weeks.....	Fraser & Scott, Bloemfontein.....	Orange Free State.
15364	Elizabeth Gibson (born Selby), widow, of Erin, District Senekal	6 weeks.....	P. Joubert, Attorney for Ex. Testamentary, P.O. Box 54, Senekal	Orange Free State.
15234	Wilhelmina Gertruida Odendaal (born Uys), widow of the late Andries Johannes Odendaal, Geduldskraal, District Vrede	21 days.....	Lewis Christiaan Albrecht Odendaal, Elizabeth, District Vrede	Orange Free State.
15142	Jacob Freedman and surviving spouse, Shifra Freedman (born Kahanowitz)	6 weeks.....	Lovius & Shtein, P.O. Box 599, Bloemfontein.....	Orange Free State.
15335	Petrus Hermanus Swart en nagelate eggenote Cornelia Susanna Swart (gebore Wessels), gehuud in gemeenskap, van Eikeboom, Distrik Boshof	6 weke.....	Wed. P. H. Swart, Grey College Skool, Bloemfontein...	Oranje Vrijstaat.
15347	Pieter (or Petrus) Jacobus du Plessis and surviving spouse, Susanna Johanna Maria du Plessis (born V. d. Merwe)	31 days.....	W. A. Boyd King, P.O. Box 10, Bethlehem.....	Orange Free State.
15198	Anna Maria de Kock, een jongedochter, van Smaldeel, Distrik Fauresmith	30 dagen....	J. C. L. Botha, Postbus 44, Petrusburg, Prokureur voor Eksekuteur Datief	Oranje Vrijstaat.
15361	Johannes Frederik Jacobs and surviving spouse, Hester Johanna Dorothea Jacobs (born Kock), of Diepfontein, District Boshof	21 days.....	q.q. Executor Testamentary, Reitz & Wiley, Bloemfontein	Orange Free State.
15352	Jacobus Albertus Jansen van Vuuren and surviving spouse, Maria Dorothea Jansen van Vuuren (born Wessels), of Rooipansleegte, District Boshof	3 weeks.....	Bazett W. E. Edmeades, P.O. Box 17, Dealesville.....	Orange Free State.
H/13518	William Irvine Henderson and surviving spouse, Emily Henderson, of Gladstone, Thaba 'Ncho, Orange Free State	6 weeks.....	E. A. Crout, Thaba 'Ncho, Orange Free State.....	Orange Free State.
K/15144	Daniel Wilhelmus Kruger and surviving spouse, Anna Magdalena Kruger (born Smit)	30 days.....	J. A. Scott, Bethulie.....	Orange Free State.
—	Sarah Magdalena Johanna Grobler (born Oosthuis) and surviving spouse, Benjamin Hendrik Grobler	30 days.....	J. D. de V. Theunissen, Executor Dative, Memel, Orange Free State	Orange Free State.
15272	Adriaan Lodewicus Badenhorst and surviving spouse, Anna Maria Aletta Badenhorst (born Odendaal), of Murphysrust, District Harrismith	3 weeks.....	Border Board of Executors and Trust Company, Ltd., P.O. Box 134, Harrismith, q.q. Executrix Testamentary	Orange Free State.

## ADVERTISEMENTS.

## NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION sixty-eight, Act No. 24 of 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (*or longer if specially stated from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be later*, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

## KENNISGEVING DOOR EKSEKUTEUREN BETREFFENDE LIKWIDATIE-REKENINGEN TER INZAGE LIGGENDE.

ARTIKEL acht en zestig, WET No. 24 VAN 1913.

Kennis geschiedt mits deze dat duplikaten van de Administratie- en Distributie-rekeningen in de Boedels vermeld in de navolgende Bijlage ter inzage van alle personen die daarin belang hebben zullen liggen ten Kantore van de Meester en Magistraat, zoals gemeld, gedurende een tijdperk van *drie weken (of langer indien speciaal vermeld) van af gemelde datums of van af datum van publikatie deszelfs, welke ook de laatste mag zijn*. Indien geen bezwaar daartegen ingediend wordt bij de Meester binnen het tijdperk vermeld zullen de betrokken Eksekuteuren overgaan tot de uitbetaling in termen van gemelde rekening.

## SCHEDULE—BIJLAGE.

## CAPE.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wijlen.	Nature of Account. Beschrijving van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van de		Name and Address of Executor or authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
				Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
173/901	Gerrit van Niekerk, of Graaff-Reinet..	First and Final Liquidation and Distribution	2/6/22	Capetown	Graaff-Reinet	H. J. Pienaar, Secretary, Midland Agency and Trust Company, Graaff-Reinet.
172/167	Henry Cloete, of Alphen, Wynberg...	Second Liquidation.....	5/6/22	Capetown	—	The South African Association, Capetown.
176/436	Argent Francis Ricketts, of Kalk Bay.	First and Final Liquidation	5/6/22	Capetown	—	The South African Association, Capetown.
R/177/ 15/2495/ 21	Charles Frederick Faure-Juritz, of Cape-town	Second Liquidation and Distribution	2/6/22	Capetown	—	H. J. Dempers, and A. E. A. Williamson, Secretary, Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape-town, Executors Testamentary.
176/201	Anastasia Daines (born Warren).....	First and Final.....	5/6/22	Capetown	Kingwilliams-town	Robertson, Wiley & King, Kingwilliams-town.
176/654/ 2094/21	Mattheus Johannes Wilkinson and surviving spouse, Petronella Hendrina Willemina Wilkinson	First and Final Liquidation and Distribution	2/6/22	Capetown	Elliot.....	H. B. Dampier, P.O. Box 10, Elliot.
177/240/ 2790/21	Maria Susanna Jordina Campher (born Hattingh), in her lifetime married out of community of property to Gert Jacobus Campher, junior	Administration and Distribution	2/6/22	Capetown	Hofmeyr.....	J. J. du Toit & Co., Agents, Hofmeyr, Cape Province.
177/861	Susannah Jane Risk.....	First and Final Liquidation and Distribution	2/6/22	Capetown	—	D. H. Home, 107 St. George's Street, Cape-town.
173/630	Margaret Walsh.....	First and Final Liquidation and Distribution	2/6/22	Capetown	—	D. H. Home, 107 St. George's Street, Cape-town.
178/503/ 519/22	Ella Bracey (born Dempers), of East London	First and Final Liquidation and Distribution	2/6/22	Capetown	East London.	George Charles Starkey, q.q. Executor Testamentary, Secretary, East London Board of Executors and Trust Company, Ltd., Union Street, East London.
178/375/ 380/22	Lucy Finaughty, spinster.....	First and Final Liquidation and Distribution	2/6/22	Capetown	East London.	A. P. Dallas, Executor Testamentary, c/o Dallas & Lewis, Oxford Chambers, Oxford Street, East London.
178/201/ 180/22	Anna Susanna de Klerk (born De Klerk) and surviving spouse, Lambert Hendrik de Klerk, of Dassies-kloof, Barkly East	First and Final.....	6/6/22	Capetown	Barkly East..	Karoo and Eastern Board of Executors and Trust Company, Ltd., P.O. Box 13, Barkly East, Agents for Executor Testamentary.
178/235/ 212/22	Izak Bartholomeus Nel and surviving spouse, Martha Johanna Susannah Nel (born Burger)	First and Final.....	2/6/22	Capetown	Victoria West	A. Hanekom, P.O. Box 11, Beaufort West.
178/341/ 337/22	Magdalena Christina Swart, spinster..	First and Final Liquidation and Distribution	2/6/22	Capetown	Swellendam..	A. P. Joubert, Attorney for Executor, P.O. Box 10, Heidelberg, Cape.
171/859	Abraham Wulfsohn, of Caledon.....	First and Final.....	5/6/22	Capetown	Caledon.....	Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., Caledon.
177/819	Johanna Jacomina Viljoen (born Keyter)	First and Final.....	5/6/22	Capetown	Caledon.....	Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., Caledon.
176/666/ 2106/21	Annie Maria Dowthwaite (born Stanley) and surviving spouse, Robert George Dowthwaite, of Berlin, Cape Province	First and Final Administration and Distribution	6/6/22	Capetown	Kingwilliams-town	Squire Smith & Laurie, Attorneys for Executor Testamentary, Kingwilliams-town.
172/255	Thomas Witheridge Gubb, of Uitenhage	Third Liquidation and Distribution	5/6/22	Capetown	Uitenhage....	S. Bolton, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., Administering Executor.
170/611	Countess Katherine O'Clery, formerly of Port Elizabeth	Amended Second Liquidation and Distribution	5/6/22	Capetown	Port Elizabeth	S. Bolton, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., Agent for Executor.
157/156	Jane Mary Considine, formerly of Port Elizabeth	Amended Third Liquidation and Distribution	5/6/22	Capetown	Port Elizabeth	S. Bolton, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., Agent for Executor.
177/595	Arthur Stevens, of Port Elizabeth....	First and Final Liquidation and Distribution	5/6/22	Capetown	Port Elizabeth	S. Bolton, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., Agent for Executrix.
174/445/ 449/22	Anna Margaretha van der Westhuizen and surviving spouse, Michael Mattheus van der Westhuizen, of Oudemuragie, District Oudtshoorn	First Liquidation.....	5/6/22	Capetown	Oudtshoorn..	P. L. E. Hugo, Oudtshoorn, Attorney for Executor.
156/43	Zachary Stanley Bayly.....	Fourth Administration and Distribution	2/6/22	Capetown	East London.	Bayly & Norton, 65 Oxford Street, East London.
177/816/ 3495/21	Isaac Barnard Sacks.....	First and Final Liquidation and Distribution	5/6/22	Capetown	Riversdale....	Hoffland & Van Wijk, P.O. Box 18, Riversdale, Attorneys for Executrix.
170/220	Cornelis Francois van Eeden, of Montagu	Second and Final.....	2/6/22	Capetown	Montagu.....	Die Montagu Eksekuteurskamer, Bpk.
176/650	Frederik Evert Potgieter and surviving spouse, Izabella Elizabeth Potgieter (born Potgieter)	First.....	6/6/22	Capetown	Alexandria...	Fuller, De Klerk & Osler, Capetown.
173/560	Gert Johannes Petrus Horn and surviving spouse, Anna Maria Horn (born Aucamp)	First Liquidation and Distribution	5/6/22	Capetown	Burghersdorp	Kannemeyer, Groch & Botha, Attorneys for Executrix Testamentary, Burghersdorp, Cape Province.
172/241	Joseph Fredericks and predeceased spouse, Sophia D. M. Fredericks, of Kraaifontein, Paarl District	First and Final Liquidation and Distribution	6/6/22	Capetown	Paarl.....	Faure & Lewis, Attorneys for the Executor, Paarl.

## ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. <i>Boedel van wijlen.</i>	Nature of Account <i>Beschrijving van Rekening.</i>	Date <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van de</i>		Name and Address of Executor or authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtingde Agent.</i>
				Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
178/225	Jacoba Jacomina Kruger (born Louw) and surviving spouse, Joachim Johannes Nicolaas Kruger, of Wonderheuvel, District Carnarvon	First and Final Liquidation and Distribution	6/6/22	Capetown	Carnarvon....	Walker, Jacobsohn & Le Roux, Attorneys for the Executor Testamentary, Lloyd's Building, 58 Burg Street, Capetown.
175/973	Joshua Sayers Wiggill, of Langdraai, District Cathcart	Second Liquidation.....	6/6/22	Capetown	Cathcart....	Walker, Jacobsohn & Le Roux, Attorneys for the Executors Testamentary, Lloyd's Building, 58 Burg Street, Capetown.
177/927	Maria Magdalena Cecilia Chaterena Dippenaar (born Dippenaar) and surviving spouse, Andries Petrus Dippenaar, of 24 Rivieren, District Piketberg	First and Final Liquidation and Distribution	2/6/22	Capetown	Stellenbosch..	August Friedrich Markotter, Secretary, Stellenbosch Board of Executors, Ltd., P.O. Box 13, Stellenbosch.
176/561	Abraham Jacobus Johannes Coert, of Caledon	First and Final.....	5/6/22	Capetown	Caledon.....	Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd.
177/550	James Keay.....	First and Final.....	5/6/22	Capetown	—	W. B. Shaw, 65 Burg Street, Capetown, Executor Dative.
177/69/ 2568/21	Emily Bousbett (born Jenver).....	First and Final Liquidation and Distribution	5/6/22	Capetown	Port Elizabeth	Chabaud, Oosthuizen & Hazell, Attorneys for Executor Dative, Union-Castle Chambers, Port Elizabeth.
178/324/ 321/22	George Geaussant Prinsloo.....	First and Final Liquidation and Distribution	5/6/22	Capetown	Port Elizabeth	Chabaud, Oosthuizen & Hazell, Attorneys for Executrix Testamentary, Union-Castle Chambers, Port Elizabeth.
177/884/ 3589/21	Johanna Dorothea de Klerk.....	First and Final Liquidation and Distribution	5/6/22	Capetown	Bedford....	Dower & Turpin, Attorneys for Executor Dative.
176/213/ 1492/21	Jane Thomson van Aswegen (born Stuart)	First and Final Administration and Distribution	5/6/22	Capetown	Hanover....	C. P. T. Hitchcock, Attorney for Executor, Naauwpoort, Cape Province.
117/2/ 1492/21	Jacobus Adrian van Aswegen and subsequently deceased spouse, Jane Thomson van Aswegen (born Stuart)	Second and Final Administration and Distribution	5/6/22	Capetown	Hanover....	C. P. T. Hitchcock, Attorney for Executor, Naauwpoort, Cape Province.
R/175/ 809	Frank Percy Capes and surviving spouse, Charlotte Capes (born Trautmann)	First and Final.....	2/6/22	Capetown	Williston, Cape Province	E. J. Wood, Attorney for Executrix Dative, Ralph Street, Claremont, Cape Province.
173/322/ 355/21	Gideon Petrus Pienaar, of Steenrotsfontein, Beaufort West	First and Final.....	5/6/22	Capetown	Beaufort West	A. P. Theron, Manager, Karoo and Eastern Board of Executors, Beaufort West Branch.
177/676/ 3336/21	Solomon Goldstein, of Beaufort West..	First and Final.....	5/6/22	Capetown	Beaufort West	A. P. Theron, Manager, Karoo and Eastern Board of Executors, Beaufort West Branch.
178/106/ 70/22	Gideon Petrus Pienaar, of Boeteka, District Beaufort West	First and Final.....	5/6/22	Capetown	Beaufort West	A. P. Theron, Manager, Karoo and Eastern Board of Executors, Beaufort West Branch.
178/221/ 195/22	Magdalena Christina Coertze, of Rooddam, Beaufort West	First and Final.....	5/6/22	Capetown	Beaufort West	A. P. Theron, Manager, Karoo and Eastern Board of Executors, Beaufort West Branch.
177/500/ 3110/21	August Cohen, a general dealer, of Beaufort West	First and Final.....	5/6/22	Capetown	Beaufort West	A. P. Theron, Manager, Karoo and Eastern Board of Executors, Beaufort West Branch.
176/716	Willem (of Willim) Petrus Steenkamp en nagelaten echtgenote Jacoba Maria Steenkamp (geboren Moolman), van Paardefontein, Distrik Calvinia	Eerste Administratie en Distributie	2/6/22	Kaapstad	Calvinia....	R. V. de Villiers, B.A., Sekretaris, Calvinia Noordwestelike Eksekuteurskamer, Bpk., Calvinia.
173/847	William George Wood, of Tabankulu, E. Pondoland	First and Final.....	2/6/22	Capetown	Tabankulu, E. Pondoland	E. J. Wood, Attorney for Executor Dative, Ralph Street, Claremont, Cape Province.
178/571/ 571/22	Henry Frederick Hartley and subsequently deceased spouse, Anna Matilda Hartley (born Buckley)	First and Final Liquidation and Distribution	5/6/22	Capetown	East London.	W. F. Marshall, 22 Britannia Arcade, East London.
177/214	Cornelia Johanna Grobler, of Blaauwkrantz, Albert	First and Final Liquidation and Distribution	2/6/22	Capetown	Burghersdorp	Kannemeyer, Groch & Botha, Burghersdorp.
177/529/ 3147/21	Adriana Rosina Pretorius (born Muller) and surviving spouse, Andries Petrus Pretorius	Administration and Distribution	2/6/22	Capetown	Hofmeyr....	J. J. du Toit & Co., Hofmeyr, Cape.

## TRANSVAAL.

46782/ 1127	P. A. Mathers.....	First and Final Liquidation and Distribution Account	2/6/22	Pretoria.	Johannesburg	Cliffe & Dekker, Colonial Mutual Chambers, Fox Street, Johannesburg.
47834/ 418	Abel Abraham Osrin (also known as Abel Osrin or Abe Osrin) and surviving spouse, Sarah Osrin	First and Final Liquidation and Distribution	2/6/22	Pretoria.	Johannesburg	Sarah Osrin, Executrix, P.O. Box 2142, Johannesburg.
35732/ 2043	Polly Saperstein.....	First and Final.....	5/6/22	Pretoria	Johannesburg	N. Werksman, Attorney for Executor, 8-10 Meischke's Buildings, Johannesburg.
47256/ 1406	Bernhard Heinrich Lindau.....	First and Final Liquidation and Distribution	2/6/22	Pretoria.	Johannesburg	B. Alexander & Bros., Attorneys for Executor Dative, Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
47101/ 1748	Abraham Joffe.....	First and Final Liquidation and Distribution	2/6/22	Pretoria.	Johannesburg	B. Alexander & Bros., Attorneys for Executor Dative, Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
693/ 48161	Hubert Charles Sidney Foley and surviving spouse, Anna Magdalena Foley	First and Final Liquidation and Distribution Account	2/6/22	Pretoria.	Johannesburg	E. S. Hendrikz, Executor Dative, P.O. Box 2525, Johannesburg.
647/ 48475	Annie Bullard (born Doubtfire) and surviving spouse, William James Bullard	First and Final Administration and Distribution	2/6/22	Pretoria.	Benoni.....	J. Silke, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 347, Benoni.
1914/ 46632	William Bartlett.....	First and Final.....	2/6/22	Pretoria.	Johannesburg	W. A. Morison Abel, 3, 4, and 5 Victoria Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg.
46574/ 1677	Lourens Abraham Snijman en nagelaten echtgenote Caterina Beatrix Snijman (geboren Janse van Vuuren)	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	2/6/22	Pretoria.	Rustenburg..	Mev. C. B. Snijman, Wijsfontein, Postbus Moedwil via Koster.
47635/ 2125	Anna Susanna Oosthuizen.....	First and Final.....	2/6/22	Pretoria.	Kruggersdorp.	Hugo, Henning & Kempen, Attorneys, 20 Monument Street, Kruggersdorp.
1996/ 48140	William Clark.....	First and Final Liquidation and Distribution	3/6/22	Pretoria.	Germiston...	W. J. Paynter, 3 Knox Street, Germiston.
26856/ 37	Pieter Schalk Grobler, van de plaats Springbokspruit, Distrik Standerton, Transvaal	Vijfde en Finale Likwidatie en Distributie	2/6/22	Pretoria.	Standerton..	J. J. Grobler, J. D. S. v. Woudenberg, Postbus 13, Middelburg, Transvaal.

## ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. <i>Boedel van wijlen.</i>	Nature of Account. <i>Beschrijving van Rekening.</i>	Date. Datum.	Office of the Kantoor van de		Name and Address of Executor or authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.</i>
				Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
1005/ 48214	Winifred Jane Glass (born Matthews) and surviving spouse, Horace Walter Glass	First and Final Liquidation and Distribution	2/6/22	Pretoria.	Kruggersdorp.	Hugo, Henning & Kempen, 20 Monument Street, Kruggersdorp, Agents for Executor Dative.
1271/ 28789	Johannes Christiaan Cronje en nagelaten echtgenote Elsie Catharina Francina Cronje (geboren Smit)	Derde en Finale Likwidatie en Distributie	2/6/22	Pretoria.	Rustenburg..	C. R. de Villiers, Postbus 146, Rustenburg.
1537/ 45952	Georgina Frances Gibbs (born Devlin).	First Liquidation and Distribution	2/6/22	Pretoria.	—	Adams & Adams, Attorneys for Executor Testamentary, 17 and 19 Bureau Lane, Pretoria.
48166/ 1064	Anna Wynne (born Van Niekerk)....	First and Final Liquidation and Distribution	2/6/22	Pretoria.	Johannesburg	Routledge & Douglas Wilson, P.O. Box 306, Johannesburg.
46219/ 909	Cornelius Johannes Stephanus Vermaak and surviving spouse, Isabella Elizabeth Vermaak (born Van Aswegen)	First and Final.....	3/6/22	Pretoria.	Kruggersdorp.	Hugo, Henning & Kempen, Attorneys for Executrix, Monument Street, Kruggersdorp.
407/ 47532	David Stephanus Esterhuyse and surviving spouse, Florence Ethel Esterhuyse (born Coxen)	First and Final.....	2/6/22	Pretoria.	Rustenburg..	T. P. Taylor, Agent for Executrix, P.O. Box 24, Rustenburg.
47599	Petronella Jacoba Elizabeth Magdalena Smith (born Landman) and surviving spouse, Frank Steven Smith	First and Final Liquidation and Distribution	2/6/22	Pretoria.	Klerksdorp...	Joh. A. Noser, P.O. Box 22, Klerksdorp.
44816/ 1503	Stephanus Roedolf van Jaarsveld en nagelaten echtgenote Magdalena Susanna van Jaarsveld (geboren Van der Walt)	Eerste Likwidatie en Distributie	2/6/22	Pretoria.	Wolmaransstad	Dempers & De Greef, Prokureurs voor Eksekuteur Datief, Wolmaransstad.
46547/ 1628	Henry (Harry) Seib (Sieb) and surviving spouse, Sophia (Sophie) Seib (Sieb)	First and Final Liquidation and Distribution	2/6/22	Pretoria.	Johannesburg	Scheuermann & Knox-Davies, Royal Chambers, corner Fox and Simmonds Streets, Johannesburg.
46031/ 749	James Harry Stewart.....	First and Final Liquidation and Distribution	2/6/22	Pretoria.	—	James Pollock, Executor Dative, P.O. Box 791, Pretoria.
46519/ 278	Magdalena Josina Prinsloo, jongedochter van Witklipbank No. 425, Distrik Pretoria	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	2/6/22	Pretoria.	—	p.p. Die Transvaal Eksekuteurskamer (Pretoria), Bpk., 3 Bureaustraat, Pretoria.
38835	Johan George van Wyk.....	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	2/6/22	Pretoria.	Zeerust.....	p.p. Die Transvaal Eksekuteurskamer (Pretoria), Bpk., 3 Bureaustraat, Pretoria.
1514/ 48152	Susanna Catharina Dreyer (born Van Vuuren) and surviving spouse, Roelof Petrus Gerhardus Dreyer, of Rietfontein, District Potchefstroom	First and Final Liquidation and Distribution	2/6/22	Pretoria.	Vereeniging..	p.p. The Transvaal Board of Executors (Pretoria), Ltd., 5 Bureau Lane, Pretoria.
316/ 48017	Hannah Deglon (born Pellew) and surviving spouse, Paul Julien Cesar Deglon, of Benoni	First and Final Liquidation and Distribution	2/6/22	Pretoria.	Benoni.....	Hull, Pearson & Taylor, Attorneys for the Executor Testamentary, 60 Cranbourne Avenue, Benoni.

## NATAL.

6687	Thomas Thomas, of Pietermaritzburg, salesman	First and Final Administration, Liquidation, and Distribution	2/6/22	Pietermaritzburg	—	John Greig, Executor Testamentary, P.O. Box 126, Pietermaritzburg.
4126	Jonathan Webb.....	Second and Final Liquidation and Distribution	2/6/22	Pietermaritzburg	Ixopo.....	G. R. Hathorn, Solicitor, Ixopo, Agent for Executors.
7039	Edmund Herbert Roberts, of Hidcote, Natal, ganger on the South African Railways	First and Final Administration and Distribution	2/6/22	Pietermaritzburg	Estcourt.....	Walton & Co., Solicitors for Executor Dative, Mooi River, Natal.
5684	Hajee Ebrahim Khan, of Dundee, Natal	First and Final Administration and Distribution	2/6/22	Pietermaritzburg	Dundee.....	J. W. Godfrey, Solicitor for Executors Testamentary, Dundee, Natal.
6601	Frederick George Dixon.....	First and Final.....	2/6/22	Pietermaritzburg	—	Henry Holdgate & Son, 23 Timber Street, Pietermaritzburg, Agents for Executors.
6915	Emma Urquhart and surviving spouse, Donald Urquhart	First and Final Administration and Distribution	2/6/22	Pietermaritzburg	Newcastle....	Wm. Urquhart, Executor Testamentary, Massdale, via Dannhauser.
6802	George Henry Thomas Compton, of Durban, gentleman	First and Final Administration and Distribution	2/6/22	Pietermaritzburg	Durban.....	G. Mackeurtan, 306 Smith Street, Durban, Agents for the Executrix.
7033	Annie Holiday, of Pietermaritzburg..	Administration.....	2/6/22	Pietermaritzburg	—	Emerton, Smith & Miller, Ltd., 258 Longmarket Street, Pietermaritzburg, Agents for Executor Testamentary.
6730	William Scott and his surviving spouse, Elizabeth Scott	First and Final Administration and Distribution	2/6/22	Pietermaritzburg	Durban.....	Goodricke & Son, 337 Smith Street, Durban, Attorneys for Executrix Dative.
6388	Lowies Johannes Nel (also known as Lewis Nel) and surviving spouse, Sarah Nel	First and Final Administration and Distribution	2/6/22	Pietermaritzburg	Port Shepstone	I. B. Cawood, Solicitor for Executor Dative, P.O. Box 18, Port Shepstone.
6716	Robert J. Harden.....	First and Final Administration and Distribution	2/6/22	Pietermaritzburg	—	Robert Dunlop, 183 Commercial Road, Pietermaritzburg, Agent for Executor Testamentary.
6859	Margaret Swart (formerly Campbell, born Young)	First and Final Administration and Distribution	2/6/22	Pietermaritzburg	Newcastle....	Watt & Pike, Solicitors for Executor Testamentary, Newcastle.
6637	Henry Honeywill, of Durban, Natal..	First and Final Administration and Distribution	2/6/22	Pietermaritzburg	Durban.....	J. T. Cooper & Co., Agents for the Executor Testamentary, P.O. Box 911, Durban, Estate Administrators.
6678	Josiah Jasper Hillier.....	First and Final.....	2/6/22	Pietermaritzburg	Durban.....	Estates and Investments, Ltd., 19A Masonic Grove, Durban, Agents for the Executor.
6383	Arthur Edward Bristow.....	First and Final Administration and Distribution	2/6/22	Pietermaritzburg	Bulwer.....	Arthur P. Smith, for Self and Co-Executor, 4 Timber Street, Pietermaritzburg.
209/38	Samuel Landers.....	First and Final Administration and Distribution	2/6/22	Pietermaritzburg	Uenzinto, Natal	Charles Dicott, 49 Field Street, P.O. Box 548, Durban, Executor.
6420	William Sidney Adams, of Durban, gentleman	First Liquidation and Distribution	2/6/22	Pietermaritzburg	Durban.....	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor.
6455	Louis Henry Mason, of Durban, pensioner	First and Final Administration and Distribution	2/6/22	Pietermaritzburg	Port Elizabeth	S. A. Mason, Executrix Testamentary.
					Capetown	
					Durban.....	
					Capetown	
					Durban.....	

## ORANGE FREE STATE.

J/1561	Hester Christina de Jager (geboren Marais), weduwe, van Claremont, Distrik Bethlehem	Eerste en Finale.....	5/6/22	Bloemfontein	Reitz.....	F. P. Rossouw, senior, Postbus 35, Reitz.
15147	Hermanus Stefanus Pretorius.....	First and Final Liquidation and Distribution	2/6/22	Bloemfontein	Ladybrand...	Henry Wiedurn, P.O. Box 44, Ladybrand.

## ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. <i>Boedel van wijlen.</i>	Nature of Account. <i>Beschrijving van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the Kantoor van de		Name and Address of Executor or authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.</i>
				Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
M/15078	Johan Jacob Ballot Meeding and surviving spouse, Cornelia Maria Margaretha Ethresia (or Theresia) Meeding (born Meintjes), of Groot Geluk, District Ficksburg	First and Final Liquidation and Distribution	2/6/22	Bloemfontein	Ficksburg....	C. M. M. E. Meeding, Executrix Testamentary, c/o Free State Board of Executors, Ltd., P.O. Box 39, Ficksburg.
C/2082	Harry Archibald Chitty, of Hull, England, married in England without community of property to his surviving spouse, Mary Ellen Chitty	First and Final, .....	3/6/22	Bloemfontein	Jagersfontein.	J. D. Melvin, P.O. Box 88, Jagersfontein, Attorney for Executors Testamentary.
K/2146	Hermanus Lukas Krause and surviving spouse, Anna Sophia Krause, of Bloementuin, District Kroonstad	First and Final Liquidation and Distribution	3/6/22	Bloemfontein	Kroonstad...	Attorney L. R. Botha, P.O. Box 11, Kroonstad, Orange Free State.
M/4042	Cornelius Johannes Mynhardt, bachelor, of Kroonstad	First and Final Liquidation and Distribution	3/6/22	Bloemfontein	Kroonstad...	Attorney L. R. Botha, P.O. Box 11, Kroonstad.
S/4396	Abraham Jacobus Serfontein, farmer, of Constantia, District Kroonstad	First and Final Liquidation and Distribution	2/6/22	Bloemfontein	Kroonstad...	De Villiers & Cloete, P.O. Box 34, Kopjes.
C/2054 O.F.S. 2051	Oscar Frederick Conradi.....	First and Final Distribution	2/6/22	Bloemfontein	—	W. S. Long, P.O. Box 1069, Johannesburg.
15118	Cornelia Dorothea Cloete (geboren Cloete)	Likwidatie en Distributie.	2/6/22	Bloemfontein	Fouriesburg..	J. C. Venter, q.q. Sekretaris, de Vereenigde Eksekuteurskamer, Bpk., Fouriesburg.
3158	Dirk Cornelius Joubert and surviving spouse, Elizabeth Helena Joubert (born Le Roux)	Liquidation and Distribution	8/6/22	Bloemfontein	Brandfort....	Smit & Roos, P.O. Box 15, Brandfort.
4518	Johannes Jacobus du Plessis en nageleven echtgenote Susara Johanna Magdalena du Plessis (geboren Westerveld)	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	2/6/22	Bloemfontein	Boshof.....	C. G. Marais & Ko., Boshof.
15251	Johannes Jacob Steyn and subsequently deceased spouse, Aletta Adriana Steyn (born Eksteen), S/4532, of Erfenis, District Winburg	Second and Final Liquidation and Distribution	2/6/22	Bloemfontein	Winburg....	J. J. Steyn, Executor Testamentary, c/o The Eastern Free State Board of Executors and Trust Company, Ltd., P.O. Box 36, Ventersburg.
B/4865	Willem Johannes Groenewald en nageleven echtgenoot Maria Catharina Groenewald (geboren Strauss), van Ooba, Distrik Thaba 'Ncho	Eerste en Finale.....	12/6/22	Bloemfontein	Thaba 'Ncho.	J. H. Faustmann, q.q. Eksekuteur Testamentair, Thaba 'Ncho, Oranje Vrijstaat.
H/2201	Susanna Magdalena Herculina Botha, widow, of Steynsrust, District Lindley	Amended First Liquidation and Distribution	2/6/22	Bloemfontein	Lindley.....	D. P. Papenfus, P.O. Box 1, Steynsrust, Orange Free State.
E/1211	Ethel Emma Hanson (born Higgs) and surviving spouse, Samuel Otto Hanson	Final Liquidation and Distribution	5/6/22	Bloemfontein	Thaba 'Ncho.	E. A. Crout, q.q. Exor. Test., Thaba 'Ncho, Orange Free State.
	Louis Johannes Engelbrecht and surviving spouse, Johanna Maria Engelbrecht (born Hugo), of Bloemhof, District Smithfield	First and Final Liquidation and Distribution	3/6/22	Bloemfontein	Smithfield....	Louis J. Butler, P.O. Box 10, Smithfield.

## TRANSVAAL GOVERNMENT PUBLICATIONS.

Copies of the following publications may be obtained from the Keeper of Archives, Union Buildings, Pretoria, at the prices mentioned:—

Staatskoeranten of the years 1892-1898 . . . . .	£1 per volume or volumes per year.
Indexes in 3 volumes—viz., 1857-1870, 1871-1880, and 1881-1890 . . . . .	5/- per volume.
Eerste Volksraads Notulen, 1891-1898 . . . . .	10/- per volume.
Tweede Volksraads Notulen, 1891-1898 . . . . .	10/- per volume.
Locale Wetten, 1890-1899 . . . . .	5/- per volume per year.
Staats-Almanakken, 1897-1899 . . . . .	5/- per volume.
Jorissen's Codex . . . . .	5/- per volume.

## TRANSVAAL GOEVERNEMENTSPUBLIKATIES.

Afdrukken van de volgende publikaties zijn verkrijgbaar bij de Archivaris, Unie-gebouw, Pretoria tegen de ondergenoemde prijzen:—

Staatskoeranten van de jaren 1892-1898 . . . . .	£1 per deel of delen per jaar.
Indexes in 3 delen—nl. 1857-1870, 1871-1880 en 1881-1890 . . . . .	5/- per deel.
Eerste Volksraadsnotulen, 1891-1898 . . . . .	10/- per deel.
Tweede Volksraadsnotulen, 1891-1898 . . . . .	10/- per deel.
Locale Wetten, 1890-1899 . . . . .	5/- per deel per jaar.
Staats-Almanakken, 1897-1899 . . . . .	5/- per deel.
Jorissen's Codex . . . . .	5/- per deel.

**NOW ON SALE.**

**"JOURNAL**

OF THE

**DEPARTMENT OF AGRICULTURE."**

This monthly publication of the Department of Agriculture is obtainable at the Government Printing and Stationery Offices, Pretoria and Capetown, at all Branches of the Central News Agency, and at the Principal Railway Book-stalls throughout the Union, at 6d. per copy. Back numbers can be supplied.

Subscriptions to the Journal, which is published in English and Afrikaans separately (5s. per annum, post free within the Union and South-West Protectorate, payable in advance—otherwise 6s.), should be addressed to the GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA.

**NOU TE KOOP.**

**"JOERNAAL**

VAN DIE

**DEPARTEMENT VAN LANDBOUW."**

Hierdie maandelikse uitgawe van die Departement van Landbouw is verkrybaar by die Goewernementsdrukkery en Kantoor van Skryfbehoeftes, Pretoria en Kaapstad; by al die takke van die Sentrale Nuusagentskap, en by die vernaamste Spoorboekwinkels van die Unie, teen 6d. per eksemplaar. Vroeëre nummers kan gelewer worde.

Die intekengeld vir die Joernaal, wat in Afrikaans en Engels afsonderlik verskyn (5s. per jaar posvry in die Unie en Suidwes-Protektoraat, vooruitbetaalbaar—anders 6s.), moet naar die GOEWERNEMENTSDRUKKER, PRETORIA, gestuur worde.